

ЧТЕНІЯ

ВЪ

ИМПЕРАТОРСКОМЪ

ОБЩЕСТВѢ ИСТОРІИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ

ПРИ МОСКОВСКОМЪ УНИВЕРСИТЕТѢ.



Засѣданіе 21-го марта, 1848 года.



ГОДЪ ТРЕТІЙ.

№ 8.



МОСКВА.

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФІИ.

1848.

По опредѣленію Общества. Марта 27-го дня, 1848 г. Москва.

Секретарь О. Бодяскій.

І
ИЗСЛѢДОВАНІЯ.

ИСПРАВЛЕНІЯ

ЦЕРКОВНО-БОГОСЛУЖЕБНЫХЪ КНИГЪ

П Р И

Патріарху Филарету.

Нужда исправленія Церковно-Богослужебныхъ книгъ давно была ощущаема въ Россіи. Со времени перваго перевода этихъ книгъ на языкъ Славянскій, онѣ подвергались различнымъ измѣненіямъ. Сличая древнѣйшіе, дошедшіе до насъ, списки, даже Евангелія, мы видимъ въ нихъ значительныя разности во многихъ мѣстахъ. Эти разности, конечно, первоначально происходили отъ того, что просвѣщенные Пастыри Русской Церкви дѣлали поправки въ переводахъ; потому что какъ бы ни былъ совершенъ первоначальный переводъ, онъ, какъ первый опытъ, не могъ быть свободенъ отъ ошибокъ. Кромѣ того, для большей вразумительности, нужно было иногда вводить или замѣнять слова мѣстныя. Въ древнихъ поправкахъ мы видимъ, что при переводѣ держались не столько буквы подлинника, сколько его смысла. Поздніе же исправители время отъ времени больше стали жертвовать вразумительною выраженій Славянскихъ буквальной точности подлинника. Въ то же время вкрадывались значительныя ошибки отъ писцовъ, которые, частію по невѣжеству, частію по своеволію, вносили новыя измѣненія въ списки. Уже во время Митрополита Кипріяна замѣчена была порча книгъ. Преемникъ его, Фотій, писалъ три посланія въ Псковъ, обличая возникшія тамъ явныя уклоненія отъ Православнаго чина таинства, и считалъ нужнымъ, чтобы прислали къ нему способнаго Священника, которому онъ преподалъ бы наставленіе о церковныхъ правилахъ, о пѣніи церковномъ и о св. службахъ. Послѣ смерти Митрополита Фотія у насъ Митрополи-

товъ изъ Грековъ не было. Русскіе Пастыри, не зная Греческаго языка, не могли своимъ именемъ останавливать довѣріе къ той или другой разности Богослуженія, и ошибки при умноженіи книгъ мало по малу переходили въ церковное употребленіе, тѣмъ легче, что духовное просвѣщеніе въ Россіи, подъ гнетомъ Татарскаго ига, почти совсѣмъ угасло. Въ это смутное время погибли и многіе лучшіе древніе списки. Правда, грубыя ошибки могли быть исправляемы, но эти поправки часто были причиною новыхъ ошибокъ; потому что онѣ дѣлались по соображеніямъ, очень не далекимъ. Для совершеннаго исправленія нужно было справляться съ подлинникомъ, недоступнымъ для нашихъ Пастырей. Дивиться ли послѣ этого, что Максиму Греку показались наши Богослужебныя книги не книгами Церкви Православной, а писаніями какихъ нибудь Аріанъ или еретиковъ? Просвѣщенный Максимъ принялъ было на себя великій трудъ исправленія Церковно-Богослужебныхъ книгъ, но его неосторожная ревность въ этомъ дѣлѣ, при недостаточномъ знаніи Русскаго языка и при вмѣшательствѣ вопросовъ политическихъ, были причиною того, что самъ исправитель былъ осужденъ и умеръ въ заточеніи. Такимъ образомъ эта первая попытка была неудачна, и книги оставались въ прежнемъ неисправномъ видѣ, даже число неисправностей умножалось. Стоглавый Соборъ жалуется, что «Божественныя книги писцы пишутъ съ неправильныхъ переводовъ, и написавъ, не правятъ же; описъ къ описи прибѣгаетъ, и недописи, и точки непрямы: и по тѣмъ книгамъ въ церквахъ Божіи къ чтутъ и поютъ, и учатся и нишутъ съ нихъ.» Сей Соборъ приказалъ Священникамъ смотрѣть за исправностію книгъ. Но къ чему должно было повести такое приказаніе, какъ не къ увеличенію разностей? Правда, Русь, Восточная могла бы заимствовать лучшіе списки у Руси Западной. Тяжкія обстоятельства заставили Православныхъ на Западѣ ратъе заняться своимъ образованіемъ и изданіемъ Богослужебныхъ книгъ. Но Западная Русь, отдѣленная отъ Восточной іерархическимъ и гражданскимъ управленіемъ, въ тяжелой борьбѣ съ Папизмомъ, съ трудомъ отстаивала свое существованіе, и, не имѣя живаго сношенія съ Москвою, не могла передать плодовъ своей учености Руси Восточной. По этому въ Москвѣ не обращено было должнаго вниманія на исправленіе книгъ и тогда, какъ введено было здѣсь книгопечатаніе. И при первомъ печатаніи Церковно-

Богослужебныхъ книгъ, сдѣланномъ типографщикомъ Андроникомъ Невѣжею, Псалтыря въ 1577 г., Трїодей, постной и цвѣтной, 1590—1592 г., Октоиха 1592—1594 гг., Миней общей и Служебника 1602 г., допущены были очень многія погрѣшности. Эти погрѣшности видѣли многіе. И посему, когда въ Москвѣ, по изгнаніи Поляковъ, возстановлено было книгопечатаніе, и почли нужнымъ вновь напечатать *Служебникъ*, или правильнѣе *Требникъ*, то оказалось необходимымъ прежде сличить его съ старыми списками и исправить погрѣшности. Но гдѣ тогда можно было отыскать болѣе списковъ, какъ не въ Сергіевой обители, которая одна въ окрестностяхъ Москвы. удѣляла отъ разоренія? Въ ней, по словамъ самаго Царя, книгами было исполнено. Притомъ, здѣсь доканчивалъ свою многотрудную жизнь и первый исправитель, Преподобный Максимъ. Здѣсь должны были найтись памятники его трудовъ, и люди способные продолжать его дѣло.

Вѣроятно, по указанію Аврамія Палицына, Государь ^х вызвалъ чрезъ него для исправленія книгъ просвѣщеннаго Канонархиста, Арсенія, знающаго и Греческій языкъ. Съ нимъ отправился Священникъ подмонастырскаго села, Клементьева, Иванъ Насѣдкинъ, который самъ вызвался на это дѣло. По прїѣздѣ Арсенія и Насѣдкина въ Москву, приглашенъ былъ къ труду надъ исправленіемъ книгъ и книгохранитель монастырскій, Антоній. Антоній отказался ѣхать въ Москву за болѣзнію. Чувствуя всю важность дѣла, на нихъ возложеннаго, и понимая, какой тяжкой ответственности могутъ подвергнуться за свои исправленія, Арсеній и Иванъ Насѣдкинъ подали отъ себя въ Москвѣ въ Царскій Приказъ отзывъ, что они безъ Настоятеля отъ властей и безъ сличенія многихъ списковъ *Потребника*, не могутъ приступить къ такому дѣлу, потому что сія книга отъ древности, отъ неразумныхъ писцовъ, отъ неискусныхъ переводчиковъ, а въ иныхъ мѣстахъ даже отъ вліянія невѣрныхъ людей, въ спискахъ весьма разнообразна. Есть разности въ совершеніи самыхъ обрядовъ, образовавшихся въ Россіи. Арсеній, кромѣ того, представлялъ, что онъ не имѣетъ священства, а въ *Потребникахъ* всѣ чиноволоженія священническія, а Священникъ Иванъ Насѣдкинъ,

¹ 24 Октября, 1616 г.

ссылаясь на то, что у него остались жена и дѣти, хотѣлъ быть ближе къ дому. По этому они просили, чтобы послали эту книгу къ Архимандриту Діонисію для сличенія и повѣрки ².

По предложенію Бориса Михайловича Салтыкова, Царь изъяснил на это согласіе, и грамотой, отъ 8-го Ноября, 1616-го года, поручилъ Архимандриту Діонисію исправленіе Требника, назначивъ ему помощниками Старцевъ обители Преподнаго Сергія, Арсенія Глухаго, Автонія Крылова, чернаго Діакона Закхел и Священника Ивана Насѣдкина, повелѣвъ приобщить къ этому дѣлу и другихъ Старцевъ, знающихъ грамматику и риторику. Царь поручалъ исправить книгу согласно съ свидѣтельствами священныхъ книгъ, какъ вразумить и научить Св. Духъ, и собрать здѣсь всѣ нужнейшія чиноположенія, которыя необходимы для Священника, и для всѣхъ Христіанъ. При отправленіи изъ Москвы, Старцу Арсенію и Ивану Насѣдкину даны были три письменныхъ списка Потребника для сличенія, и вмѣстѣ велѣно принять во вниманіе другіе списки, какіе были въ то время въ обители Сергія. Трудившихся въ исправленіи книгъ велѣно было снабжать всѣмъ нужнымъ отъ обители, облегчать во всемъ, дабы дѣло совершилось скорѣе. И послѣ Царскаго Указа иные еще боялись приняться за исправленіе. Арсеній пишетъ: «Я, нищій чернецъ, говорилъ Архимандриту Діонисію на всякъ день: Архимандритъ, Государь, откажи дѣло Государю, не сдѣлать намъ того дѣла въ монастырь безъ Митрополичьяго совѣта, а привеземъ книгу изчеря къ Москвѣ, и простымъ людямъ будетъ смутно.» Но, поддерживаемый Насѣдкинымъ, Діонисій принялъ на себя это дѣло ³, и скоро по полученіи Царскаго Указа занялся исправленіемъ книгъ.

Исправители имѣли у себя около двадцати списковъ харатейныхъ и бумажныхъ. Изъ нихъ иные имѣли до полутора ста, другіе до двухъ сотъ лѣтъ давности, а иные и болѣе. Между Славянскими списками отличался списокъ Митрополита Кипріана какъ по древности, такъ и по особой извѣстности лица; кромѣ Славянскихъ было четыре списка Греческихъ Требниковъ Патріаршихъ, пятый Греческій Арсенія Суздальскаго ⁴. Имѣя такіа по-

² Защит. рѣчь Арсенія.

³ Акт. Арх. Эксп. Т. III. N. 329. Защит. рѣчь Арсенія.

⁴ Рѣчь Арсенія и Ивана Насѣдки.

собія, исправители съ неуспѣшнымъ усердіемъ занимались сличеніемъ и исправленіемъ. «Богъ свидѣтель, говоритъ Арсеній, безо всякія хитрости сидѣли полтора года день и ночь.» Исправители не довольствовались однимъ только буквальнымъ сличеніемъ списковъ съ печатнымъ Требникомъ, но вникали въ самый смыслъ молитвъ, и на все смотрѣли съ приложеніемъ къ Православному исповѣданію Вѣры. При тщательномъ разсмотрѣніи, исправители нашли: 1-е) прибавленія противъ старыхъ списковъ Требника. Такъ, въ чинѣ освященія воды на день Богоявленія Господня, напечатано было въ молитвѣ: «Самъ и нынѣ, Владыко, освяти воду сію Духомъ Твоимъ Святымъ и огнемъ». Последнее слово оказалось прибавкою. Въ древнихъ спискахъ, которые были въ рукахъ исправителей, этого слова не было, кромѣ двухъ не такъ древнихъ. Въ одномъ изъ этихъ списковъ слово «огнемъ» приписано было на поля, а въ другомъ поверхъ строки. Въ Греческихъ Требникахъ также не было этого слова; оно допущено только въ печатномъ 1602 г. Между молитвами предъ совершеніемъ Литургіи помѣщены были двѣ разрѣшительныя молитвы, взятыя изъ чина исповѣди, которыми тамъ разрѣшаетъ Священникъ кающагося, а здѣсь разрѣшалъ самого себя. Въ прежнихъ Требникахъ въ чинѣ исповѣди такъ читалась молитва Священникомъ надъ сыномъ его духовнымъ: «Господь премилостивый да ущедритъ тя. Господь Иисусъ Христосъ вся прошенія блага да подастъ ти,» а въ печатномъ служебникѣ эта молитва измѣнена такъ: «Господь премилостивый да ущедритъ мя. Господь Иисусъ Христосъ вся прошенія да подастъ ми.» Такое измѣненіе молитвы разрѣшительной и внесеніе ея въ служебникъ показалось исправителямъ нововведеніемъ неграмотнымъ и худымъ. 2-е) Во многихъ молитвахъ исправители встрѣтили измѣненія конечныхъ славословій, противныя содержанію молитвы и Православію. У тѣхъ молитвъ, которыя обращены были къ лицу одного Отца или Сына, концы были: «и Тебѣ славу возсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу,» какъ на прим., въ молитвѣ по шестомъ часѣ: «Боже и Господи силъ,» или въ молитвѣ по девятомъ часѣ: «Владыко Господи Иисусе». Подобныя погрѣшности находятся въ Невѣжинскомъ Требникѣ въ главѣ 10-й въ трехъ молитвахъ на Пасху, главѣ 13-й въ молитвѣ надъ гроздіемъ, въ главѣ 14-й на очищеніе церкви, егда пѣсь вскочить въ церковь, главѣ 15-й въ молитвѣ на очищеніе церкви отъ оскверненія отъ языкъ, или отъ еретиковъ, также въ молитвѣ за-

амвонной. Въ молитвъ за умершихъ конечный возгласъ былъ напечатанъ такъ: «яко Ты еси воскресеніе и животъ, Христе Боже нашъ, и Тебѣ славу возсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу». Также въ заключеніе молитвы на Богоявленіе въ старыхъ спискахъ былъ такой конецъ: «яко да и всеми составми Ангельскими, видимыми и невидимыми, славится Пресвятое имя со Отцемъ и Святымъ Духомъ». А въ печатномъ служебникѣ конецъ такой: «Твое славится Пресвятое имя Отца и Сына и Святаго Духа». Кромѣ того эта молитва въ печатномъ Требникѣ раздѣлена на три части указы и червленными писманы, а не такъ, какъ было въ старыхъ спискахъ. При освященіи Богоявленской воды есть молитва тайная, читаемая Священникомъ: «Приклони, Господи, ухо Твое и услыши мя». Эта же молитва читается и въ первый день Августа. Но въ Невѣжинскомъ Служебникѣ конецъ этой молитвы читается различно,—на день Богоявленія: «и Тебѣ Славу возсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу,» а въ службѣ на первое Августа: «и Тебѣ Славу возсылаемъ со безначальнымъ Ти Отцемъ и Пресвятымъ и Животворящимъ Ти Духомъ». «Зри, замѣчаетъ здѣсь Арсеній, какъ на умѣ взбрело, такъ и концы совершаютъ.» Слѣтъ конецъ, и въ молитвъ родильницамъ въ сороковой день: «Боже Отче Вседержителю.» «А въ вѣнчаныхъ молитвахъ такихъ описей множество, пишетъ Арсеній, никѣмъ не исправляется;» для примѣра можно указать на третью молитву. Есть ошибки и въ другихъ мѣстахъ; иногда Сынъ называется Отцемъ, иногда Отецъ Сыномъ. Въ молитвъ надъ яблоками смѣшеніе это простирается до того, что Пречистая Богородица называется Матерью Бога Отца. Молитва начинается словами: «Боже Спасителю нашъ, благословивый лозу виноградну нареши Сына Твоего Господа нашего Иисуса Христа,» и вся молитва обращена къ лицу Бога Отца, а на концѣ читаемъ: «молитвами Пречистыя Ти Матере Владычица наша Богородица и присно Дѣвы Марія.... и Тебѣ славу возсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу».

Исправители, на основаніи даннаго имъ повелѣнія отъ Царя, всѣ изчисленныя неправильности исправили: 1) Изъ молитвы на освященіе воды въ день Богоявленія исключили слово «и огнемъ» назначили къ исключенію и двѣ разрѣшительныя, читаемыя Священникомъ, готовящимся къ совершенію Божественной Литургіи. 2) Конечныя славословія молитвъ, въ которыхъ слитно славословились Божественныя лица Святой Троицы, исправили слѣдую-

щимъ образомъ: въ молитвахъ къ Богу Отцу писали: «и Тебѣ славу возсылаемъ со Единороднымъ Ти Сыномъ, и съ Пресвятымъ и Благимъ и Животворящимъ Ти Духомъ...»; въ молитвахъ къ Богу Сыну: «и Тебѣ славу возсылаемъ съ Безначальнымъ Ти Отцемъ, и съ Пресвятымъ и Благимъ и Животворящимъ Ти Духомъ.» Въ тѣхъ же молитвахъ, которыя относились къ Божеству безъ указанія на лицо Святой Троицы, оставили прежнія славословія: «и Тебѣ славу возсылаемъ Отцу и Сыну и Святому Духу».

Не довольствуясь исправленіемъ одного Требника, трудолюбивые исправители обратили вниманіе и на несправности другихъ Богослужбныхъ книгъ, и нашли ихъ очень много. Эти несправности по указанію ихъ были слѣдующія:

1. *Въ Цвѣтной Трїодѣ.* Въ службѣ на Пасху стихъ: «во гробѣ плотски, во адѣ же съ душею», или неправильно сложенъ, или неточно переведенъ, говорили они. Для соответствія съ слѣдующими реченіями, надобно бы было напечатать не *плотски*, но съ *плотію*. Такъ, по крайней мѣрѣ, сіе выражено въ Синаксарѣ Великой субботы.—Въ среду четвертой недѣли по Пасхѣ въ трїодинѣ шестой пѣсни воспѣваются три существа во Святой Троицѣ, что способствуетъ Аріевой ереси. Въ Синаксаряхъ всѣ недѣли перемѣшаны противъ старыхъ списковъ Трїоды; на мѣсто второй недѣли поставлена третья и такъ далѣе. Это смѣшеніе продолжается до седьмой недѣли.

2. *Въ Октомхѣ.* Въ Богородичнѣ третьяго гласа: «какъ не дивимся», слова: «во обоимъ существѣ свойство цѣло сохранила» повреждены; надобно бы сказать «свойства.» Ибо во Христѣ, какъ Богъ и человекъ, двѣ воли, а слѣдовательно, не одно свойство.—Въ воскресномъ канонѣ шестаго гласа, въ девятой пѣсни стихъ: «тлю смертнѣю примѣ тлїемъ, соблюдѣ тѣло свое не вкушено» неправильно раздѣленъ запятою послѣ слова «*тлїемъ*», отсюда выходитъ невѣрный смыслъ. Надобно бы напечатать: «тлю смертнѣю. примѣ, тлїемъ соблюдѣ тѣло свое не вкушено.»—Въ воскресномъ канонѣ седьмаго гласа первой стихъ: «тѣмъ же князь тѣмъ тебѣ не удалѣвъ, въ правду изгнанъ бысть», напечатанъ неправильно: «тѣмъ же князь тѣмъ тебѣ не удалѣвъ, въ правду изгнанъ бысть». Въ томъ же канонѣ въ восьмой пѣсни стихъ: «безъ ислѣвїя не суци страстемъ прїятна Зиждїтелемъ нашимъ плоть наша, по страсти и по воскресенїи непрїступна тлїнїю устроися» поврежденъ неправильно постановленною запятою по-

слѣ слова истлѣнія». Отсюда рождается Богопротивная мысль, будто Сынъ Божій не страдалъ плотию и не умиралъ.—Въ Богородичѣ втораго гласа «прейде снѣ законная», исправителямъ казалось неправильнымъ размѣщеніе точекъ. Богородиченъ напечатанъ былъ такъ: «Яко же бо купина не сгараше распалляющися, тако и двѣя родила есть, и двѣю пребысть. Въмѣсто столпа огненнаго праведное возсія солнце. Въмѣсто Моисея Христось во спасеніе душамъ нашимъ». Отсюда трудно уразумѣть, говорили они, кто праведное солнце; надлежало бы напечатать: «Яко же бо купина не сгараше распалляющися, тако и Дѣва родила есть. И двѣю пребысть вмѣсто столпа огненнаго. Праведное возсія солнце вмѣсто Моисея Христось во спасеніе душамъ нашимъ».

3. *Въ Общей Миней.* Въ службѣ Архангела въ славникѣ на стиховнѣ вмѣсто: «явѣ яко невещественъ невещественнаго зря», напечатано «явѣ яко вещественъ невещественнаго зря». Въ службѣ Богородицѣ въ пареміи надобно бы напечатать: «Изыде Іаковъ отъ студенца клятвеннаго, и иде въ Харранъ, и обрѣте мѣсто, и спа ту», а напечатано: «обрѣте мѣсто и спа ту».—Въ общей службѣ Преподобнымъ въ стихирахъ на «Господи возвахъ», славникъ неправильно раздѣленъ точками съ прибавкою въ двухъ мѣстахъ союза «и». Напечатано было: «ниже по образу соблюдь ума владыку, на страсти пагубныя постнически поставивъ. И на подобствіе, яко же мощно возшелъ еси, мужески бо естество понудивъ, и потщался еси худшее покорити лучшему и плоть поработити духу». А нужно напечатать: «ниже по образу соблюдь невредимо, ума владыку на страсти постнически поставивъ. И на подобствіе якоже мощно возшелъ еси. Мужески бо естество понудивъ потщался еси покорити худшее лучшему, плоть поработити духу».—Въ концѣ Общей Миней напечатано (1599 г.): «Богу всѣхъ да возсылаеть славу Господу Іисусу Христу славиму въ Троицѣ», какъ будто Троица есть Іисусъ Христось. Также и въ Часовникѣ (1597 г.) и въ грамотахъ начинаютъ писать: «въ Троицѣ славимому Христу Богу нашему». Объ Общей Миней замѣчаетъ Арсеній, что уже трижды ее печатали, а ни единныя же описи исправлявали.

4. *Въ Мьслчной Миней.* Декабря въ 18-й день, въ шестой пѣсни канона: «истлѣвшее наше отъ преступленія существо обновила еси обновляющаго вся Богодѣльно единою волею родши въ женахъ благословенная, Богорадованная»,—внушаютъ мысль, что

въ Иисусъ Христъ была одна воля. Въ томъ же канонъ Богородиченъ третьей пѣсни напечатанъ былъ еще хуже предыдущаго. Впрочемъ, не объяснено, въ чемъ именно состоитъ эта неправильность. Въ Минее 1636 г. этотъ стихъ читается такъ: «священіе явися мысленное всѣхъ освящающаго, и чисто, всенепорочная, вселеніе. Изъ тебе бо явися Богъ странно воплощаемъ, и сугубъ естествомъ мірови познаваемъ во единомъ составъ, Богоневсто».

5. *Въ Псалтири.* Въ предисловіи къ Псалтири было напечатано, что иные Псалмы писаны Давидомъ, иные сынами Кореовыми, а, по мнѣнію исправителей, они всѣ составлены Давидомъ. Притомъ всѣхъ псалмовъ Давидовыхъ 159, а въ новомъ предисловіи считается ихъ 149. Въ молитвахъ, напечатанныхъ при Псалтирь, много ошибокъ, а нѣкоторыя молитвы даже сомнительнаго происхожденія, на прим., молитва: «Многომилостиве и всего добра дателью, челоувѣколюбець, всея вселенныя Царю,» обращенная къ лицу Бога Отца, напечатана неправильно. Въ ней читаемъ: «низу на земли неизреченнаго Твоего челоувѣколюбія удивилъ еси посланіемъ возлюбленнаго Своего Отрока, его же отъ безначальныхъ нѣдръ неразлучнымъ Божествомъ отрыгну, да Ангелы и челоувѣки во единъ составъ устроить. Помяни, Господи, моего унынія смиреніе, иже калъ сый и персть, Тебе; неизглаголаннаго Свѣта призываю, немощною плотію обложенъ, юже Ты, милостиве, повесе, и смертію своею отъ работы вражія свободилъ еси души наша, да обѣщники вся, иже върою яремъ работы Твоея на ся взявшая, славы своея сподобиши ихъ.» Здѣсь страданіе Сына Божія переписывается Богу Отцу. Нужно бы сказать, вмѣсто «юже Ты, милостиве» — «юже той», и, вмѣсто «свободилъ еси» — «свободилъ естъ», вмѣсто «обѣщники» — «общники».

6. *Въ Канонникъ.* Въ четвертомъ кондакъ Акаѣста Богородицы печатано было: «Бурю внутрь имѣя помышленій невѣрныхъ, цѣломудренній Юсифъ смутисл,» лучше бы исправить такъ: „помышленій сумнительныхъ,» какъ читается сіе въ Канонникъ, писанномъ съ перевода Максима Грека. Максимъ Грекъ, ишауъ исправители въ своемъ переводѣ, написалъ: «помышленій сумнительныхъ; ибо явъ естъ, сумнѣніе менше невѣрія. Невѣріе бо само те благочестивое помышленіе; сумнѣніе же двоемысліе, чѣмъ оправдываются и помышленія праведнаго Юсифа, и не оскорбляется дѣвство Пресвятой Богородицы.»

7. Исправителямъ казалось, что возгласъ молитвы: «*Отче нашъ*», должно говорить: «яко Твое есть царство и сила и слава во вѣки Аминь» Во первыхъ, потому что сей молитвъ Господь Иисусъ учить учениковъ своихъ, обращая ее къ Богу Отцу; во вторыхъ, такъ читается это славословіе у трехъ Евангелистовъ. И если въ Греческомъ не читается этотъ возгласъ обращеннымъ къ Святой Троицѣ, то лучше бы относить къ одному лицу Отца. Въ старыхъ письменныхъ служебникахъ встрѣчается часто, что этотъ возгласъ обращенъ къ лицу одного Бога Отца. Максимъ Грекъ⁵, съ ученикомъ своимъ, Селиваномъ, переводя съ Греческаго, относили возгласъ къ одному Богу Отцу. Въ печатной Псалтири въ четверть Острожской печати, и въ Часовникъ въ полдесть, большой печати первыхъ Московскихъ мастеровъ, которые бѣжали въ Литву, возгласъ относится къ одному лицу Отца⁶.

8. Большое измѣненіе славословія конечныхъ и искаженіе самаго текста нашли исправители въ Уставѣ, напечатанномъ Логиномъ въ 1610 г., какъ, на прим., въ молитвъ послѣ торжественнаго объѣда: «Многоименитве Господи Иисусе,» и въ молитвъ на панихидѣ: «Боже духовъ и всякія плоти⁷.»

«Суть же и иные многи тмочисленные описи въ точкахъ и въ запятыхъ, и въ накончаніяхъ въ тѣхъ печатныхъ книгахъ» такъ заключаютъ свои указанія погрѣшностей исправители. Но они не обвиняли печатавшихъ за эти погрѣшности. «И сія, Государь, пи-

⁵ Вотъ отзывъ исправителей о Максимѣ Грекѣ: «Максимъ Грекъ инокъ благочестивъ, и премудръ бысть, и словеснаго любомудрія зѣло преисполненъ; священныя же философіи до конца навывкъ. Ибо святая, Божественная писанія его явѣ свидѣтельствуютъ о немъ и о премудрости и о разумѣ его и смыслѣ.

⁶ Въ описаніи староп. книгъ Строева, 1841 г., есть извѣстіе о семъ Часовникѣ. Тамъ показанъ годъ печатанія. Мы указываемъ и форматъ. Этотъ Часовникъ упоминается и въ Описи книгъ Юсифо-Волоколамскаго мн. 1573 г. См. Чтенія Общества Ист. и Древ. 1847 г. ч. 7. стр. 3. Здѣсь же внимательный найдетъ указаніе и на искомое Евангеліе первыхъ нашихъ типографовъ.

⁷ Въ библіотекѣ М. Д. Акад. N 78-й есть рукопись, Стихирарь, предложенный на ноты, какъ показываетъ надпись головщикомъ Логиномъ. Въ ней встрѣчается много своевольныхъ, часто недѣльных, измѣненій текста.

шесть Арсеній, описи въ сихъ печатныхъ книгахъ священныхъ тебѣ сказую, не понося трудившихся и свидѣтельства сихъ священныхъ книгъ, ниже ересію тѣхъ облагая—не буди то. Понеже на всѣхъ неразуміе и забвеніе хвалится, но высокоумное, и отъ венаученія прибывшее и самомнительное оглаголющихъ насъ являя. Труджшежеса принужденніи Царскою властію, яко же и мы, сколько ихъ разума стало, и сколько Богъ наставилъ, только и потрудишася, и за трудъ ихъ да подасть имъ Господь мзду небесную» А въ чемъ они погрѣшили, то нужно исправить. Арсеній указывалъ и на болѣе безопасный способъ исправленія этихъ ошибокъ. «Аще бы, пишетъ онъ, Московскія власти, и честные Протопопы, служаще во святыхъ церквахъ близъ Царскихъ Палатъ, по священнымъ книгамъ симъ печатнымъ, чтуще и поюще добръ разумъ и о благочестіи воистинну болѣли, и онъ бы прежде о сихъ описехъ не согласны разуму истинны возвѣщали бы Царю Государю, и егда начнутъ тѣ книги паки поновливаться печатнымъ дѣломъ, и Государь велѣлъ бы дѣлать исправленія.» Такъ снисходительно судили просвѣщенные исправители погрѣшностей. Но не такъ приняли ихъ исправленія слѣдые защитники старыхъ ошибокъ.

Сознавая многочисленность и важность въ церковномъ отношеніи поправокъ въ служебникъ, исправители положили предварительно донести о семъ исправленіи Царю и испросить согласія и совѣта на оное высшей духовной власти. По сему Архимандритъ Діонисій съ исправленнымъ печатнымъ служебникомъ, самъ отправился въ Москву въ Апрель, или въ Май, 1618 г., и представивъ исправленный служебникъ Іонъ, Митрополиту Сарскому и Подонскому, завѣдывавшему тогда Патріаршимъ престоломъ, доложилъ ему о сдѣланныхъ исправленіяхъ. Но враги Діонисія, и корыстолюбцы отъ Царскаго дома и отъ Митрополичьяго, которыми, по словамъ Насѣдкина, смущаемъ былъ тогда весь градъ Москва, и потомъ невѣжественные защитники прежнихъ ошибокъ, усѣяли очернить, кромѣ Діонисія, и его сотрудииковъ, и огласить ихъ еретиками. Для произнесенія суда надъ исправителями, 18 го Іюля, 1618 г., собрались Московскія власти. Предсѣдателемъ былъ Митрополитъ Іона, однимъ изъ первыхъ лицъ послѣ него былъ Чудовскій Архимандритъ, Аврамій; были и другія лица изъ высшаго Московскаго духовенства. Главными обвинителями Діонисія на семъ Соборѣ были, Сергіева монастыря

уставщикъ Филаретъ, ризничій діаконъ Маркелль, и головщикъ Лонгинъ ⁹. Вотъ какъ характеризуетъ этихъ обвинителей Арсеній. «Есть, Государь, Борисъ Михайловичъ, иные и таковы, которые на насъ ересь ввели, кои едва азбуку умѣють, а то вѣдаю, что не знаютъ, кои въ азбукѣ письменна гласныя и согласныя и двогласныя, а еже осмь частей слова разумѣти, и къ симъ предстоящая, сирѣчь, роды и числа, и времена, званія же и залогы, то имъ ниже на разумъ всхаживало. Священная же философія и въ рукахъ не бывавала, ея же кто во искусство не былъ, удобь можетъ погрѣшати не точію въ Божественныхъ Писаніяхъ, но и въ земскихъ дѣльхъ, аще и естествомъ остроумень будетъ....Симъ во искусство не бывшимъ обычай есть, не точію на едину строку зрять, но на едину токмо рѣчь смотря и рассуждая: а есть тако; обрѣтается же всяко не тако... Не смѣю же, Государь, о оглаголющихъ на насъ неправая, рещи дерзновенно, что не знаютъ ни православія, ни кривославія, точію же Божественная Писанія точію по чернилу проходятъ, разума же сихъ не нудятся вѣдѣти.» Таковъ именно былъ уставщикъ Филаретъ. Убѣленный сѣдинами, но незнаніемъ истины, онъ «отъ простоты ненаученія» представлялъ себѣ лица Св. Троицы челоукообразными, имѣющими всѣ свойства челоуческой природы, основывался на челоукообразныхъ выраженіяхъ Св. Писанія; говорилъ еще, что Господь нашъ Иисусъ Христосъ рожденъ отъ Бога-Отца не прежде вѣкъ, но тогда, какъ посланъ былъ Архангелъ благовѣстять Пресвятой Дѣвѣ Маріи о зачатіи въ ней Сына Божія. Эти мысли раздѣлялъ Лонгинъ головщикъ, находившійся въ дружескихъ связяхъ съ Филаретомъ. Онъ нѣкогда былъ справщикомъ книгъ при типографіи. Владѣя прекраснымъ голосомъ, онъ презиралъ образованіе, хитрость грамматическую и философство книжное еретичествомъ нарицая ⁹! Чего ждать было отъ такихъ судей и обвинителей? Не изслѣдовавъ сами надлежащимъ образомъ дѣла Діонисіева, не собравъ и законнаго Собора для суда надъ нимъ, Московскія власти положили: «Архимандрита Діонисія и попа Ивана отъ Церкви Божіей и Литургіи служити отлучаемъ, да не священствуютъ.» Діонисія обвинили въ томъ,

⁹ Дѣлія Собора по рук. Сахарова въ Сѣверн. Пчель. 1842 г. № 198.

⁹ Житіе Діонисія стр. 21—22.

что имя Святой Троицы велѣлъ въ книгахъ марать, и Духа Святаго не исповѣдуетъ, яко огонь есть ¹⁰» Первое обвиненіе указывало на исправленіе конечныхъ славословій. Чтобы защитить себя отъ обвиненій въ неправомъ исповѣданіи Св. Троицы, Діонисій и Іоаннъ Насѣдкинъ говорили: «Мы вѣруемъ въ Единаго Бога Отца и Сына и Святаго Духа, и исповѣдуемъ единицу существомъ. Троицу же лица нераздѣльну, несліянну и несмѣшанну. Божественное Писаніе учитъ Единаго Божества существо не раздѣлять въ три существа,—какъ мыслилъ злочестивый Арій, равно какъ трехъ лицъ Святыя Троицы и Ипостасей не смѣшивать и не сливать въ Едину Ипостась, какъ училъ Савелій. По ученію Отцевъ Церкви, Отецъ не называется Сынъ, Сынъ Отцемъ, Духъ Святыи не называется ни Отцемъ, ни Сыномъ, но Духомъ Святымъ. Но у насъ, говорили они, отъ переводчиковъ неученыхъ, и писцовъ скорыхъ и неразумныхъ, три Божественныя Ипостаси сливаются во едину Ипостась. Хорошо ли говорить и писать начало молитвы: «Господи Іисусе Боже нашъ!» и потомъ оканчивать ее такимъ славословіемъ: «и Тебѣ славу возсылаемъ, Отцу и Сыну и Святому Духу?» Не явно ли это смѣшеніе лицъ Святой Троицы?» Чтобы избѣжать сего согласія съ мнѣніями Савелія въ молитвахъ къ Богу Отцу и Богу Сыну, сдѣланы были исправленія конечныхъ славословій. Исправители указывали и на образцы, на основанія которыхъ они сдѣлали такъ, а не другія исправленія сихъ славословій, и нѣкоторыя оставили безъ измѣненій. Впрочемъ, у двухъ молитвъ, обращенныхъ обще къ тремъ лицамъ Божества, исключили прежнія окончанія по недоумѣнію, и сознавая себя въ томъ виновными, просили прощенія. Но и на эту поправку указывали примѣры, какъ-то въ возгласъ: «Благословенъ Богъ нашъ всегда, и нынѣ и присно.» — Въ молитвѣ на Богоявленіе измѣнено конечное славословіе, потому что оно относится къ лицу Бога Сына. Московскія власти утверждали, что эта молитва съ начала до словъ: «Самъ и нынѣ, Владыко,» писана къ лицу Іисуса Христа, но далѣе къ лицу Бога Отца; потому что Духъ Св. отъ Отца исходитъ. Исправители относили всю къ лицу Іисуса Христа, потому что посланіе Духа Святаго на освященіе можетъ быть усвоено и Сыну Божію, и это не будетъ еще значить, что Духъ Святыи исхо-

¹⁰ Дѣянія Собора Сѣвер. Пч. 1842 № 198.

дить отъ Сына, и потому что въ старыхъ спискахъ конецъ сей молитвы обращенъ къ Сыну Божию, хотя сіе окончаніе въ печатномъ Требникъ и измѣнено ¹¹.

Главнѣйшимъ обвиненіемъ исправителю поставлено было исключеніе изъ молитвы при освященіи воды въ день Богоявленія слова: «и огнемъ.» Не смотря на новостъ этой прибавки въ Служебникъ, доказанной сличеніемъ древнихъ рукописей, привязанность къ ней подкрѣплялась постановленіемъ Служебника ¹² при произнесеніи слова: «и огнемъ» знаменоватъ воду трижды зажженными свѣщами, и обычаемъ погружать въ это время зажженные свѣчи въ воду. Основаніе этой прибавкѣ находили въ словахъ Предтечи: Той вы крестить Духомъ Святымъ и огнемъ. (Лук. 3, 16).» Исправители говорили, что и они хотѣли, на основаніи этихъ словъ, оставить прибавленіе: «и огнемъ,» тѣмъ болѣе, что это слово внесено изъ Евангелія Матѳея Московской печати, но, не найдя его въ томъ же Евангеліи Литовской печати, и у другихъ Евангелистовъ, кромѣ Луки, и принимая во вниманіе слова Господа къ Никодиму: «Аще кто не родится водою и Духомъ, не можетъ внити въ царствіе Божіе,» отложили внести сіе слово. Ибо Господь говоритъ: «Азъ свидѣтельство имамъ болѣе Іоаннова.» Притомъ и самъ Евангелистъ Лука въ Дѣянїяхъ Апостольскихъ, передавая слова Іоанна, какъ произнесъ ихъ Самъ Господь къ ученикамъ, не включаетъ уже слова «огнемъ.» Исправители замѣчали еще, что въ Евангеліи идетъ повѣствованіе, а здѣсь молитва, и вода Богоявленская не то же, что вода крещенія. Въ чинѣ Богослуженія Православной Церкви встрѣчается до 500 молитвъ, гдѣ бы на подобномъ же основаніи можно было ожидать прибавленія слова: «и огнемъ», но его нигдѣ нѣтъ, слѣд., нѣтъ нужды въ немъ и здѣсь ¹³. Да и что будетъ значить слово «и огнемъ» послѣ призванія Св. Духа? Нашлись люди, которые этой неразумной прибавкѣ захотѣли дать смыслъ и связать ее съ Догматами. Таковъ былъ Антоній По-

¹¹ Защит. рѣчь Іоанна Насѣдкина.

¹² См. Чинъ освященія воды на день Богоявленія въ Певѣжинскомъ Служебникъ. Онъ рѣдокъ нынѣ. Мы пользуемся экземпляромъ Лаврской бібліотеки.

¹³ Рѣчь Архим. Діонисія и Іоанна Насѣдкина.

дольскій ¹⁴. Надменный своею ученостию, Антоній говорилъ, «что въ Россіи никто совершенно противъ него грамматики и діалектики не знаетъ.» Это знаніе онъ употребилъ на защиту прибавленія невѣждами слова «и огнемъ,» и написалъ сочиненіе объ огнѣ просвѣтительномъ. Здѣсь свидѣтельствами Священнаго Писанія и словами Григорія Богослова, Кирилла Александрійскаго, Кирилла Монаха и другихъ силится доказать, что Богъ есть огонь, и отъ Бога происходитъ просвѣтительный огонь, какъ дѣйственная сила Святаго Духа, и сей огонь освящаетъ всяческая, и огнемъ священнодѣйствуется таинство Христіанское. Симъ огнемъ крестились Апостолы; имъ же, по слову Предтечи, должны креститься и всь мы. Духъ Святой, нисходитъ и нынѣ тѣмъ же огненнымъ свидѣніемъ на всѣхъ насъ. Этотъ огонь, коего символомъ служитъ вещественный огонь, освящаетъ и воду Богоявленія.» — Противъ такихъ основаній прибавленія слова «огнемъ» исправители отвѣчали, что хотя Богъ Духъ Святой и называется иногда именами огня, свѣта, воды живой, но это относится не къ существу Его, а употребляется, какъ и другія символическія наименованія, для изображенія различныхъ дѣйствій. Если бы Богъ былъ огонь, то былъ бы постижимъ и вѣдомъ, чего нельзя сказать о Богѣ. Объ однихъ только Апостолахъ сказано, что они крещены огнемъ. Но и о томъ огнѣ Св. Златоустъ въ толкованіи на Дѣянія Апостольскія замѣчаетъ: «не сказалъ Св. Лука, что явились имъ раздѣленные языки огненные, но яко огненные. Лука видѣлъ въ раздѣленіи языковъ страшную и неизяснимую силу, и дѣйствіе Святаго Духа выше огня, но недоумывая, какъ изобразить сію силу, сказалъ: «яко огненный.» Если бы огнемъ освящался человекъ въ крещеніи, то слово «огнемъ» непременно внесено бы было въ чинъ крещенія младенцевъ, но такого прибавленія въ ономъ чинѣ нѣтъ. Огненное крещеніе у Отцевъ Церкви по большей части означаетъ послѣд-

¹⁴ Кто былъ Антоній Подольскій, не извѣстно. Кромѣ сочиненія объ огнѣ просвѣтительномъ, въ Каталогъ Медвѣдева Сильвестра ему приписываются еще два сочиненія: о пѣнствѣ и о славѣ Святыхъ и Царствъ Небесныхъ. До насъ дошло только слово о пѣнствѣ (Рук. Общ. Истор. и Древн. Росс. От. I. N. 219). Мысли Антонія объ огнѣ мы излагаемъ таимъ, какъ ихъ представляетъ Іоаннъ Насѣдникъ.

нее мучительное состояніе грѣшниковъ ¹⁵. Насѣдкинъ написалъ цѣлое сочиненіе въ 35 главахъ въ опроверженіе Антонія Подольскаго.

Но всѣ эти представленія, какъ они ни были основательны, не убѣдили въ правотѣ дѣла пристрастныхъ судей. Четыре дня сряду призывали исправителей на Патріаршій дворъ, потомъ дѣлали имъ истязаніе въ Вознесенскомъ монастырѣ въ кельяхъ матери Царя Михаила Феодоровича, инокини Марѣы Ивановны. Тщетно исправители говорили: «Наше дѣло въ міръ не пошло, ни Царской казнѣ какой проторгъ сдѣлало. И еще что не добро сдѣлано, ино дѣло на сторону, а трудившіеся по приказу, а не по разуму, лишаются изды. Довольно лишиться и награды за трудъ, и то будетъ наказаніемъ ¹⁶». Не внимая никакимъ оправданіямъ, заключили ихъ въ оковы. Лихонѣтцы просили было съ Архимандрита Діонисія пять сотъ рублей, чтобы погасить все дѣло. Но Діонисій отвѣчалъ: «Я денегъ не имѣю, да и дать не за что: худо для чернеца, если велѣтъ его разстричь, а достричь сіе ему вънецъ и радость.» Угрозы Сибирью и Соловецкимъ монастыремъ его радовали. Окованнаго цѣпями Преп. Діонисія сорокъ дней били и мучили и ставили въ дыму на полатахъ, наконецъ, назначили отвезти его въ Кирилловъ монастырь. Но поелику всѣ дороги заняты были Поляками, то его оставили въ Новоспасскомъ монастырѣ, назначивъ ему епитимію по 1000 поклоновъ въ день. Не рѣдко, особенно въ праздничные и торговые дни, Іона приказывалъ приводить страдальца на Патріаршій дворъ, и тамъ заставлялъ его класть поклоны. Его привозили сюда иногда верхомъ на дурной лошади. Грубая, несмысленная чернь ругалась надъ нимъ, бросала въ него грязью за то, что онъ хотѣлъ, по ихъ словамъ, огонь вывести изъ міра. Сотрудникъ Діонисія въ исправленіи книгъ, Арсеній, содержался въ оковахъ на Кирилловскомъ подворьѣ девять мѣсяцевъ, былъ въ одной свиткѣ, и часто безъ куска хлѣба. Священникъ Насѣдкинъ какъ-то успѣлъ избѣгнуть заключенія ¹⁷.

Страданія Діонисія продолжались цѣлый годъ. Страннымъ представляется поведеніе Митрополита Іоны. Въ послѣдствіи онъ

¹⁵ Рѣчь Архимандрита Діонисія и Іоанна Насѣдкина.

¹⁶ Защит. рѣчь Арсенія и Насѣдкина.

¹⁷ См. Житіе Преп. Діонисія и рѣчь Арсенія.

умѣлъ признавать истинное и у послѣдователей Западной Церкви; настаивая, чтобы переходящихъ изъ Римской Церкви не перекрещивать. Такое сужденіе въ то время, когда жива была ненависть къ Панистамъ, когда самъ Патріархъ Филаретъ не могъ соблюсти духа умѣренности, показываетъ въ Ионѣ человека, способнаго стать выше слѣпаго предубѣжденія. Не даетъ ли ключа къ разумнѣю этого дѣла вѣщательство инокини Маревы, кроткое сердце которой, по словамъ Арсенія, враги обратили на лютость? Къ ней въ келью водили исправителей на истязаніе; ее умоливаютъ просить Арсеній у Салтыкова, а не Митрополита. Да и не видно, чтобы Митрополитъ Иона, по оправданіи Преп. Діонисія, былъ осуждаемъ за жестокое обращеніе съ нимъ.

Свободу Преп. Діонисію, довѣренность и уваженіе къ трудамъ исправителей возвратилъ Іерусалимскій Патріархъ, Теофанъ. Спустя недѣлю послѣ посвященія Филарета въ Патріарха ¹⁷, Теофанъ, уже знавшій о Преп. Діонисіѣ, предложилъ новому Патріарху обратить вниманіе на дѣло Діонисія. Въ это же, вѣроятно, время Насѣдкинъ подалъ Филарету защитительную рѣчь, въ которой, излагая весь ходъ дѣла объ исправленіи Требника, жаловался на Московскихъ властей, что они не хотѣли вразумить ихъ въ невѣдѣніи на единѣ; духовно, но воюмутили царствующій градъ и подвергли ихъ бѣдствію, просилъ милостиваго прощенія исправителямъ ¹⁸. Патріархъ Филаретъ назначилъ собраніе, изъ бывшихъ тогда въ Москвѣ Митрополитовъ и Архіепископовъ и повелѣлъ Митрополиту, Ионѣ Крутицкому, представить дѣло Діонисія на разсмотрѣніе. Призванный къ отвѣту, Діонисій болѣе восьми часовъ защищалъ правоту сдѣланныхъ имъ исправленій въ печатномъ Служебникѣ. Наконецъ, онъ былъ оправданъ; Митрополиты и Архіепископы цѣловали его въ знакъ мира и любви; Царь прославилъ его, какъ истиннаго страдальца.

Впрочемъ, Патріархъ Филаретъ еще не рѣшался исключить изъ молитвы на день Богоявленія слова «и огнемъ.» Онъ просилъ Теофана, по возвращеніи въ Грецію, посоветоваться съ прочими Восточными Патріархами, сдѣлать переводъ сей молитвы по древ-

¹⁷ Патріархъ Филаретъ нареченъ былъ 18 Іюня, хиротонисанъ 24 Іюня. Слѣд., это было въ началѣ Іюля 1619. г.

¹⁸ Защит. рѣчь Насѣдкина.

нѣйшимъ Греческимъ Требникамъ, и прислать оный, за подписаніемъ Патріарховъ. Между тѣмъ, въ ожиданіи разрѣшенія своихъ недоумѣній, онъ приказалъ печатать исправленный Діонисіемъ Требникъ, съ оставленіемъ въ молитвѣ на день Богоявленія слова «и огнемъ.» Впрочемъ, тутъ на полѣ припечатано было: «быти сему глаголанію до Соборнаго Указа.» Уже въ 1625 г., Апр. 5 го, привезены были грамоты отъ Патріарховъ, Герасима Александрійскаго и Теофана Іерусалимскаго, и переводы изъ древнихъ Греческихъ Требниковъ, скрѣпленные ихъ подписью. Тогда Филаретъ, грамотою отъ 9 го Декабря, предписалъ исключить изъ сей молитвы слово «огнемъ.» Онъ велѣлъ Епископамъ и начальникамъ монастырей, отобрать у подвѣдомственныхъ имъ священниковъ Требники, замазать слово огнемъ, и на полѣ сдѣланную замѣтку, и въ день Богоявленія уже не читать. Однако, Патріархъ не воспретилъ при этомъ обычай погружать свѣчи въ воду, какъ было и тогда, когда читали «и огнемъ.» Обычай этотъ оставался до временъ Никона, и уже на Соборѣ, при немъ бывшемъ, воспрещено было погруженіе свѣтильниковъ въ воду предъ освященіемъ ея, но не воспрещено послѣ освященія, для освященія самихъ свѣтильниковъ ¹⁹.

Многочисленныя погрѣшности въ печатныхъ книгахъ, указанныя исправителями, и смуты въ народѣ, произведенныя исправленіемъ, заставили Филарета, для предохраненія богослужебныхъ книгъ отъ дальнѣйшихъ поврежденій, и для предотвращенія на будущее время смятеній въ народѣ, обратить особенное вниманіе на печатаніе ихъ. Онъ не поручалъ, по примѣру своихъ предшественниковъ, исправленія Церковныхъ книгъ самимъ типографамъ, невѣжественное участіе которыхъ въ этомъ дѣлѣ принесло много вреда Церкви и было главною причиною какъ страданій невиннаго Діонисія, такъ и народныхъ смятеній въ послѣдующее время. Но, давая благословеніе на печатаніе книгъ, самъ свидѣтельствовалъ ихъ при изданіи. Изъ книгъ, вышедшихъ въ его патріаршество, какъ это видно изъ помѣщенныхъ въ нихъ послѣсловій, только очень немногія издамы были безъ его свидѣтельствванія. Сознывая притомъ, что надлежащее исправленіе книгъ Церковныхъ можетъ быть сдѣлано чрезъ сличеніе ихъ, если не съ Греческими под-

¹⁹ Акт. Арх. Эксп. Т. III. N. 166.

лишниками, то, по крайней мѣрѣ, съ древними Славянскими списками, Патріархъ вытребовалъ изъ разныхъ мѣсть старыя списки и по нимъ повѣрялъ печатаемыя вновь книги ²⁰.

Сличая книги, изданныя при Патріархѣ Филаретѣ, съ предшествовавшими изданіями, видимъ, что онъ воспользовался и указаніемъ погрѣшностей, сдѣланнымъ Преп. Діонисіемъ и его сотрудниками, и самъ сдѣлалъ нѣкоторыя измѣненія и дополненія.

Больше всего обращено было вниманіе Филарета на пересмотръ Требника и Служебника. Они много разъ были печатаны при Патріархѣ Филаретѣ: Требникъ въ 1623, 1624, 1625 и 1633 гг., Служебникъ въ 1620, 1623, 1627, 1630, 1632, 1633 гг. ²¹.

²⁰ Вотъ что напечатано въ предисловіи изданнаго Патріархомъ Филаретомъ въ 1624 г. Требника: «Слышавше благочестиви Пастыріе они, Богомъ въичанный Царь Михаилъ Феодоровичъ, и Отецъ его, Святѣйшій Патріархъ, Филаретъ, многое нѣкое и преизлишно въ Божественныхъ разногласіе, еже и заповѣдемъ Господа нашего Иисуса Христа несличное стихословіе: и о семъ разумно внемлюще, откуда есть вина толкая разгласія Божественныхъ Писаній, толю за небреженіе, и лѣность, и невѣдніе Божественныхъ Писаній, всякое несогласіе и несостояніе въ Церковномъ соединеніи случашесе, и тако самовольнѣ терніемъ небреженія путь правый покрывашесе. И повелѣша отъ градовъ книги харатейныя добрыхъ переводовъ древнихъ собрати и восвидѣтельство Божественныхъ Писаній благо-разсудный свой совѣтъ преподавати, и отъ тѣхъ древнихъ Божественныхъ Писаній стихословіе исправляти, еже неисправленіемъ отъ препишующихъ и многолѣтнихъ обычаевъ погрѣшена была. Ся вся исправляше, и во единогласіе вся потребности и чины Церковнаго Священноначалія сочетааста.» Опытъ Росс. Библ. Соликова. Стр. 244. Тоже повторено и въ послѣсловіи Требника, изданнаго въ 1633 г. Опис. староп. Кн. Царокаго, N. 99.

²¹ См. Опытъ Вибліогр., Соликова, и Опис. староп. книгъ, Строева. Великую услугу Библіографіи оказалъ Г. Строевъ своими трудами. Жаль только, что онъ не знакомитъ насъ съ составомъ старопечатныхъ книгъ и съ разностями изданій, между тѣмъ какъ извѣстно, что составъ многихъ старопечатныхъ книгъ Богослужбныхъ отличенъ отъ состава настоящаго, не говоря уже объ измѣненіи текста. Только этого недостаетъ, чтобы труды его сдѣлать классическими. Отъ его обширныхъ познаній и неутомимаго трудолюбія мы вправе ожидать подобнаго подарка Русской Библіографіи.

При сравненіи этихъ съ Невъжинскими изданіями видно, что исправленія Преподобнаго Діонисія были приняты Филаретомъ, хотя не всѣ. 1) По прежнему оставлены конечныя славословія заамвонной молитвы на день Богоявленія, молитвы на очищеніе Церкви отъ язычниковъ, молитвы Господней. Двѣ разрывительныя молитвы также оставлены, только во второй изъ нихъ измѣнено конечное славословіе. Заключительная молитва проскомидіи оставлена съ славословіемъ, несогласнымъ съ ея началомъ. 2) Сдѣланы исправленія конечныхъ славословій въ молитвахъ, не указанныхъ исправителями. Таковы молитвы на преломленіе артоса въ субботу Свѣтлой Недѣли, бабкъ, принимающей младенца въ Невъжинскомъ Служебникѣ у сихъ молитвъ такія славословія: «и Тебѣ славу возсылаемъ Отцу, и Сыну, и Святому Духу;» но здѣсь онѣ исправлены: «и Тебѣ славу возсылаемъ съ безначальнымъ Ти Отцемъ, и съ Пресвятымъ, и Благимъ, и Животворящимъ Ти Духомъ.» 3) Есть дополненія къ прежнему Служебнику. Въ службѣ на день Богоявленія прибавлена молитва тайнал: «Славимъ Тя, Владыко, Господи Вседержителю.» Въ чинѣ омовенія мощей также тайнал молитва: «Господи Боже нашъ, Тебѣ молимся.» Въ службѣ на день Пятидесятницы чинъ вечерни. Прибавлены молитвы на очищеніе храма, когда въ немъ родится младенецъ; въ чинѣ молитвованія рождающихъ, противъ Требишка 1602 г., прибавлено 4 молитвы, а противъ изданнаго въ 1616 г. три. 4) Сдѣланы нѣкоторыя перемѣны. Въ Служебникѣ 1602 г., въ чинѣ крещенія вельно ставить больнаго младенца въ купель по шею, и возливать на главу воду рукою трижды. У Филарета это обливаніе отмѣнено; даже вельно вообще перекрещивать крещенныхъ поливательнымъ крещеніемъ. Если случится крестить двухъ, или трехъ младенцевъ вмѣстѣ, то вельно каждому особенно читать молитвы. Постановленіе Собора при Филаретѣ перекрещивать переходящихъ отъ Римской Церкви къ Православной не вошло въ его Требники, но припечатано къ нимъ уже послѣ его смерти.

Въ другихъ Богослужебныхъ книгахъ сдѣланы также исправленія согласно съ указаніями Діонисія и его сотрудниковъ, кромѣ стиха: «во гробъ плѣтски» Богородичномъ 2-го и 3-го гласа, Богородичной пареміи и кондака ' изъ Акаѳиста Божіей Матери. Стихъ «Во гробъ плѣтски» и въ Богородичнѣ 3-го гласа слово «свѣйство» и Богородичнѣ 2-го гласа «и нынѣ» приняты безъ из-

иѣменія. Кондакъ изъ Акаѳиста Божіей Матери нынѣ исправленъ такъ, какъ указывалъ Діонисій. Въ Октоихъ, въ Воскресномъ канонѣ 7-го гласа, въ 8-й пѣсни стихъ: «безъ иствѣнія не сущи» исправленъ гораздо яснѣе исправленія, предложеннаго Діонисіемъ. А Уставъ, напечатанный Лонгиномъ въ 1610 г., воровски, какъ говоритъ Филаретъ, безъ благословенія Патріарха Гермогена, округною грамотою 1633 г., онъ требовалъ отобрать по всемъ мѣстамъ и прислать въ Москву для преданія огню²²»

Всѣ эти труды Патріарха Филарета показываютъ его сильное попеченіе объ исправленіи книгъ. Конечно, онъ не могъ быть свободенъ и самъ отъ ошибокъ. Не получивъ ученаго образованія, не зная Греческаго языка, Патріархъ своимъ свидѣтельствомъ книгъ, сколько бы оно тщательно ни было, могъ только предохранить издаваемыя книги отъ дальнѣйшихъ погрѣшностей, но не очистить ихъ отъ всѣхъ прежнихъ, которыя вкрались давно. Полное исправленіе возможно было только при сличеніи ихъ съ Греческимъ текстомъ. Но противъ самыхъ Грековъ тогда существовало предубѣжденіе. Сначала довѣріе къ Греческой Церкви поколебала Унія ея съ Римскою на Флорентійскомъ Соборѣ; потомъ владычество нечестивыхъ Турокъ, казалось для Русскихъ, оподозрѣвало въ благочестіи и самую Церковь. Новымъ Греческимъ книгамъ не довѣряли; почитали вѣрными только древнія. По этому, хотя и пользовались Греческими книгами, но съ большою осторожностію, только тогда, когда ихъ свидѣтельства были сходны съ свидѣтельствомъ старыхъ Славянскихъ рукописей. Такъ судили о Греческихъ книгахъ исправители Зизаніева Катихизиса, Исаія и Григорій Онисимовъ. Что дѣйствительно было сличеніе съ Греческимъ текстомъ, можно заключать изъ подправки въ Воскресномъ канонѣ седьмаго гласу въ восьмой пѣсни стиха: «безъ иствѣнія не сущи.» Исправить его такъ, какъ онъ исправленъ въ Октоихъ Филарета, едва ли можно безъ сличенія съ Греческимъ. Исправители Катихизиса Зизаніева доказываютъ Лаврентію, что въ молитвѣ Господней правильнѣе читать: «да святится,» нежели, «да освятится,» между прочимъ, тѣмъ, что у Государя Михаила Теодоровича есть переводчики Греческаго языка, и грамотъ знаютъ; они говорятъ: «да святится,» а не «освятится.» Мы, прибавляютъ

²² Акт. Арх. Эксп. Т. III. N. 226.

исправители, умѣемъ по Гречески столько, что не дадимъ ни у какой рѣчи никакого слова ни убавить, ни приложить.

Не смотря на все это, труды Филарета въ исправленіи книгъ Церковныхъ имѣли важное значеніе не только въ его время, потому что предохраняли оныя отъ дальнѣйшихъ поврежденій и, хотя отчасти, уничтожили прежнія, но и для временъ послѣдующихъ, какъ полезное начало. Важно было и то, что народу исправленіемъ книгъ, бывшимъ при Филаретѣ, показана нужда въ исправленіи. Осторожность Патриарха, по которой онъ самъ свидѣтельствовалъ книги, исправлялъ не по произвольнымъ догадкамъ, но по сличенію съ древними Славянскими списками, наконецъ распространялъ ихъ постепенно, была образцемъ, которымъ съ пользою могли руководствоваться преемники Филарета. Если бы все они шли вѣрно по слѣдамъ его, то можно думать, что Церковь наша не испытала бы жалкаго потрясенія расколовъ, этой слѣпой привязанности къ мертвой буквѣ.

Такъ какъ труды Патриарха въ исправленіи книгъ могли приносить пользу только по мѣрѣ распространенія книгъ въ церквахъ и народѣ, то Патриархъ занялся устройствомъ Типографіи: снабжалъ ее всемъ нужнымъ, поощрялъ вмѣстѣ съ сыномъ, трудившихся въ ней²³, и довелъ ее до совершенства. Въ Патриаршество Филарета вышло изъ Московской Типографіи болѣе книгъ, нежели сколько ихъ вышло во все время ея существованія до него. При немъ отпечатаны 12 мѣсячныхъ Миней, печатаніе которыхъ началось въ годъ его вступленія на Патриаршество; Евангеліе на престольное, Евангеліе учительное, Апостолъ, Псалтирь. Трїоди двѣтная и постная, Октоихъ, Часовникъ, Шестодневъ, Миней общая, Уставъ Церковный — все эти книги имѣли при немъ неоднократное изданіе²⁴.

Д. Чл. П. Казанскій.

²³ «Благослови и похвади Филаретъ сына своего за таковое дѣло, за книжное то исправленіе, и за печатанное сіе воображеніе, вкупѣ же и за радніе; яко усердїи къ тому прилежаща... потомъ и самъ дѣльною ревностію одержимъ бывъ къ Божественнымъ книгамъ, вкупѣ же съ сыномъ повелѣвъ таковому дѣлу строитися безпрестанно.» Опис. стар. книгъ Царск., стр. 418.

²⁴ См. Опытъ Библ. Сопикова, и Опис. староп. книгъ, Строева.

ПРИМЪЧАНІЕ.

Свѣдѣнія объ исправленіи книгъ, сдѣланномъ Преподобнымъ Діонисіемъ и его сотрудниками, мы заимствовали главнымъ образомъ изъ рукописи Лаврской Библіотеки, содержащей Житіе Преп. Діонисія, составленное Келаремъ Лавры, уже Симономъ. Самое Житіе Преп. Діонисія было же два раза напечатано: въ 1816 г. и въ 1834 г. Но въ рукописи къ Житію прибавлены еще слѣдующія важныя для нашего дѣла статьи: 1) Грамота Михаила Феодоровича объ исправленіи книгъ. Она напечатана въ третьемъ Томѣ Актовъ Археогр. подъ № 529. 2) Рѣчь Архимандрита Діонисія, въ которой онъ оправдываетъ исключеніе изъ требника «слова и огнемъ.» 3) Рѣчь Соборныя Апостольскія Церкви Ключара Ивана Насѣдкина, въ 30 главахъ, поданная имъ къ Патріарху Филарету въ защиту сдѣланныхъ исправленій. 4) Его же рѣчь обвинительная о огни просвѣтительномъ на Антонія Подольскаго, въ 35 главахъ. 5) Того же Ивана Насѣдкина изысканное отъ многихъ Божественныхъ книгъ свидѣтельство о прикладѣ огня, въ 40 главахъ. 6) Защитительная рѣчь Арсенія Глухаго, сотрудника Діонисіева въ исправленіи книгъ, поданная Борису Михайловичу Салтыкову. 7) Совѣтованіе и бесѣдованіе Святѣйшаго Филарета Патріарха съ Теофаномъ, Патріархомъ Іерусалимскимъ, еже въ водоосвященіи о огнѣ прилозѣ. 8) Два посланія Патріарховъ, Александрійскаго Герасима и Іерусалимскаго Теофана, о семъ предметѣ. 9) Утѣшительное посланіе къ Діонисію въ бѣдотвіи. — Въ рукописи М. Д. Акад. подъ № 177 мѣсть есть также статья объ описахъ. Въ Словарѣ о Писателяхъ Духовнаго чина сказано: «довыизъ въ Патріаршей библіотекѣ цѣла выписка не-исправностей, содержащая въ себѣ 43 статьи.» Но такой выписки нѣтъ. Ошибка произошла, вѣроятно, отъ того, что сочиненія Іоанна Насѣдкина, приложенныя къ житію Діонисія, названы такъ: «Выписка, содержащая въ себѣ 43 статьи.»—Другіе источники для нашей статьи указаны тамъ, гдѣ мы ими пользовались.

Не лишнимъ почитаемъ предложить нѣкоторыя свѣдѣнія о лицахъ, трудившихся въ исправленіи книгъ. Это объяснить намъ, были ли они способны къ тому. Излишнимъ почитаемъ говорить о Преподобномъ Діонисіи, котораго благочестіе и высокіе подвиги въ пользу Церкви и отечества признаны общими свидѣтельствомъ. Менѣе извѣстенъ его сотрудникъ, Іоаннъ Насѣдкинъ. Іоаннъ Насѣдкинъ, по собственнымъ

словамъ его, прибылъ въ Сергіеву обитель изъ Москвы вскорѣ послѣ разоренія Литовскаго (1611 г.). Въ Обители Сергія ему вѣручена была церковь Преподобнаго Сергія надъ воротами для исправленія службы и требъ мірянамъ; потому что приходскія церкви были разорены. Онъ жилъ въ стѣнѣ монастырской въ небольшой келѣ съ своимъ семействомъ. Келарь Сергіева монастыря, Симонъ, лично знавшій Іоанна Насѣдкина, называетъ его другомъ Преп. Діонисія, и сотрудникомъ его въ подвигахъ благочестія и освобожденія отечества отъ Поляковъ. «Священникъ Іоаннъ Насѣдка; пишетъ Симонъ, въ житіи Преп. Діонисія: со Архимандритомъ Діонисіемъ много способствова во исправленіи книгъ, и въ церковномъ согласіи на безумныхъ противниковъ, на уставщика Филарета, и на головщика Логина, и въ келіи его часто съ нимъ бѣседоваше и книги писалше. И не токмо дневныя съ нимъ бѣседоваше бѣседы, но и ночи многи съ нимъ въ келіи обществоваше, о исправленіи книгъ съ нимъ подвижался. Понеже многи эпистолии Архимандритъ во время кровопролитія Христіанскаго по градамъ посылалъ, сего Ивана способника себѣ на то имѣя, многи доброписцы давалъ ему, и тѣми эпистоліями во всѣхъ градѣхъ воеводѣ; и приказныхъ и всѣхъ ратныхъ людей и всѣхъ православныхъ Христіанъ умоляя, дабы подвижались за православную вѣру и крѣпко стоятельными бѣ были противъ враговъ, и подвигнулись бѣ на очищеніе Московскаго Государства, приводи въ писаніяхъ тѣхъ многія слова утѣшительны отъ Божественнаго Писанія.» Не однимъ писаніемъ, но и дѣломъ помогалъ Іоаннъ Насѣдкинъ Преп. Діонисію когда Лавра была уже освобождена отъ осады Поляковъ, но въ окрестностяхъ, въ разныхъ городахъ и селахъ, свирѣпствовали Поляки, и предатели Отечества,—въ то время жители разоренныхъ мѣстъ, толпами стекались въ обитель Сергія искать крова, пищи и защиты многіе изъ этихъ несчастныхъ были въ самомъ жалкомъ положеніи. У однихъ изломаны были члены, у другихъ содраны волосы съ головы, у тѣхъ вырѣзаны режми надъ хребтовъ, у другихъ обсѣчены на крестъ руки и ноги, у иныхъ прожжено чрево. Нѣкоторые изъ сихъ страдальцевъ нашли пріютъ въ обители, другіе, не достигши ея, наполнили своими трупами окрестныя селенія и лѣса. Люболюбивый Діонисій употребилъ все, зависящее отъ него для спасенія однихъ, для напутствія къ жизни вѣчной другихъ, и для погребенія умершихъ. Въ числѣ подвижниковъ этого дѣла любви Христіанской былъ и Иванъ Насѣдкинъ. «И азъ грѣшныи, пишетъ онъ самъ о себѣ, какъ память моя ослажетъ, что азъ помогалъ и причащалъ и погребалъ съ братомъ моимъ, и мнѣ то въ памяти гораздо. Съ четыре тысячи съ братомъ моимъ, Симономъ, погребли мы мертвецовъ, а имен-

но помню, что въ одинъ срубъ у Николы Чудотворца въ Клементьевѣ 360 человекъ, да въ другой въ убогой домъ схоронили мы жъ 640 человекъ, да на Терентьевой роцѣ 450. Да съ Иваномъ съ свационникомъ Никольскимъ въ монастырь у Живоначальной Троицы и на служней слободѣ, и у Пятницы, а иное по деревнямъ мы жъ бродили по Діонисіеву ведѣнію, и тахъ людей съ тѣмъ Иваномъ Свационникомъ считали мы по смѣтѣ и погребли болѣе трехъ тысячъ въ тридцать недѣль и зиму и весну.» Не было могилы, куда бы клали только одного покойника, но человекъ по 10-ти, по 15-ти, и это тянулось полтора года.— Внимательный къ чудеснымъ дѣйствіямъ Провидѣнія, Насѣдникъ много передалъ Кедарю Симоу свидѣній о чудесахъ Преп. Сергія и Преп. Діонисія, помѣщенныхъ Симономъ въ житіи Преп. Діонисія и въ сказаніи о новоявленныхъ чудесахъ Преп. Сергія. Самъ Насѣдникъ имѣлъ замѣчательное видѣніе. Однажды, сидя въ своей кельѣ послѣ вечерней молитвы, и размышляя о бѣдствіяхъ Православной Церкви, и воспоминавъ написанное въ Апокалипсисѣ о жонѣ, бѣгущей отъ змѣя въ пустыню, помыслилъ со слезами, что инозарные могутъ совѣсть одолѣть Православныхъ, и тогда уже не быть на Руси Православію. Ижемогши отъ плача, онъ забылся, и слышитъ въ оми гласъ: «Кто ты, который такъ думаешь, будто не быть на Руси Православію, и хочешь поплатить судьбы Божіи? А того не знаешь, что за васъ молятъ Богъ Василій Великій, Дмитрій Селунскій, да и вашъ Преподобный Сергіи? И будетъ на Руси Православіе по прежнему.» Пришедши въ себя, Іоаннъ вострапеталъ и рассказалъ свое видѣніе Діонисію. По успокоеніи отечества, Іоаннъ былъ переведенъ въ подмонастырское село, Клементьево, въ священника. Отсюда, около 1620 г., Насѣдникъ, вѣроятно, въ магдаду за свои труды, переведенъ былъ въ Ключари Московскаго Успенскаго собора. Въ 1644 г. Насѣдникъ участвовалъ въ составленіи отвѣтовъ на возраженія Лютеранскаго Пастора, Вольдемара, Королевича, Датскаго, для убѣжденія его къ Православію *.

Въ рукописномъ Канонникѣ, хранящемся въ Лаврской библиот. подъ № 3-мъ, замѣчательно предисловіе, которое анонимитъ маотъ и съ сотрудниками Діонисія, Арсеніемъ и Антоніемъ книгохранителемъ. «Божію благодатию и Пречистыя Богородицы помощію написаны сіи каноны на праздники Христовы въ лѣто 7164, при державѣ Благовѣрнаго и Христолюбиваго Царя и Великаго Князя, Михаила Феодоровича, всея Руси, въ Царствій обители Пресвѣтлыя и Живоначальныя Троицы и

Преподобныхъ Отець Сергія и Никона, при настоятельствѣ той же обители Господина Отца нашего Архимандрита Діонисія, его повелѣніемъ и замышленіемъ, и при Келарѣ, Старцѣ Авраміѣ Палицынѣ. Писахъ же съ разныхъ списковъ, тщая обрѣсти права, и обрѣтохъ въ спискахъ ихъ многа неисправлена. Повѣдаю же и се, откуда изыскахъ многіе списки: бѣ бо въ велицей обители сей инокъ, именовъ *Антоній*, православенъ, Божественная писанія чтый, и мысленнѣ потчеся ко разумнію сихъ, и по премногу тщателенъ къ сихъ исправленію, ему же поручена служба многостязательная Божественныхъ книгъ, Пресвятыя Живоначальныя Троица и Преп. Отець Сергія и Никона, книгохранительница. Азъ же грѣшныи къ нему приходяхъ часто и моляхъ его, да подасть ми разныхъ списковъ на прописаніе; той же Богомудрый инокъ, любилъ истинное и богомудрое и душеполезное, не явля ослушливъ нивмалѣ, но и предваряше словесе моего, и хождаше въ многобогатную божественныхъ писаній книгохранительницу; овы убо мнѣ книги въ келію дая на исправленіе; овы же тамо многи, елика обрѣтохомъ, люботруднѣ купно съ нимъ смотряхомъ, да обрящемъ правое и Богу угодное: и елика возможна моему худому разуму, сіа исправляхъ, а еже невозможна, сіа оставляхъ, да имущія разумъ больше насъ, тѣи исправятъ неисправленныя, и недостаточныя наполнять. Помогахъ же сіи каноны и послушающихъ поемаго молю, да Господа ради помолатся о мнѣ, да и азъ помилованъ буду отъ Бога: понеже не мало потрудихся въ сихъ азъ, многгрѣшныи инокъ, Арсеній, хотя милость пріяти отъ Господа нашего Іисуса Христа.» Въ предисловіи другаго канонника подъ N^o 48, написаннаго въ томъ же году, между прочимъ сказано: «Инокъ Арсеній Селижаровецъ написахъ сію книгу... писахъ съ разныхъ переводовъ, а въ ихъ обрѣтохъ многа неисправлена, паче же въ тѣхъ, еже суть въ Руской земли составлены суммы и каноны неискусными творцы граматическому ученію, и елика возможна моему разуму, сіа исправляхъ». Это показываетъ, какъ усердно сіа старцы желали просвѣщенія, какъ сильно чувствовали нужду исправленія Церковныхъ книгъ, и какъ добросовѣстно готовы были содѣйствовать сему дѣлу.



II.

МАТЕРІАЛЫ ОТЕЧЕСТВЕННЫЕ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Посѣщая нѣсколько разъ въ молодости своей *Густынской Монастырь* или, какъ туземцы называютъ, *Густыню*, находящуюся по близости моей родины, я всегда былъ поражаемъ видомъ разрушенія его, и, чѣмъ это, съ каждымъ новымъ прїѣздомъ, подавалось болѣе впередъ, тѣмъ сильнѣе хотѣлось мнѣ узнать бывшее онаго. Но все усилія удовлетворить любопытству оставались тщетными. Въ главномъ храмѣ нашель я только, при самомъ входѣ, на одной стѣпѣ, изображеніе гетьмана Самуїловича, а наоупротивъ его, кажется, полковника Вишневекаго, извѣстнаго вишовника возвышенія Разумовскихъ при императрицѣ Елисаветѣ Петровнѣ. Въ окрестныхъ селахъ многіе помнили еще прошедшее величіе этого монастыря и разсказывали разныя повѣсти о немъ. Письменныхъ же извѣстій ни въ немъ, ни гдѣ либо поблизу, при всѣхъ распросахъ моихъ, не удавалось мнѣ открыть ни малѣйшаго слѣда. Говорили только, что весь архивъ монастыря, послѣ упраздненія его, свезенъ былъ въ Черниговъ, къ коему тогда Прилуцкій повѣтъ (уѣздъ) принадлежалъ, какъ къ своей губерніи. А въ «Исторіи Россійской Іерархіи,» собранной (бывшимъ архимандритомъ) *Алєксіємъ (Орнатскимъ)*, Части III, стр. 781-я (Москва, 1811 г.) извѣстіе объ этомъ монастырѣ изумительно краткостью, а и того болѣе неосновательностью своей. Вообще, это твореніе, чрезвычайно замѣчательное во многомъ, теперь нуждается въ совершенномъ пересмотрѣ помѣщенныхъ въ немъ данныхъ, не говоря уже ничего о внесеніи новыхъ, въ послѣднія 30 лѣтъ открытых. Наконецъ, изданіе Археографической Комисіи Кіевской и Волынской Лѣтописи по Ипатьевскому списку въ 1843 г., къ коему, въ видѣ прибавленія, присоединена Гус-

густынская Лѣтопись, привело меня къ давно искомому. Въ предисловіи къ послѣдней Лѣтописи изложено содержаніе списка, употребленнаго при изданіи въ Комисіей; въ этомъ спискѣ, между прочимъ, приведенъ, подъ е) *Лѣтописецъ о началѣ Густынскаго монастыря*, и сказано, что экземпляръ Густынской Лѣтописи составляетъ собственность Императорскаго Общества исторіи и древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ, изъ кобго былъ, въ свое время, взятъ въ Комисію, а по изданіи Ипатьевскаго списка, возвращенъ назадъ, по принадлежности. Я тотчасъ, какъ членъ Общества, сѣвшиль воспользоваться возвращеннымъ и, къ изумленію моему, открылъ въ этомъ Лѣтописцѣ о началѣ Густынскаго монастыря довольно подробную лѣтопись о Густынской обители, съ спискомъ съ документовъ, относящихся къ самому монастырю, и къ другимъ, получившимъ отъ него свое начало. Егѣмъ опровергаются неправильное означеніе ихъ въ упомянутомъ предисловіи Комисіи. Съ одной стороны важность вообще Густынскаго монастыря въ исторіи Малоросіи, какъ по своему основанію, основателю и особенной цѣли основанія, такъ равно и по тому участию, каковъ онъ всегда принималъ въ судьбахъ того края; съ другой то обстоятельство, по которому онъ древнѣе всѣхъ монастырей въ Полтавской губерніи, и, напоследокъ, самая Густынская Лѣтопись, напечатанная Комисіей, какъ источникъ нашей исторіи, но безъ всякаго означенія, что и гдѣ эта Густыня и въ монастырь, какія судьбы его въ прошломъ и нынѣшнемъ времени: все это вызывало на обнародованіе Густынскаго Лѣтописца или Лѣтописи, излагающей исторію монастыря довольно подробно и не безъ занимательности. Такъ, лице Исаи Копиискаго является въ новомъ свѣтѣ, и какъ поборника и защитника Православія, и какъ основателя святыхъ обителей, и какъ сочинителя превосходнаго посланія къ князю Корыбуту Вишневецкому, отщепенцу въ Католичество. А егѣ фондуси князей Вишневецкихъ, особенно Равны или Раисы, иначе Ирины Могилянки Вишневецкой, т. е., изъ рода Молдавскихъ господарей, Могиля, откуда и знаменитый нашъ митрополитъ, Петръ Могила, что за драгоценность вообще для исторіи Малоросіи, и въ частности исторіи въ іерархіи, въ княжескихъ родахъ и

III

т. д.! Безъ етѣхъ списковъ съ фундушныхъ грамотъ, сохраненныхъ намъ Густынской лѣтописью, исторія Густынскаго монастыря и происшедшихъ отъ него, Мгарскаго Лубенскаго и Подгорскаго Ладынскаго, осталась бы во многомъ загадочной и невѣрной. Доказательствомъ тому свѣдѣнія о нихъ, помѣщенные въ «Исторіи Россійской Іерархіи», и «Матеріалахъ для статистики Россійской Имперіи (Сиб. 1841.),» которыя я нарочно, въ отдѣлѣ «Приложеній», сообщаю для сравненія и исправленія каждому. Только послѣ изданія отдѣльныхъ описаній, лѣтописей, хроникъ и т. п. нашихъ монастырей, можемъ когда либо надѣяться получить вѣрную исторію нашей іерархіи.

За грамотами на основаніе монастырей слѣдуютъ тестаменты или духовныя двухъ Густынскихъ игуменовъ, Исаи Торскаго (1648 г.) и Авксентія Якимовича (1693), того самаго, «за благословеніемъ кобго и вся Кроника или Лѣтописецъ о нашемъ Россійскомъ народѣ,» съ его «Лѣтописцемъ Густынскаго монастыря, списанъ іеромонахомъ онаго, Михаиломъ Павловичемъ Лосицкимъ, 1670, Августа 2го дня.» Послѣдній (тестаментъ) писанъ тою же самою рукой, что и предыдущій, но уже не такъ твердою, обличающей въ писцѣ старца, и даже чернилами блѣднѣе прежнихъ. Фундуши же подѣ буквами S, Z, И и I, рѣшительно другаго пера, хотя довольно похожаго на перо Лосицкаго. Тоже слѣдуетъ сказать и о нѣкоторыхъ другихъ мелкихъ замѣткахъ подѣб Л. На стр. 208 — 206 находятся «Чуда выписанные, которые ся дѣяли въ року 1670, мѣсяца Апрѣля 10го дня, по Педѣли Свѣтлой, заразѣ на понедѣлокъ о проводахъ,» числомъ 40-ть, которыя, какъ не относящіяся къ монастырю Густынскому, но къ одной иконѣ Божіей Матери, «въ полку Прилуцкомъ, недалеко отъ мѣста Сребрнаго, близко села Деймановки, въ лѣску Кириловомъ Макушиномъ, на урочищѣ Тростяницѣ, у крыльици (источника),» оущены нами; тоже самое сдѣлано и съ прочими, сюда не принадлежащими, бумагами, именно (стр. 172—177): 1) Наука Св. Кирила Философа, посланнаго зъ Цариграда отъ Святѣйшаго Патріарха Николы въ Кіевъ ко Великому Князю Володымеру, для поученія о Вѣрѣ Христіанской, еще тому во невѣрствѣи еущу; прерывается словами: «абіе повелѣ Царь (Иродъ) рождающія-

ся дѣти Жидовскія вомѣтати . . . » 2) О чудесахъ отъ Св. Иконъ въ селѣ Заруцку, на Волини, Луцкаго уѣзда, въ 1703 г. (стр. 177—178) — статья вносная, совершенно иного почерка; 3) Повѣсть правдивая о Кіевскомъ монастырѣ Святаго Михаила Золотоверхого (стр. 203—204); 4) Грамоты царя Алексѣя Михайловича къ гетьману Самуйловичу, 1673 г. (а не 1672), по случаю вторженія Турецкаго султана въ Малоросію (стр. 209—210); 5) О знаменіи надъ Венгерскимъ мѣстомъ, на имя Косовія, року 1672 (а не 1679 г.), съ окт. 13го дня до ноявр. 13го же (съ оборота 210—211); 6) Универсалъ архіепископа Черниговскаго, Лазаря Барановича, о соблюденіи пощенія не только въ посты, но и въ пятки, среды и понедѣльники, по случаю нашествія Турокъ въ 1677мъ г; 7) Его же о томъ же въ 1678 г. (стр. оборота 211—214); послѣдній Универсалъ безъ конца. Нѣкоторыя изъ етѣхъ бумагъ будутъ изданы въ свое время и въ своемъ мѣстѣ. Въ концѣ всего, на стр. 213, помѣщена коротенькая «Вѣдомость о первозачатіи и устроеніи монастыря Святотроицкаго Густынскаго, сочиненная, по Указу, 1763 года, Февраля 23го дня.» Кажется, Вѣдомость эта не имѣетъ окончанія.

Слѣдующее Приложеніе подъ б. Ф, взято мною изъ Собранія разныхъ бумагъ (числомъ 23, изъ коихъ первыя три уже, Богъ вѣсть, куда дѣвались), присланныхъ въ Общество исторіи и древностей Россійскихъ покойнымъ современателемъ его, коллежскимъ совѣтникомъ и кавалеромъ, Яковомъ Ив. *Благодаровымъ*, Переяславскимъ почтмейстеромъ (Полтавской губерніи), апрѣля 16-го дня, 1826 года (при письмѣ къ председателю Общества, генераль-маіору, А. А. Писареву). Этѣ бумаги получены были Благодаровымъ отъ тогдашняго Полтавскаго и Переяславскаго епископа, Георгія, составленныя изъ Донесеній ему разныхъ мѣстныхъ подвѣдомственныхъ лицъ о древностяхъ въ его епархіи. Онѣ тоже стоятъ обнародованія. Наконецъ, новѣйшія свѣдѣнія о возобновленіи Густынскаго монастыря и теперешнемъ его состояніи, равно какъ и самое Слово Высокопреосвященнаго Гедеона, архіепископа Полтавскаго и Переяславскаго, при первомъ архіерейскомъ служеніи въ воззванной имъ къ жизни обителя, доставлены мнѣ нынѣшнимъ

настоятелемъ ея, архимандритомъ Варсонофіемъ, весьма ревностнымъ строителемъ оной.

Вотъ все, что считалъ я нужнымъ сказать въ предисловіи къ изданной мною Лѣтописи или Лѣтописца Густынскаго и разнымъ Приложеніямъ его. Уже на основаніи данныхъ, содержащихся въ одномъ етомъ Лѣтописцѣ съ приложеніями, можно составить довольно подробное историческое описаніе какъ самой Густынской обители, такъ равно и прочихъ двухъ, Лубенской и Ладынской, присоединивъ къ тому новѣйшія свѣдѣнія о состояніи разныхъ храмовъ ихъ и вообще хозяйственнаго и прочаго управленія. Но я предпочелъ, на первой разъ, ограничиться сообщеніемъ однихъ лишь *матеріаловъ* къ тому. По моему мнѣнію это описаніе требуетъ прежде всего основательнаго изслѣдованія о князьяхъ Вишневецкихъ вообще, и въ особенности ихъ необозримыхъ владѣніяхъ въ Украинѣ на лѣвой сторонѣ Днѣпра, нынѣшнихъ Полтавской и Черниговской губерніяхъ, что не бездѣлица и нуждается въ значительномъ досугѣ, котораго то теперь у меня нѣтъ. Быть можетъ, когда ни будь я побольше буду имѣть его и, разумѣется, не откажусь отъ удовольствія заняться изученіемъ етого, сколько занимательнаго, какъ говорится, столько же поучительнаго и важнаго предмета для каждаго южваго Руса.

Лѣтопись и нѣкоторыя Приложенія напечатаны Церковно-славянскими буквами, для переданія, во всей точности, подлинника. Изображеніе на выходномъ листѣ представляетъ Густынскій монастырь въ время его возстановленія, и взято много изъ упомянутаго выше Слова архіепископа Гедеона, напечатаннаго въ № 33-мъ неофициальной части Полтавскихъ губернскихъ Вѣдомостей, изданнаго также и особо 1847 года.

Что до самаго экземпляра Кроники Руской и Лѣтописи Густынскаго монастыря, то онъ, какъ было замѣчено уже однажды, принадлежитъ Императорскому Обществу исторіи и древностей Россійскихъ, и числится въ нынѣшнемъ Каталогѣ его библіотеки Отд. I. подъ № 118-мъ (стр. 44—45), величиной въ листъ, на 213 л., въ кожаномъ, позднѣйшаго времени, переплетѣ, писанъ мелкой, но красивой, скорописью, со многими киноварными заглавіями и почти всюду такими же прописными буквами; въ линѣйкахъ съ объ-

ихъ сторонѣ, сверху и низу; заглавія вверху и на поляхъ между двухъ линіекъ; въ концѣ, какъ сказано, многія бумаги разныхъ почерковъ, включенныя, очевидно, послѣ, при переплетѣ. На выходномъ листѣ, внизу лѣваго столба изображенія, въ козмѣ помѣщено заглавіе самой Кроники, написано мелкимъ, новѣйшимъ, почеркомъ «*Александра Раковича*», одного изъ предковъ дворянъ Раковичей въ тамошнихъ мѣстахъ, занимавшихъ важныя должности въ Казацкой Малоросійской службѣ; впрочемъ, видно, что подпись эта сдѣлана была блѣдными чернилами и послѣ подновлена другими посвѣтлѣ. Передъ выходнымъ заглавнымъ листомъ, на оборотѣ бѣлаго листа, находится слѣдующая помята: «Въ бібліотеку Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ отъ Г-на Орлая. 19-го Февраля, 1824 года. Москва. Предсѣдатель Общества А. Писаревъ.» Г. Орлай, по званію члена Общества, доставилъ въ него много замѣчательныхъ рукописей. Примѣръ его всегда достоинъ признательности и похвалы. Его просвѣщенная ревность и расположеніе къ Обществу столько уже сохранили намъ и потомству письменныхъ документовъ, которые, конечно, безъ того, можетъ быть, давнымъ бы давно пропали навѣки, или же, Богъ вѣсть, когда объявились бы свѣту! Не однимъ только перомъ можно оправдывать званіе члена того, или другаго ученаго Общества; Орлай тоже ему необходимы, и не рѣдко во сто разъ служатъ большимъ для него украшеніемъ, нежели какой ни будь Дѣйствительный, но безъ дѣйствія, членъ. Между тѣмъ какъ имя послѣдняго совершенно равнодушно для историка Общества, имя перваго съ признательностью передается имъ дальнему потомству, пользуясь также заслуженнымъ уваженіемъ и самыхъ современниковъ. *Fama et vita pari passu ambulant.*

О. Бодяскій.

Москва.

19-го апрѣля,
1848.



ЛѢТОПИСЬ

Въ первое зачатїи и созданїи свѣта свѣ-
тели мнѣръ гдѣтнско, свѣта живо-
началнаго трѣцы, храма свѣщежитѣнаго,
в лѣто вытїа мїра 300, в воплощенїа
же вѣа слова в тысяща шестотное, мѣа
мѣа, пятого дня.

Начинае жеса сице:

Во первых почасы мнѣръ гдѣтнскїи свѣщежи-
тѣны, свѣта свѣте снѣ, в свѣта свѣтели, мнѣръ
межигорско, за преставлѣнства четного мужа нгдѣ-
мена аанасїа, и препобного шѣа іеросхимонаха,
їоасафа, иже вѣ в свѣта горы афонскїа пришествовѣ,
во свѣта мѣстѣнца града кнева, прѣтѣм вѣа, свѣтели
чюдотворныи, лавры печерскїи, бнѣ же чюдотвор-
нїи, прѣдѣнїи и вѣноенїи шѣи нашїи, антонїе и
леодосїе первоначалницы и сожителїе вѣх, и за-
телне снѣ свѣта свѣтели. Онѣх же свѣтѣх шѣвѣз
подражатѣли и наследники, тоем же свѣта афон-
ския горы, в лѣта тысяча шестотное пришество-
ваша в стого афону блженнѣ отѣцѣ афанасїе.
Окоро точнѣ в свѣта афонскїи горы пришедши,

сотвориши метаніе прѣномѣ архимандритѣ гл҃а, молю сѣиши вѣшен, повели ми да ѡбръщѣ себѣ во палестынѣ пресловѣщаго града кїева, во ѡбласти прѣбывати прѣбывалище ко спасенному иноческому житію, благоволеніемъ же и благословеніемъ прѣнаго ш҃ца архимандрита, мѣтвѣми прѣтѣи вѣца, и поспѣшеніемъ прѣтаго стѣшнителяго дѣа, ѡбрътѣте мѣстѣце: верхѣ града кїева, яко пѣнадесяте *Жезигоры.* поприцѣ, иже съ нарицаетѣ ѡное мѣстѣце, межигорье, ѡвходѣше во блженѣ всѣ холмы и горы пона днѣпрома, и не ѡбрътѣте таковаго подобна мѣстѣца ко зединенію яко же тамо, иначѣ блженнѣ афанасіе благоволеніемъ вѣимъ ѡвнѣталище себѣ создатѣ со своимъ емѣ учениками, дабыти во ихъ со собою тогда имѣ, и во многа времена труждахѣси, дабы создатѣ могли храмъ прѣѡбраженіе гдѣ бѣа і спѣа нашего іс хр҃та, и по малѣ малѣ, ѡцѣдѣвши ихъ блгонарочѣтнѣ ш҃ града кїева, и спосовѣтвоваша имъ, и помощію вѣнею создаша тѣтѣ храмъ, прѣѡбраженіи гдѣни, спослушѣбѣющимъ же ѡвцимъ ѡкрѣеннымъ градѣ и вѣсѣмъ ѡ блженомъ, яко зижда монастырѣ блгонскѣмъ ѡвцее житіе. По малѣ вѣременѣ соврѣшася вратѣи числѣ немалѣ, и всѣ блгочинѣ стѣроїща, видѣше же стѣроецѣ четнѣ блженѣ іѡасаѣфъ, яко змножаюсѣ

вратѣмъ, совѣщаѣтася себѣ, со шїдемъ влженнымъ
 игуменомъ, афанасіемъ, како бы и еще распрогтра-
 нити, хваленіе вг҃у творцѣ, и не восхотѣ лежа-
 ти драгоценныи камѣ во гнои лѣнностномъ, но
 вземъ благословеніе, ш̄ влженаго шїца и нача-
 ніка своѣго иг҃мена афанасіа четныи м҃ужъ и
 старецъ іоасафъ гл҃яще: Благословеніе твое шїче и
 шїцевъ ст҃ыи афоскіи горы, да бѣдетъ и на томъ
 ст҃омъ мѣстѣцѣ, идѣже вселюся и начну житіе
 и зданіе; и рече емѣ влженныи афанасіе: Иди, вра-
 те, идѣже вг҃х изволитъ, тамо на тевѣ и мѣ-
 стѣ томъ, нехѣ бѣдетъ благословеніе ст҃ыи горы
 ст҃ыхъ шїцевъ, и мѣтвами прочтыи вѣи, и пропѣ-
 ныхъ шїцъ нашихъ, антоніа и леодосіа печер-
 скихъ, поклоше лица своѣа на землю, и взяи благо-
 словеніе ш̄ шїца и началніка своѣго пропѣнаго афа-
 насіа, шѣткова во п҃у со двомаи ученикамаи свои-
 ми, іеромонахѣмъ евфиміемъ, и монахѣмъ генадиемъ,
 во страны востоныи заднѣпрскіе, до державы
 влгороднаго кнѣзы михайла корыбутѣа вниновецкаго,
 вкхождахѣ имъ тогда многыи пустыни верхѣ Змеино-
 удаи рѣки даже до г҃стїа его, идѣже вшедшѣ рѣи іоасафъ
 рѣцѣ шнѣ во сулѣ рѣкѣ, и пакыи возвращѣа на перѣ
 имъ востыи и вѣрѣтоша сеи островъ нарыцѣмы пришѣ до
 г҃стѣныи подъ градѣмъ. прилѣкою; еще во тамо на- г҃стѣныи.

ЧАСА СОЗЫДАТИСЯ ГРАДЪ. На ѿгровѣ же сѣмъ сѣ-
 дыше москвитинъ единъ пагѣшемъ, нѣ пѣтывль
 града московского, все ѿвласти града прилѣкн.
 Собрѣтши же ѿ нихъ избраное мѣстѣце, ѿгрова, зо-
 вомъ гвѣтныи, ѿбходѣши зверѣ рѣкою здемъ,
 и сѣшнѣмъ тѣ на вѣрѣмъ нѣкое, ѿщутѣвшѣ ихъ
 православныи хрѣтѣанѣ и ѿныхъ множество бѣго-
 нарочитѣхъ людѣ, бѣгодарѣша бѣгови, ѣко посѣ-
 ти ихъ бѣгодатѣю деснѣцы своеи вышныи и не
 ѿстаѣи ихъ во неизвѣстномъ спѣнѣ быти: по-
 дахѣ ѿмъ всѣкую помощь и требованѣе на со-
 ѿрѣженѣе ѿбнтѣли стѣи, и тогда начаша здати
 церковъ малѣ во ѿмѣ прѣтѣхъ жибоначѣльнымъ
 трѣцы, вѣрѣку „ахдѣ. Прѣбывающѣи же ѿмъ во стѣ
 ѿбнтѣли тѣ всеи своеи ѿмъ рукама дѣлающе,
 во мнозѣмъ трудѣ и подвижѣ, ѣко можахѣ
 всеи нахѣдышамъ, недостаточѣстѣстѣва терпѣти,
 сонѣскающе себѣ ѿ правѣбныхъ хрѣтѣа пицу и
 ѿдеждѣ, во ѿскудѣнѣи своемъ всегда бѣгодарѣше

Прѣмѣтѣ. бѣга. Видѣще же бѣжѣныи старѣцѣхъ ѿвасѣлѣхъ, ѣко по
 мѣнѣ ѿвѣ-
 слѣхъ гвѣ-
 тѣныи. малѣ малѣ множахѣсѣ братѣи и прилѣжнѣе на-
 чинахѣсѣ трудѣтѣсѣ ѿ всеко вѣщи, ѿнѣ же всеи
 прѣходѣшныи зчѣ воли бѣжѣ и терпѣнѣи и ѿвла-
 чѣмъ во ѿвразѣ стѣи мнѣшѣкѣи, прилѣгѣи же и теп-
 лотѣ ко теплотѣ. Зѣрднѣ ко зѣрдѣю, и всеи спѣ-

шешесе имъ благодатіемъ бжнню, и людие ихъ тог-
 да акн агглоузъ земныхъ радотными дшами вос-
 примахъ, и дающе имъ неоскуныма рукама вси
 имъ потребнаи, блжнны же отецъ имъ бы тои все-
 бѣ по вси днѣ во обычани, что ли нача дѣлати
 или ести и пити, или в пу ити, всегда глше:
 Братіе и шци, млтвами прчтыи ецы и блго-
 словеніемъ стхъ шци стыи афоскіи горы, шца
 шшего афанасіи, и начальниковъ нашихъ прпвныхъ
 и блгоносныхъ отецъ нашихъ антоніа и феодо-
 сіа печерскихъ, ихъ стыми молитвами, вси да
 подадъ бгъ и исполнитъ и соверши. Нача же по
 мнозѣхъ трудѣхъ и знемогати плотию своею
 блжнны старецъ игуменъ іоасафъ, и созвавши бра-
 тию свою и своихъ старцовъ, евангліи и гена-
 дий, побчаше ихъ надозѣ, и гла имъ: возлюб-
 леныи мои воатіи о хртѣ и ученицы смиренія
 моего, избраныи самѣмъ хртомъ здѣ на снѣ
 стое мѣстѣце, молю збо васъ сохранѣте междъ
 собою любокъ, имѣте прилѣжное попеченіе о се-
 бѣ же и о семъ стѣ мѣстѣцу, на немже аще
 и по шходѣ моемъ ш васъ воздвигне гдъ бгъ
 многіи иночествующіи и славыщіи имя его стое.
 Виждъ збо, братіи мои и шцы, близкіи исходъ дша
 моеи ш союза теленоро, сего ради жалѣніи

срѣце мое, иже ѿ васъ, испонѣла, да высте не пошам
 во расхищеніе кождо васъ, и мѣстоуще сіе стое да
 выте не оставили вzapустѣніе по смерти мое, да
 давы не пришло во вьконеное ѿ православныхъ
 хртіанъ презрѣніе; сего ради молю ва, тщаніе
 имѣте и собоавзнуѣте ѿ семъ, любимицы мой,
 да выте не оставали безнаставника, учителя и
 шца, но скоро идѣте во стую шенте лаврѣ пе-
 черскую киевскую, таможе оберыцете на стѣ пе-

Ісаѣи Ко-щеры сожитѣствѣнцѣаго блгоговѣна и незкуна мѣ-
 пикн, ко-жа, во всннхъ добродѣтелехъ исправлена, емѣ же
 торы по-томъ зо-ими исаны, шеснадесяте во лѣтхъ яко гдѣви ра-
 стѣ Ігу-вотаетъ, во всѣдневныхъ же молитвахъ и постѣвахъ
 мѣства, хви угаждаи, издаѣтска бо остави родители свои
 архипѣо-и въ мннхъ, и будети во послѣжде стѣланъ рев-
 таже и-нитѣ по блгочтїи и стїтѣскїи достиже санъ,
 Дмитропо-лино Кн-и б здешныхъ во краяхъ воздвигнетъ вѣхъ многи
 вскннхъ. мнѣтрѣ; сего, братїи мои, шмолѣте, да будетъ
 вамъ во мене мѣсто штецъ, да и подаѣ вамъ
 рѣкѣ помочи ко всякому строенїю вашему и
 ко созыданїю шентели тоеи стѣы. Братїи же,
 слышавше снѣ слова штѣ блженое старца и
 шца своео, іѡасафа, шмнншасѣ срѣцы своимн и дша
 свои наполннша жалостнн, вокорѣ шцава пове-
 ленїи послушаше, спнсавше хартїю, вземше блго-

словеніе шческое, идыху ко блженномѣ шцѣ исайи во
 стѹю шентѣ лавру печерскѹю, и шврѣтѣше его тако,
 яко же имѣ гла старецѣ, давши же емѣ хартїю,
 молахѣ его прилѣжно, да будетѣ имѣ во шцѣ и
 прѣстатѣ; съ же блжены шцѣ глагола имѣ: Лирѣ
 вамѣ, шцы и братїи. Ое азѣ зде стѣжѣ яко лѣтѣ
 шеснадесяте ко стѣ сѣи пещерѣ прѣвнаго и бѣо-
 носнаго шцѣ нашего антонїа, и многи трѣды
 подыхѣх, и зыданїи, яко же и сами видите, воз-
 двигоухѣ, и нѣсмѣ самѣ азѣ зде, но со братїами,
 дванадесѣми и вышше имѣю по властїю мою;
 азѣ же емѣ и самѣ по властїю блженого шцѣ
 архимандрита и его бѣговленїемѣ, пѣче же и бѣго-
 словенїемѣ, зде шврѣтаюся; да идете со мною ко
 блженомѣ архимандриту; и возвѣстиша емѣ ш
 всѣхѣх снхѣ, блжены же архимандритѣ не штрицаи
 имѣ, но, по времени, гла имѣ: Тамо касѣ по-
 велѣмѣ емѣ постѣтити и зстроити вама всѣ.
 поншешу же времени по праздницы шспенїи прѣтѣи Догусты-
 вѣи, шескова до ихѣ блжены штецѣ исайи, и ни пришѣ
 доспѣхѣ помощїю бжїею и бѣгословенїемѣ прѣв- Исаны Ко-
 наго архимандрита, до мнѣры сего ново начато- пїскїи з
 го. Ихѣ то время и шврѣтѣ еще блженаго старца Печерского
 шбасафа игумена бжїевыхѣ, и похвалиша бѣа шба мнѣтыра.
 со братїами всѣми, радости испонншасѣ, ихѣ да-

ХУ со совою ѿцы по ѿстрове, везде созырающе
 его, всякы доволныи красоты. Видя же ѿтецъ
 блаженныи ісаны, мѣстѣце краѣно бѣгодоно и зѣ-
 ло прилично на иноческое житіе, бѣгови о семъ
 и много со старцемъ и со всеми братіями сма-
 трѣюще приличнѣшаго мѣстѣца, еже вы основа-
 ти гдѣ пространѣше, но о семъ не восхотѣша
 медлѣти, но воздаша бѣгодареніе гдѣви, начаша
 основаніе стѣнъ, таже келны и вторю црковъ
 теплу, бѣговѣщеніе, или рождество прѣтон бѣи
 при трапезѣ, и вси иныя потребныя мнѣрскыя
 зданіи, ѿпритовати бѣгонарочито, со усердиемъ
 стѣаннымъ, тогда братіи вси творяху. Таже
 блаженныи ѿцъ ісаны мало со братіями время за-
 конѣ, сосовѣтковахася со совою, помошныи гдѣ-
 ви и въ томъ времени, до бѣгородныхъ правосла-
 ныхъ пановъ со моленіемъ бдѣхася, бѣженныи ѿцъ
 печарныи ісая и со стаоце ірүменѣ и ѿасафомъ, и
 ѿмолиша князя симео́на лыкъ, и симео́на свец-
 кого, іѡана бѣлакевича, и прочіихъ бѣгородныи па-
 новъ, и якуба маркевича, дабы имъ грамоты да-
 ли до князи михайла корывута вышневецкого, и
 скоро имъ даша свидѣтствованзыи и молеб-
 ныи хартии до князи, абы со тѣмижде грамота-
 ми ѿцы шевковаша ко князю на волю, и поспѣ-

шенѣмъ вѣимъ вси получиша, ѿми тамо желе- Книжка
 маю, понеже кнѣзь добродѣтеленъ быше, кнѣжны Райна Мо-
 же его Райна Могилѣика зѣло блгоначинта и гнѣйка 8
 блгочѣива быше, беми во любаше слуги хѣн, ка-
 лугери, и тогда вдашася бѣ духовество блженому
 шцу ісаи. Кнѣзь же тогожде тамо времени вѣвхъ
 заднѣпрскихъ своихъ поповъ брочи во влѣ шцу
 Ісаи и даде ему на сие хартию свою, и дати по-
 велѣ авне кнѣзь шцемъ нашимъ привилея и ли-
 сты шграниченны шволу мѣстцѣ стгомъ, мо-
 натирови гвѣтѣскому, ш швластѣ градскихъ и
 ѿныхъ веси тамо шкресъ сущи, дабы монастырови
 и крѣтѣомъ его никто ш людинъ градскихъ, и по-
 селны никоѣмъ пакости не творили шню. И прише-
 швоваша штудъ шцеве здрави мѣтѣми прѣты бѣи
 и чѣныхъ братѣи, и наши цѣлы и мирни, и шпо-
 чивше малоцо ш трѣдѣ, паки идыху ко кнѣзю лы-
 це до лубень, имѣша бо до него лиѣ ш великаго
 кнѣзи михайла корыбутѣ, повелѣбающе ему, дабы
 зде вси мнѣтѣ шстоишѣ, и шграничшѣ мѣстѣ-
 це стѣое мнѣтрѣ. Кнѣзь же блгочестивыи сшмѣшнѣ
 лыко со сшмѣшномъ свѣцкимъ со зѣлою радо-
 стѣю сие сотворити пошашася, выехавши шгра-
 ничее, мѣстѣца грѣтовѣ мнѣтрѣви сочиниша. Тог-
 да паче шсердны прилагашу себѣ шцы, таже и

братїи, и множахуся братїи чтѣныхъ числомъ не малѣмъ, и прилѣжниѣ зыждаху монастыръ, трѣждатѣнѣе. Блѣженъ же шѣцъ ісаїи, вси ѡстроивши имъ блѣгочинѣ, молише блѣженого старца іѡасафа и братїи чтѣныхъ ѡ млтвѣ стѣю, шѣде воскоисн на пещерю. Минѡвшу же годицѣ и мѣся три по си, пакн стѣло и знемогшѣ блѣженому старцѣ іѡасафѣ, вѣ бо вели старѣ, тѣже мѣся ѡктоврїи

Игуменъ
Іѡасафъ
престави-
ся.

во и днѣ, шѣде і того свѣта, ко гдѣ преселися ш братїи в лѣто ш рожества хва .ахси. Братїи же велицѣмъ жалѣннемъ и рыданїемъ сопригаша тѣло блѣннаго шѣца, и погребоша є во цркви ѡденѣю штаркї; старецъ же еуфимїе, ѡченикъ его прѣны, тогда вѣ на мѣщѣ шѣца своѣго преставлшася, совѣщастася со братїєю, скоро течаху в кїевъ бо стѣю лаврю печерскѣю ко блѣженомѣ шѣцѣ ісаїи, на пещерю, пакн моляще блѣннаго, да подас имъ в мѣсто себе игумена, или самъ в онимъ шесвѣетъ, да пакн по чинѣ ѡстроитъ имъ вси. Онъ же даде имъ пречесного іерохимонаха варлаама, и бы со ними не дого врѣмѣ, блѣннаго бо шѣца и прѣстателѣ печарного, глѣю ісаїю, со совѣтомъ блѣннаго и прѣвнѣшаго іелїсея архимандрита, печарного шѣца ісаїю взяша на игумество межигорского мнѣра, престави

во сѣ прѣвныѣ шѣхъ афанасіе, первоначалникъ жежи-
 горскіи стѣи ѡбители, въ лѣто а҃х҃г҃и, и бы по
 не тамо игуменъ гедиѡнъ, яко три лѣта, и нѣкоемъ
 ради вины изверже бы шѣхъ, неомѣстимъ во
 бы братіи, и тогда по немъ блженъ шѣхъ ісаны
 бы на то прѣстатѣствѣ, гла игуменствѣ, во ѡби-
 тели стѣи жежигорскѣ, яко лѣтъ три, пещерю же
 ѡставши, жалости всегда въ исполненъ ради тру- Ісаны Ко-
 довъ своихъ инѣмъ постыгшимъ, и не хотыше во сѣ пинскіи
 воспріи, яко крѣпцѣ усилванъ въ шѣ старецъ и три лѣта
 братіи жежигорскихъ, пече же шѣ блженаго архи- Ігуменѣ ѡ
 мадрита. За его же тамо прѣстатѣства посты- жежигорѣ
 же въ нашу землю стѣши патрархъ іерлимскіи былъ.
 аѡфанъ, яко со нѣсе росю непосланъ бы шѣ
 московскіи землѣ, идуцѣ во стѣшому патрарху патрарха
 шѣ пучиваи, ѡпочиваше въ сѣ стѣи ѡбители, мнѣрю отѣнши
 густысколиз, и благословеніе свое пастырское грова іерлимскіи
 гдны въ тое время далъ мѣстцу тому стѣому, густынѣ
 и шѣю идише стѣши патрархъ во стѣи гра былъ.
 кнѣвъ, провождаху во его множество бойнъ ко-
 заковъ, гетманъ сагадичнѣ петръ, мужъ стѣло
 воинствѣ быше и страшенъ въ врагомъ вѣмъ; и
 поставиша стѣшаго шѣа патрарху во вѣвѣ
 црѣвѣ стѣхъ вѣоявленіи, средѣ града кнѣвского,
 и ѡвточиша его сторожвою аки пчѣлы матицу свою,

тако стѣшого шца и пастыря шцы словесныи
 ш волковъ противныхъ стрежѣху. Быше же стѣ-
 ший патрiархъ во стѣмъ градѣ киевѣ мало нѣ-
 что отъ годица року „ахъка, со стѣкахужесы ко
 нему православныи ш встѣхъ странъ блгословенныи
 ради. Блженныи же шцъ исаня, игумѣ тогда стѣмъ
 шбители межигорскыи, самъ времени того законѣ
 здѣ пришековати в се мнѣрѣ стѣмъ шбители гу-
 стѣскины, радостенъ же выше погѣщенія ради
 стѣшого патрiархи, шбаче со совѣтомъ швцимъ
 встѣхъ ш хртѣ братѣи межигорскыхъ, послаша чѣс-
 ного во iеромонасе, гднѣ шца комѣтарны, на игу-
 мѣство мнѣрю густѣскому. И се токмо рокъ
 бы на игумѣствѣ, пакы иде во межигорскую стѣю
 шбитѣ, повеленіемъ блженого шца исаня, по немъ
 же четвертого никифѣра, такожде iероухимонаха,
 посылаѣ шцъ, и сы два роки пребы, и пакы во стѣ
 шбители межигорскѣ престависы, по немъ же пятѣ
 еулииѣ, иже и здѣ бы на мѣстникъ по старцу
 блженѣ iоасафѣ, и сы мало что бы, и шнде
 во скитѣ, нарицаемѣ погорскѣ, во веси ладнскѣ,
 иже штонѣхъ ш стѣмъ шбители яко i верстѣ,
 и днѣ тамо житѣствуютъ инокинѣ. Блженныи же
 шцъ исаня не имѣше шнюдъ времени самъ нѣи,
 дабы погѣтнѣз сню стѣю шбитѣ в таковѣмъ

сущо нестроеніи, но пакы вторницею посыллетъ
 пречесного іеросхимонаха барлаамѣ на преставленство,
 бѣ во сѣ барлаамъ тамо во стѣѣ ѡбители ме-
 жигорскѣ намѣстникомъ ѿ блаженнаго ѡца ігумена
 неаіи. Въ то же времени, блаженъ ѡцъ ѡ стѣѣ-
 шого патриархи поставленъ бысть на епископство; сему
 же дѣланіе бысть во стѣѣ градѣ киевѣ въ бра-
 ствѣ цркви стѣѣ въговленіи, въ року ххкѣ, со
 совѣтомъ бо многыхъ и благочестивыхъ панѣвъ
 шляхецкого рода и всѣхъ посполиты хртіанъ,
 а напаче же гетмана вѣска запорожского, петра
 сагаданого, и множество ѡ всѣхъ крайнихъ, волы-
 скихъ, подоескихъ, подгорскихъ, покутскихъ, поль-
 скихъ князтва литовского, и украинскихъ благо-
 чтивыхъ, такъ духовныхъ, яко свѣцкихъ, много
 бо быху тогда дивныхъ и несповѣдимыхъ га-
 даній и совѣтовъ не токмо въ духовныхъ, но и
 въ свѣцкихъ. Тогда же и земля тряслася, въ нлію Земля
трясла-
ся.
 ѡ неспорно годниѣ. Молюху же стѣѣшого патри-
 архѣ всѣмъ благочтіивымъ, да имъ оставитъ стѣѣню,
 да почитатъ имъ епископа. Стѣѣшій патриархъ воз-
 бранишеса имъ того, бо быху во сѣ крала и ляховъ,
 таже стѣѣшого патриарху взяша на рамена и
 ѡпекѣ свою, благочтіивое вѣско, гетманъ, глемъ петръ
 сагаданъ; изваша во на метрополию киевскую,

Михаилъ блженной памяти чтнго и блженнаго мужа иова
 еского Нгу- борецкого, игумена мнтыря стго архистратига
 мина мнт- рополито михайла золотоверхого, цркве на киевомъ, блжен-
 учинено ного же шца ісаню постнша на поемыкое ептво,
 киевскіи, а Исаню в- в четвертокъ в ноци, в року *ахкв, мца шкток-
 помъ Пре- рїа во шесты днь, блженнаго же шца іова борец-
 мыскіи ро- ку *ахкв. кого в нлю по немъ того жъ мца во девяты днь,
 и блгодатню хртвою шчѣшишася всѣ блгочт-
 выи, видяще стыню шновашуюся. Послышаша же
 ш семъ вникне, прїдоша до стѣшого шца пат-
 трїархи со свѣлыми моленїемъ и со велїми да-
 ры, да и шнымъ подае стыню шновленїа, воз-
 бранїшеся многжды стѣшы штецъ, и ко моленї-
 емъ си стичелє и блгородныхъ чомъ земля ли-
 човскїа пановъ и всѣхъ нарочитыхъ тамош-
 нихъ хртїанъ и шбывателевъ, сотвори имъ се,
 до вниши постн имъ сего, егѡ же шни сами себѣ изволи-
 шелетїи ша и извраща, мелетїа смотрицкого, во шемъ
 Омотрнц- дль по ихъ стичелехъ. И тогда пон посрїенїю
 кого вп- егѡ знаменїе быс шступству егѡ ш блгочтїа.
 помъ по- стнхъ. Инегда даша ему евлїе чести, случнжеся ему снє
 зачало: яко идяше іє еквозѣ свенїа и шченї-
 цы егѡ восторгахъ класы, и чтүциє з рѡкъ вы-
 пугти евлїе. Стѣшы же шцъ патрїархъ шсумнѣсся
 шбло ш семъ, и гла ко симъ тремъ стичелемъ,

митрополиту іовѣ, епіпу несіи, епіпу авраамію.
 Видите, рече, что се естѣ, не дого сему со камн
 быти, бо скорѣ во вѣдетѣ зѣло вели противникѣ
 цркви хвѣ востаного православіа. Тако и собы-
 стѣ во недоземѣ временѣ. По сихъ же стѣиши пат-
 рнархъ идѣше ѿ кѣва со зѣланымъ множествомъ на-
 рода и дѣоветѣхъ, и сїи стѣители его со мно-
 гою радостію, и со вѣскомъ гетманѣ петрѣ са-
 гаданѣ провождаху до терехтимировского митро, Терехте-
мировско-
го ігумена
 и тамо время невеликое пребысть, и постѣивѣ постѣи на
Вѣипство
 іовѣфа корцевича, ігумена тамошного, такожде Володы-
мерков и
Берестей-
 на епіство владымерское и берестѣское, и штурдѣ ское, а и
БѣлоЦер-
 идѣше во пѣ со множествомъ вѣска, яко три ты- кви постѣи
Исаакіа
на Вѣип-
 сяца самы козаковѣ со гетманомъ сагаданѣмъ, ство дѣу-
ков
 кромѣ иныхъ шляхецкого и дѣобного рода, и ков
 ѿпочи вѣ вѣло цркви, градѣ королевскомъ, днѣ ков
 четьри, и ту постѣи чѣного мѣжа исаакіа бо-
 рискевича зѣ вѣискихъ краевѣхъ на епіство луцкое
 и ѿстрѣское; и пакн идѣху во пѣ свѣ, и дости-
 гоша до блгочѣивого кнѣзи стефана четверте-
 ского, до града его, глѣмого животова, и тамо
 три днѣ ѿпочиша, вѣ бо зима зѣло люта,
 и зде постѣи на епіство хелмское чѣного мѣ-
 жа пайсіа иполчѣовича; и штурдѣ пакн ишасы
 пѣшествомъ своѣго со всѣмя чѣлми стѣителями, и

ѿпровождашу его до града глѣмого вѣша, а ѿтуда
 взыша его волохи до вѣсз, града своего сто-
 леного таможде. И гды раставахуся православный,
 такъ еппы и прешѣны митрополитъ, яко гетманъ
 и все войско, тыженого зѣло лымѣтъ и плачу,
 стѣшый ѿтецъ жекгнаніемъ своимъ вѣбхъ срца
 непонилъ, яко нема кгда хѣ вознесеніемъ своимъ
 в нѣо учениковъ своихъ, такъ и тамо великой
 жалости было, побчаше во тогда стѣителѣ своихъ
 содержатися истиннаго блгочтїа, смиренїа и люб-
 ве, скорбе-же и гоненїа со всякою покорю пре-
 носїти, такожде и все блгочтїное войнство блго-
 словаше, ставше на торжици посредаѣ града, вѣбмъ
 во слѣ глаше имъ со зѣбнымъ зсерднемъ побченїе,
 таже млтвы процатѣны и раздрѣшатѣны, пре-
 клоншымъ имъ вѣбмъ главы свои ницъ на зем-
 лю; посемъ звѣщаваш ихъ, дабы ѿ того време-
 ни не ходили на москву на рѣдъ хрѣтіанскїй бра-
 нїю. Рече имъ: аще презрите мое прошенїе, истре-
 битъ васъ бгъ, но не дерзайте сеи злотї творити
 вѣбнымъ хрѣтіаномъ; ѿни же обѣщавшася, но несо-
 храниша сего, яко же обѣщали вѣху. По снхъ же
 снхъ вѣбхъ, каждо восвоеи зклонишася; по по-
 шенїю ѿ стѣшого ѿца патриархи блженый стѣ-
 телїе наши и митрополитъ возвратишася абне

ВО КНЕВѢ СО ТѢМЪ ЖЕ ВОСКОМЪ ЗАПОРѢСКИМЪ , А
 БЛЖЕННЪ ШЦЪ ИСАИЯ НА ВОЛЫ, И ТАМО НѢЧТО МА-
 ЛО ЗАМЕДЛѢВЪ, Ш НѢКОНУХЪ ЕМУ ТРЕБОВАНИИХЪ, И ПА-
 КИ ВОЗВРАТИВШИЕСЯ ВО СВОИИ ДО КНЕВА, И ПРИ-
 ФХАВШИ, СТА ВО ДВОРѢ МНТРА СВОЕГО МЕЖИГОРСКО-
 ГО, ТАЖЕ ВО ТАМО ВРАТИИ ВСЕГДА ЖИТѢСТВУЮТЪ,
 СТРЕГУЩЕ ПОДВОРИИ СВОЕГО МНТРОКОГО. И СІИ УВИ-
 ДНВШЕ ШЦА СТИТЕЛЯ СВОЕГО ИГУМЕНА РАДОВАХУСЯ Ш
 НЕМЪ, И ВОЗВѢСТИША ШЦУ, ГЛЮЩЕ: РАЗВРАЩЕНІЕ
 СѢЛНОЕ ДНЕСЬ ВО МНТРО НЕДАВНО ПОКАЗАСЯ; ГЕДИ-
 ШНА ДАВНАГО ЗА ИГУМЕНА СЕВѢ ВОСПРИИЛИ, ТЕБЕ
 ЖЕ, ШЧЕ СТЫ, ГЛЮТЪ, ЯКО ЕППЪ НЕ МОЖЕТЪ БЫТИ
 НАМЪ ИГУМЕНЪ И ПУСТИТИ ТЯ НЕ ИЗВОЛЯЮТЪ ДО
 МНТРА. БЛЖЕННЪ ЖЕ ШНЮ СЕГО РАДИ НЕ ШПЕЧАЛЕСЯ,
 НО РЕКЪ: БУДИ ВѢЪ БЛГОСЛОВЕНЪ, И ВЪ ЗАУТРОЕ ИДѢ-
 ШЕ ДО НИХЪ ДО МНТРА, ШНИ ЖЕ АКІИ ГОСТИИ ПРИИ-
 ША, ШБАЧЕ ДАДЕ ИМЪ СВОЕ СТИТѢСКОЕ БЛГОСЛОВЕНІЕ
 СИМЪ, ИЖЕ БЫША ЕГО ДОСТѢНЫ, А ИЖЕ НЕДОСТѢНЫ
 ВѢХУ, СІИ ВѢЪ УКЛОНИШАСЯ ВОМЪ ИЗ МНТРА И ВЛА-
 ЧАХУСЯ ВО ШКРЕСНЫХЪ МНТРЕХЪ КНЕВСКИХЪ, ГЛЮЩЕ
 ЗЛЫИ СОВѢТЫ И РАЗДОРЫ НА БЛЖЕНОГО ШЦА, НЕ
 ВОСХОТѢША ВО БЛГОСЛОВЕНІИ, И УДАЛИСЯ ШТЪ НИХЪ.
 БЫШЕ ЖЕ РАСКОЛУ И СѢЛНОГО МЯЧЕЖУ ЯКО ГОДИЩЕ,
 И ШУМЪ ЗЛЫХЪ ВУРАИВОСТѢ НЕ УТОЛИШЕСЯ, НО ПАЧЕ
 ИРОСТИ ШГНЬ ВОСПАЛЫШЕСЯ; ВОСТАША ЖЕ НА БЛЖЕНО-

го вѣкъ ѡки лѣвы рыкающе ш вѣбхъ странъ, противницы вкупѣ водворѣющеся. Види же се блжenny шцъ и смиренъ стѣитель, ѡко ничтоже зспѣваше, но паче мѡва растыше, возвергъ на гдѣ печѣ свою и препита его десница вышнего; созва до себе своихъ си бчениковъ и рукополагателѣ, змино гла имъ, како воскорѣ гдѣ ш своихъ его людѣ поруганіе постыже, чѣко, рече, и мене ш мой братїи днѣ зничженіе; зрѣте, вѣхъ имъ да будетъ судиѣ. И повѣдаше братїи, како ему при посщенин евліе случиса сие: марфа, марфа, печешиса и молвиши ш мнозѣ, едино же естъ ти на потребу, она рѣкъ, воздхнувшн, прослезиса и, блгодаря вѣа, ѡко воскорѣ на чѣ стѣитѣскомъ степенѣ искишеніе поитъ, рече паки братїи своѣ: шцы и братїа, вземше блгословеніе, идѣте со мирѣ за днѣпръ до стѣи шбители, чѣмо мы дванадесѣтого дни сподѣвѣтеся, вѣрю во гдѣви, ѡко не шставитъ насъ, на малѣ чѣмъ живи будемъ ѡко зде на вели-

кѣ

Братїи зѣцѣмъ. И взѣше братїи блгословеніе, на зтріе лѣне иды. Межигоро-
ры зѣ вѣ. Ху, число ихъ двѣдѣсѣть и шѣс, а си межигорекимъ помъ Ко- швѣщїа: гдѣ шцы и братїа, чили азъ васъ шпе-
пинскимъ вѣ чалихъ, или стѣю шбитель штыготїихъ, не скорѣтъ.
Исканю вѣ Густыню
пришли рѣ-
ку дѣд. те на мы, но сподовѣтѣми прощенїа, и азъ васъ
прощїаю, жїте со миромъ. И азъ не хотѣхъ до васъ,

да высте мы прийди; вы же мы исторгосте ш жи-
 тия мое и взысте мы совѣ за прѣстатели, дне
 же шмещете мы, тако ва бгз. Они же рыданія
 зѣлнаго испоннишася, начаша его моалти, глюще:
 яко не вѣлы сего, токмо зде ихъ шесть сие тво-
 рятъ, и хотяху и сами вѣдѣ яково предати;
 но блженъ имъ сего возврани, да имъ зла ни-
 коего не сотворятъ. По сихъ же во третїи днѣ,
 давши имъ ми и блгословеніе, оставль ихъ, иды-
 ше за днѣпръ, вземши блгословеніе ш блженого
 митрополита, іова ворецкого. В року дхѣд-мъ, и гайш
 мѣца септевриа во ка днѣ, приепѣ во сию стѣну ^{ѡпа до}
 обите ^{густынѣ} густынскую стѣну живоначаныя троици, иже ^{прѣхала и}
 во выше шдавна по властїю его, и ту вѣххъ ^{Филарета}
 братїи своихъ здравыхъ и мирныхъ шврѣте, воз- ^{поставилъ,}
 радовася самъ и братїи, яко во свое имъ гнѣз- ^{во поде}
 деніе пришедшымъ, и ту поживе со ними полз ^{властїю}
 мѣсяца, строише имъ вся блга, вѣ во тогда ^{по зданя}
 любимъ сы, яко шцѣ чадомъ свой, такожде и шцѣ
 чада его; и кто исповѣте, якова тогда любовъ
 растыше братїи до шца и до мѣстѣца сего стѣ-
 го. По семъ же совѣтовастася з братїею, еже ш
 цркви велико, здати ея; повелѣ же шцѣ братїи,
 да выша древо наготовали зимѣ, и взыша на сие
 дѣло ш шца блгословеніе, и горычою шхотою сие

творити ѡбѣщахуся. По семъ же ѡцѣ остави ѿмъ
 игумена филарета, мужа искусна и честна, самъ же
 ѡиде до лбвены, и тамо такожде со хртолюбивыми
 гражданы совѣтовася, и ѡвръте мѣстѣце також-
 де красное на мнѣрѣ, и радосны всѣ вѣху вку-
 пѣ граждане. Ико же тогда еще вѣху войсковые
 люди блгочтивые, всѣ за сѣе лѣпотзнь възвася,
 и зѣло стѣтели чтно величахъ, ико прилежитъ
 ѡ спїи ихъ, и авїе списавше грамоты, послаху ко
 кнзю константїю корневуту вишневецкому, моляще
 его ѡ позволенїе и привилїе. Не ѡтрыцаше же кнзь
 ничто сопротивно, вѣ бо знааше ѡца давна; по-
 сланны же желаемое полуше, принесоша ѡцу, и ра-
 довахуся всѣ таково блгодати бже и кнжо, ико
 вси поспѣшевуютъся ко созданїю во блгое. И
 авїе ѡцѣ начатъ на томъ мѣстѣ мѣтвы и мо-
 ленїя, и водостїе сотворше, и ѡвѣстиша во
 цркви хртїаномъ, и блгодарїша бговн, ико и
 ѡнѣхъ посѣти спсїтѣнымъ сї посѣщенїемъ. На-
 чаже во пѣрвыхъ самъ ѡцѣ своимъ руками пещерю ри-

Агарскїи, и ѡцѣцаху хвратїе на созданїе келїи. Начаже
 монастырь в Густын-
 ского ѡкнъ
 давно. Здати ѡвнтель стѣмъ мѣскїи мнѣрѣ в рокъ дажд-мъ,
 и ѡстави тамо блжены еппз исанъ копинскїи братїю,

їеромонаха аеѡдосія, їеромонаха харлапїя, монаха
 севастиана економа, монаха аанасїя, монаха сера-

Фішна, монаха ѿезекіиша, монаха дометіана, монаха ѿоіа, которыхъ братіи зъ мнѣри густынского, за бѣгословеніемъ шѣа еппа, послали до ново зачатон швители, давши ѿмъ, за бѣгословеніемъ шѣа, всы потребнаы ко служенію цѣковному до мнѣри мѣаскаго, аппарата сїеные и книги до всего набоженства, при которыхъ плугъ боловъ зо всю снаю, якъ шрѣти ѿз челью, швѣцъ полштораста, такъ же сырѣ, масломъ, авы тько вѣсть потребную, шчо тѣ шкунѣ было, дали, послали зъ швители стѣон густынской, такъ тѣжъ ѿ хлѣбомъ, мыновите зимного часу, пшеницы стѣтѣу перевозили до тѣонъжъ стѣон швители мѣаскон. Тамѣ же бѣ тѣ стѣо швители бѣженны шѣцъ еппъ, всы доврѣ шстроівшы, самъ возвратиша бѣ ладискѣ скитѣкъ, ѿдѣже чѣтны старецъ еуфиміи, шченикъ бѣженого шѣа ѿвасафа, быше тамѣ житѣтвѣющѣ, ѿ тѣакожде своимъ еи рукама, со послѣшникомъ своимъ, генадиемъ, пецирю сотворили. Того же времени преставиша генадѣ, и тамѣ да же ѿ до днѣ во пецирѣ мощи его лежѣтъ. ѿ тѣу, бѣ томъ скитѣ, бѣженны шѣцъ еппъ самъ стѣде житѣтвѣовати со швой емѣ приѣтомъ, ѿ тѣакожде нача шдати келіи ѿ ѿнаы потребнаы. ѿ шставлши севѣ намѣсника шдѣ, во скитѣ шномъ, нѣ-

якогѡ аанаѣсія, самъ же идѣше пакн до гвѣтъ.
 И҃сайы Ко-ско стѡ ови҃тели, и совѣцїа съ брѣтїами ѡ за-
 пискїи ктн-ложенїи велїкнхъ церкве; видѣше бо все ко созы-
 торъ Гү-данїю требованїа готова выху. Сотворъ же блжен-
 стѣи ки и҃данїю стїигѣ бл҃гословенїе и водрузи крѣтъ, и нача-
 Дгарскїи и҃ Ладнїи-ски ша ѡснованїе и зданне мѣщма ма во гдѣнь, на па-
 мять прѣбного и б҃гоноснаго ѡца ншего аео-
 досія, ѡбщему житїю начаника в русїи, и в то
 же днѣ стѣхъ мученикхъ тимофея и мавры, в
 рокѣ ахїе. Бѣ же в то время во стѡ лаврѣ
 печаскѡ архимандрѣтъ захарїи копнстѣскїи, бл҃года-
 На старѡдатїю же хвою начаша спѣшно здати, а вѣтхую
 монахѣрю тую цркѡ, раздруснннн, и до ладнскогѡ монастѣка тогожде
 шо згорѣ-времени абне поставнша еи, и бы тамѡ мно҃гое
 лд. времїа додеже игуменъ мелодне на то мѣстѣцѣ
 велїкѣю новѣю созда по сметн стїигѣла и по
 смертн сестры его, игуменїи александры, а тую
 црковъ даша на третнє мѣстѣцѣ, до весн, тамѡ
 близѣ сѣе, ѡже глѣютъ подыща, которѣю по мно-
 гнхъ временѣхъ татарѣ спалили. Ону же црковъ стѡн
 живонананон трѡци во стѡ еѡ ѡвнтели гвѣтъ.
 ско поспѣшенїемъ прѣтаго ѡтѣшнѣнаго парак-
 лнта, создаша зѣло краснѣ, со всякнмъ зуграф-
 скнмъ ѡкрашенїемъ, единого рокѣ; всякою во лѣ-
 почю ѡтварѣ еи даша ѡ ѡснованїи даже и до

всрха́. Игуменъ же тогда бы, егда́ нача́ша зда́ти цр́ковъ, и́менемъ ю́овъ, всыко тшаніе и́мийже прилежное ѿ созыданіи ея́. Оцъ же нашъ блженъ ст҃итель, всегда ст҃ло труждаеся, издаше и́ назыраше прилѣжно, не то́чю в се ст҃о ѿбителн густыско печалуя, но и́ в ладынско мнѣтрю, и́ в лубнѣхъ на мгаскѣ ѿбителн, на мгарю вѣси все снѣ единого вре́мени зиждашеся, вседушно бо пекѣся ѿ всѣхъ, млы гда ѿ поспѣшеніе. Чт҃наго старца іеросхимонаха ваенліа, и́ шца филарета постави ихъ ѿ мгаскомъ мнѣтрѣ. По сѣхъ, яко начахъ зда́ти цр́ковъ ст҃ои живоначѣной трѣци, и́ пост҃и ея́ блженъ шца еппъ, скоро то́кмо совершиша ю́, и́ се войстиу тогда́ чѣдо собыссы: когда хотыхъ ея́ ст҃ити, забыша взяти з лѣдина каменъ алыбастръ, и́во всегда тоѣ ст҃итѣ со собою и́мѣаше, а на тоѣ времѣ не случисъ и́мѣти забытѣемъ; на нѣкую же потребъ начахъ копати за монастырѣ зѣмлю, и́ ѿбрѣтоша камѣ алыбастръ, посланъ же привѣже, принѣ то́тх камѣ, zdeже сугбѣше краснѣшы ѿбо́ктесы; вжѣимъ маніе по истинѣ снѣ бы, и́ блгодарша ст҃итѣ и́ всѣ бра́тѣи б҃га, снѣ давшаго и́мъ, и́ безъ всякаго смытѣніа ѿст҃иша хр҃а ст҃ы но́во созыданъ, на хвалу́ и́ чѣс всемогущему, во ст҃о трѣцы единому б҃гу, и́

Учтѣшение всѣмъ ѿ хрѣтѣ братьямъ тогда бысѣ. Оне же стѣитель сотвориши, да блгословеніе братіи и ѣ ново созданомъ храмѣ повелѣ въ мѣстѣ совершити; самъ же стѣитѣ паки идѣше въ ладиски мнѣрѣ, тамо бо напаче житѣствовати ѿбыче, на ѣдиненіи, не хотѣше во ни ѣ чѣсомъ братіи ѿтыгочати своии кланѣ и самъ собою. По се же по малѣ времени, шѣсѣуи на мѣгаски мнѣрѣ, на мѣгаски и тамо такожде ѡсноваша црковѣ, и крѣтъ борѣ зиждѣ друживше, начаша здати храмъ прѣображеніе гдѣнишего іс хрѣта, въ рокѣ мѣхѣ, мѣца іюны во и день, и помощию вѣжнею совершиша ю зѣло крѣдѣ, и такожде ѡстѣи ю стѣитѣ по малѣ времени созданиа ея, и восхвалиша вѣга всѣ ѿ таково блгодати его. Та же стѣитель, за моленіемъ братіи сѣи стѣи ѡвители густыискии, постави имъ ігуменомъ чѣтного и зѣло вѣорачитѣного мѣжа іеромонаха лѣодогіи; блженѣ же ѡцѣ кѣ вѣобгонѣ мѣ, нрабомъ кротокъ и лювимъ бысѣ всѣми братіями, и всѣхъ ѡнх ѣки ѡтецѣ милуи равнѣ, и велми дѣховенъ вѣк и исправленъ во всѣхъ исправленнѣхъ своихъ, дѣшевнѣхъ глѣю и чѣвлеснѣхъ.

На мѣгаски
рѣ зиждѣ
црковѣ.

1. Которая стояла лѣтъ иъ, а домѣроканѣ, которѣи нача здати гѣтма іюна самойловѣ року мѣхѣ; ѡвели мѣгарю лѣтъ ѣ, а густыни іѣд.

Блжѣныи же шцѣхъ стѣитѣ любвише его, яко хитрецихъ
 вѣкѣ и красныи художникъ, златоковѣ, и възвѣ его
 шъ сѣмъ стѣымъ ѡвителии близу себе сожитѣества сво-
 его на мѣлѣ, быше бо игуменѣ поѣтора годнища на
 сѣ стѣо ѡвителии, и не хотяху братиы его шъ се-
 бе пѣстѣити, но не возмогаша противитиыя вла-
 сти стѣителя своего и шцѣа, пустиша его великою
 жалостнию. Приспѣ же блжѣныи до шцѣа своего стѣи-
 челя, мныше ѡслабу получитьи шъ ѡдержанихъ его
 вѣдѣствовании, но никакоже се возмогъ ѡдолѣ-
 ти по великию шцѣю, сотвори бо его игуменомъ на
 мѣгастемъ митроѣкѣ, и бы время немало, аще и не-
 изволяющу ему. Молящю же емѣ стѣителя мно-
 гаци да свободитъ его шъ того прѣстатѣества, и
 не изволи шцѣхъ никакоже, но судбами бжѣимни на Авдосий
 томъ прѣстатѣествѣ и прѣставленъ ко бгѣ своему Златарь
 вѣ рокѣ Игуменъ Джарскій э
 скѣ по немъ постави шцѣхъ игуменомъ чѣнаго мѣ- Гвстѣи нѣ
 жа исаню, и бы годнище и полъ, и смиренѣв прѣставл.
 всѣмъ.
 кротостнию исправленъ, яко же бо бѣвѣ чѣхъ, кро-
 токъ нравѣ и не ѡзловляше никого же. Та же нѣ-
 которымъ судѣ бжѣимъ пакѣ шъ стѣителя постав-
 ленъ бы ѡвѣ на снѣ прѣстатѣество сѣмъ стѣымъ ѡвите-
 лии густѣскѣмъ. По сѣмъ блжѣныи стѣитѣ исаню, по прѣ-
 ставленѣи великого бо стѣителе мѣтрополита киев-

Исайи ского, бж҃енного йова борещкого, в роцѣ ахл҃г-мз
книгорѣ и
 Архимид-
 рн Густы-
 ски Мит-
 ропо ли тѣ
 возсталъ. возведенъ бы на метрополію кїевскую, и ст҃ды-
 ше на метрополіѣ яко двѣ лѣтѣ со всякимъ
 бж҃дствованиемъ, и остави престѣ судомъ нѣкі-

имъ бж҃имъ, понеже и знемогахъ вѣ старостію. По
 немъ оубоде потолахъ бл҃гочетивыи и ст҃ло наро-
 читъ мужъ, бж҃еныи петръ могола, ахмидритъ
 печаскїи, в роцѣ ахл҃с-мз, и начать властнѣство-
 бати в годѣнѣ, ст҃олѣпнѣ водрїи пастырь ѡ бл҃го-
 четїи ст҃омъ и зданїю цркви. И съ бж҃еныи ст҃и-
 тель, петръ могола, потчави ѡвителии ншѣ гв-

Монѣрѣ ст҃ыскѣ и г҃мена ирннхѣ. Того жъ роцѣ ахл҃с, за
старыи зго-
 рѣвъ року
 ахл҃с. его престатѣства, допущенїемъ вж҃имъ, за грѣхи
 наши, церковъ ѡнаи бж҃ны со всею ѡкрасою и лѣ-
 потю своєю, средѣ вѣлого днѣ согорѣ вся да-
 же до ѡнованїи, такожде и трапеза новаи вы-
 ше со теплюю цековню и келїи новыи, иже со-
 зданы быху за престатѣства и игумѣства бж҃е-
 ного мужа ѡца леѡдосны, и инаи вся зданїи
 монастыскаи истощиши и согорѣ, и люте плачу
 и серденои болѣзни всѣмъ тогда бы, не точию
 братїи само, но и народѣ хр҃тіаскому, ѡкресѣ зде
 житѣствующемъ, плачъ ихъ ст҃аныи всѣхъ ѡбыть;
 но ѡбаче вси сїи мл҃ти и многосердню бж҃ню оста-
 вши, и мѣще ѡное сожегшееся ѡградомъ ѡсно-

вѣша, дабы не божыи запустѣніи жалогнѣшамъ
 ѡстѣаша, крѣс же водрѡше, на бывшее мѣстѣце
 прѣла, во знаменіе ѡбщѣе всѣмъ и да паки ѡце
 бѣзъ иъволонтъ, храмъ нѣкїи созданъ быти мо-
 жетъ. По сїихъ же смьтенїихъ, паки въ роуцѣхъ ахлз-
 ныхъ, по соженїи томъ стѣи ѡбителн, начаша во иномъ
 высочайшомъ мѣстѣцѣ, не далече ѿ того сожег-
 шагосы, тотъ же игуменъ иринахъ, совѣщася со
 братїами своими ѡсновати ѡграду, зѣло велїю,
 мнѣрѣ на прежнѣ мѣстѣцѣ и ѡснованїи, и дѣже
 прѣде повелѣвахъ вѣше ѡцѣ стѣи епїсхъ ісаяи и
 влжєннїи игуменъ іѡсѣафъ прѣде зачатїи томъ цркви
 зиженїи, на рѣкою, близъ бывшаго подѣ, иже ко
 веси боршнѣ пѣ естъ, но братїи тогда ѡпорнѣ
 не восхотѣша, и не послушаша повелѣнїи ѡтїихъ,
 и, по жестосердїю ихъ, ѡцѣ имъ похѣстиша воли
 ихъ быти. Се констїину зѣло ѡдивитѣнѣ снє дѣ-
 ло, и дѣже ѡча тогда блгословенїи не бѣ, снє
 бѣзъ въ недолзѣ времени разори; но не свѣмъ и
 азъ истинѣ, снє ли ради вины, или грѣхъ ра-

Перенесенїи
 мнѣрѣ на
 снє мѣстѣ
 року ахлз.
 Трапезѣ
 іакъ давнѣ
 настала.

ди и преступленїи, ѡ семъ буди воля гдєи. И
 на томъ ѡснованїи, въ лѣто ахлн, создаша црковъ
 теплѣю, ѡспєнїи прѣгонъ вїѣи, и при нѣ трапезѣ
 со келарїею и со прочїими требованїи, та же и
 келїи по ѡвону страну и азвонїцѣ стараго мнѣрѣ,

ЗДЕ ПРЕНЕШЕ Ю, ЕМЪ ЖЕ БГЪ СОХРАНИЛЪ ЕСТЬ ТОГДА Ш
 ШГНЫ, ТЮЮ ПОСТАВИША. ЖИВУЮЩЕ ЖЕ ИМЪ ВРЕМЯ НѢ-
 КОЕ НЕ МАЛО ВО ВСЕМЪ БЛГОЧИНО И ИСКУНО, ПО МА-
 ЛУ МАЛУ ТО СЕ, ТО ШНОЕ ЗЪДАХУ, ЯКО ЖЕ ВѢ
 ГЛАТИСЯ: ДНЕ ВРЕМЯ, МИРЪ И ТИШИНА. ТОГДА ПО-
 ПУСТИ БГЪ ВЪ ЗЕМЛѢ ГНѢВЪ СВО, СЯ ЕСТЬ МЕЖДО-
 СОБНУЮ РАТЬ, ВОСТАША ВО ЛАХИ НА РОДЪ РОССІИКИ,
 ГЛЕМУХЪ КОЗАКОВЪ, И СѢКАНУЮ БРА ТВОРИХУ ЕДНЫ
 ДРУГИМЪ, ПО ИСТИНѢ ВО ТОГДА ИСПОНЯХУСЯ ЕВЛКІИ
 СЛОВА, ГЛЕМЫИ: ВОСТАНЕТЪ БРАТЪ НА БРАТА;
 ТАКО СЕ И СОБЫТІИ, НЕЦІАНО ВО РѢЗАХУ МЧИ
 СВОИМИ БЛГЧТВЫ И НЕВІННЫХЪ ЧЛВКЪ, А НАПАЧЕ ЖЕ
 ВОШОЖИ ИХЪ САТАНА НА ИНОЧЕКИ РОДЪ, ГЛАША ВО
 ВѢ, ЯКО КАЛУГОРЫ ИСПОНЯЮТЪ КОЗАКОМЪ СВОИМЪ
 ПОРОХИ, И ИРИХУСЯ СѢЛО, И МНОГО ПОСТРАДАША БРА-
 ТІИ ТОИ СТЫИ ШБИТЕЛИ, МНГРЫ МГЛЕСКАГО; СИ ВИС
 И НА СМЕРТЬ САМОДЕСЯТЪ ШСУЖДЕ ВИС, И ВѢ БРА-
 ТІИ ТОГДА ГОТОВИХУСЯ НА НЕВІННУЮ СМРТЬ. ТОГДА
 ИГУМЕНА СТАРЦА КАЛИСТРАТА ВЪЗЯША И ПРОВОЖДАХУ
 ДО ЛАШЕКОГО ШВОЗЪ ПРѢ ГЕТМАНЫ, И ТАМО ИХЪ
 ИСПЫТОВАХУ, И ЛОЖНЫИ СВѢДИТЕСТВА ГЛЮЩЕ, СТАША
 И КРѢПАХУСЯ НА НИХЪ, ЯКО ТАКО ЕСТЬ ИСТИНА;
 БЛЖЕНЪ ЖЕ СТАРЕЦЪ ИГУМЕНЪ, СО ЧѢМИ ДЕСЯТІЮ
 БРАТІЕЮ, СТОИШЕ НА СЪДИЦИ, ГОРЕСНЫМИ СРЦЫ ДО
 ВѢ В НЕВІНОСТИ СКОЕ ВОЗВЪША, И ЛВІЕ ШЕЛЫША

и҃хъ гдѣ и ѡбрати болѣзненую и҃хъ ложь на гла-
 вѣ и҃хъ, и разми҃кеншася изыцы и҃хъ во неправ-
 да и҃хъ, и сице смотреніе вѣи҃мъ, невиности и҃хъ
 радн, संबождены быхѣ ѡ смѣрти мѣтѣвами почѣтѣми
 вѣа; такожде и ѡстаившихъ братіи во мнѣю, и
 горькими слезами на нѣбо до вѣа вопіющіи ѡ ѡщн
 своемъ и ѡ невиныхъ братіихъ свой. Зде же бѣ еѣ Василей
 стѣ ѡвители ншѣ гдѣтѣско и҃гумѣ тогда выѣ и҃гумѣнъ и
 старецъ василей и тотъ же и҃ринарха и҃ринарха прои҃гумѣ прои҃гумѣ
 возмытѣшася со братіями своимн страха ради за- всѣмъ ѡ
 ѡченого, такожде и в мнѣю ладискомъ и҃гумѣнъ Доскву.
 мѣодне со иноки҃нымн своимн, послышавше і҃и҃а,
 иже тамо мѣстнѣи калѣгеры и и҃гумѣнъ снѣ вѣдѣ-
 ствованне страждѣтѣ, ѡбойшася сѣво, стѣра во
 и҃хъ вели тогда ѡвѣтѣ; мнѣху, яко же и имъ снѣ
 вѣда имѣ быти, и совѣтѣ сѣвѣ душа нераз-
 смотритѣнѣ и легковернѣ, ѡжастн испѣнахуся,
 еце же ни кимъ гоніми тогда вѣху, и ѡбойшася
 страха, ндѣже не вѣв страха, но яко трѣѣ ѡ
 вѣтрѣ невѣрнемъ и малодушнемъ возшумѣша,
 и восколѣвахуся аки пѣны и безъ разсмотреніа
 воскорѣ вѣдшася пѣти вѣгѣтѣ, в чужю зѣмлю
 московскую, всѣ зде пусто ѡстаивша, и и҃злупи-
 ша храмъ церквѣи и всѣ внутрѣннѣ и вѣшннѣ
 мнѣркаа, аки вѣв ѡма вѣхѣ и҃зумлѣны, всѣ раз-

гравнша и нивочтоже обратнша злонравнемз ско-
 имз. И вѣжущий же имз до путива града мо-
Запустѣ
монастырь
Густыни. сковска, много зла пострадади, и имѣніе имз все
 шото бы, и вси церковнаи хранилища, иже со со-
 боу взяли быша, си естз аппаратъ іерѣская и
 діаконскыи и иная вси ытварз церковнаи, сребра,
 кресты, кадѣнницы, книги и вси прочая, ко злое
 рахщеніе рука лшшескимз и невѣрнымз жидо
 остана; ш, ш, швы безумныи и неразсмотрѣніи
 ихз; горко, волѣзнено и жалоно срца вѣхз вѣр-
 ныхз, не точію стѣтелеа своего пастыря, гла шца
 мѣтрополита, та же и ктиторовз тоем стѣм
 обителн, мновитѣ кнѣзы, но и прочіихз шкоє-
 ныхз хртіанз вѣхз правослабныхз, плача срца
 испонены быху, видыще ихз сицевое безумне и не-
 терпеніе и многимз правовѣрнымз даже и доднѣ
 срца и любве до на, ихз ради зла поступку, ми-
 лосѣ шкудѣна естз, иже до мѣстзца сего ста-
 го. Но сіе все мѣти хвѣ оставѣше и ытѣшнѣши
 жалоное срце, ш семз паче начнѣ глаголати, іако
 по извѣжаніи ихз пусто быше мѣстзце стѣе,
 обитѣ снѣ, не мнѣ іако выцше годниа, никого
 же вѣ на немз ш человекз, зижданиа іаки стѣ-
 пы травали и хмизиноу зарастоша, шетровз же
 ввесь граждане пустошаху, и ытѣшашесы снѣмз

вразъ вселукавы, яко и въстѣнѣв роготаху на
 дзѣбоницы и по храминахъ; та же и всѣ противни-
 цы вѣры хвѣ сѣло радовахуся еихъ безумию и
 запустѣнню тогда же того мѣстѣца. Съ войс-
 тинзну колника тяжѣнай туга вѣрныхъ того вре-
 мени шѣсть, когда придѣша рымскѣи законницы,
 си естѣ барнадины, зъ града лѣвень со множе-
 ствомъ народа и колесницъ сны вси зданіи раз-
 гравити даже до основаніи усновахуся, но сего
 бѣхъ имъ десницею своею возбраніи предивнымъ си
 милосердемъ. Тогда бо шѣста во мѣстѣ стѣо шви-
 телн игуменъ старецъ шѣцъ калистрѣ, блженъ съ
 тогда исповѣдникъ, зъ братіями своимн шѣоѣмъ
 напаныи смѣрти здравъ шѣрѣтеси, и сѣдѣше во
 мнѣрю своемъ невредѣи бжнею блгодѣтію. И слыша
 шѣ семъ, яко запустѣ стѣ швнѣтѣ нѣша, сны гѣ-
 стѣскаи, и сего ради хошѣтъ еѣ до конца ни,
 вочто же глѣмышъ барнадыни згладити и ѣзне-
 сти шѣ основаніи, съ же блженъ шѣцъ игуменъ сѣ-
 ло сожалѣся зъ братіями своимн, и совѣтъ со-
 творшише междѣ собою, и послаша ѣпромежду се-
 бе братію чѣныхъ иеромонаховъ, старца ливернѣ
 и при немъ іеромонаха евстафѣи, и монаха се-
 рафимѣна, и иныхъ потребныхъ послушниковъ, и
 сѣи братіи поспѣшшесѣ до того спустошѣлаго

Барнадины
 Хотѣли
 забрати
 будники
 всѣ мнѣ-
 ры, но бѣхъ
 имъ сего не
 поустѣти.

мѣстѣца, и не даша до конца такового грабленіи
и запустѣніа ѿными злоливыи враждебникомъ
творити, помощію бжїею возвраниша имъ сице-
вое ихъ злое и злохитрое змышленіе; си же со-
дѣвасы мѣтвѣми прѣтѣи бѣи и чѣтнаго старца игу-
мена зъ братіями его попеченіемъ. Отарецъ же
Сударевъ ^{Сударевъ} ^{Гуваревъ} гувѣстръ тогда выше вдалекѣ на стѣомъ
послушаній, и безъ него снѣ все злодѣствованіе во
стѣо ѿвители сотвориса, не вѣдыше ѿ семъ; и при-
спѣ до мнѣрѣ і послушаній, и вси вспакъ ѿбръ-
те, сѣлной печали испѣни свою дшѣ, и начатъ
со сими же братіями радити и ѿбмышлевати, что-
бы къ позѣ того зницялаго стѣого мѣстѣца мѣ-
ли сотворити. Сѣ семъ же имъ печалышнмъса, лѣвие
вседарокитѣны бѣзъ, видѣ ихъ печаное срѣце, по ма-
лѣ времени стѣвши свойхъ си равовхъ, всегда во
во скорби своѣ привѣгали выху ко прѣтѣ дѣтѣ бѣго-
родницы, молящесѣ ѣ прилѣжнѣ, да не до конца
порѣгано кудетъ мѣстѣце тое стѣое, на немъ же
сы славило имѣ прѣтѣи животворицыи и нераз-
дѣлными трѣоцы, но вложнѣ естъ бѣзъ во срѣце
сѣлныи жалъ преѣщѣномъ кѣрѣ петрѣ могилаѣ,
иже ѿ семъ стѣомъ мѣстѣцѣ попеченне. Того же
рокѣ ахлѣ, за молениемъ тоеи же чѣтныи бра-
тїи, посла до тоеи стѣи ѿвители на игумѣ-

ство и прѣстѣтельство пречтѣнаго и іскупнаго благо-
 нравнаго мужа, бж҃енаго ш҃ца илію торскаго, ст҃ыи ^{Іліи Тора}
 чудотворныи лавры печерскіи сожителы и вѣрно- ^{скіи игу-}
 го си пастырѣ своего бл҃гочинаго бо всемѣ уче- ^{минѣ.}
 ника и хранителя иночскіи заповѣдѣ. Сѣ же мно-
 жѣе ш҃тыгашески и не и҃зволиа здѣ прѣйти, но не
 вохотѣ до ко҃ца пастырскаго повелѣніи преслу-
 шати, взыть на сѣ кр҃тѣ терпеніи и молише
 всѣхъ братіи ст҃ыхъ печерскихъ о мат҃вѣ ст҃ую, и
 тѣшатѣнѣ здѣ пріспѣ и ш҃врътѣ сн҃хъ чтѣныхъ бра-
 тіи выше гл҃емыхъ іеромонаховъ, и прочіихъ, заѣ
 приседищихъ и стрегущіи тою ст҃ыи ш҃бителн ш҃
 врагѣ сопротивныхъ, и прилежно молящихся гдѣ-
 ви, да пошлѣ имѣ начанника бл҃гаго и іскупнаго, и
 по желанію ср҃ца ихъ далѣ имѣ бг҃ъ, и ст҃ѣшѣ ш҃цѣ
 и пастырѣ метрополитѣ, ш҃ца подобнаго и нище-
 любиво, житію ш҃щелму строителы нарочитаго и
 зѣло подражатѣнаго мужа древнымѣ ш҃цемѣ, бг҃о-
 любива. Видиху же его братіи, печѣ возвегоша
 на бг҃а, и прѣстѣла смытѣніи своего; сѣ же бж҃ены
 ш҃цѣ, видѣ мѣстѣце мнѣромѣ зыждѣно во малѣ нѣчѣто
 и краено, и подобное всякомѣ бл҃голтѣпію и иночѣ-
 кому сожитѣствѣ, зѣло понудн севѣ со тѣмнѣжде
 братіями всякаго трѣда. И началѣ нужна быше
 не точію пища, но и всякѣ вѣщн, то҃кмо пребыва-

юще на само мѣстѣ хвѣ. Многожды днѣ же и времени живыхъ и изъ окрѣтыхъ весій, такожде и ихъ града пицію севѣ соніскающе, но не шпадающе всякаго блгонадежны не точію ш бга, но и ш православныхъ хртїанъ, и прчтыи вжи мѣтере, прно ѣ молицеса, да испонитъ имъ во швители ихъ всякое требованіе, вѣдствовано во препыша годнице. И повелѣ блженъ шцъ игуменъ ричи ровъ окрѣ мнтра, и сочиниша веліимъ трѣдомъ, шстрашиша во ихъ вхѣ варвары дхлѣ рокѣ, и сего ради сие сотвориша, и ина зданія веліи сочиниша. И то же року волею бжнемъ приспѣ стѣшъ шцъ митрополитъ, православнъ кврхъ петрѣ могила, ко сѣ стѣи швители назыраше зданія мнтрака и штѣшашеса, яко вся блголѣпнѣ состроена быхѣ, абне водрузше кртѣ, да блгословеніе на созданіе цркѣ велікѣ, и со миромъ шнде, штѣшавши побченіи своимъ братію. Блженъ же шцъ игуменъ радѣнѣ штѣшавши со братіями, яко постѣти ихъ вѣхъ пастырскимъ блгословеніемъ; блгонадежны испонішася, и множае имѣюще шсѣрднѣ, тшаніе же и прилежаніе зданію стѣи мнтра, и испонихъса числомъ не малѣмъ братіи, время ш времени. Видя же сие блженъ штѣцъ шкло шсѣрднѣ ко шсѣрдію севѣ, таже и вратіи всегдашнѣ сво-

Петрѣ
Могила
Митро-
политъ
и
Гу҃мни
выкѣ.

и́мъ бл҃гоу́бны̄ поучѣніемъ прилагаше, и совѣ-
 шася со вратіями, ѿкуда бы ѡвратѣти могли по-
 мощь на созыданіе великіа цркви; самъ же все-
 бидецъ и промысли бгъ сие все исправити и зво-
 ли, посла бо ѿцъ ко бл҃гочестивому гдрю іѡ: ка-
 снѣю, воеводѣ мѡдовлахи́нскому, моляще его, да
 щедритъ милостыню ѡбитѣ стую, и мѣтва-
 ми прѣтвы двы бгородица, таже и блженаго нше-
 го ѿца, вложи бгъ во срце блговѣрному гдрю ми-
 лотѣ и любовк ко стѡ ѡбителю, и далъ милосты-
 ню потребную не токмо пѣнызми, но и аппара-
 тамъ, и инаы вса нужныа. По сихъ же, в року
 аѡма, ѡсноваша храмъ прѣгы живоначѣныа трѡ-
 цы, и начаша зѣло краю и хитрѣно здати, яко Церковь
заложена
великаа
року аѡма.
 вѣбмъ вѣху здивителнѣ, и что же еше дивнѣе
 и чудотворно вѣ, иже бгъ сотвори сему мѣстѣ-
 цу стѡму. Когда боеваша варвары, люде хртіа-
 стіи стѣраха ради вѣжаху ко гра, нападѡша на
 нѣхъ звѣровинныи варваре и еше нѣхъ множе-
 ство самыхъ, мужѣ же и женѣ, младецькѣ же трѣ,
 иже вѣху еше 8 сосецъ мѣтернихъ, недавнѣ ѡкре-
 цѣныхъ, сїи ѡтрочата лютыѣ варваре немилостив-

2 Тамъ црковь стояла лѣтъ ѡ и згорѣла, по се начѣ здѣ мѡрванѣи
 гема іѡа Самѡловѣ аѡма.

нѣ мечи ѡвоими погѣкоша, и повергоша ихъ на
 распутіихъ, зима бо бѣ люта того времени, и
 лежаху тѣлеса тѣхъ младенцовъ на распутіихъ
 три днѣ и три нощи, и тако благоутю вѣною
 ничто же ихъ вредн стѣхъ тѣлесъ, ни мразъ, ни
 зѣбрне, ни ино что, но аки бы днесь содѣчены
 быху, тако ихъ цѣла ѡбрѣтошася тѣлеса. Нѣ
 который ѡ хрѣтіанъ принесоша и во стѣю ѡви-
 тѣ и погребовоша ихъ аки презрѣнѣ, в неподов-
 нѣмъ мѣстѣ, земля же во бѣ сѣло мразомъ
 ствердѣ, и сего ради поугломъ единымъ келии вы-
 рыша долъ, и ту положиша ихъ; блженнаго же ѡца
 игумена в тоє время не быше во стѣѡ ѡвители,
 но в кѣевѣ бѣху нѣкоем ради потребы, и безъ
 него же сие соудѣа. По сихъ же по малѣ времени
 понепѣ ѡцъ во стѣю ѡвитѣ, и не знаѣше ѡ семъ
 ни мало, и ѡ ни кого же ѡ семъ блженному ѡцѣ,
 завенѣа ради, паче же и небреженны ради бранего
 не извѣщено быше; но бгъ не восхотѣ се презрѣ-
 нію быти стѣхъ сихъ мѣхъ и мѣченикъ, ѡкри сие
 блженному ѡцѣ; единого во времени в нощи ѡныи
 младенцы мало нѣчто невзстѣвзхнѣ, но вознѣв-
 шѣ во малѣ ѡцѣ сномъ, снѣ мѣци прѣсташа емѣ,
 аки живы сѣще, и глѣюще емѣ: почто, авва, тако
 на презрѣсте в небреженіи башемъ, мы во ѡ семъ

мѣстѣ стѣомъ и ѡ васъ гдѣви прѣстѣомъ, молящеся, да пода вамъ всякая блага своя, ннѣ и въ де суда; си рѣкши, невидими быхъ. Блженны же шцѣ вокорѣ ш сна кохнчися и мышлше въ се- вѣ се, а на вѣтрѣ гла единому ш братію, іеромонахъ, чтовы се быше сицевое ему видѣніе, илі мечтаніе. Швѣща же ему шны братъ, глюще: како мы трехъ штрочатъ зѣбченыхъ ш варваръ погребохѣ зае, ш угла едины келіи; и бопреси шцѣ видѣти шное мѣстѣце, и показа ему шны братъ, гдѣ погребоша и; швѣдѣ же шцѣ и возмытѣся, видя неключимо мѣстѣце шное, вокорѣ въ ѡ семъ на братію, и повелѣ явне раскопати, и шврѣтоша тѣлеса, яки днѣ шмершыхъ, цѣла и ничтоже вреждѣны, благодарша гдѣви, и повелѣ шцѣ, дабы имъ раки сотворил, и вложше тѣлеса, со штнію ихъ погребоша на шномъ мѣстѣцѣ, и дѣже шноваша стѣ штаръ, и на тѣхъ стѣхъ мученикхъ создаша стѣ храмъ; зыждахъ же его, яко три лѣта, и крано шфло и блголтѣпно сошружша. ѡ войстнншю чудотворно ко е шмотреніемъ бжнмъ сна стѣмъ церковхъ, якова во вѣ ея высотѣ, но сохрани бгъ и млтвы прѣтвы бцн, яко же ни единъ тектонъ не приразися шнюдъ, но всѣхъ ихъ соблюде десница вышнго, ш основа-

нии даже и до совершения, си естх велиа гдѣна
 бѣгода. Но и сны црковх великаа, хрѣ прѣтвы жи-
 воначаныа трѣци, в року ахоамз, мѣа, октовона
 двѣцѣтх шестого днѣа, з суботы на недѣлю, в тре-
 тѣ ча ноцию, бжѣимз попущеніемз, грѣхх оади
 нашихх, согорѣ со всякимз своимз украшеннемз,
 си рѣчх з роботою зѣло прекрасною, сницерскою и
 малырекою, таже дзвоница со дзвонами великими,
 и иныя многия будики согорѣша. Сны же бса во-
 ли гдѣнѣ шѣтавишиє, на прежнѣе возвратиши.*



* Тутъ слѣдуетъ разсказъ (съ оборота 9 по обор. 12 стр.) „О чюдахъ,
 прежде бывшихъ въ монастырю Густынскомъ,“ который, однако же,
 мы оставляемъ, какъ не принадлежащій къ чистой исторіи.

ПРИЛОЖЕНІЯ.

л.

Листъ до Кнѣзя Корыбутта Вишневецкаго ѿ Пре-
ѿсвѣннаго Митрополита Ісаіи Копиискаго.

Иснѣ ѿсвѣцонѣ, мѣтнѣи кнѣжѣ, пане пане мѣ мѣтнѣи.

Прощу ѿинжѣне, абы таѣ цѣдѣла мѣи могла быти ѿ кашѣ кнѣжѣ мѣти ми-
лостивно, вѣз ѿвѣрѣзы дѣхѣне, прочитѣны и дѣшкѣце ѿважена, спокнѣнѣи авѣ-
вѣмѣ то мѣи пастырскѣи писати мѣишѣ. Великѣи жалѣ, мѣтнѣи кнѣжѣ, сѣрѣца нишего
кѣсѣхѣ на дѣховныхѣхѣ и вѣсѣго правѣславнаго хрѣтѣиства зѣдѣмѣчѣтѣ, видѣчи кашѣ
кнѣжѣи мѣи, пожаданѣи ѿтѣхѣи нишѣ, старожитнѣи рѣиѣи грѣкѣи, проковѣи и роднѣи-
лѣи своѣихѣ ненаглѣвѣдѣиющѣи; не мѣи тѣжѣ плачѣтѣ и вѣце мѣи мѣчѣи цѣрковѣи вѣжѣи,
мѣтка нишѣ, жѣи еи кашѣи кнѣжѣи мѣи згоржати рѣчишѣ. ѿ великѣи шѣхѣтѣи вѣсѣ
шѣи кнѣвѣдѣи мѣи пожаданѣи ѿтѣхѣи нишѣ, але вмѣсто того наспѣдѣвалѣи нашѣи, вѣ смѣтѣокѣ
сѣи намѣи ѿворѣчѣтѣ. Шѣто жѣ кашѣи кнѣжѣи мѣи ѿвѣчалѣи вѣ цѣркѣи вѣжѣи вѣнѣтпѣи-
вого, шѣто подѣзѣроного, шѣто за гѣрѣзѣи? Яко не ѿна ѣсѣтѣ мѣтѣи кнѣжѣи вѣсѣго хрѣтѣиства;
авѣ не ѣрѣлишѣ вѣсѣтѣи головоѣи, по гѣдѣи вѣсѣтѣ, вѣсѣго сѣвѣтѣи; авѣ не шѣто вѣсѣрѣ хрѣтѣи-
скаѣи почѣтѣи и фѣдѣамѣи сѣи вѣсѣла? ѿ сѣишѣи авѣовѣмѣи вѣшѣолазѣи законѣи, и гла-
во гѣдѣи ѿ ѣрѣлима, яко мѣи прѣрѣо. Яко не тѣ гѣдѣи нишѣи ѣи хрѣтѣи крѣвѣи своѣи прѣ-
наѣвѣтѣишѣи сѣишѣи нишѣи справилѣи; авѣ не тѣмѣи крѣвѣи своѣи прѣнаѣдорѣжѣишѣи ѿвѣ
сѣвѣтѣи шѣкѣи пѣилѣи; авѣ не тѣ наѣпершѣи сѣишѣи, патѣрѣархѣи ѣрѣлиского, на мѣсѣтнѣи кнѣжѣи сво-
иго, гѣмѣи погѣтѣилѣи, яко пѣи мѣи сѣвѣдѣчѣишѣи; авѣли не шѣтѣи наѣвѣка хрѣтѣи по вѣсѣмѣи

свѣтъ съ розширила, ѿ вѣходѣ ажъ и до заходѣ слнца, и до самого рыму зашла? Чимъ же рымъ лѣпшій естъ ѿ іерліма; чѣму іерлімомъ, макоу крѣху цркви, гордытъ а до рымѣ съ горнѣтъ, іерліи зникають, а ры выносите? Если длы славы того свѣта, ели длы великаго богатства, то съ рѣчи марныи и здрани-выи. Не еди съ на то ѡшукале; не за ты правдыи вѣра идѣтъ, не за ты правдыи вѣра познана быти маетъ, а воевѣмъ гдѣ іс хр не вѣлѣтъ того свѣта свои рчи справѣтъ; іс хр гажъ выхъ збоги и взгорженъ ѿ людѣ, а иро и пллатѣ славыи и вѣломны; ученики іс хрѣи мензаны и збоги, а жиды и фарисей богаты. Дзали потѣ япробована маетъ быти рѣчѣ правдыи? Іерлімомъ не трѣба гордѣти, нѣтъ естъ збогимъ, лѣ ласки вѣи поны; лѣпшій съ цитити іерлімомъ и до него съ горнѣти, а ннжи до рыму, а воевѣмъ въ іерлімѣ іс хр длы на змерѣ и нз мѣртыхъ тамъ вокрѣ, тамъ вознесѣ на нбо, на зчѣики еси и аптлѣ дха стѣго послалъ, тамъ съ ны спѣи стѣло, тамъ на вѣчнѣю памѣ и гробъ сво стѣи ѡставилъ, тамъ по совѣ и намѣнника своего, іокока, патриарху, постановилъ. Чимъ рымъ лѣпшій естъ ѿ іерліма? Тамъ намѣнникъ іс хрѣ патриарха, а тутъ намѣнникъ стѣго патра, ѡцѣ папѣжѣ; тамъ самого іс хрѣа намѣнникъ, а тутъ злѣи слѣги его; тѣ гробъ іс хрѣтовъ, а тамъ злѣ гробъ петровъ. Хто збогимъ іерлімомъ и намѣнникомъ его гордѣтъ, правдыи же самѣмъ іс хрѣтомъ гордѣтъ. Длы чоѣ маемо гордѣти црквию вѣю, макоу ншою и макоу вѣху цркви? Што ѣ не видѣмо прикрого, аѣво недосконалого? Нѣ машѣ, за лѣкою вѣию, ѣ цркви ншо жадного вѣдѣ, жаднои ереси, и никгда съ не знаѣтъ. Што разѣ ѡна принѣла на седмыхъ вселенскѣхъ соборахъ стверженъи и постановленъи артикулы вѣры, до того часу вѣѣ ѣ цѣлѣсти, ничего непридачу, а ни змѣучи, захобѣтъ. Не вѣдамъ, хтѣ такъ кашѣ книжѣ мѣти шѣрдилъ и и ѡмѣрилъ, хтѣ вѣшѣ книжѣю милѣ ѿ ней шѣрнулъ, аѣво шѣорочаетъ; мѣлю то црѣ а правдыи: вѣчѣи на томъ невѣгословѣтѣ вѣи вѣдѣтъ зѣставало. Вѣдаемо вѣѣ мѣ книжѣ, по шкѣи кондѣицѣи страшныи стороны рѣлѣи и шѣовѣзками, и клѣтѣ ками родитѣка кашѣ книжѣ мѣти з того свѣта гудѣчи, зѣставала; на чѣи то дѣшѣ падѣтъ, гдѣ вѣѣ же то вѣдаѣтъ; вѣдаемо, же ѡцѣвскѣи клѣтѣва вышѣла, а мѣтѣрѣикамъ выкорѣнѣтъ, шкѣ пѣло мѣнѣтъ. Што за шѣтѣхъ, за зыкѣ тыи вѣѣ ѿ никлѣи и шѣосѣтъ, которыи старожитѣнои свои вѣры, длы марности того мѣзрѣно

преосвященнаго митрополита ісаіи копненскаго. ма

го свѣта шступѣютъ. Азавъ того не видѣмо своѣма очима, што съ дѣбѣтъ? Пы-
талъ былъ тыхъ всѣхъ, для чого своѣ старожинѣ вѣры греком шступѣютъ,
для чого ю гордѣтъ? Вели для мѣрости того свѣта, тѣды мѣдрѣс того свѣта
гаѣпствѣ ес ъ вѣа, ѣкѣ мовитѣ аптлѣ; вели для шкого блѣдѣ, тѣды за ла-
скою ѣжнѣю нѣгда ѣ црквѣ хѣво жаднѣ блѣ съ не знѣшолѣ и нѣдовѣтисѣ не мо-
житѣ. Оманѣ тамѣ нѣдовѣтисѣ може, гдѣ цо рокѣ, то нѣчѣ приложатѣ, аѣно
ѣмѣ. Вели жѣ для славы того свѣта, тѣды то ес рѣ мнѣшамъ, еднѣкѣ лѣпшѣю тѣѣ
завѣшѣ славу и повѣгѣ ъ всѣхъ людѣ маѣтъ, которыѣ сѣ ѣ вѣрѣ своѣ сталынѣ,
а нѣжнѣ тынѣ, што съ хѣвѣютѣ, и стѣтѣнѣ во своѣ вѣрѣ не трѣкаютѣ, и трѣбатѣ не
хотѣтъ. Азави не великѣю славу мѣлаз кѣшѣ шстрожское, боевѣдѣ кнѣѣскѣ, и сынѣ
его, боевѣдѣ волыскѣ, на шторы съ много шглядѣло? Азавъ не великѣю славу мѣлаз
ѣсѣды сѣом пѣмѣтѣи родитѣѣ вашѣом кнѣжкѣ мѣтѣи, мѣхѣлаз корыбѣтъ? Азавъ не
по всѣхъ шторѣнахъ плынулѣ слава мѣжѣства и дѣѣности рыцѣрской? Азавъ не былъ
ѣтѣхѣшѣю и подѣпорѣю всѣмѣз правѣобѣрнѣ; азавъ не шглядѣлисѣ всѣ прочнѣнынѣ?
Азавъ не слабнѣынѣ былѣ прѣковѣѣ блѣшѣ кнѣжѣ мѣтѣи дѣѣностиамѣи рыцѣрскѣимѣи ѣ ко-
ромѣ пошкѣ, почѣвѣши ѣ шгѣрѣдѣ, прѣдѣдѣ блѣшѣ кнѣжѣ мѣтѣи, великаго кнѣжѣтѣи анто-
скаго, и сына его, шгѣлѣдѣ, которыѣ былъ почѣо крѣслѣ пошкѣ, и дрѣгѣго сына шгѣр-
довѣго, дѣмѣтра корыбѣтѣа, кнѣжѣтѣи шверѣскаго, прѣковѣз кашѣо кнѣжѣ мѣтѣи ѣнѣшнѣѣ-
кнѣхъ, которѣгош сынѣ жѣгѣмѣнѣтъ, для великѣи дѣѣности рыцѣрской, ѣзѣтѣѣ былъ на
крѣлѣствѣо чѣное, и нѣшыѣ прѣкѣи и поколѣѣныѣ вашѣо кнѣжѣ мѣтѣи всѣѣ были слабнѣынѣ
и мѣнынѣ рыцѣрѣи, всѣѣ были рѣлѣѣи грецкѣи, а нѣмѣ тоѣ ничѣго не шкодѣло, тѣѣ ѣлѣ-
рѣѣ слабнѣѣшынѣи были? Азавъ ѣѣ то тѣпѣрѣѣ ѣжѣ прѣзѣ вашѣу кнѣжѣю мѣтѣѣ цѣного
домѣу и великнѣхъ кнѣжѣтѣѣ рѣлѣѣи грецкѣи прѣдковѣз блѣшѣ кнѣжѣ мѣтѣи слава ѣѣкѣнѣ
стѣдѣ мѣла ѣстѣватѣи, прѣдковѣѣ блѣшѣ кнѣжѣ мѣтѣи, сѣом пѣмѣтѣи родитѣѣ и род-
тѣѣнѣа, шпоколѣѣныѣ были рѣлѣѣи грецкѣи, блѣшѣ кнѣжѣа мѣтѣѣ тѣѣко однѣѣ ѣи нѣхъ мѣлаз
ѣѣ ѣѣтѣи ѣѣлѣчѣнынѣмѣ? Нѣ дѣѣ того, ѣѣѣ, авѣсы мѣлаз прѣзѣ вашѣу кнѣжѣю мѣтѣѣ домѣ
слабѣиѣи рѣлѣѣи грецкѣи зѣодитѣи! Вели тѣѣжѣ для великаго богѣтѣствѣа, и то ѣстѣ
ѣ рѣкѣахъ ѣжнѣхъ; гдѣ ѣѣа комѣу хѣчетѣ тѣѣды дѣетѣ. Шѣѣ прѣшѣмо гдѣ ѣѣа и прѣ-
сѣтѣи завѣшѣ повннѣѣ ѣстѣѣмо, авѣѣ вашѣу кнѣжѣю мѣтѣѣ ѣѣа своѣи старѣожнѣтѣиѣи
аптлѣскѣи не допѣстѣилѣз шступѣватѣи рѣлѣѣи; хѣцѣто мовитѣѣ мѣло намѣ жѣлѣнынѣ ад-
шѣрѣорѣи нашѣи, жѣ то грецкѣа хѣлопѣска ѣстѣѣ ѣѣѣа. Вели жѣѣ тамѣ ѣстѣѣ, шкѣѣ шныѣ по-

вѣдѣютъ, тѣды хлѣбскои рѣлѣи были и цркви грецкѣ, и великии монархове хлѣбскои вѣры были, аптлове, патриархове, и все стѣи шцы вхонѣ церкви, которы мы за великѣхъ почитѣемо и сѣтъ. Прошу тѣды вашу кнѣжю мѣтъ зинжене именовъ всего хрѣтианства и именовъ всеи цркви, не даваши ваша кнѣжя мѣтъ увидѣти политичкии рацыиши; спони ваша кнѣжя мѣтъ на стѣи пѣмѣти родителъ своихъ, шкѣи шни были повожности, шкого навожества, шкѣи вѣры, не хлѣбскои, не еретичкѣи, не подѣзронои, мѣли стѣе розвѣму, знаиши на рѣчахъ, але вѣры, мѣблю, были старожитнои, аптлѣи; вхонси цркви, чистѣи и непокаланѣи, ждныи вымыслами людскии незмазанѣи. Чѣмъ ваша кнѣжя мѣтъ не маешъ продковъ своихъ вѣвы насѣдобѣти, в которѣи ваша кнѣжя мѣтъ народилъ? Авовѣмъ ни в чѣмъ не естѣ подѣзрена, не до чужѣи, але до свои маки цркви вѣи навернѣши. Не маѣте ваша кнѣжя мѣтъ на што вы шглядѣти; не дѣтъ в молодѣи мѣтѣхъ дастиши звестѣи мѣбамѣи лѣтѣиши; а чѣгомъ то вывѣрѣтъ в молодѣи дѣтѣишнѣхъ мѣтѣхъ и презъ мѣтъ, але то все ничѣго; кдѣи ваша кнѣжя мѣтъ захочешъ заразы, то все зчинити зможешъ. Маешъ ваша кнѣжя мѣтъ з лѣки вѣи в маѣтности своихъ цркви, и монастырокъ, дѣховныхъ шсовъ доши; не треба шукати гдѣ ишде; чѣго ваша кнѣжя мѣтъ потребовати вѣдетъ, все сиѣне шдѣржишъ. Мы единакъ до конца не ѣтпѣмо ш мѣдрѣи, и розвѣдомъ, и вѣажномъ вачѣню вашѣи кнѣжцы мѣти, ишъ ваша кнѣжя мѣтъ не до конца на засмѣтити захочешъ, не до конца црковѣи вѣиши в непамяти закнѣтити дозволишъ. На ишы вѣи все дѣховѣство, все хрѣтианство, зинженѣи аплѣнке просѣмо, не горди ваша кнѣжя мѣтъ вѣрою своею, в которѣи во дою и дѣхомъ естѣ вѣронои, але навернѣши до цркви вѣи, маки свои прирѣнои, а вѣтѣшъ на вѣбухъ; и кдѣи ваша кнѣжя мѣтъ повожне учинити рѣчишъ, вѣгословѣство вѣиши и родитѣеское вѣчѣне на вашѣи кнѣжѣи мѣти шпочивати вѣдетъ, и все црковѣи и все хрѣтианство рѣлѣи старожитнои вѣтѣшишъ, и тѣу на землѣи шаслѣиши и фортѣиши вѣкъъ своѣи препровѣдиши, вѣлицѣи вѣиши вѣиши жѣиши шдѣданнѣши. Аминѣ.

Вашѣи кнѣжцы милѣсти пана пана мѣе мѣтѣиши зинжѣиши
слѣга и вѣгомѣца неаиши копнѣиши, митрополитѣи киѣвѣиши,
рѣкою вѣаснои.

И.

ПѢСНЬ ПРАВИЛА, ПОДАНЫЕ СЦЕНЗНИКО Ш ПРЕШЦЕНЗНОГО ИСАИ КОПИНСКОГО, МИТРОПОЛИТЫ КИЕВСКАГО, КОТОРЫЕ ТАКЪ СЯ Б СОБРАШУТЪ.

Исайи копийскіи, мѣстїю вѣнїю митрополитѣ киевскіи, галицкїи, ѿ всѣхъ росїи, архїепископѣ всѣхъ сївера: кондїцїемъ гдѣо братїи сцензникѣ наажачасї:

- а. Кожды сцензникѣ абы дѣловникѣ своего мѣла, сповѣдѣ бы ѿ начастѣ чинїа.
- б. Ш цркви до церкви безъ вѣдомостї своего бл҃гочѣннѣго митрополитѣ абы жаденѣ не переходїа, а нї тѣжѣ ѿ брѣдѣ свѣцкогѣ по запрѣщенїемъ канѣо бѣгѣносныхъ штецѣ не поѣпоказасї.
- г. Абы жаденѣ вѣ справлѣхъ своихъ дѣловныхъ до свѣцкогѣ бѣдѣ не мѣ ѡдавѣтисї на правнѣ стѣхъ штецѣ.
- д. Знати тѣжѣ швоѣо бл҃гочѣннѣомъ митрополитѣ, ѿ нѣе вѣжнѣе рѣчї безъ вѣдомостї шного не ѡдавѣтисї.
- е. Вѣ парадїѣ едїнѣхъ другѣо жаднѣо перешкодѣ не чїнїтї, а нї тѣжѣ ш едїнѣо сѣзѣанѣо ѿ запрѣщенїемъ, другѣоу безъ вѣдомостї сѣзѣанѣо прощѣтї и разрѣшѣтї абы не бажнѣасї.
- з. По едїнїѣ не крѣшатї, паче же вѣ ноцї, кромѣ великїа нѣжда.
- з. Поночї шлюбу не давѣтї, але зарѣзомъ по слѣжѣе вѣѣо на тѣщї сѣдѣ, не ѡпнѣшїсї, подѣ не бл҃гословѣтїкомъ бжїїмъ.
- и. Абы ѿспытовали пїно со свїдѣтїемъ, кдѣ прїстѣпѣютъ до шлюбу, еслї же перѣ тѣ кому не шлюбовали, алѣо еслї чнѣ ѿ повинѣватѣствѣ по мѣютѣсї.
- ї. Которѣе тѣжѣ мешкаѣо безъ шлюбу, абы шлѣчали ш цркѣе ѿ шповѣдали людѣмъ.
- ї. Вѣ кормлѣе абысї жадѣ не надѣва по срокою карнѣстїю ѿ на на митрополитѣа вїнѣо.
- ї. До хорѣ нѣтї не лѣновѣтисї, дѣковѣ не посылаѣчї, и ш прїчѣтїе стѣхъ тѣнїхъ не торговѣтисї.
- ї. Гдѣ црковѣе вѣтѣ непошѣенѣа, абы вѣтѣ старлїсї, ѿ людѣе тоѣ прѣкладѣали, абы пїноѣ старѣе ш пошѣенїю цркѣи чинїа, кдѣ жѣ конѣне бѣдѣтѣ печѣтѣннѣ.

Тестаментъ шца іліи торського,

- г. И штарю антими авы вых влгочестивого митрополита; кѣли, дискѣ, лыжица и про, авы выло вѣсѣ порѣне, що належи до службвы бжїи.
- д. Ты, которые карны выкаютъ ш свѣцкогѣ зрѣдѣ на горѣ, авы выли сповѣданы, и тайнъ хъбухъ причащены, нино просити зрѣдѣ, авы того днѣ не выли караны на горѣ.
- е. Тыхъ небѣстѣ, которые дѣти раждаютъ, а изъ свѣта то исхѣды, того же часу шемыкши, авы выли причащены.
- ѕ. И которые выкаютъ варзо хоры и изъ свѣта исхѣды, и не могу мовити, и не иповѣдалисы, а прагнутъ тайнъ хъбухъ, жевы негмазмом, але самы тѣло и кровию хрѣскою причащены выли, пинлы естѣ того шотрѣва.

В.

Тестаментъ шца іліи торського, игумена
гвѣтѣьского.

Писанъ в Рокѣ лѣме, Мѣщѣ Августѣ, Днѣ і.

Во имѣ шца, и сна и сѣго дѣа. аминь. Отѣлы болы бжїны, и збавители ншѣго іс хрѣта; вѣлѣмъ вѣдѣчи знагѣ кождѣ в правѣ вѣрѣ надѣющисѣ зпвены, же часу шстѣного крѣсѣ жнѣота нашего, на то шплаканомѣ падѣлѣ плачу, пѣного вѣдатѣ не можемъ, тымъ наводнтѣ такую пѣбноѣ маичи ш неѣдомѣсти зѣсты своѣго изъ того мизерного свѣта, авы на кождѣ чѣ вшелши члѣнкѣ в горѣчнѣхъ мѣтѣлѣхъ готѣчнѣсы прѣстатѣ свѣдѣ енераномѣ, вжѣломѣ, надѣбѣсы и догѣтъ зчнѣнѣе за прѣгрѣшенѣе своѣ тѣтъ вѣдѣчи в тѣлѣ постомѣ, тѣлѣзми, мѣтѣмѣю, мѣтѣмѣи, спѣво, причащѣнѣмъ стѣхъ животворѣщнѣхъ тайнъ хрѣбухъ, и тымъ подобныи црѣви вогхѣднѣ, дорогамѣ законныи, шправовѣлѣ. таковы напоминаемъ. И ш, равъ вѣнѣ, іеромонахъ іліи торскѣи, игуменъ гвѣтѣьскѣи, вѣдѣчи зѣѣдомѣнѣхъ, ачѣ кобѣнкѣ хорѣ на тѣлѣ, але добре здоровѣ на змыслѣ, и сталымъ розгѣкомъ а порядом стѣхъ вѣгѣнонѣхъ шца и правѣ зчнѣтелѣ црѣкен стѣси хѣбѣи вогхѣнонѣ, напро зезнабѣи и прѣз

се ирешны титаметъ, гдѣ вѣ, во троцн стѣ единомъ, сотворителен моимъ и
 въ аскетическн нѣно, и каждому въ хртнствѣ надухомъсь, шведчаю, и всемъ съ
 номъ мой въ дху стомъ, а въ хртѣ братнмъ, большн и малымъ, знадучнмъ
 тѣтъ, на семъ стомъ мѣстѣтъ, тѣтъ и на судѣ вѣномъ, нжъ е въ правдѣно,
 вхонѣ, соборнѣ, апткѣ црквн, седмн стымн соборами запечатлѣно, а во вѣрѣ тѣ,
 которѣю намъ гдѣ нжъ іі хѣ, избавитѣ вѣно свѣта, постанобити рачнмъ, змртн
 хощѣ, и змнрлю въ нѣ тѣломъ мой, дшю мой грѣхамн многымн штшченѣю мило-
 сердно вѣномъ полицю, малнн зпѣннмъ а ншмвѣннмъ вѣро въ егѣ швецкѣ мрдно
 и заслужѣ сына вѣго, нжъ не будѣтъ въ судѣ во мною вхонѣтн, але мн въ ласкѣ
 сею до вѣчнои хвалы до мѣстѣ стымъ зготовленнхъ запровадитн рачнмъ. Такъ
 тжъ и тѣе шведчаю ты штанн зезволеннмъ мой, нжъ штѣ ковекъ вкшнма
 моего з прачн мойн вѣрнои до сего стѣго мѣстѣца естѣ, то естѣ, кннгъ такъ
 словеснхъ, шко и поскн, вѣѣ а вѣѣ велу рѣстрѣ подаю во вѣчнмъ мою памѣ
 и за дшбнос мое спнне нгдѣ ндѣ, тѣко шбѣ, томѣ мнтрѣнн гостнкомъ, и
 мѣстѣтъ стѣомъ, гдѣ и погренѣнн вѣтн маю. Грошѣ скарѣу, штѣ было з худостн
 мойн тѣтъ, тжъ з початкѣ въ рѣточнлѣмъ на сынн корѣ засташн, штѣ естѣ
 вѣдомо вѣу моймъ, и вѣѣмъ вратнмъ, дѣтѣмъ моймъ духовнмъ, а тепѣрѣ вѣѣ
 вѣѣтъ же, шнюдѣ, при зѣтн моймъ з того свѣта, при вѣѣхъ вратнхъ не шгало-
 шъ, а ничтоже грошѣ, кромѣ бышн мнѣобаннхъ кннгъ, и сѣкѣ, тѣе вѣ розвѣку и
 збѣзѣ вратн чѣннхъ полицю, шко нхъ естѣ збавѣ; сѣкѣ на полатѣ. Напрѣдѣ
 тѣ барѣю и вѣгомъ зклнннмъ, авн не забѣдены были рѣлѣннкн въ сеонхъ нхъ прачахъ,
 снщѣровѣ чотырн стѣа золотн, ншснфѣ майстрѣ, тѣлѣ стѣ семѣдесѣтъ и трн зо-
 лотыхъ грошѣ, конн з возомъ и во вѣѣмъ емѣ слѣшнне нагороднтн прнстѣнтѣ;
 и егѣ мѣтн шпѣ печарномъ, гднмѣ шѣѣ зоснмѣ, шшдесѣтъ золотыхъ шдатн; такъ
 же мѣшанннѣ бурннстрѣ кнѣвскомъ, панѣ нбанѣ сказѣѣ, пытьнадесѣ золотѣ шда-
 тѣ. Прншѣ тжъ пнно вѣгомъ вѣѣхъ вѣсѣ вратнн и сыномъ малыхъ зпомннлю и
 мѣзнѣ молю, авыѣтѣ по клѣвою стѣхъ и вѣгоноснонхъ шѣѣ, хтѣ вы мѣлѣ шкнн
 тѣрѣацнн, авѣ обнты чнннтн, несогѣлно вратнн, да будѣтъ прокшѣтъ тѣкомѣ, но
 і порѣдою старшн вратнн соборнхъ. По зѣтн моймъ і того свѣта, з промежкѣ се-
 вѣ, з сеонхъ вратнн, на прѣстѣтельство и ігѣмнство шѣравшн, до пастырѣ з-
 вѣрѣнѣшого, нгѣ мѣтн стѣтѣскѣ, шѣѣ мѣтрополнтѣ, по вѣгѣсловеннѣ сламн, не нз-

вирани і низшыхъ шѣа старшого, давы еси, такъ ба, яко и мѣстцѣ стѣомѣ, в расколѣ и запустѣніи не пришло, убави еси творѣте; аще будете в сомнѣ любвѣ, еси бамъ будете шѣа поспѣшествема. Потому тежъ пино а пино старѣ творити есте должны, молити его патрирской ласки, яко шѣа и благодѣтели своего, авы дати мѣстцѣмъ бѣгословенъмъ своѣмъ ласки со своѣмъ попомъ рѣки, а стѣржемъ стѣшого патриарха, во вѣчныя роды и сохраненіи стѣго мѣстца шѣа сопротненьхъ. Пиано са старѣте шѣа кнѣзы его мѣти такъ же, авы мѣстцѣмъ в напономъ часы приближамъ своимъ тое стѣомъ мѣстца и живущимъ на немъ шѣбаровати шѣа вшелѣного преслѣдовану и шѣтѣмъ, протнѣстѣа, и потокомъ своѣмъ авы такъ же в то же стѣомъ приблию загрозити рѣки. О то закъ пино тежъ не презрѣте, авы вратимъ шѣа, бо стѣомъ мѣстца живущимъ, зрѣи и звѣгомъ своихъ не творили, шѣа того же шѣа и пастыри звѣручѣшого, его мѣти шѣа митрополиты, не бѣгословенъмъ ласки мѣти. И навараѣ шѣа поминаю и вѣгомъ бѣчнѣ заклинаю, и на судъ его стрѣшимъ побольмаю такобѣго каждого в вратимъ, которы вы мѣстцѣ старшого, то естѣ, игомена, в знеказѣ мѣти, и протнѣмъ шѣомъ, яко в шѣа, а барѣе зашѣа, турбацымъ покунымъ, и неслики и гомоны, и раздоры поимати чинити, да будете емо не бѣгословеніи стѣго шѣа и пастыри звѣручѣшого, шѣа митрополиты, бѣгочѣного, и кнѣва; но давы еси со бѣгобѣствѣомъ и стрѣхомъ шѣимъ, и і покореніемъ старшомъ, и мѣстца стѣомъ, еси вратѣ послѣдствѣовала, и по воли хѣомъ творила, да в послушаніи живѣте вѣчны шѣршѣте еси в, а в преслушаніи смерть наследите, зѣло сѣ бѣности трѣвѣ естѣ. Оумъ тежъ, четыре стѣа золоты в пана ивана кѣзмича, в премышлю, свѣдома естѣ естѣ, а запи его в пана звѣкивѣча естѣ, ласки тежъ такъ шѣимъ, яко и гдѣимъ, мѣти тое в слушномъ шѣобану, бо то скарѣ естѣ мѣстца стѣомъ в напономъ роды. Шѣа стрѣтнѣи вы ли наши антѣцѣсоробѣ, то вы не даю мою в вратимъ шѣимъ, заѣво догнѣи часомъ шѣшѣало пакы до мѣти стѣго, такъ сѣло, и гдѣимъ, мѣны, и про., прошѣ ба шѣа и вратимъ, да выте не шѣимъ своимъ не радѣнемъ, и негодомъ пакы не шѣтнѣи. Убавите тое в сѣвѣ, а бѣгодарствѣте пино гдѣа шѣа еси, шѣа мѣти стѣомъ еси бѣгачи даде бѣмъ; токмо зѣло бѣгодарны еутѣ, во еси бамъ бѣа, еси поспѣшѣте и посовѣте; а шѣа мѣти молю, молю багѣ, гдѣа шѣа шѣа мѣти прѣте, да будете мѣти во день сѣда милостивы. Ошѣворѣ сѣа мо тестаментъ в

ФѢНДѢШЪ КНЯЗЯ ВИШНЕВЕЦКОГО НА МНТРА ГѢСТЫСКИИ. МЗ

ДОБРОИ МОИИ БОЛѢ, И ДАИ ВРАТИИ МОИИ И СЫНОМЪ БѢ ДУХЪ СТОМЪ МИЛЫ, СѢ ПОПКОМЪ
РОКЪ МОИИ И СѢ ПРИЛОЖЕМЪ ПЧАТИ. ДѢШЛОМЪ БѢ МНТРО ГѢСТЫСКО РОКЪ ВШОГО МѢХЪ,
МЦЫ АЕГѢСТА ДНИ ДЕСЯТОГО.

Іеромона ІаѢи торскѢи, ігѢменѢ гѢстѢскѢи,
рокою моею бланю.

Печа мнтра шеще
житиого гѢстѢско
го сѢио живонача.
нои трѢцы.

Г.

ФѢНДѢШЪ ІСНІЕ ОСКІЕЦОНОГО КНЯЗА МИХАИЛА КОРЫВѢТА ВИШНЕВЕЦКОГО, НА МНТРО ГѢСТЫСКИИ ДАНИИ, ДЛА ШГРА- НИЧЕНА.

И ОSMИОНЪ ЛЫКО, ВѢДОМО ЧИНИ ТЫ МОИМЪ ЛИСТОМЪ, ИЖЪ ВЪЛЪ МНѢ ПРИСЛА
НЫ ЛИСТЪ Ш ІСНЕ ШКЕЦОНОГО И БЛАЙКОГО КИЖАТИ, ЕГО МЛТИ, ПАНА, ПАНА МИХАИЛА
КОРЫВѢТА ВИШНЕВЕЦКОГО, СТАРОСТЫ ШЕРѢЦКОГО, ПИСАНЫ ЗА НАВОЖНЫМИ МОНАХАМИ ЗА
КОНУ И ВѢРЫ СТАРОЖИНОИ, ЦРКВИ ВЪХОНЕ, ПРИ МѢСТЕ ПРИЛѢЦЕ, НА ШТРОВѢ, НАЗВАНОМЪ
ГѢСТЫНИ, ЖИВѢЧНИИ, КОТОРЫТО ЛИСТЪ ПО ПОСКУ ПИСАНЫ, И ПЧАЮ ЕГО КИЖОИ МЛТИ
ЗАПЧАТОВАНЫ, ТАКЪ СЫ БѢ СОВѢ МАСТЪ :

МИХАИЛЪ КНЯЗЬ ВИШНЕВЕЦКИИ, СТАРОСТА ШЕРѢЦКИИ. КИЖЕ ЛЫКО ЗАДОРОВЫ И ПОМЕШКАНЫ
ДОБРОГО Ш ГДА ВГА БѢ МТИ ЗИЧЪ. НАЗВО СТЕМЪ З ТОГО КОНТѢТЪ, ИЖЪ БМТЪ, ІКО
ЧІЕКЪ ДОБРЫ И АМЕСЧЫ ВѢРИЮ СБОУ, МНТРО БѢ ПРИЛѢЦѢ ТЫМЪ ЧЕРЦО ФѢНДОБАТИ
ПОВЗОМАЪ ІСН, А БѢ ТЫМЪ ПРИНИСЫШЪСЯ ЗА НИИИ, АБЫМЪ ІА БѢ ТО ШНЫМЪ ЛАСКАВЪИ
СТАБИЛЪ И БЫЛЪ ПОМОЩИМЪ. ПОВЗОСИ ИМЪ ТѢДЫ КОЛО ЕДИО БѢ ТОМЪ ЖЕ МЫ
ИѢ ВАКОВКОМЪ, КОТОРОЕ АБЫ БМТЪ ШНЫМЪ ЗАРАЗОМЪ ПОДАТИ КАЗАЛЪ, ПИИО ПРОШЪ,
И ДЕСЯТИРО ПИНОЕЪ ПЧОЛЪ БѢ ТА ТОЖЕ ПАСИЦѢ МОИО ПРИЛѢЦО ПРОШЪ, МО КИЖЕ ЛЫКО,
КАЖИ ИМЪ БМТЪ ДАТИ, Ш ЧОМЪ И ДО ПАНА ВОРКА ПИШУ, АБЫ ЗАРАЗОМЪ, ЗА ПРИѢ

ЛѢТНИ ФОНДАШЪ КНѢЗЯ МИХАИЛА ВИШНЕВЕЦКОГО

ДОМЪ ТАМЪ ДО ПРИЛУКИ СВОИМЪ, ТОЕ НУЖЕ Ш НЕГО ДОШЛО. ПРОШУ, МО КНѢЖЕ, УГЛѢДѢВШИ ТАМЪ МѢСТЦЕ ШКОЕ ПОДОБНОЕ ДО ЗАСТАВЛѢНЫ ГРЕВАНЪ, ЖИВЪ ТЫЕ НЕВОЖАТА, ЗАСТАВЛѢШИ СОВѢ, МОГЛЪ МЛЫНОКЪ ЗБУДОБАТИ КУ ПОЖИКОВИ СВОЕМУ, ПОЗЕО ИМЪ ТОГО. ПРОШУ ТАКЪ ТѢЖЕ, АБЫ КѢДАИ, ЧОГО СЫ МАИТЪ ДЕРЖАТИ ХУДАШЕТА, НЕ ЛЮТЮЩИ ПРАЦЫ ИЗЪЕДЪ БЛѢТ. И ОГРАНИ НУЖЕ, ЖИВЪ ШНИ СВОИМЪ СЫ КОНТИНЗТЮЩИ, Б ЧУЖОЕ НЕ БЧЕПОКАИ, А ЧУЖЕ ТѢЖЕ К НУЖЕ СЫ ШЕ БИРАЛИ, ЕГОМОТВО Б ТОМЪ СОВѢ ЗАСЛУЖИШЪ БЛѢТ. И У МЕНЕ ЗА ПОГЛУШЕТЕО ПОДЫКОБАЕ. ЗА ТЫ ПОРУЧАЮ БЛѢТИ ГДЪ БГУ. З ВИШНЕЦА, ДНЪ БІ МАРТА, ХАДА. Ш ТОГО ЛНТУ ПОПНХЪ РУКИ КНѢЖАТИ, ЕГО МЛѢТИ, Б ТЫЕ СЛОВА ПО ПОСКИ: РЕНКО СЕО. ТЕДЫ СЫ БУДУЧИ РЕВНЗОРОМЪ МАСТНОТИ ЕГО МЛѢТИ УБРАНКИХЪ, И МАИЧИ ЗА ТАКОБИМЪ ЛНТО РОСКАЗАЕ, И ДОСИ ШНОМУ ЧИИЧИ, НАПЕРО ТЫМЪ, ТО ПРЕРЧОНАМЪ НАБОЖНЫМЪ МОНАХОМЪ ВѢРЫ И НАБОЖЕСТВА ЦРКВИ ВУХОНОЕ, ПРИ МѢСТѢ ПРИЛУЦЕ, НА ШТРОБѢ; НАЗВАНОМЪ ГУСТЫНА, ЖИВУЧИМЪ, ДАЛЕМЪ КОЛО У МЛЫНѢ; БАКОВСКОМЪ; ПОТЪМЪ, МАИЧИ ПРИ СОВѢ ЛЮДѢ ПЕВНУХЪ, ВЪЗ УБРЕЖЕНЫ ПОДАНЫХЪ, ТОМУ МОНАХЪРЕН ШГРАНИЧЕЕ УЧИИЛЕМЪ ТАКОВОЕ. ОШТРОКЪ ГУСТЫНЫ, НА КОТОРОМЪ ЦРКОВЪ СЪОН ТРОЦИ ЗАЛОЖЕНА И МНТРЕ ФОНДУЕТЪСЫ, ШКО СЫ Б СОВѢ ТАМЪ МЛЕТЪ ЗАВѢРТИ, УБЕБЪ МОНАХЪРЕН БЫТИ И НАЛЕЖАТИ МЛЕТЪ; ДО КОТОРАГО ШТРОБА И МОНАХЪРЫ КРѢТЪ, ТАКЪ НА РОВЕЕ ХЛѢВА, ШКО И НАГЕНОЖАТИ ТАКЪ ЖЕ, НА СТАВНИ И НА МЛЫНЪ НАЛЕЖАЧЪ, ТАКѢ ШНЫМЪ ШГРАНИЧАЕ И ШЗНАЧАЕ: З ГУСТЫНѢ Б БРОДЪ ПРИЗ УДА РЕКУ НА ВЕРГЪ ВЫШЕШИ, УЗВОЗОМЪ НА ДУБРОВУ ДОРОГОМЪ, НА ХАЙКОВУ ДОРОГЪ, З ХУТОРА ХАЙКОВА ИДУЧИ К МѢСТУ И КУ ДОЛИНѢ ПРИХОДЫЧИ, Б ПРАБО ПОВЕРНУЧИ К РѢЦѢ, НАЗЫВАЕМО ПОЛОВОЕ, К ТВЕРДОУГТОВО ГРЕВЕИЦѢ, А ТАМ РУКА АБО РЕКА ПОЛОВАЕ З ШВОМА ВЕРЕГАМИ, А ШТУЛЫ У ВЕРХЪ ТОЮ ПОЛОВОЮ ИТИ, КОТОРАЕ ВЪШЛАЕ Ш ШШАНОЕ ВЕРХОВИНЫ, Ш ДОРОГИ СМОКЪ, А Ш ТОЕ ВЕРХОВИНЫ ПОЛОВОЕ МАНОВЦЕМЪ, ДУБРОВОМЪ Б ПРАБО ЧЕРЕЗЪ ДОРОГЪ СМОКЮ, К ДОЛИНѢ, И ПРИХОДЫЧИ К СТАВКѢ, КОТОРЫ МАИЧТА НАДАЛЕ НА МНТРЕ, З ТОГО СТАВКА УБ УДА, И ШТЪ ШТЫ СТАВКА ВЕРЕГОМЪ УДАЕ У ВЕРХЪ ИТИ КУ ПОНОРО ШПОПЕРКЪ УДАЕ, ЧЕРЕЗЪ ПОНОРЫ, МЕЖИ ШТРОВОМЪ ПРОГАИИОМЪ, К МОСТУ МОНАХЪРИКОМУ, А З МОСТУ ШЕШИ ВЕРЕГОМЪ НА НИЗЪ, ПОТИ К МОСТУ, А ШТУЛЫ ИДУЧИ ВЕРЕГОМЪ ПРОТНЕЗ ДОРОГИ БАКОВСКОЕ И БОРШАКОЕ, НА ПОВОРОТѢ Ш РОГУ УДАСКОГО ВОЛОТА ШПОПЕРКЪ К РѢДѢ БОРШЕКО, НА НИЗЪ УДАЕМЪ, ТОМЪ ЖЕ ДОРОГОМЪ ПРИХОДЫЧИ К ПЕРЕВОЗЪ ЗА УДА, ТЫ ЖЕ ЗА ПЕРЕВОЗОМЪ КУ ДРЕВНОМУ, А Ш ДРЕВНОГО ВЕРЕГОМЪ УДАЕ НА НИЗЪ К ВЕРГЪ БРОДЪ ГУСТЫНКОМУ. И ТАКЪ ТОТЪ

кгрѣтъ мнтрѣи ѡзначили и ѡграничили, поддѣлѣмъ его в споконое ѡжнвлѣ игуменѣ,
гднѣ ѡцѣ ѡласафѣ и вратнѣ его, монахомѣ; приказавши поддѣланнымъ всѣмъ, авы
жаною вступѣ и ѡкрѣжены в то, монастыроби ѡграничономѣ, кгрѣтѣ не чинили. и для
лѣпшое вѣры и пвнотѣ того всего, на пимѣ тое ѡграничѣе дѣлѣмъ игуменоби
и вратнѣмъ, которо и рѣкою мою вѣлною поддѣлѣемъ, и печать запечатова-
лемъ. Писана в мнтрѣ, на ѡтстрокѣ гъстмы, по прилѣкою вѣдучимъ, днѣ е,
мѣи май, по старомѣ, правднѣомѣ, рокѣ 71 шѣотѣ пннадцатого.

Тѣтъ полнѣи рѣки по поскѣ: Семимѣ Лыко, ренко сво.

Мѣстѣце

печати.

и тѣтъ, за печѣю ѡ полннѣиомѣ ѡраничѣи, по поскѣ же написано: рокѣ пскѣиго
71хѣ, днѣ ит. январѣи, за ѡчевнѣтѣ поддѣлѣмъ ѡцѣ ѡласкѣиго, законника лѣвѣскѣе.
кто, пописуѣе стѣфанѣ аксѣкѣ, сѣдѣи зѣскѣи кѣишкѣи. и на керѣѣ ещѣ написано,
згорѣвшѣи, ижѣ еѣи фѣндѣшѣи вѣтъ вписаны до кнѣи зѣмскѣи кнѣѣскѣи и ко-
рыкговѣны.

и з новѣ, рокѣ 71хѣ, июль ии. III, акѣтѣи, игуменѣ гъстѣи, вписѣ е при-
вилѣ в книги его црѣкого прѣвѣтлого величества, в кнѣвѣ, в приказѣ, за дозво-
лѣемъ вѣсприна и вѣеводы кнѣѣского и намѣстника смолѣского, петра вѣснѣвнѣа
шрѣметѣва, при дѣкѣ старшомѣ, диконѣѣ трохимовичѣ сѣвлѣковѣ. в мѣто вытѣи
мира 71рѣдѣ.

Д.

Потвержѣе фѣндуша ѡ кнѣгнѣи вѣишнѣвѣцкѣи, мнтрѣи
гъстѣискомѣ даное по смѣртѣи кнѣза мѣхайла вѣишнѣвѣцкого
Рѣина мѣгнѣлка корѣвѣтѣова, кѣѣжна вѣишнѣвѣцкѣа, старости,
наш ѡврѣцкѣа.

Ѳвѣмѣю и вѣдомо чннѣ тѣмъ листомѣ моймѣ, кому вы ѡ томѣ вѣдѣтѣи
нашѣало, ижѣ еѣи пѣвнотѣи мойи хрѣтнѣиской, помнѣи тѣмъ волю и прѣвѣзѣи

И ПОТВЕРЖЕНЕ ФУНДУША НА МИТРОЪ ГЪСТЫНСКІИ

главнѣи паметнѣи кнѣжати михайла вишневецкого корыбутта, милого млажка моего, имене его власнымъ, фундашомъ тымъ моимъ теперь ствержаю и змоцнѣю монастырѣ мои, которые сѣтъ на украинѣ, за днѣпрѣ, по прилуксю, единъ гъстынскіи, а дрѣгнѣ подгорекнѣ, во бѣгнѣ ихъ кгрѣтлами и хуторами, которые до тыхъ монастыровъ належатъ, при густыскомъ: мацѣвка хуторецъ, а при погоркомъ ладна, и побѣчу ко владзѣ и моцѣ и до животансе шклатѣ бышеменовныи мнастырѣ мои шѣцѣ и гайнѣ, и гѣменѣ тыхъ же монастырѣ, которые и перѣ тымъ бо владзѣ и шпѣцѣ свое мѣлѣ, которыми шнѣ и почѣкомъ былъ, и кгрѣтѣ ведлѣ роказаны главнѣи паметнѣи кнѣжати михайла вишневецкого, милого млажка моего, до тыхъ митровъ преѣ кнѣзы лѣкѣ шраничѣны и назначѣны, такъ подаю и ствержаю, шко съ к себѣ тоб шраничѣе лнстовнсе шбширнѣ маетъ, которыхъ то шни кгрѣтѣ и хуторѣ собѣ назначѣныхъ и шраничѣныхъ шжнѣати спокѣе маютъ, безъ шшешкоѣ перешкѣды такъ ш старѣ, шко и арѣдарѣ и поданы нашнѣхъ, в которыхъ то кгрѣтѣхъ и хуторѣхъ воно имъ бѣдетъ шшешкѣи пожитокѣ собѣ приблѣдѣти и прилнжѣти шко напожитѣнѣ, в чнѣхъ бы кѣвѣхъ пожитокѣ собѣ мѣлѣ, воно имъ вѣдетъ и млыны вѣдобѣти кѣ пожиткови своемѣ к то же кгрѣтѣ, ш наскъ назначномъ. До того тежѣ и теперѣ то приданѣ, авы бышѣ мнѣ нованы шѣцѣ и гѣменѣ не тѣко ш тыхъ мнастырѣхъ зашбдалѣ и шни шпакѣ владзѣ, авы и бо всѣхъ маетнѣостѣхъ моихъ заднѣпрѣкнѣхъ, гдѣ еднокѣвѣхъ хуто ш чернѣцѣ ес, авѣ ли жнѣти хуѣвѣхъ ведлѣгѣ болн бѣжнѣ, авы жадѣнѣ не кжнѣлѣ съ безъ вѣдомѣтнѣи и позволѣны его в моемъ кгрѣнтѣ мѣшкѣти и фундобѣтнсе, и авы жадѣ шрѣннѣхъ, авѣ старѣста того не позволѣлѣ; и ели бы съ того хуто кжнѣлѣ безъ вѣдомѣтнѣи и позволѣны шного, швокѣнѣ мѣшкѣти и фундобѣтнсе, тѣды данѣ емѣ владзѣ шшешкѣю, авѣ того швокѣтѣа забороныѣхъ и швокѣныхъ карѣлѣ; а ели бы самъ тому шдѣлѣтнѣи не могѣлѣ, тѣды маетъ емѣ моихъ маетнѣостѣ дошѣмѣ, авѣ которыхъ старѣста, додѣбѣти к тымъ шшешкѣю помѣ, которой бы шнѣ потрѣбовѣлѣ. Такъ тежѣ и на шѣннѣкѣми шѣщнѣкѣми моцѣ и владзѣ дам, авы ведлѣгѣ прѣможнѣи своего, шшешкѣого мѣжнѣ шни рѣдѣ и шпѣвы постѣргѣлѣ. авы емѣ во всемъ погалѣшны были, шѣ кѣвѣхъ ведлѣ болн бѣжнѣ прикѣдѣтнѣи имъ вѣдетъ, авы жадѣнѣ шрѣннѣхъ, авѣ старѣста, жаднѣи шрѣкѣнѣ а нн подѣкѣлѣ, а нн шдѣмѣвалѣ, ажѣ нѣрѣѣ шзнѣлннѣ шнѣ и з нимъ намѣшнѣны ко всемъ. Ишѣцѣ дам

и порѣчаю тую справѣ и то мнѣхъ испорушнѣ шнѣму до жикотѣ егѣ; по смер-
ти зѣ шного вратѣхъ чѣрнцѣ швнрати совѣ старшого і промежку себе маюте,
ведѣу порѣку монастырского. До то тежѣ теперѣ придалю до мнѣхъ гѣстыского
такѣ для звавенцѣ дѣшѣ моѣи, шко и для бѣчной пѣмѣти и бѣгомѣ, зешлого
з того гѣшѣта мѣлого мажѣока моѣго, ш млынѣ вѣковскомѣ дѣкѣ колѣхъ переднѣшнѣхъ,
которые шнѣ сами швнрѣтѣ, еднѣ мѣноѣ, а другѣе стѣпноѣ, которые шнѣ маюте
шжнбати спѣкѣнѣ, безъ шшелѣйкой перешкѣды ш старѣоѣ, арѣдарѣо и подѣны нашнѣ, безъ
жѣднѣоѣ трѣшнѣоѣти и старѣны, такѣ ш гревѣли, шко и ш вѣдѣовѣны, млынѣ гревѣлю
самнѣ подѣдѣннѣмъ направѣоѣвати маюте. Такѣ тежѣ авѣ шжнгда иѣхъ колѣмѣ шконѣ
перешкѣды не было, шѣо бы мѣло вѣйти бѣды мало, теѣды маюшнѣ спѣнѣ зарѣкнѣо
дѣшнѣти, на колѣ бѣдоѣ або чѣрѣою пѣшнѣти. То мѣстѣвѣцу стѣоѣму далю, далю бѣч-
нынѣмъ чѣсы, а шнн, шко бѣгомѣоѣцѣ нашнѣ, шставннѣ маюте за нѣ и потѣоки нашнѣ
гѣдѣ вѣлѣ прѣснѣти ш здѣровѣю и спннѣю нѣшѣмѣ. И што вы тежѣ кѣбѣкѣ тую
дѣнѣдѣцѣю нѣшѣу нѣрѣшнѣти и каѣбѣати вѣ потѣоные чѣсы мѣлѣз, и шдѣмѣовѣати, то,
шѣо мы надалѣи рѣзѣ, або на вѣгочнѣнѣвѣю прѣкѣслабнѣвѣю вѣбѣрю нѣшѣу настѣпѣовѣати и ш-
мѣшнѣти шѣтѣвѣз, теѣды нѣхѣ на немѣз вѣдѣетѣ каѣтѣва стѣхъ шѣцѣ: шнн: иже бо
ннѣнѣ, и рѣзѣшнѣтѣшнѣ со мноѣу поѣ маѣстѣатѣомѣз бѣжннѣмѣ. И для мѣшнѣоѣнѣ вѣбѣы, вѣ-
гн и стѣвѣрѣнѣнѣнѣ, далю моѣ то лнѣтѣз з прнѣтнѣшнѣемѣз пѣчатнѣ и ш поднѣсомѣз рѣкнѣ моѣи.
Пнѣслѣнѣ з вншнѣнѣцѣ, рѣкѣу шѣхѣлѣ, мѣцѣ и лнѣбарнѣнѣ аи дѣнѣ.

Тутѣ бѣлнѣкѣ пѣчатѣ кнѣзѣ
вншнѣвѣцѣкого шѣремнѣшѣа.

Тутѣ пѣчѣ кнѣгннн вншнѣвѣцѣкой
райны моѣмѣшнѣкнѣ, и поднѣсѣлѣсѣ
самѣ: рѣкою вѣланѣо.

Внѣзѣ подѣшнѣслѣзѣсѣ вѣ чѣы шлова по подѣкнѣ: Потѣвнѣрѣзѣа чѣнѣз лнѣ моѣ,
шѣремнѣшѣ мнѣхѣлѣзѣ Корѣвѣшнѣтѣз, кѣшѣшнѣже на вншнѣшнѣвѣцѣ.

Тѣнѣз млынѣз, шторѣы зѣвѣдѣовѣлѣз маѣдннѣз мѣлѣннѣкѣ по монастырѣемѣз, зѣшнѣнѣ при
монастырѣо зѣштѣкѣнѣ ма, безъ перешкѣды ш арѣдарѣоѣвѣз.

ФУНДУШЪ КНИГИИ ВИШНЕВѢЦКОИ НА МНТРОЪ МГАРСКИИ.

Ознѣмю тымъ листомъ моимъ, кому бы шъ томъ вѣдати належало, нѣшнымъ и потомъ вѣдчимъ, иже шъ, і повинности мои хрѣтисѣкон, помини тѣмъ колю и прѣвѣзше славноі пѣмсти много мѣжока моего, кнѣжати михайла корыбутѣ вишневецкого, именежъ его блаины, позволилашъ и тымъ листомъ моимъ позволяю фундавати монастырь за лѣвнѣми, шъ лѣвѣнь ползъ мѣли, шъ лѣвѣ мгарскомъ, на горѣ, гдѣ перѣ тымъ вывала пагѣнка, а сна, слыше, вывалзъ колн и монастырь, и поручила тоѣ мѣстѣце въ владышъ и вшлѣшкое справобаѣ гдѣнѣ шцѣ ислѣи, ігѣменѣ гѣстѣнскому, и погорскому, которому и во все мѣстѣности моѣ за днѣпровскѣ швѣ рѣдзъ и спрѣлѣ дѣховнѣмъ залецналашъ. Теперѣ вѣ почанѣ дерево вѣдованы мгарого замѣкъ, которое шъ зыдетъ до того мѣстѣца сѣтого, дѣрѣю; малыи шѣада, нижшы и бышшы, подѣ тѣсю жѣ горѣю, на рѣчѣ шѣацѣ, і подаными, на томъ же крѣтѣ мешканчѣми, придию, и крѣтѣ до него такъ назначачю: шъ шѣаки рѣчки бѣаюжъ до другоі рѣчки, мгарѣ, зъ шѣама берегами тѣ рѣчокъ, а вширѣ шъ ложчѣны лѣкн зъ лѣсомъ и во все до сѣлы рѣки. И иже маю бѣаемошъ, же до паханѣ хлѣва тои крѣтѣ ва:зо етѣ тѣсны, тѣды боано будѣтѣ монастырѣи пахати хлѣва и сѣна кошти и до самаго вѣды рѣки, которы то вѣа тамъ, слыше, неподалѣко того крѣтѣ идѣ, и чого колѣкѣ напѣтымъ до мѣстѣца сѣтого на шѣфундоваѣ и розширѣе хѣблы вѣноі будѣ, потрава, шѣоне и ласкаѣ ставитишъ шѣвѣцѣю. И теперѣ тотѣ крѣнтѣ со всеі школинности и во всеіи пожиками, вѣ чѣ вы кобѣкѣ пожитокъ сѣвѣ мѣсти могли, на монастырь на хѣалѣ вѣню шѣфѣрѣю и вѣчными чѣсы дѣрѣю, которого то крѣтѣ маютъ шѣнѣати спокѣне, ненарѣшѣне, вѣзъ вшѣлѣное перешѣкѣ такъ шъ старостѣбѣ, арѣдѣрѣкѣ, шѣко и шъ поданыхъ нашихъ; боано имѣ будѣ вѣдовати и малыи кѣ пожикѣи своему вѣ тѣ же крѣтѣ, шъ на назначономъ, и кшѣлѣкн пожитокъ сѣвѣ приѣлашати, и примножати. вѣ чѣмъ вы кобѣкѣ напѣжитѣнѣ сѣвѣ мѣсти могли. И то шѣчинѣлашъ дѣлы зѣабѣены дѣшѣ мои, шѣко и дѣлы вѣчноі пѣмсти и шѣпущенѣи грѣхѣбѣ зѣшлого зъ того сѣвѣта кнѣзы михайла вишневецкого, мѣлого малжонѣка моего. авѣ такъ за дѣшѣ его, шѣко и за на и пошѣки нашіи, на томъ сѣгомъ мѣстѣцѣю мѣба до гдѣ вѣа зѣвше безпрѣстано шъ

правобатисы могла. Поручаемъ то крѣтъ на ѡбѣдованіе мѣтрѣ бывше мѣноба-
 ному гдѣмъ шцѣ игліи, которому и другіе два монастырѣ по прилѣкою, гѣсты-
 ски и ладиски, такъ же на ѡбѣдобаѣ и размножены хвалы ежѣи, житіи зако-
 ного иноческаго старожиниоу реаліи греческой божіюмоу православіи, зяцїаамъ, авы
 шнѣ могахъ старѣмѣ своимъ вѣе довроѣ е мѣрности нашнхъ заднѣпрскнхъ, такъ
 хрѣтнскнмѣ дѣамъ, еко и слабѣ домъ ншому справнті, и ешнскн порядокъ ел-
 стн, и дамъ то шному до жнеота его. Если бы тежѣ шнѣ лове самъ хотѣлъ
 ѡстаентн, ливо еки же ковнѣ спосокомъ мѣли тые монастырѣ ш нго шнті,
 теда его коштѣ баанѣ и наклѣдѣ, што шѣ наложнѣ, жданѣ вранѣ емѣ по-
 житѣковѣ не вымобалнчн и не вытрѣчлнчн, зѣе наклѣ его и коштѣ, которы ко-
 венѣ за старѣмѣ нѣо вы вылѣ, ш мѣла и до велика, и до намѣшон рѣтн, гнпу-
 тн не мѣтѣ, такѣ ш на слмы, еко и потомковѣ нашнхъ, кому ковнѣ вы тые
 мѣстѣца гты е напононы чѣсѣ ѡстѣчнсы мѣлн. Если бы тежѣ еки же ковнѣ
 ѡбычлѣмѣ мѣлѣ вытн ш кого е то ѡкрнжонѣ, теда доходитн своіго наклѣдѣ
 и коштѣ прїемѣ спосокомъ моцѣ дамъ. Псе тоѣ тымѣ лнсто нашн теперѣ, и
 е напононы чѣсы по на вѣдѣчнмѣ, карѣмѣ, авы шному жанѣи крнѣды и ѡтра-
 ты, еко дѣховнѣ ѡговѣ, егомѣцы нашому, не было нн ш кого, и по смрті своѣ
 кому ш елѣсто себѣ, знѣчн, еко дѣховнѣ ѡговѣ побожнѣ е справкѣ тые гты
 мѣсца злѣнтѣ, важно и тѣвѣдо вытн мѣтѣ, даѣ то емѣ е владѣѣ и моцѣ,
 нгда же шнѣ тымѣ ебѣмѣ монастыремѣ фнндаѣторѣ и почѣкомѣ и стронітелѣ етѣ.
 И хто бы ковнѣ тѣю фнндаѣцнмѣ нарѣшатн и каковѣтн е напононы чѣсы мѣлѣ,
 аво ѡдѣмобатн, цѣо мы разъ надали, аво на старожнтѣнѣю елѣчнствнѣю божіюмоу
 правослабнѣю бѣрѣ настѣповѣтн и шмѣнѣтн, теда нехѣ еудѣтѣ на немѣ клѣт-
 ва гтыхъ ѡтѣцѣ трнста и ѡсмнзлѣсѣтѣ, нже во ннкѣи, и розсѣднѣтѣсѣ со
 мною передѣ мѣстѣтомѣ ежнмѣ. И дамъ лѣпшон бѣрѣ, кагн и стѣврѣены, дамъ
 то мо лнстѣ, і прнкрнслѣмѣ пѣчатн и і поплсомѣ рѣкн моіи. Пнсанѣ ѡ вншнѣцѣ,
 хѣдѣ, мѣцѣ іанѣарнѣ иі днѣ.

Рѣкою влѣном

Мѣстѣце печати

кнѣгннн вншнѣвнцѣ

ком.

Ж.

Мнѣреви мгарскомѣ.

Выпѣ і кнѣ земскихъ воеводства киевско, рокѣ мѣль, мѣцы генбары
кѣ дѣцы.

На рокахъ судовыхъ земскихъ киевскихъ, на закѣрес по трехъ кроль, събыте
рымьскому, в року бѣши навнганомѣ припалыхъ, и съдѣтнѣмъ початыхъ, передо
люю, стѣфаномѣ акакомѣ, съю, а лѣжашомѣ витоски, подвѣукомѣ, ѱрѣшникѣмъ съ-
довымъ земскимъ киевскимъ, постановившимъ шѣбенсто гмренѣмъ пѣфнотѣ шѣаки,
законникѣ монастырѣ лѣбенскѣ, для вписанѣ до книгъ нынешнѣмъ земскихъ киевскихъ,
подаль листѣ книжати когѣтѣтого корыбѣта вшневѣцкого, старосты черкакого,
по датѣю в залозцахъ, дѣмъ чотырнадцѣтѣтого марта, року тысяча шѣсотѣ третѣго-
надѣсы, на потверженѣ крѣтѣовѣ, до монастырѣ мгарского навѣжачухъ, ш чомѣ то
листѣ ширѣ и достатѣомѣ в сѣвѣ шѣжовѣлѣшѣтѣ, просечи, абы принѣтѣ и до книгъ
земскихъ киевскихъ вписанѣ былѣ, которѣго мѣ, съдѣ, примѣючи, перѣ собою читѣти
казалѣ вѣмо, и тамъ сѣ в совѣ мѣе.



С.

ФѢНДЪШЪ МѢСНЕ ШѢВЦОНОГО КНѢЗЫ МНХАИЛА КОРЫБѢТА ВШ-
НЕВЦКОГО, НА МОНАСТЫРѢ ЛАДЫСКИ ДАНЫ ДЛѢ ШГРѢНИЧѢМ.

Ш, сѣмѣомѣ лыко, чинѣ бѣдѣмо ты мой писѣмѣ, иже вы мѣ принѣсенѣ листѣ
ш мѣсне шѣвцѣного и белѣомѣного книжати, его мѣти, вшневѣцкого, старосты шѣрѣц-
кого, писанѣ, за навѣжнѣми монахамъ законѣ и вѣрѣ старожитѣное, церкви вѣхѣомѣ,
при мѣстѣ прилѣцѣ, абымѣ илѣ крѣвѣтѣнѣкѣ шГрѣничѣлѣ, которѣ то листѣ, печѣю
его книжѣцѣомѣ мѣти запечатѣованѣ, тѣ сѣ в совѣ мѣтѣ:

* Далѣе нѣтъ въ подлинникѣ, а оставленѣ пробѣлѣ для вписанѣя самаго листа.

Духанъ, кѣонже вишневицкѣ, староѣта шербѣцкѣ, и про: книжѣ лико, здоровы и помешкины доверого ш гда вѣа вѣтѣ зычѣ. Ико переѣ вѣтѣ порѣчмаз и росказалъ, абы сы та тымъ чернцомъ прилѣцкѣ, ведѣлѣге глѣшности, крѣстникѣ шгра-ничили, та и теперѣ прошѣ, не лѣтѣючи працѣ, зѣдѣ вѣтѣ и штраничѣ нѣхъ, абы мнѣ вошѣ ш то не докѣчала, абы не мѣли нѣ шного жѣмон перешкоды, абы шны свои сы контѣтѣючи, в чѣжоѣ не вѣчѣповали, и чѣжиѣ тѣ в и сы не вѣчѣповали, вѣомолство совѣ ти заровнишѣ вѣтѣ. и ѣ мени за послѣшѣство подѣковалѣ. За тѣ порѣчаю вѣтѣ. гдѣ вѣѣ. Вѣ вишнѣоца, дны ѣ аевѣгѣта, ахѣа.

Ѧ того листѣ пописѣ рѣки книжати, его мѣти, в тѣе слова: рѣкою своєю. Тѣды ѣ, вѣдѣчи ревизоро мѣстности ѣго мѣти украинничѣ, и мѣючи за таковоѣ льсто росказалѣ, и дошѣ шномѣ чиници, и мѣючи при совѣ людѣ певничѣ, вѣз ѣкрѣжѣи, подѣанычѣ, томѣ монастырѣви погорскомѣ крѣстѣ, та нарѣвѣ хѣвѣа, ѣко и на гѣножати, таже и на ставки, и на мѣмыз налижачѣ, такеже шграмничмаз: ш по днѣшѣ надѣчи, ш погрѣвѣвѣз, ш реки ѣдаш до дороги мѣсѣко, ш поднѣшѣ дорогом до моголи роблиноѣ, ш моголи до вершинѣ рѣды воршиноѣ, штѣ до штрова, которого зовѣтѣ березовѣ колкомѣ, штѣ до сохѣли рѣчки, а сохѣли рѣжком до реки ѣдаш, а ѣдаѣ зновѣ до погрѣвѣвѣз, иѣ островомѣ, которѣ прѣтыѣз монастыра за ѣдаѣ реком. И та тотѣ крѣстѣ монастырѣви шзначѣвѣши и шграмничѣшѣи подѣлаемѣ его иѣѣменовѣ и братнѣи его, чернѣцмѣ, в спокѣи ѣжиѣа, приказали ш: данѣ вѣсѣмѣ, абы жѣного вѣтѣпѣ и ѣкрѣжѣи в то монастырѣ и штраничѣном крѣстѣ не чинили. И дѣшѣ лѣпшѣ бѣри и певнѣти того вѣго, на яѣмѣ тѣѣ шгра-ничѣе далѣ иѣѣменовѣ и братнѣи, которѣ и рѣкою моеѣ власною пописалѣ и пѣ-чаю запечатѣвалѣ. Писѣ ѣ мѣтѣрѣцѣ погорскоѣ, по прилѣжном вѣдѣчѣмѣ, ромѣ ахѣи, мѣстѣ септѣвѣриѣ ѣ дны.

Ониѣ ш лыко, рѣкою власною.



ФѢНДѢШЪ ЕІСНЕ ѠСВѢЦЕНОУѢ КНІГНИ МИХАЙЛОВОУѢ КОРЫВѢ-
ТОВОУѢ, ВИШНЕВѢЦКОУѢ, СТАРОСТИНОУѢ ѠВРѢЦКОУѢ.

РАІНА МОГИЛѢКА КОРЫВѢТОВА, КѢЖНА ВИШНЕВѢЦКАЯ, СТАРОСТИНАЯ
ѠВРѢЦКАЯ.

ѠЗНАМѢЮ ТЫ ЛИТО НАШИМЪ, КОМУ БЫ Ѡ ТО ВѢДАТИ НАЛЕЖАЛО, ИЖЕ СЯ, ЗА
ПРОЗВОМЪ ГДА ѠЦА ИСАИѢ, ИГЪМЕНА ГЪСТИКОГО И ПОГОРКОГО, МОНАСТІРЬЕВЪ МОИХЪ ЗА-
ДНѢПРСКИХЪ, ПОЗВОЛИЮ МЪ МОНАСТІРЬЕВЪ ЛАДІСКИ ПОГОРКИ ФѢДОРАТИ НА МОНАСТІРЬЕ
ДѢБИЧІИ, ИНОКНИИ ЧЕРНИЦА, МЕНОВЕНТЕ СЕСТРѢ ѠЦА ИСАИѢ РОЖОНО, ИНОКНИѢ АЛЕКСАНДРѢ,
ИГЪМЕНІИ, И ПОДАЮ ЕГО ѠНО БЪ ЗАВѢДОВАѢ И СПРАКОВАНЕ ДО ЖИВОТА ЕИ, АБЫ СЪ СЕСТРА-
МИ ЧЕРНИЦАМИ, ПО КОЛИ ГДА ЕІГА ѠВѢЩЕ ЖИВѢЧИ, ЗА НАСЪ И ПОТОКИ ГДА ЕІГА ПРОСИЛИ,
И ПОДАЮ ЕЪ ВЪ ВЛАДѢЮ И МОЦѢ МОНАСТІРЬЕВЪ МО ЛАДІСКИ, СО ВСѢМИ КТРѢСТАМИ И ПО-
ЖЕНКАМИ, СЪ СЕЛО ЛАДІНО И РѢКОЮ ЛАДИКОЮ, Ѡ ПРИЛѢЖИ ДВѢ МИЛѢ, И КТРѢТѢ ѠЗНА-
ЧАЮ ВѢЛѢТѢ ѠГРАНИЧЕНІА, ѠКО КНЪЗЪ ЛЫКО, СЪ РОКАЗАНИ СЛАВНОУѢ ПАМЯТИ К. МИХАЙЛА
ВИШНЕВѢЦКОГО, МѢЛОГО МАЖОКА МОЕГО, ѠГРАНИЧИЛЪ, НИ ПРИДАЮЧИ, ВИ БЪ ЧИ ѠМѢЮЧИ, ѠКО
СЯ БЪ РОУѢ МАѢ, НИ Ѡ КОГО ЖАНОУѢ ПЕРШКОДЫ НЕ МАЮЧИ, ТАКЪ Ѡ СЛАВѢ АРѢДАРОУѢ,
ѠКО ТѢМЪ И ПОДАНИХЪ НАШНУѢ. И ТО УЧИНИЛА ДАМЪ ПРОЗВЕНЪ ѠЦА ИСАИѢ, ИГЪМЕНА
БЫШЕ МЕНОВАНОГО МОНАСТІРЬЕВЪ МОИХЪ, ѠКО ТѢМЪ И ДАМЪ ѠПЪЩІНЫ ГРЕХОВЪ МОИХЪ,
АБЫ БЪ ТЫ МОНАСТІРЬЕВЪ ЗАКЪШЕ ЗА НАСЪ И ПОТОКИ ИШИ МОВА ДО ГДА ЕІГА ѠПРА-
ВОВАТИСЯ МОГА. И ДАМЪ ЛѢПШЕЕ ВѢРЫ И ВѢГИ ДАМЪ ТО МО АНЪ СЪ ПРИТІСИМѢМЪ ПЕ-
ЧАТИ И ПОПІКО РѢКИ НАШЕ. ПИСАНЪ Ѡ ВИШНЕВѢЦѢ, РОКОУѢ ЛУКА, АНДѢРНИ ИЕ ДНИ.

РѢКОЮ ВЛАНОМЪ.

И.

ПОСТАНОВЕНЕ ПОДАНИИ, ЯКЪ МАЮ ПАЩИНУ РОБИТИ, Ш
ІСАИѢ КОПИКОГО, АХНЕППА И ЕДАХИ ПАРЫШОГО.

Ісаиы копникскіи, мѣтню вѣнею еписъ и едѣрха патрѣишшѣи.

Вѣдомо чини, иже, што прогнали насъ, подданне церковни ладикіи, авы есмо меж
ниими порѣдокъ учинили, хото з нухъ шкъю повинног намъ на церковъ вѣню да-
вати и чини вѣдетъ повиненъ; цо мы, видячи речъ глѣшню, и потергяючи тѣжъ,
авы никого воше на нухъ на глѣшню и збичѣ не витыгано, цоко бѣлѣгъ того по-
становены нашго было врано, чѣди, знесисы з ними, за прозвкою ихъ, всеѣ гро-
мады ладикое, на цо чѣсъ таково постановление учинили. Вели иже кождѣ з нухъ
в року повинног намъ на церковъ вѣню чини бѣлѣгъ реестровъ бывшого намѣстника на-
шого ладикого, мартирѣи, в року хки.мъ враного, енакѣ не бѣлѣгъ убавлены
перѣти врано, или з можнѣшнухъ, которне маю пѣлѣгъ волокъ, аво даг гдѣ вгѣ вѣ-
дѣ мѣти пѣстѣку и ишнухъ довродѣтѣтъ на крѣбѣти церковно, и маючисы довре
на ишнѣшнухъ, то и воше бѣлѣгъ пожнкѣ, маѣности и убавлены насъ, аво намѣстник
ка нашего, епискъю повинног чини и давати повинн. вѣдѣ. До того вгѣ разо, кож-
дѣ з нухъ, такѣ конниѣ, еко и пѣшнѣ толокою повинн сѣна кони дѣнь, и цоѣ
погвѣсти, и до мѣтра вози што порѣба; такѣ же жита толокою шѣимни дѣнь
шѣинѣ, а шрнинѣ дѣнь. До того кождѣ з нухъ, хото конѣ мѣтѣтъ, дрѣвѣ по десѣти
ковѣвъ бѣвѣзѣти; сѣ тихъ же коннѣхъ з десѣти чѣковъ в року повинн повоѣ по чо-
тири сѣчи съ трафѣтѣтъ, за десѣ ми возѣти, шарѣарокъ до греблѣ кождѣ з нухъ, и даѣ
самнѣхъ сѣѣ дернѣ, хворѣгъ, соломѣ; и што по трѣба до греблѣ возѣи, или направо-
бѣ, кро ишпаны граварского. И хото вы з нухъ, вѣдѣчи непослѣшнѣи, на греблѣ не бѣлѣгъ,
аво не бѣшѣ, таковѣи повиненъ вѣдѣ шѣрѣного з грошѣ да, а дѣнь прѣцѣ шро-
вѣтѣ. И на цо есмо имъ дали сѣ лисъ съ прѣписнѣмъ печѣти и і поппногъ рѣки
ишѣ. Писанъ в Ладинѣ, року ахки, іюлы и дѣи.

Рѣкомъ вѣланомъ.

I.

И се ограничеє ш его мѣти пана петра дорошенка, полковника на тотъ часъ вѣска его цркого превѣтлого величества запорожского прилѣцкого, котори ш себе людѣ зацны посылавъ, абы ведлѣгъ фѣндѣшъ ѣснѣ шсвещонихъ кнѣжатъ вишневецкихъ граници шглядѣли, року ахнз, майи кз днѣ.

Вѣдомо чини тимъ наши пѣломъ, кому ш то вѣдати вѣдетъ належало, тѣ перъ и напоцѣ вѣдѣчимъ, иже чѣтлѣи гножа ігѣмнны мѣтра ладѣского, серафима верерѣка, бесполъ з сестрами своими інокимыи, жадали пѣно его мѣти пана петра дорошенка, на то часъ полковника прилѣцкого, при правѣ свое ш ѣнѣ вѣлможнѣ, и мѣти, кнѣгини вишневецкой мѣталѣон, и при мѣтѣ вѣлможного, его мѣти, пана гѣмана вѣска его цркого вѣлмѣтѣа, а то ш ограничеє крѣвѣтѣ монастырского, тѣды панъ полковникъ зослалъ з раменѣ своего, пана даниѣла маковецкого, швыбѣтѣлѣ прилѣцкого, и пана косты ничипоровича, вѣшего вѣтѣа прилѣцко. И такъ вѣдѣчи намъ зслани на то крѣвѣтѣ, при бытѣоти вѣлвѣного шѣа ішѣфа, ігѣмнѣ монастыра гѣстѣиского, ишѣз колѣбѣнъ, и аѣтонъ шишъ, и дѣко сказѣчко, швыбѣтѣлѣ ладѣскѣ, людѣ стариннѣ, а і подишъ филонъ вѣлацеркѣсѣца, и грѣцко, ѣнинъ зѣ, и з голѣвѣвки рѣко, и данѣло заѣка, а з ѣковѣцъ нѣбанъ шкѣ, и ѣко грѣшѣчко, и ишѣнѣ людѣ были; тѣдѣи шѣни менѣваннѣ провѣдѣли насъ границую, ѣко з давнѣи часѣбѣ належало до монастыра ладѣского, почавѣши ш ѣдѣа, мимо скитѣ верерѣвѣ дорожкою, в долину, до грѣбенѣ маѣковѣн, которѣа рѣскопана, а ш грѣбенѣ гостѣнѣцѣмъ варѣиски до вершинѣ ладѣки, а ш вершинѣ ладѣки до рѣленѣ мѣгнѣа, а ш рѣленѣ мѣгнѣа, черезъ гостѣнѣцѣ жѣравѣски, дорожкой полѣоскою, до рѣчки сокѣки, а ш сокѣки на ѣдѣа до вѣла ладѣского, на которѣи мѣстѣахъ и знаки починѣли, ашъ дѣдовскѣа громада менѣвали в то крѣвѣтѣ нѣкѣ свое и заѣбѣки, которѣе заѣбѣки ѣсно зѣвѣа, а грѣвѣтѣ до монастыра належитѣа Игды тѣды се писѣа шказано мѣ было, петровѣ дѣрошѣкѣви, полковникѣбѣ вѣска его цркого вѣли. запорожского при.

Тестамента́ нѣмѣна́ двѣдѣтѣи́ шкимоу́чца. Н.А.

авѣкомѣ, и́ вѣстное възнаѣ шъ чо́ учинилъ, зосланиѣ шъ мене́ панове́ даннѣ мако-
вѣцкѣ и́ кости́ иирипоровѣ, прилѣчане, и́жъ та́ зъ старожитниими́ вышѣ́ менобланиими́
люми́ шѣвѣждалаи́ тѣи́ крѣвѣта; прѣто́ съ нѣхъ ѡзнаѣ не каѣю, и́ шѣше́ стѣвержани́.
И́ и́жъ нѣкоторые́ шѣвѣбалиси́ зъ аппѣщению́ до самаго́ шѣне́ велможного́, ѣго́ мѣти,
пана́ гетмана́, добродѣѣи́ моего́, тѣи́ и́ того́ ни комѣ́ не звороню́. На чо́ и́ рѣкъ
своѣ́ бланию́ полною́, при печати́ моѣ́. Да́ в прилѣцѣ́, рокѣ́ дѣхъ, мѣи́ къ днѣи́.

Петро́ дорошѣнко, по́ковни́
ѣго́ царѣ́ въ запорѣ́ прилѣцкѣи́.
рѣкою́ влажно́.

К.

Тестамента́ влаженѣ́ памяти́ шѣца́ двѣдѣтѣи́, и́мѣна́ гѣс-
тинско́, прѣстѣвѣлашаго́си́ рокѣ́ дѣхъ, мѣи́ декаври́и́ шѣи́.

Во и́мѣ шѣца́ и́ сѣа́ и́ сѣго́ дѣха́, ѣминѣ́.

И́, раба́ вѣтѣи́, ѣеромонахъ́ двѣдѣтѣи́ шкимоу́чца, и́мѣнѣ́ монастира́ шѣщенижѣтѣево́го
гѣстѣнско́ прилѣцкѣ́, намытаючи́ на пѣвнию́ своѣ́, смертѣ́, понебѣ́ хѣто́ съ роди́, мѣи́ шѣни-
рати́ зъ декрѣтѣ́ вѣго́, прѣто́ ѣще́ за цѣло́ розѣмѣ́ и́з ѡпноѣ́ памяти́ моѣ́, чиню́
снѣзъ тестаментѣ́ моѣи́зъ шѣтанѣ́ болѣ́ моѣ́ розпреѣ́ вѣщению́; наперво́: дѣшъ́ моѣ́
порѣчаню́ гѣдѣ́ вѣтѣ́ саблѣмѣ́, а́ тѣло́ моѣ́ грѣшноѣ́ землѣ́, зъ которѣ́ ѣгѣ́ сотворѣ́-
ны́ по рѣчѣ́мѣ́ пророко́: Рѣцѣ́ твоѣ́, гѣдѣ́, сотвори́тѣ́ ма́ и́ создаста́ ма́. Шо́ съ
тѣмѣ́ мѣвѣ́ ѣко́го, бѣла́, конѣ́, грошѣ́, шѣдежды́, кнѣ́ и́ прочѣ́, вѣшѣ́то́ не моѣ́, але́ мо-
настирскоѣ́ и́ врати́ѣ́ шъ хрѣтѣ́ вѣсѣ́хъ шѣщенижѣтѣе́и́ гѣстѣнски́, и́ дѣшъ́ того́ не смѣю́
нѣкомѣ́ шѣказовати́, та́ гѣде́ на стѣорѣ́, ѣко́ и́ тѣ́ в монастирѣ́, поневажѣ́ шъ шѣвѣ́
зъ врати́ами́ живѣ́ и́ нѣчо́ собѣ́ самоѣ́ нѣвѣсли́ не ѣрипѣсѣовѣлашъ, шо́ ѣгѣ́ вѣдомо́
късѣмѣ́ врати́а́. Та́ тѣежъ́ немѣли́ ча́ живѣши́ на чо́ послѣшаниѣ́ и́мѣннико́, нѣкомѣ́
нѣчо́ монастирско́го́ потѣленѣ́ не даѣлаѣ́ до хѣовани́ и́ до позичани́, хѣне́ за вѣдомо́ вѣра-
тѣ́ соборно́ даѣлаѣ́си́ и́ позичаѣ́си́, шъ про́ милѣстѣнѣ́ шѣсѣ́, гѣде́ съ траѣфило́ шо́

Дати. Тое тѣ правдѣе признаю, же гдѣ бѣъ, за мое грѣхѣ, швѣтѣ сію с. гдѣ стиню и на шгнѣ покура, една же, ыко шцѣъ милосердны и чадоловны, все шеники, и приберѣлъ до лѣшое шздовы тое мѣще стое, его млѣти пѣъ іванѣ самоловѣчѣ, вѣшомѣ гетманѣ воєка и црско прѣт. белѣ. запорозѣко, герце накрѳва, которѣи свои панскѣ кошто мѣрѳванѣю црковѣ зовѣмѣ вѣтѣвилѣ, за шо белѣкое блгодаренѣе треба воздавати гдѣ бѣъ, а за фѣндаторѣ, его млѣти, пѣа гетмана вѣшо и довродѣы нашего, покѣ бѣкѣ настѣшпомѣ мои и вратѣамѣ гдѣ бѣъ продожнтѣ, да вѣдѣ вогомѣе и слава немертѣнаѣы. И по шхѳдѣ моемѣ изъ его свѣта, вратѣа, зде инокѣшѣиѣ в гѣстѣнѣе, мѣючи давнее право тѣ ш влаженѣе фѣндаторѣки, кѣнѣиѣ раины могилашкѣ корѣвѣтѳовѣ вѣшнебецкѣ, іако и ш прѣшѣшѣеннѣ, и хѣ млѣтѣ, славно памѣти мѣтрополитѣ кѣевскѣи, петра могила и свлѣстра коєова, которѣе то право шовѣно попѣно рѣки своѣе стѣбердѣи шне вѣ вѣ прѣшѣшѣеннѣ православнѣи кѣзѣ, его мѣ, гдѣиѣ шцѣъ гедѣшѣ свѣтополкѣ, мѣтрополѣи кѣевскѣи, галицкѣи и всеѣ малыѣ росѣиѣ, шкѣпѣ лѣцкѣи и шѣгрозкѣи, и прѣсѣти его архѣиѣпѣтѣрскѣо млѣти, такѣе и шне велѣжна его мѣ. пѣа іѳнна мазѣпѣ, гетмана воєка и црско прѣсѣтѣло белѣ. запорозѣкого, великѣо довродѣы нашего, жеѣы того права не касѣвано на воѣе шѣвранѣе и гѣмена, змежи себе кого вратѣа сами ѳлѣменѣи шѣврѣтѣ, вѣга шѣ воѣчѣо и люѣского, а з ѣишѣи мѣтрѣе, которѣе не свѣдоми чѣнѣ и жѣтѣи шѣшѣого, не шхѳтѣи держѣти такоѣи не иѣвратѣи за и гѣмена, бо еѣли еѣ и гѣменѣ жѣти шѣшѣе не вѣдѣе, шѣ же вратѣию може настѣавѣти? И, покѣи млѣтѣе доброе здорѣеє слѣжѣло, за едно изъ вратѣами и напѣсѣшѣаннѣе вѣвалѣ, и тѣи шѣи контѣнѣтовѣ, шо и вратѣны; а бже коли себе шѣвчѣиѣе слаѣогѣию зжѣтого, мѣсилѣе себе фѣлѣкѣовѣти бо все. На Москѣе вѣлѣмѣе кѣико разѣи, где млѣтѣе шѣовѣлкѣе самоѣъ доѣтабалѣосѣ шѣ прѣбѣловнѣи црѣе жалѣваны денѣе, такѣе же и шѣи еѣне велѣжноѣ его мѣ. п. гетмана и шѣи рѣзѣны зацѣи люѣди шо коѣкѣе грошѣе, все шѣи тоѣе, вратѣи совѣорнѣхѣ зѣвравѣши, и перѣишѣии кѣлѣвѣи и даѣа до полѣти на шѣшѣю вратѣию порѣвѣ, шо вѣдѣшѣи вратѣа, свѣшѣеннѣики и дѣаконы, еѣли и коли шѣи люѣди шѣи зацѣи доѣтабалѣосѣи милѣстѣннѣе грошѣе, шѣдаѣали и шѣны тѣже, и тѣа бо все блѣгополѣбно бжѣією блѣгодѣтѣию жѣиѣло. И скоро совѣе, вратѣе, шѣверѣте старѣшого, то еѣи шѣиѣа и гѣмена, и з ѣи шѣзѣте блѣгѣслоѣеннѣе ѳ паѣтирѣа и архѣиѣрѣеы налѣжно, прошѣи и ѳпомѣнаю еѣа, шѣи и вратѣе, шѣиѣтѣе и побѣиѣтѣеы еѣмѣе бо всеѣмѣ, іако самоѣъ хрѣтѣе спѣнтѣлю, иже послѣшѣи еѣи

ДАЖЕ ДО СМЕРТИ, НА ШТАВЪН ШБРАЗЪ ДА ПОЛЪДЪЕ СТОПА ЕГО, КДАЫ КОДЫ ИГЪМЕНЪ,
 ЗА БЛАГОСЛОВЕНІЕМЪ СВОЕО П. І ПАСТЫРА, НА МЪСЦЪ ВЪИИМЪ ЗОСТАЕ, МЪСЦЪ ВО ВЛАС,
 АЩЕ НЕ Ш ВЪА, А ПРОТЪВЛАНІЕМЪ ВЛАТИ, ВЪІЮ БЕЛЕНІЮ ПРОТЪВІЕМЪ; АЩЕ ЛИ ХОЩЕШИ НЕ
 ВОШТИСЯ ВЛАСТИ, БЛАГОС ТВОРИ, ИМЪТИ ВЪДАШИ ПОХАЛАУ Ш НЕ, БЖІ БО СЛЪБА ЕС,
 ШКО ЖЕ ГЛЪТЪ ВЪЕЛЕНІЕ ЧУИТЕ, ПАБІАЪ СЪНІ. НА ВСЕ ПОБІИИТЕ, ВРАТІЕ, МЕЖИ СОВОЮ
 МЪТИ ЗГОДЪ И ЛМОВОЪ, ВО ІСАН ТОЪ ВЪДЪ, НА ВСЕ ВЛМЪ ПОШАСТІИЪ, Ш СЕ ВО РЪИ
 ХЪ ГДЪ, ПОЗНАЮ ВСИ, ШКО МОИ ЧУЕНИЦИ. ІСТЕ, АЩЕ МЪТИ ВЪДЕТЕ ЛМОВОЪ МЕЖДЪ СО-
 БОМЪ, ВО ГДЕ ЕС ЗГОДА И ЛМОВОЪ, ТА ПОГРЕДЪ ЕС ВЪЪ, А ГДЕ НЕЗГОДА И ВРАЖДА,
 ТА ЖНЕГЪЪ ДИШЪО И БЫКАМЪ ЗАМЪ ВЪЩЪ. ФЪИДЪШИ БЛГОЧЕСТВЕИ КНІЪ ВЪИШЕВІЦІКУХЪ,
 И ГЕТМАНСКІЕ УНІВЕРСАЛИ НА СЕЛА И МЛИНЫ, И ЦЪРКІЕ ГРАМОТИ, ТАЖЕ И ЗАПИСИ НА
 ЛЪСИ И ПОЛЪ, ЦЪМО ПРИКЪПИЛИ, Е ДОБРОМЪ ШПАТРЕИЮ И СУХОВАИЮ МЪТЕ; А ПОЛЪ
 И СЪНОЖАТИ НА СТОРОНЪ ЧЪЖИ ЛЮДЪ, ХО ВЪ И ЗЪ ДЕСЯТИНЫ, НЕ ДАВАТЕ, ВО Е НА ВЪ-
 БАЛИ И ВЪБАЮ ТАКИЕ ИКОНОМИ, ЖЕ ЗА ПОДАРКИ И ПОЗНАЕМОСТИ, ДАЮ МОНАХІИРСКІЕ КРЪ-
 ТА, А ПОТИ ЗА ШМЪНОМЪ ЧАСТИ ИКОНОМО Е ЗАБЕВІЕ ТЫЪ ПРИХОДЪ ПОЛЪ И ЛЮДЕ
 ПРИВОШІТЕ, ЖЕ ЗЪТЪИНА ШПОМИНАТИСЯ ПОТРЕБА. ПРИ СЕ МО ПОКЛОНЪ, НИЖАШИ ШКО ПО-
 СЛЪШНИКЪ, ПНЪ И ПАСТЫРЪ СВОЕМЪ ЗЪВЪРХУИШЕМЪ ШДАЮ, А ВО ПЪ ТО НЕВИДИМИ И
 СТРАШНЫ, ГДЕ ЕЩЕ НЕ ВЪВА, Ш БЛАГОСЛОВЕНІЕ И Ш МЛЪТЪЫ И Ш ПРОЩЕНІЕ АРХІЕРЪСКОЕ.
 ПОКОРНЕ ПРОШЪ. ШІИЕ БЕЛМОНОМЪ, ЕГО МЛ. ПНЪ ІЕЛАНЪ МАЗІЕЪ, ГЕТМАНЪ БОСКА ИХЪ
 ЦЪРКО ПРЕБЪТЛОГО ВЕЛМЪСЪВА ЗАПОРОЗІСКО, ПОКЛОНЪ СЪО НИЗКІ ШТАНЪ СОТЪВОРИЮ, И ПО-
 КОРНЕ ПРОШЪ ЕГО МЛ. Ш ЛАСКЪ ПРОТИ ШВЧТЕЛИ И ВРАТИИ ГЪСТІНСКО. ТА ТЕМЪ ЧЕ-
 СТИНЫЕ ШЦЪВЕ И ВРАТНЕ МОЪ ВОЗЛЮБАЕИИЕ И Е ДХЪ СТО СЫНОВЕ, И БА ЖЕНГІАЮ,
 СТАРШНУХЪ И МЕНШНУХЪ; А ЕЛИ КО ШКОРЪЕНУХЪ БИНИЕ АЕО И НЕВИНЕ, ПРОШЪ СМІРЕНЮ И
 СЛЕЗНО ВСЪХЪ ЧЕСТНОСТІ ВАШИ, СПОДОВЪТЕ МЪ ПРОЩЕНІЕМЪ, И МЛЪТЪСЪ ГДЪ ВЪО Ш МНЪ
 ГРЪШНО, ДА И БА ГДЪ ВЪЪ ПРОГТИ И ПОЖИЛЪ. АМИ.

И ВЪЕНТИ ШКИМОВИ, ИГЪМЕНЪ НЕДОСТЪ-
 НЪ ГЪСТІНСКІ.

ДА ПРОШУ ЧЕ. ВЪИИ Е ТРЪИИЕ ДЪБОВО, КОТОРОЮ ІА ДАВНО СОВЪ НАГОТОВА, Е УО
 МЕНЕ ПОЛОЖЪТЕ; ДА ЕС ЛИС ПРОЩАНЪ Ш СЪВЪША ПАТЪІАРХІ АЛЕЪАДЪРІСКА, ПАИІЕМЪ, КОТО-
 РИ ТО ЛИС ЗЪ МОЕ КОМУЩЕ, ЗЪ ЛИСТОВІЕ, ЗЪ ВЪЛО ЖЕЛЪЗА, И ЧЪ ЛИС ЖИВЪ МО ДЪ-
 ХОИИ НАДО ИЮМЪ ПРОЧИТАВШИ, ВО МНОЮ И ПОХОВАТЕ. И КОЛИ ГДЪ ВЪЪ ПРИПРОКАДИ АРХІ-

пастыра ншго, преисвщѣд митрополита кѣвскаго и всеы малыа росейѣ, до шен-
тели нше гвстиско, просѣте его м., шов на мой грово сотворилъ, з ласки своѣ
панскоѣ, моливѣ архирейскю прощанью. Шо все велѣ волѣ и тестаменту сего моего
авы ненарушено шгавало, покорне кодо прошѣ. Какъ время придетъ класки мое
грѣшное чѣло до гровѣ, извоуте в слѣ всемъ прочитати казати се мо малы
тестаментѣ, а по се прощанью парарши вышѣменованы, бѣше прошѣ. Писале в гд
стинѣ митрѣ троцки прилѣцки, рокѣ ахѣ, августѣ аи.

Л.

Разныя замѣтки.

Рокѣ ахѣ, мѣцѣ ноябрѣ днѣ ки, з гвоты на неделю, на третѣ годинѣ в
ноше, з вжого допущены в гвстынѣ митрѣ прилѣцкомѣ, црковѣ великыя троцы
шконачано со всею красотю своею згорѣла, такъ же и дзвоницы нокы коштоб-
ны з чотыри великыи дзвонами, узедныи, бакшта великыи, и бакшта дроблы
з горницею, и полата митрѣкыи, зо бсѣмъ и прѣто митрѣи згорѣла, такъ
же жз келїи, игуместкыи, намѣстницкыи, шгавницкыи, еконоскыи, и жз бсѣмъ келїи ше-
нацы згорѣло. И прѣмъ з ласки вжїи, за мѣтеми прѣтои вѣи, болшыи полокица
цѣлого митрѣи шгаваласы, то е, црковѣ на бакштѣ стѣхъ вѣхонны аптѣ, и
црковѣ дроблыи шпенне прѣтыи дѣы вѣи в трапезѣ, и келїи бошыи понѣ рѣкою;
а чое шгаваласы за игуместка на то часъ августѣи шванковича.

И перѣ ты рокѣ ахѣ, то же мѣтѣхъ гвстынѣи дѣе выгорѣбѣ, и црковѣ, тра-
пеза и келїи бсѣ, и длы того прозываѣтѣсы чое мѣстѣце старымъ монастыромъ,
где теперѣ шгоро изъ сада.

Рокѣ ахѣ, послѣ того страшнѣо пожарю, влгодатню вжїню, зѣвдовали бак-
штѣ и дзвоницю и повывылали дзвонъ, и келїи мало по десытокѣ поставили, з
чого гдѣ вѣгу хвала, и прѣто гнѣбѣ вѣи, которыи все зрѣиновано стѣе мѣстѣце
шгнѣмъ, шгнѣмъ милосердныи своего направити и шстройти можѣтѣ, и до першон и
келїишон шздовыи прѣтыводитѣ.

О заложеніи цѣрки зѣрванной послѣ того страшнаго пожару, которо заложено было на праздникѣ прѣтвы жнвоначаны и нераздѣлимыя трѣцы, и снѣ, инжѣ положеное, писмо в камѣ четывороубольны, на которо крѣс вывѣнты и шѣфалда, где писмо на паргаминѣ тыми словами писано, и мощи розныхъ стѣухъ в то же камѣ на фѣдламетѣ, где в шлтарю горней гѣдлалицѣ, вложено, тыми словами писаное :

Во имя шѣа, и снѣа, и стѣого дѣа, а ми.

Основаны снѣ цѣрковѣ, храмѣ прѣтвы жнвоначаны и нераздѣлимыя трѣцы, в мѣтри шѣщежитѣномѣ гѣстынскѣ, при державѣ блгобѣрнаго, блгочестиваго црѣ пшѣго и великаго кнѣзы, дѣдѣвы мѣхѣловича, всеы великѣы, малѣы и бѣлыы росѣин самодержца, и при ктиторѣ стѣы шѣнтѣли всеы гѣстынѣ, шѣне вѣломножѣ, его мѣти пѣну ишѣанѣ самѣловичѣ, гетманѣ его цѣрскаго прѣсѣвѣтлаго величѣтва, вѣска за порозскаго, и за блгословеннѣмѣ стѣнтѣлы, шѣне в бѣу прѣшѣвѣнаго, его мѣти гѣна шѣа лазарѣ варѣловича, архнѣппа чернѣговѣскаго, новогороѣско и всего сѣбѣра, а за ипѣмѣства на то чѣ в бѣу прѣвѣленнаго гѣна шѣа авѣѣтны шѣакнѣмовича, и все ш хрѣтѣ вратѣи его, року дѣахѣа, мѣцы іюны и дѣны, и положены в томѣ камѣни мощи стѣого и плѣннаго шѣа нашего пѣмнѣа пѣчерскаго, и прочнѣхъ свѣтыхъ, блгочуханѣи исполнѣныхъ, мощи, нѣхъ же имена самѣ гѣдѣ вѣтѣ. Также заѣ полга гѣетѣзы чѣска камѣны з вѣмѣлѣтскаго вѣртѣпа, гѣе гѣдѣ нѣшѣ іс. хрѣ. народнѣсы; заѣ же положѣнѣ и камѣ ш горы стѣи, нарицаемыя четывредѣсѣннѣцы скалы, гѣе самѣ хрѣ. сѣдѣлѣ, идѣже сѣтана искушалѣ алуѣща хрѣта; рѣцѣ, рѣче, камѣнѣю самѣ да хрѣ. вы вѣдѣтѣ. Тутѣ же вложѣи и землѣ стѣаы з пѣ камѣны ишѣрданѣскаго, гѣе хрѣ. крѣстѣица, емѣ же слаба вѣди со бѣзначѣаны его шѣѣмѣи и прѣтѣмѣ, блгѣмѣи и живѣтворѣщѣи дѣомѣ, нѣѣ и прѣо и во вѣѣки вѣѣко, а мнѣ.

Рокѣ дѣахѣа, іюны мѣа, колодызѣ зѣзѣрвано поѣрѣ монаѣтырѣ, и колѣсо зѣ двома вѣдрами великими зѣрвлено, которыми и тепѣр водѣ тыгнѣтѣ, у котораго колодызы и цѣрковѣ зѣзѣрвано, рокѣ дѣахѣа, августѣа ѣ.

дѣахѣа, іюны кѣг, на коломаѣко ѣ. мѣ. и. іѣана самѣловича з гетманѣства зложено, а вѣмѣсто его ѣ. мѣ. п. іѣана мѣзынѣ поставлено гетманѣо.

Того рокѣ, а мѣцы августѣа ѣ, пострадѣа неенное зѣнѣство ш своѣи оѣчѣанѣ пѣшѣ лазарѣ горѣнѣко, полковѣни стародавнѣи приѣвѣцкѣи, и похѣванѣы в рѣнѣ тѣажѣ, в по-

ѢДА РАЗНЫЯ ЗАМѢТКИ Ш ГЪСТЫН. МОНАСТЫРѢ.

полю, межн кодако и самарю, гдѣ и могли знанью вкиспано на нѣ б коро лѣтъ
ї лежѣ; а кгда гдѣ вѣз накерова сердце его м. пнѣ димитри горленкѣ, полковникѣ
прилѣцкому, сынѣ и налѣдникѣ его, ва вѣдомости германско вѣдѣчи з волюк свои
на то же мѣщѣ, Шкопа тѣло мило пнѣ родича своего и почѣне допробадѣ до
прилѣки, а Штолы до мнѣтры ншего, гѣстинѣ, напѣе с пѣнѣмѣз нагрѣвнымѣ по-
ложны б склпѣ, б велнкѣ цѣркѣ прѣтѣ трѣци мѣрванѣ, рокѣ мѣчѣ, смѣ и.

Рокѣ вѣго мѣчѣ, мѣцы новерни и днѣ, вѣгорѣны, его мѣтъ, пнѣ димитри гор-
ленко, полковникѣ его цѣр. прѣ. вѣч. воика запорож., прилѣцки, шко горленѣ сынѣ
цѣрки вѣи и ливичѣ вѣголѣпѣи еѣ, пришздобилѣ иконѣ на мѣстнѣ прѣтѣ вѣтрѣци
шатѣю среверною позлащенною, сво плнски коштѣ, к мнѣтрѣ нше гѣстинѣ, во Хра-
мѣ прѣтѣ трѣци, мѣрванѣ.

Началѣ именовати шѣц августѣи ш рокѣ мѣчѣ, генвара, вѣз.

Начѣ именуемѣвати шѣц ншѣз ш рокѣ мѣчѣ, августѣа з.



М.

**ВЪ ДУХОВНУЮ ОСВЯЩЕННУЮ МИТРОПОЛИИ КІЕВСКІЯ КОНСИСТО-
РІЮ ВѢДОМОСТЬ О ПЕРВОЗАЧАТІИ И УСТРОЕНІИ МОНАСТЫРЯ СВЯ-
ТО-ТРОЕЦКАГО ГУСТЫНСКОГО, СОЧИНЕННАЯ ПО УКАЗУ 1765 ГО-
ДА, ФЕВРАЛЯ 23-ГО ДНЯ.**

Отъ Рождства Христова 1600 года обитель Свято-Троецкая пустынно-Густинская общежительная Прилуцкая, первоначатіе свое имѣеть, а началъ оную строить Іеросхимонахъ Іоасафъ, зъ Авонскихъ горъ пришедшій, первіе въ Лавру Кіево-печерскую зъ Іеромонахомъ Афанасіемъ, первымъ Межигорскимъ фундаторомъ и игуменомъ, съ нимъ же и въ той Межигорской обители значала трудился. Въ Густиню же пришедши зъ двома братьями, Іеромонахомъ Евфиміемъ и монахомъ Геннадіемъ, и обрѣтши мѣсто, островъ, зовомый Густиня, обходящій весь рѣкою Удаемъ, гаѣ прежде сидяше пастыремъ зъ Путивля Москвитинъ, въ области тогдашнихъ Православныхъ Князей Вишневецкихъ, тамъ же и они сѣдоша, конхъ ощутивши Православніе люди града Прилуки (кой градъ тогда жъ строился) и окрестііе, благодарша Бога, и аки Ангеловъ, земныхъ радостными душами воспріимаху, дающе имъ не оскудными руками потребная, и помощію Божіею съ подаяніи и вспоможеніи гражданъ Прилуцкихъ и околчныхъ жителей, начаша адати церковь маую Святыя Живоначальныя Троицы, и создаша. Умножившейся же братіи и старцу Іеросхимонаху Іоасафу игумену изнемогающу, тимъ же игуменомъ Іеросхимонахомъ Іоасафомъ и братіею умоленный на его мѣсто игуменское Печерской Лавры начальникъ пещеры Преподобнаго Антонія, и по благословенію тоя же Печерскія Лавры Архимандрита Елісея, Исаія Копѣвскій, пришедши въ Густинскій монастырь, и еще въ живыхъ обрѣтши старца игумена, Іеросхимонаха Іоасафа, и съ нимъ, игуменомъ и братіею, сотворише совѣтъ и испросивше встанціѣлніе мѣста отъ Князя Симеона Лыка и Симеона Святского, да Іоанна Бѣлкевича и протчихъ господъ благочестивыхъ, онъ, Исаія Копѣвскій, самоперсонално зъ братіею шедши на Волинь до Князя Вишневецкого, Михайла Корбуца, и Княгини Равни Могилянки Вишневецкой, благочестивыхъ, просили и получили желаемое, то есть, привилей и двствъ до Князя Симеона Лыка, чтобъ опому Густинскому монастырю зъ доволствіемъ угодій ограничить мѣсто, и безъ вѣдома его, Исаія Копѣвского, чтобъ никто болшъ монастырей не строилъ въ маестностехъ его, Князя Вишневецкого 1614 года тотъ же Князь Лыко адѣлалъ опому монастырю Густинскому зъ доволствомъ .угодій ограниченіе, въ 1615-мъ году, и всѣ порядки добрѣ устроивши, онъ, Исаія, возвратился на пещеру, и между первымъ строеніемъ Густинского монастыря баше игумень Межигорскому монастырю. Умершу же игумену Іеросхимонаху Іоасафу 1616 года в Густинскій монастырь подъ властію своею держаше (Исаія) и баше Епископъ Премьшскій, таже живяше въ Густинскомъ монастырѣ, и въ Ладвянскомъ сквту, и въ Мгарскомъ Лубенскомъ монастырѣ, и оніе монастырѣ со всѣмъ состроивалъ, имѣя на то привилегія Князей Вишневецкихъ. После же онъ, отецъ Исаія Копѣвскій, былъ Архіепископъ и Митрополитъ Кіевскій, монастырь же Густинскій зъ прежними угодіями ограниченными и вновь наданными и купленными, грамотами Высокомопаршными утверждень 1600 и 1694 годовъ.

Н.

СВѢДѢНІЕ О ГУСТЫНСКОМЪ МОНАСТЫРѢ ИЗЪ «ИСТОРИИ РОССІЙСКОЙ ІЕРАРХІИ.»

Густынский Святотроицкій Полтавской Епархіи мужескій упраздненный монастырь находится въ Прилуцкомъ уѣздѣ, на острову рѣки, Удаи именуемой, разстояніемъ отъ города въ 7 верстахъ. Монастырь сей построенъ въ 1600 году Іеромонахомъ Іліею Торскимъ, съ дозволенія Польскаго Короля, Михаила Корибута, казеннымъ иждивеніемъ. Въ немъ заданія 4 церкви каменные: 1) соборная во имя Живоначальной Троицы съ придѣломъ Пр. Іоанна Кущника; 2) Успенія Божіа Матере, съ трапезою; 3) на восточныхъ воротахъ во имя Св. Апостола Петра и Павла; 4) на западныхъ воротахъ во имя Св. Николая Чудотворца. Настоятельство съ 1612 было Игуменское. При монастырѣ семь бываютъ въ году двѣ ярмарки: 1) въ день Сошествія Св. Духа; 2) Августа 15 дня.

СВѢДѢНІЕ О ТОМЪ ЖЕ ИЗЪ «МАТЕРІАЛОВЪ ДЛЯ СТАТИСТИКИ РОССІЙСКОЙ ИМПЕРІИ. СІВ. 1841 Г.»

Упраздненный въ 1793 году *Густыно-Троицкій* монастырь, въ Прилуцкомъ уѣздѣ, на верху р. Удаи, построенъ въ 1600 году Іеромонахомъ Іліею Торскимъ, съ дозволенія Польскаго Короля, Михаила Корибута, казеннымъ иждивеніемъ; мѣстами обнесенъ досчатымъ заборомъ, мѣстами каменною (отчасти двойною) стѣною на аркахъ, съ крышею и прорѣзами снаружи и полуциркульными окнами внутри. Въ немъ каменные строенія: двѣ церкви, трапеза, при коей также устроена церковь, и службы. Изъ надписей въ церкви Св. Троицы видно, что она построена, въ 1674 году, Гетманомъ Запорожскихъ войскъ Самойловичемъ; но церковь Св. Петра и Павла и колокольня, устроенная на сѣверныхъ воротахъ, съ комнатами и церковью Св. Муч. Варвары, судя по архитектурѣ, разноситъ въ матеріалахъ и ветхости, должны быть гораздо древнѣе, и вѣроятно построены Княземъ Іереміемъ Вишневецкимъ, который, бывъ избранъ на Польскій престолъ въ 1669 году, подарилъ ихъ, вмѣстѣ съ смежными землями и угодьями, Самойловичу. Есть преданіе, что до учрежденія сего монастыря, не въ дальнемъ отъ него разстояніи, основали себѣ жительство нѣсколько отшельниковъ и устроили небольшую деревянную церковь. Въ послѣдствіи съ этой церкви сорвало вѣтромъ крестъ, который, при паденіи, поставленъ былъ правильно посреди того мѣста, гдѣ нынѣ находится монастырь, что и послужило поводомъ къ основанію его. Строенія всѣ вообще ветхи; стѣны въ нѣкоторыхъ мѣстахъ разрушились. Въ семъ монастырѣ достойны вниманія: огромный иконостасъ въ Троицкой церкви, съ древнею рѣзьбою, и портреты Князя Вишневецкаго и Самойловича; первый писанъ масляными красками, на холстѣ, а послѣдній на стѣнѣ. Строенія состоятъ въ вѣдѣніи Земской Полиціи*.

* Сообщено Мѣстамъ Начальствомъ.

О

ОПИСАНИЕ ЛАДЫНСКАГО ТРЕТЬЕКЛАСНАГО ПОКРОВСКАГО ЖЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ.

1825-го года, июня 20 дня.

I.

Полтавской Епархіи, Прилуцкаго повѣта, при селѣ Ладынѣ состоящій, именованный прежде Подгорскимъ, бывшій съ 1786 года заштатнымъ, а нынѣ, по Высочайшему утвержденію отъ 1817-го года штатный, Ладынскій Третьекласный Покровскій женскій монастырь, отстоитъ отъ города Прилуки верстъ за 16-ть, а отъ села Ладына съ западной стороны отдѣленъ небольшою площадью. Стоитъ же на гладкой поверхности возвышенной съ востока горы, съ сѣверозападной стороны имѣеть приходъ покатистой, а отъ запада ровной. Гора, на которой находится монастырь, отдѣлена большимъ отъ востока и глубокимъ оврагомъ, и вромъ, въ коемъ протекаетъ маленькая рѣчка, по исторіи о Россійской Іерархіи Ладынка, отъ коей будто и монастырь наименованіе получилъ Ладынскій; за нимъ простирается къ востоку хребетъ горъ, покрытыхъ лѣсомъ, внизу которыхъ горъ протекаетъ рѣка Удай и обходитъ монастырь съ востока къ полудню. Насупротивъ монастыря, къ восточной сторонѣ, въ трехъ верстахъ селеніе Подыща, а мѣстечко Журавка находится въ четырехъ отъ монастыря верстахъ, ниже по теченію рѣки Удаля, за рѣкою, на югозападной сторонѣ.

II.

Именованіе рѣки Ладынки, подъ монастырскою горою съ сѣверной стороны впадающей въ рѣку Удай, села Ладына и монастыря Ладынскій баснословно производятъ нѣкоторые отъ языческой богини Лады, и говорятъ, что будто во времена языческаго въ народѣ Славянскомъ невѣрія на томъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ существуетъ монастырь (или на другомъ какомъ) стояло капище или статуя богини Лады, и что, по разрушеніи того капища или кумира во время просвѣщенія Христіанскаго, первоначально устроенъ былъ на томъ мѣстѣ храмъ въ честь Покрова Пресвятыя Богородины, а послѣ, по многомъ прешедшемъ времени, устроенъ и монастырь. Но камъ о семъ историческихкихъ описаній никакихъ не имѣется; къ тому же, было ли каповое на семъ мѣстѣ народное населеніе во времена язычества, сомнительно, то на вѣрность сего положиться невозможно, хотя производство слова Ладына отъ Лады и кажется сходственнымъ.

III.

Когда построенъ монастырь Ладынскій—неизвѣстно, но существовалъ дѣйствительно еще въ XVI-мъ столѣтіи и былъ мужскій, а 1619 года, января 18-го дня, какъ пишется въ книгѣ помянутой Іерархіи, по желанію Княгини Ирины Михайловны Вишневецкой, по переводеніи монаховъ въ Густынскій, близъ сего лежащій, монастырь, учрежденъ дѣвичимъ. Сіе самое видѣть можно изъ старой

монастырской Вѣдомости, по силѣ Указа Митрополія Кіевскія духовной Консисторіи, состоявшагося 1771 года, декабря 24 дня, 1772 года, іюня мѣсяца, сдѣланной, въ коей о монастырѣ пишется такъ: «Монастырь Подгорскій Ладынскій по какому Указу или случаю, и отъ кого основанъ и устроенъ, и кто именно въ немъ сначала основанія начальникъ былъ, о томъ въ монастырѣ Ладынскомъ ни по какимъ книгамъ и другимъ дѣламъ вѣдѣнія не имѣется. Находится по Помѣяннику, изъ стариннаго переведенному, извѣстно, что оной былъ прежде мужской, и въ немъ былъ начальникомъ Намѣстникъ Іеромонахъ Мартирій; а съ какого года и по какой, того знать невозможно. На дѣвичій же Ладынскій устроенъ по привилегіи Райны Могилянки Михайловой, Ксенжны Вишневецкой, Старостины Овруцкой, по прозвѣ Игумена Густьинскаго монастыря, Исаи, 1619-го года, января 18 дня, и отъ самаго онаго монастыря на дѣвичій устроена была Игуменію монахиня Александра по 1631-й годъ, и въ томъ году умре.» Послѣ сего въ означенной 1772 года Вѣдомости слѣдуютъ имена всѣхъ бывшихъ Игуменій, управлявшихъ монастыремъ по 1743-й годъ, въ которомъ, по Указу Пресвященнаго Рафаила, прислана изъ Нѣжинскаго монастыря Игуменія Александра (по оной Вѣдомости) Ивановна. Сія Игуменія сдѣлала серебряную съ позолотою ризу на Чудотворную Икону Божія Матери, въ большой каменной церкви находящуюся, какъ явствуетъ на оной ризѣ подпись, сими словами означенная: «Игуменія Александра 1757-го года, декабря 13 дня.» Прописанная, почитаемая всѣми чудотворною, Икона Богоматери, по многимъ истиннымъ знаменіямъ, въ получаемой вѣрными въ болѣзненныхъ обстояніяхъ и случаяхъ, съ усерднымъ упованіемъ притекающими, Божіей помощи, когда являлась, или къмъ припесена, вѣтъ такъ же въ монастырѣ никакого описанія; но по живописи ея полагать должно, что Икона сія очень древняя, и, безъ сомнѣнія, отъ первоначальнаго устроена монастыря существующая.

IV.

Изъ помянутой монастырской 1772 года Вѣдомости усматривается еще:

1. Что 1615 года, сентября 5 дня, состоялся Листъ ограниченія грунту монастыря Подгорскаго Ладынскаго, наданный отъ Польскаго Князя, Семена Лына.

2. 1619 года, января 12 дня, состоялась бумага, содержащая привилегію Княгини Райны Могилянки Вишневецкой, Старостины Овруцкой, о надачѣ монастырю Ладынскому Подгорскому рѣчки Ладынки съ угодіями.

3. Бумага, состоявшаяся 1819 года, января 18 дня, и заключающая привилегію прописанной Княгини Райны Вишневецкой о переведеніи монастыря Подгорскаго Ладынскаго съ мужскаго на дѣвичій Ладынскій и о надачѣ на монастырь дѣвичій Ладынскій села Ладына со всѣми принадлежащими грунтами и поселитыми.

Таковыя Листы и другіе, по Вѣдомости той означенныя Универсалы, при учрежденіи штатовъ, когда монастырь Ладынскій оставленъ былъ заштатнымъ, отобраны; прочія же, касающіяся до первоначальнаго устроена монастыря и о помянутой Иконѣ, извѣстія, если каковы были, то бывшимъ дѣтъ за 90 пожаромъ съ монастырскими зданіями истребились; почему и въ снисканіи слѣдовъ перваго обителя сооруженія, при всемъ неутомимомъ желаніи, успѣть невозможно. Послѣ котораго жалостнаго случая монастырь вновь построенъ стараніемъ бывшихъ Игуменій и подаяніемъ благодѣтелей, въ какомъ положеніи и находится до Высочай-

шаго учрежденія штатнымъ, до прошлаго 1867 года, а съ того времени церкви онаго и нѣкоторыя строенія монастырскія обновлены, пособіемъ такъ же благотѣльныхъ подаяній и стараніемъ бывшей Игуменіи Варсонофіи и настоящей Игуменіи Маріи, объ усердномъ благоустройствѣ обители прилагающей неусыпное попеченіе.

V.

О церквахъ Ладвнскаго Покровскаго монастыря.

Въ монастырѣ семь имѣются двѣ церкви: 1-я, во имя Покрова Божія Матери, каменная, а 2-я во имя Святителя Николая, съ придѣломъ Вознесенія Господня, деревянная. Церковь каменная Свято-Покровская, основанная 1763 года, Апрѣля 13 дня, построена стараніемъ бывшей Игуменіи, Александры, нынѣ внутри и спаружи обновлена и покрыта листовымъ желѣзомъ.

До погорѣнія монастыря церковь Покровская была деревянная и находилась на другомъ мѣстѣ, какъ свидѣтельствуеть каменная возвышенность, на мѣстѣ бывшего престола сдѣланная. Церковь деревянная во имя Святителя и Чудотворца Николая, именуемая приходскою села Ладина, съ придѣломъ Вознесенія Господня, такъ же устроена прежде Игуменіею Александрою, а нынѣ, въ вразсужденіи обветшанія своего, церковь сія, по благословенію Пресвященнаго Месодія, бывшего Епископа Полтавскаго и Переяславскаго, прошлаго 1818 года, пособіемъ помѣщика, Федосія Ивановича Александровича, передѣлана въ теплую церковь.

Въ семь монастырѣ, на мѣсто деревянной, прошлаго 1823 года, заложена каменная колокольня, коей строеніе еще неокончано.

VI.

Объ утваряхъ и книгахъ Ладвнскаго монастыря.

Оставленные при отборѣ въ Черниговъ прошлаго 1786 года въ Ладвнскомъ монастырѣ церковныя утвари (въ числѣ коихъ въ большой церкви находится деревянный, въ серебряной оправкѣ крестъ съ надписью: «Сей крестъ сооруженъ до обители Святопокровской, Ладвнской, року 1712»), всѣ цѣлостны; нѣкоторыя прибавлены, а особливо ризничныя вещи, отъ разныхъ благотѣльныхъ пособій довольно пополнены и по приличію, къ священнослуженію въ нужномъ количествѣ, снабжены, о коихъ описи въ Полтавской Духовной Консистоіи находятся; равно и книги церковныя, къ обиходу священнослуженія церковнаго надлежащія, такъ же въ нужномъ количествѣ имѣются. Сверхъ же сихъ книгъ находятся еще къ употребленію малоспособныя, ветхія церковныя книги, о коихъ при семь прилагается слѣдующій Списокъ.

Списокъ старымъ церковнымъ книгамъ, въ Ладвнскомъ Покровскомъ монастырѣ находящимся :

- I. Евангеліе, напечатанное въ Москвѣ 1657 года.
- II. Евангеліе, въ Киевопечерской Лаврѣ напечатанное 1697 года.
- III. Апостолъ, напечатанный въ Львовѣ 1639 года.
- IV. Потребникъ, въ Москвѣ напечатанный 1636 года.

V. Октоихъ, въ Львовѣ напечатанный 1644 года.

VI. Триафологонъ, примѣчательно такъ же напечатанный въ Львовѣ 1637 года.

VII. Евангеліе учительное, печатанное року 1616-го.

VIII. Ключъ разумѣнія, въ Львовѣ печатанный 1665 года.

IX. Трубы на дни нарочитыя, въ Кіево-Печерской Лаврѣ печатанныя 1674 г.

X. Огородокъ Маріи Богородицы, печатанный въ Кіевопечерской Лаврѣ 1676 года.

II.

ОПИСАНІЕ ЛУБЕНСКАГО МГАРСКАГО ПРЕОБРАЖЕНСКАГО МОНАСТЫРЯ ПО «ИСТОРИИ РОССІЙСКОЙ ІЕРАРХІИ.»

Лубенскій Мгарскій Преображенскій Полтавской Епархіи, 2-го класса, мужескій монастырь, находится въ уѣздѣ Лубенскомъ, въ 5 верстахъ отъ города Лубень, вверхъ по рѣкѣ Сулѣ, на горѣ, называемой Мгари, почему и монастырь именуется Лубенскимъ и Мгарскимъ. Обитель сія основана въ 1619 году, Января 18 дня, тицаніемъ Игумена Густинскаго и Подгорскаго Гаія, усердіемъ и иждивеніемъ сапруги Старосты Овруцкаго, Ранны Михайловны Корыбутовой, урожденной Княжны Вишневецкой, а по благословенію Исаи Купинскаго, Епископа Перемышльскаго. Зданіе въ монастырѣ семь каменное: 1) церковь соборная во имя Преображенія Господня, съ придѣлами: а) во имя Великомученика Георгія; б) Собора Архистратига Михаила; в) Первомученика Стефана, и г) Св. Николая; построена въ 1682 и 1694 годахъ Малороссійскими Гетманами, Іоанномъ Самуйловичемъ и Мазепою; 2) церковь во имя Благовѣщенія Божіа Матере, съ трапезою. Настоятельство съ самаго основанія монастыря было Игуменское до 1743 года; тогда же, по представленію Преосв. Митрополита Кіевского, Рафаила, а по докладу Св. Синода, Высочайшимъ Имяннымъ Указомъ отъ 13 Сентября, учреждена Архимандрія и присвоены отличія въ священнослуженіи Кіевониколаевскаго монастыря (смотри Истор. Іерархіи, Ч. I, стран. 392). По Штатамъ въ 1786 году, Апрѣля 10, состоявшимся для Малороссійскихъ монастырей, сей монастырь положенъ во 2-мъ классѣ. Въ монастырѣ семь находятся открытыя нетлѣбныя мощи Аванасія, Патріарха Константинопольскаго, скончавшагося тамъ въ 1654 году, Апрѣля 5, на возвратномъ своемъ пути изъ Москвы въ Константинополь. Мощи сія почитаютъ не во гробѣ, но въ креслахъ, по обыквенію Восточныхъ церквей *.

* Сей Патріархъ родомъ изъ острова Кандіи, возведенъ на Патріаршество изъ Фессалоникскихъ Митрополитовъ въ 1634 году, на мѣсто Кирилла Лукара, но чрезъ 23 дни сосланъ на заточеніе въ островъ Хіо; въ 1651 онъ возставленъ на Патріаршество, но былъ на ономъ только 15 дней и удалился въ Россію для испрошенія милостыни. Въ Москву прибылъ Апрѣля 1653 года съ рекомендательною грамотою отъ Запорожскаго Гетмана, Богдана Хмельницкаго, и съ некоторыми тайными отъ него препорученіями. При въѣздѣ въ Москву, за Калужскими воротами, встрѣчилъ его Болринъ

Р.

СВѢДѢНІЕ О НЫНѢШНЕМЪ СОСТОЯНІИ ГУСТЫНСКАГО МОНАСТЫРЯ, СОСТАВЛЕННОЕ НАСТОЯТЕЛЕМЪ ЕГО, АРХИМАНДРИТОМЪ ВАРСОНОФІЕМЪ.

Густынскій монастырь имѣеть нынѣ 5-ть каменныхъ церквей: 1-я Соборная Троицкая, пятиглавая.

2-я Святыхъ Первоверховныхъ Апостолъ, Петра и Павла, о пяти главахъ.

3-я трапезная, бывшая Успенская, а нынѣ, по случаю погребенія подъ оною въ склепѣ праха Генерала отъ Кавалеріи, Князя Николая Григорьевича Репнина, переименована въ Воскресеніе Христово. Церковь сія иждивеніемъ супруги покойнаго Князя, Княгини Варвары Алексѣевны Репниной, исправлена и снабжена церковною утварью, а также въ ней устроенъ вновь иконостасъ.

4-я во имя Святителя Николая Чудотворца, на воротахъ, которыя и именуются Никольскими.

5-я Св. Великомученицы Варвары, при домѣ Настоятельскомъ, гдѣ и ворота именуется Варварскими.

Возобновленіе Густынскаго монастыря послѣдовало по ходатайству Его Высокопреосвященства, Гедсона, Архіепископа Полтавскаго и Переяславскаго. По Высочайше утвержденному 18-го Декабря, 1843 года, опредѣленію Святѣйшаго Синода присвоены монастырю оному третій классъ съ Архимандрією; открытіе совершалось въ день Святыхъ Троицы, 15-го Маія, 1844 года, по небытности Его Высокопреосвященства на Епархіи, а въ Святѣйшемъ Синодѣ присутствующимъ, Настоятелемъ онаго монастыря, Архимандритомъ Варсонофіемъ, нарочно вызваннымъ Санктпетербургской Епархіи изъ (Строителей) Старолadoжскаго Никольскаго монастыря. Густынскій монастырь находится на островѣ; вокругъ него обтекаеть рѣка Удай. Названіе получилъ онъ отъ бывшаго тогда на этомъ островѣ густаго лѣса, котораго нынѣ и слѣда нѣтъ. Монастырь отъ города Прилуки въ 7-ми верстахъ; по другую сторону рѣки Удая ближайшія селенія: по одну сторону Моцѣвка, въ одной верстѣ, Боршна и Валин, въ полутора верстахъ. На устройство Густынскаго монастыря выдано имѣ изъ собранной суммы Его Высокопреосвященствомъ, Гедсономъ, Архіепископомъ, по Полтавской Епархіи 6,686 рублей серебромъ. Съ открытія монастыря поступило еберной суммы отъ разныхъ благотворительныхъ лицъ 4,000 рублей, а всего 10,686 рублей серебромъ, на которую сумму, въ теченіи прошлыхъ трехъ лѣтъ: 1-е обдѣлана и со-

Козма Корнѣевичъ Кузмишъ и проводилъ до Кирилловскаго подворья, гдѣ Патріархъ остановился; Июня 5 отпущенъ онъ на богомолье въ Троицко-Сергіевскій монастырь, и отправился туда 17 числа того же мѣсяца, а прибылъ 18; изъ Москвы обратно отпущенъ онъ съ грамотою и Царскою милостію Ноября 6, а выехалъ изъ Москвы въ Декабрѣ. Въ спискѣ Константинопольскихъ Патріарховъ онъ именуется Аванасій II Шателарій.

хранена отъ происходящей течи главная Троицкая церковь, подъ всѣми пяти куполами вновь поддѣланы карнизы, все всѣ покрыты желѣзомъ и окрашены зеленою краскою; 2-е исправленъ почти вновь Настоятельскій домъ, гдѣ находится церковь во имя Св. Великомученицы Варвары, въ которой устроенъ иконостасъ, весь вызолоченный, отличной отдѣлки; Иконы писаны въ Санктпетербургѣ художникомъ Парчинымъ. Въ этомъ же домѣ помѣщается для монашествующихъ трапеза, кухня и нѣсколько для братіи келій. Весь домъ съ церковію покрытъ желѣзомъ и выкрашенъ зеленою краскою. 3-е устроена гостиница по близости Никольскихъ воротъ, каменная двухъэтажная, о двадцати комнатахъ, для пріѣзжающихъ богомольцевъ. 4-е построены два деревянныхъ флигеля для помѣщенія монашествующихъ. Еще двѣ церкви остаются необдѣланы: одна Первоверховныхъ Апостолъ, Петра и Павла, а другая во имя Святителя Николая Чудотворца, а также трапеза съ службами.

Ноябра 27 дня,
1846 г.

С.

ПРЕДЛОЖЕНІЕ ПРЕОСВЯЩЕННѢЙШАГО ГЕДЕОНА, ЕПИСКОПА ПОЛТАВСКАГО И ПЕРЕЯСЛАВСКАГО, ПОЛТАВСКОЙ ДУХОВНОЙ КОНСИСТОРИИ, ДЛЯ ПРИГЛАШЕНІЯ НА ПОЖЕРТВОВАНІЕ КЪ ВОЗСТАНОВЛЕНІЮ ГУСТЫНСКАГО МОНАСТЫРЯ.

Пребываніе мое во вѣрной мнѣ Богомъ и Верховною властію Полтавской паствѣ доставило мнѣ самыя утѣшительныя примѣры усердія здѣшнихъ Православныхъ жителей къ Св. Церкви. Сколько ни посѣщалъ я свою паству, всегда видѣлъ возобновляющіеся Храмы Божіи, и весьма многіе уже возобновленные. Убѣжденный такимъ добрымъ расположеніемъ къ Храмамъ Божіимъ, я рѣшился соорудить Св. Храмъ на мѣстѣ убіенія Св. Бориса, и пригласилъ къ тому Боголюбивыхъ Христіанъ. Мое убѣжденіе еще болѣе оправдалось. Въ самое короткое время открылись пожертвованія, и Храмъ уже сооруженъ, какъ единственный памятникъ уваженія и благоговѣнія здѣшнихъ Христіанъ къ Святымъ. Теперь приступаю къ возстановленію Густынскаго монастыря, находящагося въ Прилуцкомъ уѣздѣ и уже съ давнихъ временъ упраздненнаго, но еще совершенно не разрушеннаго. Я снова обращаюсь къ вамъ, Православные Христіане и вѣрные чада Святой Церкви! Когда Богъ даруетъ жизнь, исполненную своихъ милостей Небесныхъ, то нашъ долгъ и наша обязанность посвящать ему дары. Лучшая жизнь, когда имя ея увѣковѣчивается въ молитвахъ Святой Церкви, когда имя благодѣющаго лица перейдетъ и будетъ переходить изъ рода въ родъ въ дѣлахъ благодѣянія Святыхъ Храмамъ. Лучшій памятникъ, какой только можно оставить на этой землѣ, есть памятникъ Вѣры, памятникъ, свидѣтельствующій о высокой преданности Богу и заставляющій потомковъ чтить своихъ предковъ. Не я одинъ приглашаю васъ къ пожертвованію возможному, но васъ приглашаетъ самая древ-

ность Густынскаго монастыря и его утраченное благолѣпіе; чрезъ него устроились здѣсь многіе монастыри, а теперь ему суждено самому устроиваться. Тамъ и теперь пять церквей каменныхъ, хотя нѣкоторыя въ разрушеніи; такъ кругомъ каменная ограда и доселѣ остается, хотя такъ же мѣстами разрушенная; тамъ и теперь въ тихомъ и уединенномъ мѣстѣ обитель призываетъ къ себѣ благоговѣйнаго любителя древности отечественной и невольно возносить душу къ Создателю. Васъ приглашаютъ тамъ предки, которыхъ прахи погребены въ стѣнахъ монастыря. Издревле всѣ Малороссіяне, извѣстные своею знатностію, своимъ родомъ и своимъ усердіемъ къ Св. Церкви, давали обѣщаніе тамъ погребать себя. Этотъ голосъ, выходящій изъ души нашихъ предковъ, достаточенъ къ тому, чтобы теперь снова привлечь благотворителей къ священному мѣсту покоя предковъ. Но васъ еще боже, еще сильнѣе призываютъ молитвы Великаго Святителя и Чудотворца, Дмитрія Ростовскаго. Онъ тамъ имѣлъ свое пребываніе и питалъ стекавшійся народъ пищею духовною. Его Святительское слово оглашало и стѣны храма и сердца слушающихъ его съ Христіанскимъ вниманіемъ; отъ его слова выносили они спасеніе для своей души, для своего рода. Добрые Христіане! Внемлите гласу Великаго Святителя. Онъ раздѣлялъ тамъ спасительное время въ Христіанскихъ бесѣдахъ съ предками; почему же теперь потомкамъ быть хладными къ мѣсту спасенія? Нѣтъ! И ваши сердца согрѣются усердіемъ, благоговѣніемъ и преданностію къ Св. обители. Господь Богъ благоволилъ, по предствительству Великаго Святителя, Дмитрія, Ростовскаго Чудотворца, возобновиться обители въ славу свою и спасеніе вашихъ душъ. Надѣюсь, что мои Христіанскія желанія исполнятся ко благу Св. Обители, при истинномъ добромъ вашемъ усердіи и преданности къ храмамъ Божиимъ. Служителя алтаря Господня вѣрно окажутъ свое ревностное содѣйствіе мнѣ въ богоугодномъ дѣлѣ. Труды ихъ будутъ приняты въ особенное пастырское вниманіе. Сѣмя слова моего да падеть на добрую землю и принесетъ желаемый благословенный плодъ!

Подлинное подписалъ:

Гедвонъ, Епископъ Полтавскій и Перелаславскій.

*Перелаславъ.
Октябръ 22-ю дня,
1844 года.*

М.

СЛОВО, ПРОИЗНЕСЕННОЕ ВЪ ГУСТЫНСКОМЪ ТРОИЦКОМЪ МОНАСТЫРѢ ПРИСУТСТВУЮЩИМЪ ВЪ СВЯТѢЙШЕМЪ СИНОДѢ ГЕДЕОНОМЪ, АРХІЕПИСКОПОМЪ ПОЛТАВСКИМЪ И ПЕРЕЯСЛАВСКИМЪ, ВЪ ПЕРВОЕ АРХІЕРЕЙСКОЕ СЛУЖЕНІЕ ПО ВОЗОВНОВЛЕНІИ МОНАСТЫРЯ, АВГУСТА 15 ДНЯ, 1845 ГОДА.

Величитъ душа моя Господа и возрадовася душѣ мой о Бозѣ Спасѣ моемъ.

Ев. Лук. 1 гл., 46 ст.

Наконецъ, безмолвная пустыня сія огласилась торжественнымъ славословіемъ, хвалебными моленіями и благочестивымъ собраніемъ. Наконецъ, молитвенный голосъ души вознесся здѣсь къ небесамъ послѣ печальнаго молчанія, — здѣсь, гдѣ все угрожало тлѣніемъ, разрушеніемъ, смертію. Около полвѣка прошло, и невидно было жизни, души живущей молитвами. Все цепенѣло отъ ужаса, вносимаго сюда мертвою тишиною.

Что же теперь видимъ? Мы теперь торжественно празднуемъ великій праздникъ воскресенной обители, праздникъ Успенія Божія Матери. Благодарю, благодарю Бога моего, что Онъ благоволилъ мнѣ видѣть возраждающуюся обитель и теперь возвѣщать вамъ, Боголюбивые Христіане, слово въ честь Преподобнословенной Дѣвы Маріи. Что же Матерь Божія глаголетъ намъ? Не то ли, чтобы мы прославляя Ее, прославили Господа, благоволившаго положить твердое основаніе обители: основанія *имаю*, говоритъ Апостолъ, *ни кто же можетъ положить*, паче *лежащая*, *еже есть Христосъ*. Прославляя Господа, должны радоваться о Бозѣ, Спасѣ нашемъ.

Досточудный глаголь Божіей Матери долженъ быть глаголомъ и нашей души. Не я одинъ, но каждый изъ васъ, Христіане, исполненный благочестія и любящій благолѣпіе дома Божія, скажетъ: Величитъ душа моя Господа и *возрадовася душѣ мой о Бозѣ Спасѣ моемъ*; скажетъ всякій, видя возстановленіе обители по благоволенію Божію и по заступленію Царицы Небесной.

Кто же не послѣдуетъ Божественному глаголу Пресвятой, когда у Ней готова помощь тѣмъ, которые славятъ Господа, когда Она для насъ превращаетъ скорбь на радость, болѣзнь на здравіе, печаль на утѣшеніе, слезы на отраду, несчастіе на благополучіе?

Спасительный долгъ мой, Православные Христіане, напомнить вамъ, что значить прославлять Господа, и какія къ тому открыты побужденія.

Прославлять Господа — значить такъ расположить жизнь свою, чтобы въ нашихъ мысляхъ и въ нашихъ желаніяхъ всегда святилось имя Божіе, и чтобы каждое чувство наше было не что иное, какъ хвалебный псаломъ Господу Богу. Прославлять Господа — значить весь успѣхъ своихъ Христіанскихъ намѣреній, все добро своихъ дѣлъ приписывать Господу, значить всю жизнь свою посвящать

Ему единому такъ, чтобы Онъ былъ въ насъ, дѣйствующій еже хотѣти и еже дѣлати по благоволенію.

Ежели сынъ славить отца своего, и ему вмѣняется это въ добродѣтель, то тѣмъ болѣе Христіанину вмѣняется въ величіе души, когда онъ прославляетъ Господа. Ежели бѣдный славить своего благодѣтеля, давшаго ему руку помощи, и ему вмѣняется въ священную благодарность, то тѣмъ болѣе Христіанину, когда онъ славить Отца Небеснаго во Исусѣ Христѣ. Скажемъ еще: у каждаго человѣка есть особенныя побужденія къ прославленію Господа. Представьте себѣ, есть ли хотя одинъ человѣкъ, который бы не желалъ быть счастливымъ, который бы не употреблялъ всѣхъ средствъ къ достиженію благополучія? Для него трудится, работаетъ, молится, надѣется, вѣритъ; для него всѣмъ жертвуетъ. И кого же Господь не осчастливилъ? Кого оставилъ Онъ на произволъ судьбы? Кого забылъ? Кому не влилъ въ душу сладостнаго чувства блаженной вѣчности? Посмотрите: Онъ всѣмъ все даетъ обильно къ наслажденію. У всякаго есть благо, на долю всякаго дадъ особенный даръ. А всякое даяніе благо и всякъ даръ совершенъ свыше отъ Отца Небеснаго нисходитъ.

Но не одно счастье располагаетъ душу къ прославленію Господа; даже самое несчастіе — и то возноситъ ее къ Господу. Не удерживаетъ ли оно человѣка отъ той пропасти, въ которую онъ ввергается по своему легкомыслію, по своей разбѣянности, по своей расточительности и по своему неблагочестію? Не останавливаетъ ли оно человѣка тамъ, гдѣ онъ могъ бы погибнуть не только временно, но и вѣчно? И, сверхъ того, не сохраняетъ ли оно посѣянное на сердцѣ человѣка сѣмя добра тогда, какъ оно уже готово лишиться влаги? Не оно ли возвращаетъ человѣка къ обязанностямъ Христіанскимъ? Оно даже возвышаетъ добродѣтели, оно укрѣпляетъ ихъ и углубляетъ самый корень добродѣтелей въ сердцѣ нашемъ. Скажемъ съ Апостоломъ: скорбь содѣлываетъ терпѣніе, терпѣніе искусство, искусство упованіе, упованіе не посрамить.

Боголюбивые Христіане! Мы, кромѣ празднованія настоящаго, въ честь Божіей Матери, имѣемъ еще благодѣтельное побужденіе прославлять Господа, явившаго небесную милость Свою надъ сею обителью. Сердца любящихъ благолѣпіе дома Божія давно снѣдались скорбію при взглядѣ на разрушавшуюся обитель, гдѣ столько молитвъ, столько обѣтовъ положено предъ Богомъ, что мы не можемъ исчислить ихъ. Самыя стѣны обители зывали къ Боголюбивымъ сердцамъ о помощи. Да, горестное было запустѣніе. Въ храмахъ перестали молитвы, прекратилось жертвоприношеніе, виміамъ не воскурался, умилненное пѣніе умолкло, — какъ будто вся жизнь благочестія остановилась. Вѣрно, не одинъ изъ добрыхъ Христіанъ, посѣщая обитель сію, сѣтовалъ и скорбѣлъ, подобно Пророку Іереміи, плакавшему на развалинахъ Іерусалима. Что же вы видите? Самое время, все разрушающее, уступило святынѣ сего святаго мѣста и пощадило его отъ гибельнаго разрушенія. Господь услышалъ наши воздыханія, наши моленія, наши желанія. По Его небогосному благоволенію обитель сія воззвана къ жизни благочестивой, и уже одушевляется вашими благочестивыми моленіями, вашимъ Христіанскимъ усердіемъ и незабвенными пожертвованіями, приносимыми отъ всей доброй благолюбивой нашей страны.

Сама Царица Небесная приѣмлетъ обитель міра и благочестія подъ Свое чудное покровительство и избираетъ предстателемъ и молитвенникомъ о ней великаго Святителя и Чудотворца, Св. Дмитрія Ростовскаго, здѣсь вѣкогда своимъ словомъ и жизнію славившаго Господа.

Какъ же намъ не благословлять Господа, вѣнчающаго насъ Своею милостію, исполняющаго во благихъ желанія наши? Благовѣрные Христіане! Соединимъ свои теплыя моленія къ Божіей Матери въ одно священное благодарное чувство, и, поручивъ себя и обитель Ея небесному заступленію, воззовемъ изъ глубины души: Владычице! Ты намъ и обители помози, на Тебе надѣмся и Тобою хвалимся, Твои бо есмы рабы, да не постыдимся во вѣки. Аминь.



УКАЗАТЕЛЬ

КЪ

КРАТКОМУ ОПИСАНІЮ О КОЗАЦКОМЪ МАЛОРОССІЙСКОМЪ НАРОДѢ,
СОЧ. П. СИМОНОВСКАГО.

(Числа 1 и 2 означаютъ столбцы, а прочія самыя страницы.)

- А.**
- Абашигъ Полковникъ 118. 2.
Августъ II. 120. 2. 145. 1.
Авель 15. 1.
Адамъ Кисель 24. 1. 40. 1.
Адамовичъ Антонъ 59. 1.
Адамовичъ Семень Нѣжин.,
протопопъ 99. 1.
Адмиралъ Шведскій 131. 2.
Адольфъ Густавъ 20. 2.
Адриатическое море 4. 2.
Азакъ Турецкій крѣпкій
городъ 7. 2.
Азіатскія страны 14. 2.
Азіатскіе города 7. 2.
Азія 7. 2. 11. 1.
Азовскіе Татары 119. 1.
Азовъ 119—120. 145. 2.
Академія 83. 2.
Академія Наукъ 154. 2.
158. 1. 2.
Александра Невскаго Ка-
валерія 144. 2. 151. 1.
154. 2. 158. 1. 2.
Александръ Конецпольскій
27. 2.
Алексѣй Алексѣевичъ Ца-
ревичъ 73—74.
Алексѣй Михайловичъ 68
—69. 75. 1. 105. 2. 123.
1. 134. 2.
Алексѣй Петровичъ Царе-
вичъ 142. 1.
Алиагъ Ивзиковъ 75—75.
80. 2.
Алферьевъ Ивзигъ Васильевъ
69—70.
Анатолія 4—5.
- Амиросій Дублевичъ 151. 1. 56. 1.
Андрей Безбородько 148. 2.
Андрей Гамалѣя 121. 1.
Андрей Дорошенко 100. 2.
Андрей Фирлей 27. 1.
Андрей Юрьевичъ Бого-
любскій 2. 1.
Анна Іоанновна Императри-
ца 144—145. 147. 2.
Анны Св. Ордежъ 451. 1.
154. 2. 158. 1.
Антонъ Адамовичъ, Кіевскій
Полковникъ 59. 1.
Антонъ Тавскій 121. 1. 140.
2.
Апелляція верхняя 140. 1.
Апостолъ Данило, Мирго-
родскій Полковникъ 120.
2. 136. 1. 140—142.
145. 1. 151. 2.
Апостолъ Гетьманъ 144. 2.
Апостолъ Петръ, Полков-
никъ 145. 1. 150. 2.
Апостолъ Данило Павло-
вичъ 142. 1.
Апраксинъ Адмиралъ 125.
2. 131. 2.
Артиллерія Генеральный
Есаулъ 129. 2.
Артиллерія Генеральная
143. 1.
Архивъ Кіевскій 64. 2.
Архидіаковъ Софійскій 154.
2.
Архимандритъ 59. 1.
Архимандритъ Печерскій
151. 1.
Архіепископъ -59. 1. 151.
1.
Архіепископъ Коринскій
- Архіепископъ Черниговскій
137. 2.
Архіепископы Православные
128. 2.
Арцібыскупъ 83. 2.
Арцишевскій 26. 1.
Асаулъ 71. 2. 76. 2. 78.
2. 91. 1. 122. 1. 130. 1.
135. 2. 144. 2.
Асаулъ Генеральный 115.
2. 141. 1.
Астрахань 79. 1.
Атаманна Городова 122. 1.
Атаманъ 136. 2.
Атаманъ Глуховской 137.
2.
Атаманъ Кошевой 8. 1.
Атаманъ Куренные 130. 1.
Аттыя 27. 2.
Ахтырскій полкъ 66. 1.
117. 1.
- Б.**
- Бабыца 38. 2.
Байбуца, шляхтичъ 45. 1.
Бакчисарай 146. 2.
Бадабашъ Полковникъ 52.
2.
Бальтійское альбо Нѣмецкое
поморье 19. 2.
Бальтійское море 126. 2.
Барабашъ, Полков. Черкас-
скій 13. 1. 18—19.
Барабашъ Запор. Кошевой
84. 1.
Баръ 9. 1. 27. 1. 45. 1. 2.
101. 1. 2.
Батогъ урочище 66. 1.

- Батый Ханъ 2. 2.
 Батуричь 89—90. 92. 1. 128—129. 131. 1. 156. 2.
 Батуринскій замокъ 97. 2. 109—111. 117. 1.
 Башмаковъ Дьякъ 89. 2.
 Безбородько Андрей 146. 2. 152. 1.
 Безбородько, Генеральнымъ Писарь 157. 1.
 Безольды 11. 2.
 Безпалый, Гетьманъ 84. 1.
 Бельзь 27. 1.
 Бельзская область 15. 2.
 Белаское воеводство 26. 2. 31. 2.
 Бендеры 139. 1. 146. 2.
 Бергъ 60. 2.
 Бердычевъ 118. 2.
 Березина 37. 2.
 Берестечко 46—47. 56. 2. 66. 2.
 Бесгужевъ Рюмиль, Графъ 158. 1.
 Бибииковъ Иванъ 148. 1.
 Бибииковъ Генераль 148. 2.
 Битлеръ 29. 2.
 Бишингъ Докторъ 8. 2.
 Вяжнийъ Болринъ 74. 2.
 Бобройско 37. 2.
 Богданко 7. 1.
 Богдановичъ Самойло 60. 2.
 Богдаль Матвѣевичъ Хитровъ 83. 1.
 Богданъ Хмельницкій 7. 1. 13. 3. 19—21. 64. 2. 67—72. 74—75. 78—80. 90. 2. 144—145. 158. 2.
 Богдана Хмельницъ, Статъи 145. 2.
 Богушъ 45. 1. 54. 1. 2. 89. 2.
 Богуславскій Полковникъ 118. 2.
 Богуславъ городъ 99. 2.
 Богуславъ Князь 37. 1.
 Богъ рѣка 45. 1. 81. 2.
 Божичъ Иванъ, Полковникъ 150. 2.
 Болгарія 5. 1.
 Болгарская Варна 11. 1.
 Боцлакъ де, Мажжеръ 9. 1.
- Борзна 89. 1. 118. 1.
 Борисовъ городъ 133. 2.
 Борисовъ Петръ, Полковникъ 113. 1.
 Борисъ Шереметевъ 119. 1.
 Борковскій Василій 115. 1.
 Борковскій, Генеральнымъ Обознымъ 116. 1.
 Боровичи 12. 2.
 Боровицкій уѣздъ 63. 2.
 Бороховичъ Михайло 119—120.
 Борцаговка 121. 2.
 Борятинскій Князь Иванъ Федоровичъ 86. 2. 145—146.
 Боаре 113. 1.
 Боаринъ 73. 1. 75—76. 79. 1. 83. 1. 2. 91. 2. 110. 2. 112. 2.
 Бразиль 26. 1.
 Брацковъ 92. 2.
 Браславская область 97. 2.
 Брацлавскій Воевода 24. 2. 47—48 52. 1. 2.
 Брацлавское воеводство 36. 2. 44. 2. 63—64. 85. 1.
 Брацлавскій Подсудокъ 62. 2.
 Брацлавскій Полковникъ 44. 2. 99. 2.
 Брацлавскій полкъ 45. 1. 80. 2. 96. 1. 99. 2.
 Брацлавъ 9. 1. 85. 1. 90. 2.
 Брестскій Воевода 46. 2.
 Брестско воеводство 48. 1.
 Брестъ Литовскій городъ 47. 1.
 Брестъ Литовскій соборъ 10. 1.
 Бригадиръ 141. 1.
 Броды крѣпость 51. 2.
 Брюховецкій Иванъ 85. 1. 87—89. 110. 1.
 Брюховецкій Шв., Гетьманъ 90—96. 98. 2.
 Брюховецкаго Гетьмана жена 94. 1.
 Бряньскъ 90. 1.
 Бугошкова слободка 92. 2.
 Бугъ рѣка 3. 2. 66. 2. 85. 1.
- Будинъ 109—110.
 Бужинъ 88. 1. 103. 2.
 Булава Гетьманская 143. 1. 152. 1.
 Булатъ Князь 103. 2.
 Бунчужный 110. 1. 144. 2.
 Бунчужный Асауль 141. 1.
 Бунчужный Генеральнымъ 146. 2. 152. 1. 155. 1. 157. 1.
 Бунчуковые Товарищи 140—142. 148. 2. 151. 1. 2. 155. 2. 157—158.
 Бурковскій Василій, Черниговскій Полковникъ 102. 2. 104. 1.
 Бутурлинь, Генераль Ал. Бор. 148. 1.
 Бутурлинь В. В., Болринъ 68—69. 73. 1. 78. 2. 81. 1.
 Бѣлаго Орла орденъ 158. 1.
 Бѣлая Россія 108. 2. 158. 2.
 Бѣлая Церковь 9—10. 14. 1. 2. 17. 1. 19. 2. 25. 1. 58. 1. 60. 1. 62—63. 91. 1. 110. 1. 121. 2.
 Бѣлгородъ 91. 1.
 Бѣлгородъ надъ Днѣпромъ 4. 1.
 Бѣлгородская Орда 96—97.
 Бѣлгородская провинція 66. 1.
 Бѣлгородскіе Татары 97. 1. 106. 2. 115. 1.
 Бѣлогрудъ Судья 96. 1.
 Бѣлорусскіе города 81. 1.
 Бѣлоцерковская конференція 63. 1.
 Бѣлоцерковскій Полковникъ 118. 1.
 Бѣлоцерковскій полкъ 96. 1.
 Выховъ Новый 81. 1.
 Выховъ Старый 37. 1. 120. 2.

В.

Валахія 11. 2. 59. 2.
 Вадъ Полковникъ 60. 2.

- Варя 7. 2.
 Варшава 12. 2. 39. 2. 57.
 2. 85. 1. 2.
 Варшавскій сеймъ 83. 2.
 Василь Лупуль 66. 2.
 Васильковъ 61. 2.
 Васюта Нѣжинскій Полков-
 никъ 87—89.
 Великій Корокмиъ Канц-
 леръ 26. 1.
 Великая Польша 133. 1.
 Великіе Князья 72. 1.
 Великороссійскіе города 85.
 1. 90. 1. 92—93. 124.
 1.
 Великороссія 42. 1. 88. 2.
 93—94. 100. 2. 102—
 105. 108. 2. 115—117.
 120. 1. 123—126. 128
 —130. 132—136. 138
 —139. 142—145. 148
 —150. 155. 2. 158. 2.
 Вальмиковъ Бригадиръ
 140. 1.
 Венгерскій Князь 58. 2.
 67. 2. 82. 1.
 Венгерскіе посланники 20,
 1.
 Венгеръ Людвигъ 26. 2.
 Венеціанъ 21. 1. 109. 2.
 Веприкъ 84. 1.
 Верещакъ 85. 2.
 Веригль 156. 2.
 Выгнанка мѣстечко 47. 1.
 Выговскій 62. 1. 2. 71. 2.
 82—85. 88. 1. 90. 2.
 95. 2.
 Выговскаго дежа 86. 1.
 Визиръ 98. 1. 105—106.
 Вильна 15. 1. 81. 2.
 Вилница 9. 1. 45. 1. 117
 —118.
 Висла 14. 2.
 Витебскій Воевода 48. 1.
 Витебская область 15. 2.
 Витебскъ 31. 1.
 Витинскій Станиславъ 31.
 1.
 Вышневецкій Князь 25. 1.
 27. 2. 29. 2. 36. 1. 2.
 41—42. 46—48. 50. 1.
 56. 1. 60. 1. 2.
 Вышневецкій Мнх., Поль-
 скій Король 97. 1.
- Вышневецкій Дмитрій, Князь
 27. 2.
 Вышневецкій Еремѣй, Князь
 25. 1. 27. 2.
 Вышневецкій уѣздъ 15. 1.
 Владимиръ городъ 2. 2.
 Владимиръ, Князь Киевскій
 3. 1. 15. 2.
 Владиславъ IV, Польскій
 Король 11—14. 18—19.
 21. 1. 2. 23. 1. 31—32.
 42. 1. 56. 1.
 Воевода Мудяжскій 67. 2.
 Воеводы 44. 1. 62. 2. 75.
 2. 77. 2. 92—95. 98. 1.
 123. 2. 125. 2. 137. 2.
 134. 1. 137. 2.
 Воехончъ Михайло, Судья
 115. 1.
 Войнаровскій 127. 1.
 Войсковая Генеральная Кан-
 целярія 152. 1.
 Войтъ 122. 1.
 Волга 124. 1. 2.
 Волжскіе Козаки 2. 1.
 Волыяскій Каптеланъ 85.
 2.
 Волончъ 37. 1.
 Волоская земля 67. 2. 90.
 2. 92. 2. 110. 1.
 Волохи 15. 1.
 Волошскій Господарь 40.
 2. 66—67.
 Волыское возводство 36.
 2. 40. 1.
 Вольнская область 4. 2. 15.
 1. 58. 1. 110. 1. 124.
 1. 132. 1.
 Вольфъ, Краковскій Губер-
 наторъ 31. 1.
 Володкевскій Дмитрій 141.
 2.
 Воронцовъ Михайло, Графъ
 156. 2.
 Ворскла 110. 2.
 Всероссійская Держава 75.
 1. 81. 1. 92. 1. 154. 1.
 Всероссійскій Престоль 20.
 1. 126. 2. 142. 1. 147.
 2. 158. 2.
 Вторая Козацкая война 39.
 2.
 Высочайшія грамоты 141.
 1. 151. 2. 155—156.
- Вышневецки 47. 1.
 Вышневецкій уѣздъ 13. 1.
- Г.**
- Гаврило Милорадовичъ 141.
 1.
 Гагичъ Князь 88—89.
 Гадячь 83—85. 89. 2. 92.
 1. 95. 113. 1. 129. 2.
 Гадацкій ключъ 143. 1.
 Гадацкіе Шукаты 97. 2.
 Гадацкій Полковникъ 112.
 1. 119—120. 141. 1.
 144. 1. 148. 1. 150—
 151.
 Гадацкій Судья 112. 2.
 Гайворонъ 95. 1.
 Гайманъ долина 146. 2.
 Галагачъ Григорій, Полков-
 никъ 150. 2.
 Галагачъ Игнатъ 140. 2.
 145. 1.
 Галецкій Петръ 148. 1.
 150. 2.
 Галецкій Семель 146. 2.
 Галичъ 3. 2.
 Галицкая область 15. 1.
 Галицкій Каптеланъ 48. 1.
 Гамалѣи Андрей 121. 1.
 Гамалѣи Григорій 93. 2.
 99. 2. 113. 1. 115. 2.
 Гамалѣи Иванъ 151. 2.
 Гамалѣи Михайло 87. 2.
 Гамалѣевскій монастырь
 140. 2.
 Гамбургъ 8. 2.
 Гданскъ 31. 1.
 Гедеминъ 3. 1.
 Гендриковъ Иванъ, Графъ
 149—154. 158. 1.
 Генералъ 83. 2. 129. 2.
 136. 1. 149. 1.
 Генеральная Старшина 81
 —82. 98. 2. 106. 2. 108.
 1. 110. 1. 113. 2. 130.
 1. 2. 139—140. 148. 2.
 151. 1. 153—154. 156.
 2.
 Генеральный Вундушный
 158. 1.
 Генеральная Войсковая Кан-
 целярія 141. 1. 2. 145
 —146. 155. 2.

- Генеральный Обозный 145. Головицъ Петръ 73. 1. Греческое шляхетство 65. 1.
 2. Голота Илья 37. 2. Гродекъ 37. 1.
 Генеральный Писарь 146. Гомель 37. 1. 81. 125. 1. Грузинскій 49. 1,
 2. 156—158. Говялевскій 38. 1. 2. 62. Губальдъ Генераль-Майоръ
 Генералы Подскарбій 157. 2. 31. 2. 52. 1.
 1. Гордошъ, Генераль-Фельд-Гудовичъ Василій 148—
 Генеральный Судья 99. 1. маршалъ 119. 1. 149.
 121. 2. 142—145. 132. Горкуша Черниговскій 59. Гулакъ Иванъ 99. 2.
 1. 155. 1. 2. 1. Гуляницкій Григорій 68. 1.
 Германовка 62—63. Горленко Андрей 151. 1. 84. 2. 86. 2. 89—90.
 Гетманскіе полки 48. 1. Горленко Григорій 152. 1. Густавъ Адольфъ 20. 2.
 Гетьманъ 8—14. 18—19. Горленко Дмитрій 110. 2.
 26. 2. 47. 2. 52—54. 61. Горлаенко Лазарь 99. 1. 116.
 2. 63—64. 66. 1. 70—1. Д.
 72. 78—92. 96—98. Горлаенко Петръ 152. 1. Далбертъ, Губернаторъ 132.
 100—103. 106—107. Горлаенко Лямъ 152. 1. 2.
 110. 1. 112—115. 117. Городовая Атаманя 122. Дангофъ, Сокольскій Ста-
 2. 121—122. 127—130. 1. 1. роста 31. 2. 49. 1.
 135. 2. 139—144. 149. Городовая Старшина 153. Данило Апостоль, Миргород-
 —156. 159—159. 1. 1. скій Полковникъ 136. 1.
 Гетьманская булава 76. 1. Городскіе Суды 75. 12. 2. 140—142.
 79—80. 82—85. 100. 1. Горшъ, Оршанскій Губерна- Дацкій Король 128. 1.
 117. 2. торъ 37. 1. Дворъ Польскій 24. 2.
 Гетьманъ Коронный 18. 1. Господскіе полки 46. 1. Дворъ Царскій 123—125.
 Гетьманъ Украинскій 83— Государево жалованье 114. Дворяне Государевы 91. 2.
 84. 1. Делесно Графъ 47. 1.
 Гидляскій походъ 141. 2. Государственная грамота 72. Делесно Графъ Владислава
 Гирканія 1. 2. 2. 1. 1. 99. 1. 48. 2.
 Гиць 32. 1. Государь 76. 1. Деженскій дворъ 112. 2.
 Гладкій, Старшина Ковацкій Грбовичъ, Смоленскій Вое- Деленскъ Полковникъ 49. 1.
 37. 1. вода 62. 2. Дербентъ 140—141.
 Гладкій, Чигиринскій Пол- Грамоты о приятии Хмель- Дерптъ 120. 2.
 ковникъ 52. 2. 67. 1. ницкаго 71. 1. 73—74. Депутаты 52—53. 148—
 Галицкіе 35. 2. 92. 1. 2. 95. 2. 111. 2. 149.
 Глуховскія Статьи 99. 1. 122. 2. 138. 1. 151— Десна 91. 1.
 Глуховъ 83—85. 89—90. 154. 157. 1. 159. 2. Децкы Гетьманъ 91. 2.
 92. 1. 95. 2. 122. 1. 136. 1. 2. Гребенскіе Козаки 3. 1. 2. 131. 1.
 —137. 140—143. 145. Греки 44. 1. Джемелій Полковникъ 51.
 —151. 153. 2. 156. 2. Греко-Россійское Исповѣда- 1. 53. 2.
 Глухъ 45. 1. ніе 3. 1. 13. 2. 24. 1. Джкія Поля 24. 2. 60. 1.
 Глѣбичъ, Смоленскій Вое- 34—35. 37. 1. 42. 2. Джмеръ 102. 2.
 вода 59. 1. 56. 1. 65. 1. Дмитрашенко Райца 116. 2.
 Гвѣздскій Арцибыскуль Гречаный 94. 1. 113. 1. Днѣпровскіе пороги 4. 1. 2.
 83. 2. Гречаный Стефанъ 95. 1. Днѣпръ 3. 1. 2. 7. 2. 9. 1.
 Гвѣздскій 83. 1. 98. 2. Гречаный Федоръ 141. 1. 12. 1. 2. 14—15. 18.
 Гоголь Евстафій 102. 2. Греческая Вѣра 7. 2, 139. 1. 22—23. 38. 1. 2. 43.
 106. 1. 2. Греческое духовенство 56. 1. 2. 57. 2. 65. 2. 82. 1.
 Гоголь Остапъ 100—101. Греческій Императоръ 1. 1. 84—89. 92. 2. 94—95.
 Голландская армія 26. 1. Греческіе дѣтописцы 7. 2. 98—104. 108. 2. 113—
 Голлицыгъ Вас. Вас., Князь Греческій монахъ 24. 1. 114. 116—118. 122. 2.
 105—108. 115—117. Греческій Патріархъ 10. 1. 147. 2. 151. 1.
 Голлицыгъ Дм. Мих., Князь Греческій Патріархъ 10. 1. Днѣстръ 3. 2. 20. 2. 59.
 125. 1. 56. 1. 2. 146. 2.
 Голкиевскій 58. 1. Греческая Церковь 43. 2. Доброе 125. 2.

Долгорукій Князь 120. 1.
 Долгорукій Князь Юрій 98.
 2.
 Домогатовичъ Иванъ 98. 2.
 Домость на Гетьмана Самуй-
 ловича 108. 2.
 Донскіе Козаки 2. 1. 79. 1.
 103. 2.
 Доля 79. 1. 91. 1.
 Дошцы 129. 2.
 Дорошенко Григорій 95. 1.
 99. 2.
 Дорошенко Петръ, Гетьманъ
 91—102. 116. 2.
 Драбовецъ 103. 2.
 Драбовскіе жители 105. 1.
 Дрижиполе 81. 2.
 Дрозда, Полковникъ 91.
 2.
 Дубно 47. 2. 56. 2.
 Дуброва 98. 2.
 Думитранко, Малороссій-
 скій Полковникъ 99—
 101. 107. 2.
 Думный Дьякъ

Е.

Евдокія Федоровна, Цари-
 ца 145. 1.
 Експедиція 7. 1. 2.
 Европа 128. 1.
 Европейская страна 17.
 2.
 Европейскіе грады 19. 2.
 Европейская часть Свѣта 14.
 2.
 Есунтъ 29. 2.
 Екатерина Царевна 145.
 1.
 Екатерина I Алексѣевна 142.
 1.
 Екатерина II Алексѣевна
 141. 2. 147. 2.
 Елисавета Петровна, Импе-
 ратрица 147—149. 151
 —152. 154—159.
 Емельяновъ, Думный Дьякъ
 147. 1.
 Епископъ 35. 1. 44. 1. 65.
 1.
 Есаулъ 8. 2.
 Есаулъ Генеральный Запор.
 войска 115. 1.

Ж.

Жаботикъ 103. 2. 104. 1.
 Жвалець 67. 2.
 Живоначальныя Троицы
 церковь 150. 1.
 Животовскій, Генеральный
 Судья 89. 2.
 Жиды 16. 1. 23. 1. 65. 1.
 143. 2.
 Жмудія 150. 2.
 Жолдаки 152. 2.
 Жолква 127. 2.
 Жолта Вода 14. 1. 19.
 2.
 Журавка Иванъ, Вунчу-
 ковый Товарищъ 152.
 1.
 Жураковский Василій, Аса-
 улъ Генеральный 141. 1.
 2.
 Журданъ 48. 1.
 Журнакъ Илья 152. 1. 155.
 2. 158. 1.

З.

Забѣла Петръ, Обозный 98.
 2.
 Забѣла Степанъ 115. 2.
 Забѣла 144. 2.
 Загаль 37. 2. 39. 2.
 Задѣйровскіе города 100.
 2.
 Задѣйровскія пасѣки 113.
 1.
 Замойскіе, два 48. 2.
 Замостье 26. 1. 121. 1.
 Западная сторона 1. 2.
 Запорожье 13. 2. 21—22.
 93. 1.
 Запорожскій Гетьманъ 83.
 1. 96. 2. 100. 1. 102—
 103.
 Запорожскіе Козаки 13. 2.
 34. 1. 42. 1. 85. 1. 88.
 1. 97. 2. 120. 2. 146—
 147. 157. 1. 2.
 Запорожское войско 6—8.
 13. 2. 18—19. 21. 1.
 56. 1. 62. 1. 64. 2. 68
 —69. 70—80. 82. 1. 91.
 1. 2. 95. 1. 97. 2. 109.

1. 112—115. 119. 1.
 122. 1. 125. 2. 128. 2.
 130—131. 136—138.
 153—154. 158. 2.
 Запорожская Сѣча 93. 1.
 97. 1. 2. 106. 1. 108.
 1.
 Запорожская Старшина 136.
 2.
 Запорожцы 4. 2. 7. 1. 87
 —89. 93—97. 102. 1.
 145. 2.
 Заславскій Князь 48. 2.
 Збарашъ 27. 1. 2. 29—30.
 33—36. 39. 2. 47. 1.
 Зборовъ 30—31. 33. 1. 36.
 1. 30. 2. 43. 1. 46. 1.
 Зборовскій миръ 44. 1.
 Зборовскіе Пункты 67. 1.
 Зборовскіе Трактаты 43—
 44. 53. 2. 61. 2. 63.
 1.
 Зеленскій Якобъ 20. 1.
 Земскіе Суды 75. 2.
 Зирочъ 45. 2.
 Значковые Товарищи 141.
 2. 154. 1.
 Золкиевскій Гетьманъ 10—
 11.
 Золотаренко Васюта 87.
 1.
 Золотаренко Иванъ 67. 2.
 81. 1.
 Золотоноша 92. 2.
 Золотые ворота 61. 1.
 Зынокъ 84. 1.

И.

Ибрагимъ Паша 102. 2.
 Ивана Сѣраа письмо къ
 Хану 5. 2. 8. 1.
 Ивачковъ Алмазь 73—74.
 Иванъ Алексѣевичъ Царе-
 вичъ 99. 1.
 Иванъ Алексѣевичъ, Царь
 120. 1. 144. 2.
 Иванъ Васильевичъ Царь
 2. 1.
 Игорь, Великій Князь 2.
 2.
 Ижорская земля 132. 2.
 Измайловскій полкъ 154. 2.

107. 1.
Князь 77. 1. 100—101.
 103. 1. 108. 2.
Кодакъ 18. 1. 79. 1.
Кодачка 86. 1.
Козакія 2. 1.
Козаки 7. 2. 10—31. 33—
 34. 36—68. 72. 1. 2.
 75—76. 78. 1. 2. 81—
 97. 100—101. 103—106.
 108. 1. 110. 2. 115. 2.
 115—122. 124. 1. 2.
 127. 2. 130—131. 136.
 2. 139. 1. 141—142.
 145—146. 148—150.
 153—156.
Козаки Запорожскіе 24. 1.
 34. 1. 62. 1. 66. 2.
Козаки Малороссійскіе 144
 —145.
Козаковскій, Подсудокъ
Брацлавскій 62. 2.
Козацкая армія 24. 2. 41.
 2. 62. 2. 65. 1. 70. 2.
 81—84. 87. 2. 89. 1.
 94. 2. 98. 2. 100. 2.
 102—103. 111. 1. 117
 —118. 120. 1.
Козацкая инфантерія 52. 1.
Козацкій бунтъ 56. 1.
Козацкій Гетьманъ 35. 2.
 44. 1. 64—66.
Козацкіе Полковники 57.
 1. 59. 1. 96. 2.
Козацкій Таборъ 52. 2.
Козацкая Старшина 62. 2.
 62. 107. 1. 2.
Козацкія Малороссійскія
вольности 18. 1. 66. 1.
 71. 1. 76. 2. 93. 2. 100.
 1. 117. 2. 141. 1. 143
 —144.
Козацкое войско 21. 1. 34.
 2.
Козелецъ 87. 1. 105. 1.
Козелецкая Рада 87. 1.
Коллегія Малороссійская
 140. 1. 142—142.
Коллегія Иностран. Дѣлъ
 149. 1. 151. 2. 153. 1.
 155—156.
Коллегія Тайныхъ дѣлъ
 140. 1.
Коломакъ рѣка 115. 1.
 119. 2. 141. 1.
Коломацкій походъ 141. 2.
Комаровскій 38. 2.
Комиссары 63. 1. 67. 1.
 97. 1. 108. 1.
Комиссія экономіи 148. 1.
 155. 2.
Компанейскіе поляки 131. 1.
 143. 1.
Компанейцы 94. 2. 96. 2.
 99. 2. 100. 2. 166—157.
Конецпольскій 12. 1. 24. 2.
 27—29. 42. 2. 48—49.
 51. 2. 53. 2.
Коновончъ Савва 12. 1.
 46. 1. 2.
Ковонча село 94. 1.
Комотошь 84. 2. 98. 2.
Конская Вода 110—111.
Конская рѣчка 106. 2.
Константиновъ 9. 1. 25. 2.
Константинополь 147. 1.
Константинопольская лѣто-
писная книга 7. 2.
Константинопольскій Патри-
архъ 10. 1.
Константинопольскія стѣны
 7. 1.
Константъ Пор-Фроге-
интъ 1. 1. 2.
Корецкій Князь 31. 2.
Коремецъ село 137. 2.
Корова Григорій 105. 1.
 2.
Короли Польскіе 12. 1. 2.
 22. 1. 43. 2. 49. 1. 2.
 51—53. 55—57. 59. 1.
 62—67. 77. 1. 84. 1.
 98. 1. 105—106. 118.
 1. 131. 1.
Корона Польская 93. 1.
Коронные Гетьманы 18. 1.
 48. 1. 97. 2. 100. 1.
 118. 1.
Король 145. 1.
Корсунская битва 18. 1.
Корсунъ 9. 1. 12. 2. 14. 1.
 2. 19. 2. 41. 1. 43. 2.
 95. 2. 101. 2. 106. 1.
Корсунскій уѣздъ 13. 1.
 80. 2. 96. 1.
Косоговъ Воевода 93. 1.
Котельва 86. 1. 2. 94. 1.
 144. 1.
Кочубей Василій 115. 2.
 2. 121. 2.
Кочубей Семель 150. 2.
 155. 2. 158. 1.
Кожовой 97. 2. 102. 1.
 105. 2.
Копы 7—8.
Краковскій Старшина 31. 1.
Краковъ 31. 2. 35. 1. 47
 —48.
Красногородъ 44. 2.
Крезь, Чигиринскій Под-
ковникъ 52—53.
Кременецъ 56. 2.
Кременчугъ 89. 2.
Крыжакъ 20. 1.
Кривонось 25. 1.
Кролевецъ 90. 1.
Кроносекскій 41. 1.
Кропивно село 87. 1.
Кропивянскій Полковникъ
 51. 2. 80. 2.
Кршчевскій 38—39.
Крымская Орда 17. 2. 97. 1.
Крымскіе невольники 8. 1.
Крымскій островъ 7. 2.
Крымскій Султанъ 100. 2.
Крымскій Хажъ 5—6. 17.
 2. 22. 1. 81. 1. 2. 87.
 1. 94. 2. 98. 1. 101—
 102. 104—105. 107. 2.
 117. 1.
Крымскія лѣтописныя кни-
ги 7. 2.
Крымскія степи 66. 1.
Крымское Пашство 5—8.
Крымскій походъ 111. 2.
Крымскіе Татары 97. 1.
 105. 1.
Крымское Государство 110.
 1.
Крымъ 6—8. 21. 1. 57. 2.
 67. 2. 93. 1. 2. 94. 1. 2.
 96. 2. 106. 1. 109—112.
 114. 1. 2. 145—147.
Кубанская Орда 119. 1.
 139. 2.
Кудакъ 9. 1. 12. 1.
Кудамскій Епископъ 53. 1.
Кумейки 16. 2.
Кумицкій Гетьманъ 105—
 106.
Куракинъ Князь 90. 1.
Куранты 109. 2.

- Курляндія 130—131. Литовская армія 38. 2. 59. 143—134.
 Курляндская Герцогиня 144. 1. 61. 1. 2. Львовская область 15. 2.
 2. Литовская артиллерія 58. 1. Львовскій Подкоморій 20.
 Куревная Атаманна 122. 1. Литовская граница 75. 2. 1.
 Куревная Атаманна 122. 1. Литовская Посполитая рѣчь Львовъ городъ 26. 1. 35.
 126. 1. 2. 81. 2.
 Л. Лядская Вѣра 128. 2.
 Ладога 140. 1. Лядская неволя 123. 1.
 Ладвижская крѣпость 97. 2. Лядская работа 126. 1.
 2. Лядское яго 92. 1.
 Ладыжныя 100—101. Лядское яро 127. 2.
 Ландилиція Смоленская Ляхи 15. 1. 69. 1. 78. 2.
 116. 2. 109. 2. 126. 2.
 Ланскорожскій Станиславъ Ляховичи 121. 1.
 27. 1. 2. 36. 1. 2. 48. 1. 2.
 Латвійскій языкъ 11. 2. Л. Латвиское нарѣчіе 1. 2.
 Латвии 78. 2. Ладвижскій Мерешъ 25. 2.
 Лебедия 129. 2. Литовскій народъ 134. 1.
 Лебекеръ 125. 2. 131—132. Литовскій Оберъ-Шталмей-
 Левенгауцъ Генераль 131. 2. стерь 37. 1.
 2. Литовское Великое Княже-
 Лешенгофъ 125. 1. 2. ство 130. 2. 133. 2.
 Лешенецъ 141. 1. Литовское войско 63. 1. 67.
 Лейбъ-Гвардіи Измайлов- 1. 1.
 скій полкъ 154. 2. 158. 2. Лифляндецъ 48. 2.
 2. Лифляндія 20. 2. 31. 1.
 Лейбъ Кампанія 149. 1. Лифляндія Польская 130.
 153. 2. 157. 2. 2.
 Лешинское воеводство 48. Лобода 52. 2.
 1. 50. 1. Лоевъ 38. 1. 57. 2.
 Леонтьевъ Михайло 117. 2. Лопухинъ Маріонъ 69. 1.
 Леонъ Салъга 31. 1. Лохвица 96. 2.
 Лесницкій Судья 82. 2. Лубенскій полкъ 45. 1. 85.
 Лессій Генераль-Фельдмар- 1. 89. 1. 96. 2. 105. 1.
 шаль 146—147. 150—151. 1. 119. 2. 140—141.
 Лещинскій Станиславъ 120 144—145. 1. 119. 2. 140—141.
 —121. 126—127. 130. Лубны 9. 1. 83. 1. 2.
 1. 2. 133. 2. 135. 1. Луцувъ Василій 66. 2.
 137—138. 145. 1. Любаровъ городъ 58. 1.
 Либуринскій народъ 4. 2. Любаръ 120. 2.
 Ливогубъ 87. 2. Любачъ 58. 1.
 Ливогубъ Пльа, Вунчуховый Люблинскій Староста 48. 1.
 Товарищъ 152. 1. Люблинъ 45. 2. 81. 2. 85.
 Ливогубъ Яковъ 115. 1. 1. 1.
 119. 1. 121. 1. 141. 1. Любомирскій, Великій Мар-
 2. 144—145. 149. 2. шаль Королевства 45. 2.
 48. 2. Любомирскій, Староста Кра-
 Лисьяка, мѣстечко 90. 2. ковскій 31. 2.
 99. 2. 101. 1. 137. 1. Лютенька 84. 1.
 Литва 10. 1. 31. 1. 36— Лютерская Вѣра 132. 2.
 39. 45. 2. 57. 2. 81. 2. Лютерскія церкви 126. 1. 2.
 1. 90. 1. 102. 2. 126. 1. 131. 2. 2. 124. 1. 148. 1.

М.

- Магдебургскія права 144. 1. Магдебургъ 148. 1.
 Магометь II, Турецкій Сул-
 танъ 11. 1. Мавена Иванъ 100. 1. 108.
 2. 115—119. 124—125.
 129—134. 156. 1. 2. 141. 2.
 Максимовичъ Миласскій 154.
 2. Малая Польша 26. 1.
 Малая Русь 74. 1.
 Малой Титуль Царскій 75.
 1. Малороссійская граница 66.
 1. Малороссійская Коллегія
 140. 2. 142—143.
 Малороссійская пѣхота 104.
 2. Малороссійская Старшина
 122. 1. 148. 2. 154—
 155. Малороссійская Епархія
 151. 1. Малороссійская Украина 14.
 1. 2. Малороссійскіе Архіерем
 128. 2. Малороссійскіе арестанты
 141. 1. Малороссійскій Гетьманъ
 106. 2. 142. 1. 145. 2.
 150. 1. 155. 2. Малороссійскіе города 89.
 2. 92. 1. 95—96. 111.
 2. 124. 1. 148. 1.

- Малороссійскія Княжества 158. 1.
115. 2.
- Малороссійскіе Козаки 4.
1. 14. 1. 80. 2. 93. 1.
117. 2. 119. 1. 141. 1.
145—147. 149. 2.
- Малороссійскій народъ 25.
1. 67—69. 81. 1. 93. 1.
2. 95—96. 102. 2. 112.
2. 114—115. 122—125.
127. 2. 130. 1. 152—
138. 142. 1. 145—146.
149. 1. 157—158.
- Малороссійскія Козацкія
вольности 18. 1.
- Малороссійскіе посланники
74. 2.
- Малороссійскія права 18. 2.
- Малороссійскіе чины 98. 2.
148. 2. 150. 1.
- Малороссійское войско 13.
2. 21. 1. 92. 2. 102—
104. 117. 1. 119—120.
124. 2. 140. 1. 2. 143. 1.
- Малороссійскіе куцацы 145.
2.
- Малороссійскіе Сердюки
117. 1.
- Малороссійскій край 126.
1. 130—131.
- Малороссійское Духовенство
10. 1.
- Малороссійское Козацкое
отечество 61. 1.
- Малороссійскіе полки 120.
2. 125. 2. 145. 1. 151.
1. 155—156.
- Малороссійскіе погранич-
ные города 118. 1.
- Малороссія 2—3. 8—10.
17. 2. 19. 1. 65—66.
68. 1. 2. 73—74. 79. 2.
84—85. 89. 2. 91—98.
101. 1. 103. 2. 105. 1.
108. 2. 111. 2. 114—
117. 119. 1. 121. 1. 128.
1. 130. 1. 147—150.
155. 1. 2. 159. 2.
- Малороссіяне 4. 2. 14. 2.
16—19. 21. 1. 36. 2.
65—66. 93—94. 99. 1.
102. 1. 121. 1. 129—
130. 136. 2. 140. 1. 142.
1. 144—145. 147. 1.
158. 1.
Манѣфестъ 129—130. 136.
2.
Мауылончъ Иванъ 141. 1.
Маріенбургъ 90. 2.
Марковичъ Андрей 140—
141. 144. 1.
Марковичъ Яковъ 152. 1.
Маршалъ Варшавскій 47—
48.
Маховскій 62. 1. 2: 90—
92.
Мегеметь Чедембей 52. 1.
Медвѣдовецъ 103. 2.
Медель Подковникъ 49. 1.
Межибожье 101. 1.
Мевская сотня 157. 2.
Меньшиковъ Александръ Да-
ниловичъ 125. 1. 129. 1.
2. 131. 1. 140. 1. 2.
155. 2.
Местницкое озеро 7. 2.
Мерешъ Литовскій 23. 2.
Меріовъ Подковникъ 12. 1.
Мерля 105—106.
Метрика 83. 2.
Мезодій 87—88.
Мигула Гетьманъ 106. 1.
112. 2. 117. 2.
Миклаковскій Михайло 120
—121.
Милорадовичъ Гаврило 141.
1.
Министерская Канцеларія
155. 2.
Минихъ Фомъ, Генераль-
Фельдмаршалъ 145—147.
Миноръ Подковникъ 36. 1.
Минскъ 134. 1.
Миргородскій Подковникъ
52. 2. 67. 1. 80. 2. 85.
1. 120. 2. 136. 2. 140
—142. 145. 1. 150—
151.
Миргородъ 92. 1.
Мировичъ Иванъ 119. 1.
Мировичъ, Переясловскій
Подковникъ 121. 1.
Мирскій, Генераль-Майоръ
Литовской арміи 37. 1.
57—58.
Миснія 31. 2.
Митрополія 65. 2.
Митрополитъ Греческаго Ис-
повѣданія 35. 1. 78. 1.
Митрополитъ Кіевскій 154.
2.
Михайло, Гадацкій Полков-
никъ 112. 1.
Михаилъ Вишневецкій 27.
2. 60. 2.
Михаилъ Король Польскій
100. 1.
Михценко 37. 2.
Мишавецкій Есаутъ 30. 1.
Многогрѣшный Демьянъ 94
—97.
Могилѣвъ 81. 1. 90. 1. 101.
2. 120. 2. 134. 1.
Могилевская область 87. 2:
Могилевскій полкъ 96. 1.
99. 2.
Могилевскій Подковникъ
100. 1.
Могилевская церковь 134.
1.
Мозырь 37. 2.
Мокіевскій Константинъ
119. 1.
Мокривичъ 93. 1.
Мокривичъ Карлъ, Гене-
ральскій Писарь 97—98:
Мокривичъ Павелъ, Бунчу-
ковскій Товарищъ 152. 1:
Молдавія 3. 2. 41. 1. 66
—67.
Молдавскій Господарь 42:
1. 66. 2.
Молдавскій Князь 40—41:
Монархъ 125. 1.
Монаршая грамота 88. 2.
Монаршескія дѣла 114. 1:
Монаршій дохъ 112. 1.
Монастырици 67. 1.
Москва 111. 1.
Москва 4. 2. 40. 2: 42. 2:
56. 1. 68. 1-2. 73—74:
78. 2. 80—81. 85. 2:
89. 2. 91—95. 95. 2.
98. 1. 102. 1. 106—107:
109—114. 117. 2. 119.
1. 2. 123. 1. 126. 1. 138
—140: 142. 2. 144. 2.
154. 1. 156. 1.
Москвитинъ 55. 2:
Московская война 111. 1:
Московская нація 42. 1.
Московскій Великій Князь

40. 1. 42. 1. 56. 1.
 Московскіе Полковники 113.
 1.
 Московскіе чины 109. 2.
 Московское войско 125. 2.
 130. 1.
 Мошенскіе жители 105. 1.
 Мошны 103. 2. 105. 1.
 Мстиславъ Князь 2. 1.
 Мстиславская область 15. 2.
 Муданскіе посланники 20.
 1.
 Мурганскій Воевода 87. 2.
 Мурашка, Россійскій Полковникъ 101. 1. 2.
 Мурзы 51. 1. 110. 1.
 Муромскій Намѣстникъ 69.
 1.
 Муртавъ Ага 51. 1.
 Мыловны 125. 2.
 Махмудъ Ибнъ, Полковникъ 144. 2.
- Н.**
- Наказный 125. 2.
 Налвайко Гетьманъ 10. 1.
 2.
 Нарашъ Салтавъ 66. 2.
 Нарва 120. 1.
 Наумовъ Фед. Вас., Государ. Министръ 142. 1.
 Небаба 57—58.
 Нева 131. 2.
 Немеричъ 85. 2.
 Нембровская крѣпость 97. 2.
 Нембровъ 105. 1. 110. 1.
 Немковъ Л. Р. 108—109.
 112. 2. 117. 1.
 Неплюевъ Тайный Совѣтникъ 147. 2.
 Несвѣжъ 121. 1.
 Несвижское Староство 36. 2.
 Нечай 44—45.
 Низовое Запорожское войско 5—8. 17. 2.
 Низъ 111. 2.
 Николая Чудотворца церковь 150—151. 154—157.
 Новгородъ 92. 1. 93. 2.
 123. 2.
 Новгородскій Хорунжій 20.
 1.
 Новгородъ Сѣверскій 90. 1.
 132. 1.
 Нольдъ 38. 2. 61. 1.
 Носачъ Обованъ 82. 2.
 Носовка 105. 1.
 Нѣваровичъ 38. 2.
 Нѣвжскій Полковникъ 67.
 2. 84. 2. 88. 1. 120. 2.
 155. 2. 158. 1.
 Нѣвжскій полкъ 80—81.
 92. 2.
 Нѣвжъ 85—89. 91—92.
 94. 2. 125. 1. 148. 1.
 150—151.
 Нѣмецкая гвардія 22. 2.
 Нѣмецкая земля 49. 1.
 Нѣмецкая артиллерія 49.
 1. 87. 2.
 Нѣмецкія пашства 28. 2.
 31. 1.
 Нѣмецкіе солдаты 22. 1.
 55. 2. 60. 2. 121. 1.
 Нѣмецкій языкъ 8. 2.
 Нѣмецкое войско 89. 2.
 Нѣмецкое государство 20.
 1.
 Нѣмцы 18. 1. 20. 1. 55.
 2.
 Нѣмчицъ 129. 2.
- О.**
- Оберъ-Егермейстеръ 49.
 1.
 Обидовскій Помков. 120.
 2.
 Обозный 8. 2. 77. 1. 99.
 2. 113. 1. 115. 1. 122.
 1. 145. 1.
 Обозный Генеральный 144.
 2. 148. 2.
 Обозный Полковой 142.
 1.
 Оболонскій Демьянъ 152.
 1. 155. 2. 158. 1.
 Огроновичъ Михайло 148.
 1.
 Одра 15. 1.
 Околицкій 69. 1. 73. 1.
 88. 2. 99. 1. 109. 2.
 112. 2.
 Окольской, Подольскій воевода 4. 1.
 Осаднскій 48. 2.
 Ошара 91. 1.
 Олошное 94. 1.
 Орда Крымская 17. 2.
 Орденъ Тевтоническій 20. 1.
 Орды 5. 2. 17. 2. 79. 1.
 81. 2. 91—92. 94. 1. 2.
 96. 2. 99. 2. 112. 2.
 Орель 145. 1.
 Оршанскій Губернаторъ 37.
 1.
 Оршанское шляхетство 37.
 1.
 Осипскій Генераль 91. 1.
 Осипскій Людовикъ 31. 1.
 2. 48. 1.
 Остеръ 89. 2.
 Остерскій полкъ 80. 2.
 Острогъ 97. 1.
 Острогомские Князья 15. 1.
 51. 1. 36. 1. 2. 48. 2.
 Острополь 27. 1.
 Оттоманская Porta 40. 2.
 43. 1. 67. 1. 94. 1. 96.
 2. 147. 1. 153. 1.
 Офицеры 130. 1. 136. 1.
 Очаковъ 5. 1. 117—119.
 145. 1. 146. 2.
- П.**
- Павель Тетеря 69. 2. 71.
 2. 73—74.
 Палукъ Гетьманъ 12. 1.
 2.
 Павлочы 9. 1. 58. 1. 60. 1.
 99. 2.
 Пакы 35. 2.
 Палъи Полковникъ 117—
 118. 139. 1.
 Пана 10. 1.
 Палежскій скарбъ 118. 1.
 Параскея 145. 1.
 Парижъ 20. 1.
 Пархоновъ Григорій, Козакъ 137. 2.
 Патриархъ 56. 1.
 Паць Полковникъ 37. 1.
 Паша 146. 1.
 Переводчикъ Короля 50.
 2.
 Перекопскіе Татары 14. 1.
 24. 1.
 Перекопъ 7. 1. 106. 2. 117.

1. 146—147. Писарь Виговскій 82. 2. Полтавскій округъ 65, 2.
 Перемышльская область 15. Погарь 123. 2. 132. 1. Полтавскій Полковникъ 80.
 2. 134. 2. 2. 83. 1. 85. 1. 120. 2.
 Перепетивно, деревня 47. 2. Подгайцы 93. 2. 123. 2. 151. 1.
 Переясловскій замокъ 92. 2. Подгайцовъ 101. 1. Полуботокъ Леонтій 116. 1.
 Переясловскій Полковникъ Подкова Гетьманъ 9. 2. Полуботокъ Павелъ 140—
 52. 69. 2. 71. 2. 74. 1. Подкоморій Самоцкій 48. 141.
 80. 2. 85—86. 107. 2. 1. Польсье 37. 2. 102. 2. 110.
 119. 1. 121. 1. 2. 141. 2. Подлѣкъ 38. 2. 1.
 Переясловскій полкъ 86. 2. Подмаршалъ Литовскій 58. Польскія мѣста 91. 2.
 92. 2. 150—151. 1. Поля Дикіе 15. 2.
 Переясловскій уѣздъ 13. 1. Поддѣбранскіе Козаки 85. Поляки 9—16. 20—23.
 Переясловскій Епископъ 87. 1. Поддѣбранскіе люди 118. 38. 1. 2. 40—45. 48. 1.
 1. Поддѣбранскіе люди 118. 2. 52. 1. 54—56. 58—
 Переясловскій воевода 113. 1. 1. 2. 59. 61—63. 65. 2. 83.
 Переясловъ 9. 1. 15. 2. 20. Подобайло Стефанъ 38. 1. 2. 1. 2. 85. 1. 2. 87. 1. 90
 1. 68. 1. 83. 1. 87—89. Подолье 15. 1. 25. 1. 45. 2. —93. 97—98. 101. 2.
 92. 1. 2. 100. 1. 116. 2. Подолье 15. 1. 25. 1. 45. 2. 109. 1. 2. 112—113.
 146. 1. 148. 1. Подольская провинція 4. 2. 118. 1. 2. 120. 2.
 Перейдъ 140. 2. 15. 2. Подольскій Воевода 47— Польское владѣніе 86. 2.
 Персидское Государство 140. 48. 50. 1. 93. 1. 137. 1. 2.
 Петербургъ 141. 2. 156. Подольское воеводство 31. Польская держава 91. 2.
 1. 2. 2. 55. 1. 116. 1. 2. 2.
 Петрицъ 119. 1. Подольскій полкъ 99. 1. Польскіе города 98. 1.
 Петровецъ 86. 1. Подольскій Полковникъ Польская граница 118. 1.
 Петръ Алексѣевичъ 115. 2. 1. 102. 2. Польская армія 10—11.
 108. 2. 119. 1. 2. 121. Подольскій Подстароста 21. 22—23. 25—29. 31. 1.
 1. 129. 2. 142. 1. 1. 2. 34. 2. 36—37. 39.
 Петръ Великій 107. 1. 117. Подскарбій Генеральный 2. 41—42. 45. 1. 47—
 2. 137. 1. 139—142. 144. 1. 2. 152. 1. 52. 55. 1. 2. 61—66.
 145. 1. 147. 2. 153— Подстаросты 64. 2. 81—86. 91. 1. 97. 2.
 154. Подунайскіе фортеціи 8. 112. 1. 136. 2.
 Петръ II Россійскій Импе- 2. Польская артиллерія 52. 2.
 раторъ 142. 1. 144. 2. Пожарскій 84. 2. Польская инфантерія 49. 1.
 151. 2. Поананскій Воевода 48. 2. 60. 2.
 Печать большая Гетьман- Поананскій Подкоморій 48. Польская Россія 25. 1.
 ская 152. 1. 2. * Польская Республика 25. 2.
 Пиковецъ Иванъ 152. 1. Полевой Гетьманъ 48. 1. Польскіе Генералы 59—60.
 155. 2. 158. 1. Подковная Старшина 142. 2. 62—63.
 Пилочъ 25. 2. 32. 2. 148. 2. 153. 1. Польскій Гетьманъ 11. 2.
 Пилыва 19. 2. Подковники Малороссійскіе 61. 2. 63. 1. 81. 1.
 Пинскъ 37. 1. 63. 2. 67. 1. 71. 2. 76. Польская Корона 83—84.
 Пироговицъ 90. 1. 2. 78. 2. 79. 1. 91—92. 93. 1. 150. 2.
 Писаревъ Стефанъ 154. 1. 95. 1. 2. 98. 1. 106. 2. Польское Дворянство 12. 1.
 Писарь Запорожскаго вой- 122. 1. 124—125. 128. Польскіе Депутаты 62. 1.
 ска 115. 1. 1. 150. 1. 2. 136—137. Польскій Дворъ 80. 1.
 Писарь Генеральный 152. 140. 1. 142. 2. 148. 2. Польскіе вожди 22. 1.
 1. 150—151. 153—156. Польскіе воины 25. 2.
 Писарь Суда Войсковаго Ге- Полковничьи уряды 113. 2. Польское Королевство 27.
 нерального 155. 2. Полоцкая область 15. 2. 2.
 Писарь Стефанъ 151. 1. Полоцкъ 81. 1. Польскіе Короли 4. 1. 11.
 Писарь 8. 2. 122. 1. Полтава 15. 2. 83. 2. 92. 1. 2. 15. 2. 18. 1. 2. 20.
 Писарь Войсковою 76. 1. 1, 139, 1. 2. 30. 2. 37. 1. 39. 2.

- 42—43. 45. 2. 49—50. 61. 2. 2. 140. 2. 145. 1. 150—151.
66. 1. 70—72. 74—75. Портяка 96. 1.
78. 2. 79. 2. 81. 1. 85 Поручикъ 156. 1.
- 90. 92. 1. 102. 2. 105 Посожскія села 109. 1. 2.
- 106. 112—114. 116 113. 2.
- 118. 120. 2. 128. 1. Посполитая Рѣчь 13. 2. 83.
145. 1. 2. 120. 1.
- Польскіе комиссары 62. 2. Потептаты Христіанскіе
- Польскіе кроннари 14. 2. 132. 2.
- Польскій лагеръ 54. 1. 62. Потоцкій Гетьманъ 12. 2.
1. 64. 1. 19. 2. 22. 1. 2. 41. 1. 2.
- Польскіе лѣтописцы 7. 2. 45—46. 56. 1. 58—64.
- Польскіе Магнаты 9. 2. 11. 85. 1.
2. Потоцкій Станиславъ 48. 2.
- Польскій народъ 134. 1. 58. 1.
- Польскій обозъ 66. 2. Потоцкій Стефанъ 22. 1.
- Польскіе обыватели 86. 1. Потоцкій Христофалъ 58. 1.
- Польскіе Паны 18—19. Потребичъ Гречаный 141. 1.
- Польская партія 59. 2. Почепъ 123. 2. 132. 1. 134.
- Польскій полкъ 26. 2. 2. 140. 2. 155. 2.
- Польскій походъ 145. 2. Правительствующій Сенатъ
- Польскія провинціи 4. 2. 140. 1.
11. 2. Православіе 155. 1.
- Польское порабощеніе 135. 1. Православная Вѣра 15. 2.
1. 17—18. 68—69. 74—
- Польскіе посланники 83— 75. 78. 2. 128—129.
84. 135. 1. 135. 1. 2.
- Польскіе Сенаторы 83. 2. Православные монархи 123.
- Польскіе солдаты 46. 1. 1. 128. 2.
- Польская сторона 52. 1. Православный Россійскій
- Польскіе Татары 52. 1. міръ 70. 2.
- Польское шляхетство 41. 1. Православные Христіане
59. 2. 116. 1. 118. 1. 143. 1.
126. 1. Православныя церкви 126.
1. 2.
- Польскія хоругви 85. 2. Прапоръ войсковой 152. 1.
- Польское ядро 138. 1. Предиславъ Ланскоронскій
- Польша 2—4. 8. 1. 10— 4. 1.
11. 13. 1. 20. 1. 2. 22
- 23. 27. 1. 32—34. 37. Премысльское Воеводство
2. 39. 2. 42. 2. 45. 2. 50. 1.
51. 1. 57—58. 60. 1. Премысльское Старство
67. 1. 81. 2. 85—86. 56. 1. 2.
90. 1. 2. 97—98. 100 Премысльскій мечникъ 48.
- 102. 106. 1. 109— 1.
110. 113. 1. 118. 2. 120 Премысльская кавалерія
- 121. 126—127. 131 48. 1.
- 133. 137. 1. 2. 139. Примлеги на вольности
2. 144—145. Козацкія 9. 1.
- Померанскій Воевода 26. Приклонскій Стольникъ 87
2. —88.
- Померанское Воеводство 48. Прилуки 92. 1.
1. Прилуцкій подковой Обоз-
- Порта Оттоланская 11. 1. ный 141. 2.
40. 1. 2. 45. 2. 59. 1. Прилуцкій полкъ 45. 2. 92.
2. 140. 2. 145. 1. 150—151.
- Прицъ Карлъ 49. 1.
- Припеть рѣка 37—39.
- Приемскій Генералъ 50. 1,
26. 2.
- Приемскій Христофалъ 26. 2.
- Продубичъ 37. 2.
- Прокоповъ Савва 115. 1.
- Прусскій городъ 90. 2.
- Прусскій Король 128. 1.
- Пруссія 3. 2. 20. 1. 28. 2,
80. 2.
- Прутская акція 139. 1.
- Прутъ 139. 1. 2.
- Псковъ 120. 2.
- Пункты Гетьмана Богдана
- Хмельницкаго 75. 1.
- Путиваль 84. 2. '89. 2. 95.
1. 98. 2. 105. 2. 112. 2.
- Пушкарь 83—84.
- Пясочинъ 52. 1.

P,

- Рада 82—83. 86—88. 99.
2. 100. 1. 116. 2.
- Рада Генеральная 45. 2.
- Рада Козацкая 87. 1.
- Радзивилъ Гетьманъ 81. 2.
- Радзивилъ Богуславъ Князь
48. 1. 60—61.
- Радзивилъ Князь Якъ 37.
1. 57—60. 62—63.
- Радзивилово войско 37. 2.
- Радзивиловъ полкъ 37. 2.
56. 1.
- Радзивиловы Князья 38—
39. 62. 1. 64. 1.
- Разицъ Генералъ 125. 2.
- Раарсревекій 49. 1.
- Разумовскій Графъ 150. 1.
- 151—156. 158. 2.
- Ракоціи, Князь Венгерскій
58. 2.
- Раскольники 143. 2.
- Ратуша 143. 1. 2.
- Ратевка 84. 1.
- Рашковская крѣпость 97. 2.
- Рашковъ 94. 2.
- Рейментаръ Ябловскій 91. 1.
- Решинъ 120. 2.
- Республика Польская 21—
22. 42—44. 46. 1. 61—65,

- Ржевскій Иванъ Ивановичъ, Россійскія Книжата 70. 1.
 Думный Дьякъ 99. 1. 103
 —104.
 Ржевскій 48. 1.
 Рига 120. 2. 132. 2.
 Римляне 4. 2. 44. 1. 83. 2.
 Римская Вѣра 10. 1. 35. 8.
 Римское государство 125.
 1. 132. 2.
 Римское заблужденіе 15.
 2.
 Римскіе костелы 126. 2.
 134. 1.
 Римскіе лѣтописцы 7. 2.
 Римское панство 127. 1.
 Римская Унія 126. 1.
 Римскія церкви 10. 1. 35.
 1. 43. 1.
 Римскій Цесарь 128. 1.
 Римъ Ветхій 19. 2.
 Роднискій Князь 8. 2.
 Роксолане 15. 2.
 Ромны 129. 2. 138. 2.
 Ромодановскій Князь Андрей
 95. 1.
 Ромодановскій Князь Гри-
 горій 84. 1. 87—88. 90.
 1. 94—95. 99—101.
 103. 1.
 Рославель, Стародубовскій
 Полковникъ 99. 1.
 Рославль 106. 1.
 Россійская армія 104. 1. 2.
 107. 2. 116—117. 146.
 1. 2.
 Россійское владѣніе 120. 1.
 Россійскій Воевода 84. 2.
 Россійское войско 81. 2.
 84—87. 89—90. 92. 2.
 99. 2. 103. 1. 105—106.
 108. 1. 145. 1.
 Россійскій гербъ 151. 2.
 Россійскіе города 40. 1.
 Россійское государство 8. 2.
 70. 1. 85. 2. 94—95.
 108. 1. 125. 1. 152. 2.
 Россійскій Государь 100—
 101. 118. 2. 139. 2.
 Россійская Греческая Вѣра
 Россійская граница 118. 1.
 Россійская держава 86. 2.
 139. 2.
 Россійская исторія 21. 1.
 139. 1.
 Россійскіе Козаки 1. 1.
 Россійское Козацкое вой-
 ско 91. 1.
 Россійскіе лѣтописцы 2. 1.
 Россійскій Монархъ 87. 2.
 Россійская монета 28. 2.
 Россійскіе подки 81. 2. 103.
 2.
 Россійская нація 24. 1.
 Россійскій народъ 128. 1.
 Россійская сторона 87. 2.
 120. 2.
 Россійскій Царь 68. 1.
 Россійское Царство 109. 1.
 Россійскій языкъ 137. 1.
 Россія 2. 1. 25—26. 59. 2.
 69. 1. 95. 1. 120. 1.
 139. 1.
 Россіане 42. 1. 99. 1. 103.
 120—121.
 Росъ рѣчка 96. 1.
 Ругодель 120. 1.
 Рубановичъ депутатъ 93. 1.
 Румелия 5. 1.
 Румянцевъ Александръ 141.
 1. 145—147.
 Рустичъ 118. 2.
 Русъ 10. 1. 13. 2. 19. 2.
 36. 2. 83. 2.
 Русы 14—15.
 Рускій бунтъ 56. 1.
 Рускій Воевода 47—48.
 Рускіе владыки 83. 2.
 Руское Великое Княжество
 71—72. 83. 2.
 Руское воеводство 51. 1.
 Рускіе Князья 15. 1. 102.
 2.
 Рускіе мужики 36. 2. 62.
 1.
 Рускія поселенія 15. 1.
 Рускія провинціи 15. 2.
 Руское письмо 21. 1.
 Рускіе учителя 63. 2.
 Руское шляхетство 26. 1.
 Рускій языкъ 144. 1.
 Рыбинскій полкъ 66. 2.
 Рыбный городъ 119. 2.
 Рышковъ 101. 2.
 Рѣчице городъ 58. 1. 67.
 2.
 Рюхникъ-Вестужевъ Графъ
 156. 2.
- С.**
 Савва Кононовичъ 12. 1,
 Савроматы 14—15.
 Самичъ Семенъ, Генеральный
 Писарь 141. 1. 2.
 Сагайдачный 7. 1.
 Саджакъ 96. 1. 2.
 Сакраментъ свѣтѣйшій тѣла
 Христова 154. 1.
 Саксонскій народъ 134. 1.
 Саксонскія права 144. 1.
 Саксонія 126. 2. 130. 2.
 Салтанъ 5. 2. 79. 2. 112. 2,
 Самара рѣка 112. 2.
 Самойло Богдановъ 71. 2,
 73—74.
 Самойловичъ Иванъ, Судья
 98—101. 107. 2. 110.
 1.
 Самойловичъ Гетьмакъ 99
 —100. 102—108. 111.
 2. 116. 1. 2.
 Самойловичъ Григорій 107
 —108. 111. 2.
 Самойловичъ Семенъ 105. 1.
 Самойловичъ отецъ 112. 1.
 Самойловичей семья 112. 1.
 Самойловича застава 100. 2.
 Самуель Кущка 4. 1.
 Самуель Гетьманъ 117. 2.
 Санктпетербургъ 131. 2. 141,
 1. 2. 145. 2. 147—149.
 151. 1. 155. 1. 159. 2.
 Сапѣга 22. 1. 2. 47—48,
 Сарматскія провинціи 15. 1,
 Сади или Саги 2. 1.
 Свѣчка Левъ 119. 2.
 Сеймяки Польскіе 21. 1,
 Сеймъ депутатовъ 43—44.
 55. 1. 65. 1. 83. 2.
 Секретарь 62. 1.
 Секретарь Иностр. Коллегіи
 143. 1.
 Семейскіе Козаки 2. 1.
 Сенаторы 42. 2. 44. 1. 53.
 Сенаторы Греч. Исповѣда-
 нія 24. 1. 97. 1.
 Сематъ 35. 1. 61. 2. 83. 2,
 142. 1. 146. 2. 148. 1. 2,
 155—156.
 Сенатскій Указъ 155. 1.
 Сяндомирское воеводство 26.
 2. 36. 1. 50. 1.

- Сендомирскій Каштелянъ 31.
1.
Серасимръ Паша 146. 1.
Сердюки 100. 2. 104. 2.
108. 1.
Сибирскіе Козаки 2. 1.
Сибирь 91. 2. 99. 1. 103.
2. 118. 2.
Сивашъ 6—7.
Сигизмундъ Августъ, Король
3—4. 9. 1.
Сигизмундъ I 3—4.
Сигизмундова Привилегія,
декабря 23-го, 1560 года
3. 1.
Сигизмундъ III 3—4.
Сигизмундъ Король 26. 1.
Сигизмундъ Пріемскій 49. 1.
Сидлестрійская Орда 97. 1.
Сидлестрійскій Паша 59. 2.
Симоновскій 159. 2.
Синодъ 156. 2.
Синодъ 4. 2. 7. 2.
Сиферкавъ 34. 1.
Скифославенскій родъ 1. 2.
7. 2.
Скифскій народъ 2. 1.
Скоропадскій, Генеральннй
Подскарбій 157. 1.
Скоропадскій Иванъ Ильчъ
137—138. 153. 2.
Скоропадскій, Гетманъ 124
—122. 136—140. 149.
1. 155. 2.
Скоропадскій Михайло 158.
1.
Славянское нарѣчіе 2. 1.
Славяне 3. 1.
Слеловіа 134. 1.
Слонскій народъ 154. 1.
Слободскіе Козаки 124. 2.
Слободскіе полки 66. 1. 105.
2. 107. 1.
Слуцкъ 37. 1.
Слуць 97. 2.
Смадловъ 7. 2.
Смоленскій Воевода 62. 2.
Смоленскія границы 134. 1.
Смоленское дворянство 102.
1.
Смоленскій рубежъ 130. 1.
Смоленскъ 13. 1. 42. 1. 2.
78. 1. 81. 1. 93. 1. 98.
2. 106. 1.
- Смѣлая 100. 2.
Списское воеводство 121. 1.
Собіескій 46. 1.
Собіескіе двое 48. 2.
Собіескій Ягъ, Коронный
Гетманъ, потомъ Король
93. 2. 100—101. 106. 1.
2. 117. 2.
Соборъ 128. 2.
Сожъ 38. 1. 58. 2. 106. 1.
Сокаль 45—46.
Сокальскій Староста 31. 1.
49. 1.
Сокирна 92—95.
Соколя 52. 1.
Соловей Михайло 99—100.
Соловнина Константинъ 115.
1.
Солтанъ 45. 2. 91. 2.
Сомко 86. 2. 89. 1. 2.
Сорочинцы 145. 1.
Сосница 102. 2.
Сосновка 84. 2.
Сосновскій 37. 1.
Сотники 71. 2. 78. 2. 122.
1. 130. 1. 137. 1. 142.
2. 147. 2. 150. 2. 153. 1.
Сотникъ Чигаринскій 21.
1.
Софія Алексѣевна, Царевна
107—108.
Софійскій Архидіаконъ 154.
2.
Сочава 67. 2.
Ставищи 81. 2. 90—91.
Ставицкій 48. 1.
Станиславъ Вишнискій 31.
1.
Станиславъ Лещинскій 120.
2. 145. 1.
Станиславъ Данскороваскій
27. 1. 47. 1.
Станиславъ Потоцкій 47. 1.
Старець, рѣка 16. 2.
Стародубовскій Подковникъ,
Рославецъ 99. 1. 120. 2.
122. 1.
Стародубовскій полкъ 80. 2.
87. 1. 106. 2. 115. 1.
143. 2. 150—151.
Стержъ рѣка 47. 2.
Стефанъ Баторій 8. 1. 2.
12. 2.
Стефанъ Гречанинъ 93. 2.
- Столбичское Староство 36.
1.
Стольникъ 75. 2. 88. 2.
Стравсъ Полковникъ 60.
2.
Стуйчаны деревня 146. 2.
Стырь рѣка 47. 1. 49. 2.
Субоговъ 21. 2. 82. 1.
Судейскій урядъ 112. 2.
Судья 8. 2.
Судын Войсковые 71. 2. 76.
2. 79. 1.
Судь Войсковой 158. 1.
Сулакъ 141—142.
Судма 7. 2. 85. 2. 90. 2.
150. 2.
Судманъ Иванъ 136. 1. 139
—140.
Сулмавъ Ага 34. 1.
Султанскіе Министры 40. 1.
2.
Султанъ Нарадинъ Галга
108. 2.
Султанъ 7. 1. 10. 1. 41. 1.
57. 1. 59. 72. 2. 88. 1.
94. 1. 2. 96. 1. 98. 1.
105. 1.
Султанъ Турецкій 103. 2.
Сумскій полкъ 66. 1. 117.
1.
Сумы 137—138.
Суховій, Запорожскій Геть-
манъ 94—97.
Сѣверское Княженіе 137.
2.
Сѣвскъ 108. 2. 112. 2.
Сѣрко Иванъ, Кошовый 5.
2. 8. 1. 86. 1. 90—91.
97. 1. 105. 2.
Сѣча 5—7. 108. 1.
Сѣча Запорожская 8. 1. 85.
1.

Т.

- Таванъ 105. 2. 119—120.
Таврыка 7. 1.
Тамерланъ 27. 2.
Танской 121. 1. 144. 2.
Танской Антошъ 140. 2.
Татарскій 52. 1. 2. 89. 1.
Татарская армія 47. 2.
Татарское войско 89. 2.
100. 2. 102. 2.

- Татарская граница 145. 1. Трапезольт 4. 2. 7. 2. 11. 87. 89—96. 101—102.
 Татарскій Кошъ 11. 1. 1. 106. 1. 114. 2. 116—
 Татарскій Муръа 46. 1. Трибуналь Юстиціи 65. 2. 118. 121—123. 126. 1.
 Татарская Орда 67. 2. Трилѣвиче 60. 2. 130. 2. 132. 1. 2. 136
 Татарскія пушки 50. 2. Троицкая церковь 152. 2. —137. 139. 2.
 Татарскія села 91. 2. 118. Трубецкій Князь 73—74. Украина Козацкая 83. 2.
 1. 84. 2. 86. 1. Украина Малороссійская 17.
 Татарскій Солтанъ 91. 2. Тугай-Бей 22. 1. 117. 2. 1.
 94. 1. Тукадскій 90. 1. Украинскіе города 86. 2.
 Татарскій языкъ 50. 2. Туранскій Сотникъ 157. 2. 101. 1. 2.
 Татарскій Ханъ 100. 2. Турецкая армія 11. 2. 103 Украинскіе Козаки 93. 1.
 Тагары 1—4. 8. 1. 10—11. —104. 146. 2. Украинская днѣпа 149. 2.
 13. 1. 20—24. 27. 1. 2. Турецкія владѣнія 11. 1. Украинскіе люди 97. 1.
 34. 4. 2. 38. 2. 39—41. Турецкое войско 11. 2. 98. Украинскіе полки 96. 1.
 43—45. 47—51. 53— Украинское шляхетство 41.
 54. 56—58. 60—63. 65 Турецкія галеры 4—5. 1.
 —67. 81. 2. 83—88. Турецкіе города 11. 1. 119 Украино-Малороссійскій
 90—91. 93—96. 99— Турецкіе земля 59. 2. народъ 18. 1.
 103. 105—106. 109— Турецкія каторги 7. 1. Уляко Яковъ, Генеральный
 110. 117. 2. 146—147. Турецкія крѣпости 105. 2. Судья 99—100.
 Татары Крымскіе 105. 1. 145. 2. Уманскій Подковникъ 45.
 Татары полевые 119. 1. Турецкое нарѣчіе 1. 1. 1. 96. 2.
 Ташанкъ 81. 2. 100. 2. Турецкіе полки 63. 1. 1. 99—100.
 Тверскій Боляринъ и Намѣ- Турецкій посланникъ 44. 2. Умань 9. 1. 81. 2. 91. 1.
 стникъ 69. 1. 73. 1. 78. Турецкія суда 11. 1. 96. 2. 101. 1.
 2. Турецкій Султанъ 10—11. Уманья 81. 2.
 Тевкля Царяца 4. 2. 72. 2. 96—98. 100. 2. Универсалъ 14. 1. 2. 16—
 Тевтоническій Орденъ 20. 102. 2. 17. 135—136.
 1. Турецкое царство 7. 1. Универсалъ Гетьманскій 122.
 Теплово Грэг. Ник. 157. 1. Турецкій языкъ 50. 2. 1. 2. 126. 1. 128—129.
 Терехтенуровъ городъ 8—9. Турецкіе ямчаре 6. 1. Унія 15—16. 83. 2. 136.
 12. 2. 15. 2. 2. 139. 2.
 Тераскіе Козаки 2. 1. Турки 3—5. 10—11. 20. Уніатскіе костелы 135. 1.
 Тетеря Гетьманъ 89—91. 2. 27—28. 34. 2. 42— Уніатскія церкви 133. 2.
 126. 2. 44. 53. 1. 57. 2. 77. 2. Урядъ Гетьманскій 158.
 Тетеря Павелъ 71. 2. 74. 1. 96. 2. 98. 1. 2. 101— 2.
 Тавенгаузенъ 39. 1. 106. 109. 1. 2. 115. 2. Успенія Пресвятыхъ Богоро-
 Типографія 83. 2. 118—120. 139. 1. 146 диди церковь 68. 1.
 Тирась рѣка 11. 2. —147.
 Титулъ Петра Великаго 140. Турковскій Михайло, Гене-
 1. ральный Инсаръ 144. 2.
 Титулъ Царя Алексѣя Ми- Туровъ 37. 1.
 хайловича 68. 2. 74. 1. 2. Турскіе города 114. 2. Федоръ Максимовичъ Под-
 73. 2. 79. 2. Турчинъ 100—101. 105. 1. ковникъ 150. 2.
 Тишкевичъ Якушъ, Кіев- Турція 139. 1. Фактманъ 39. 1.
 скій Воевода 25. 1. Тасмивъ 104. 1. 2. Фельдмаршалъ 155. 2.
 Товарищи Войскама 152. Феодоръ Алексѣевичъ Ца-
 1. реничъ 99. 1.
 Торговица 84. 2. Феодоръ Алексѣевичъ Царя
 Торговицкой полкъ 99— 105. 2.
 100. Фирлей 27—29. 34. 1. 2.
 Трактаты 64. 1. 2. Франція 26. 2.
 Трансильванскій Князь 56. 22. 1. 58. 2. 60. 2. 65. Французскій Царь 20. 1.
 1. 2. 67—68. 81. 2. 83— 107. 1.

У.

Ф.

- Фраустатскій бой 133. 1.
 Фридрихъ Кешигскъ 131.
 1.
 Фронкевичъ 59. 1.
- Х.**
- Ханенко Николай 148—
 149. 151. 2. 157. 1.
 Ханенко Михайло, Уманскій
 Полковникъ 96—98. 100.
 1.
 Ханская армія 50. 2.
 Ханъ 6—8. 22. 1. 27—28.
 50. 2. 33—35. 40. 2. 48.
 1. 50—52. 58. 2. 61. 2.
 67. 2. 87. 1. 94. 2. 98.
 1. 109—110. 112. 2.
 Ханъ Крымскій 102. 2.
 Харьковскій полкъ 66. 1.
 Хвасговъ городъ 9. 1. 61.
 1. 66. 1. 118. 1.
 Хельская область 15. 2.
 Хлоповъ Стольникъ 88.
 2.
 Хлюсь, Роменскій житель
 137. 1.
 Хмельницкаго Богд. отецъ
 21. 1.
 Хмельницкій 11. 1. 13—
 14. 16. 1. 19—38. 40.
 1. 2. 42. 2. 45. 2. 81.
 1. 2. 53—56. 58. 2. 60.
 —65. 65—68. 75. 1. 80.
 —81. 86—88. 95. 2.
 105. 1. 112. 2. 139. 2.
 154. 1.
 Хмельницкаго Богдана Ста-
 тивъ 98. 1. 141—142.
 144. 1.
 Хмельницкаго Гетьмана У-
 ниверсаль 14. 1.
 Хмельницкій Тимофей 17.
 2. 66—67.
 Хмельницкій Юрій 81—82.
 85—87. 91. 1. 95—97.
 102—105. 115. 2.
 Ходкевичъ Карлъ 11. 2.
 Ходорковичъ 38. 1.
 Хорошее озеро 87. 1.
 Хоруажій великій 47—48.
 52. 1.
 Хоруажій 144. 2.
 Хотияъ 20. 2. 146. 2.
- Христіане 50. 2.
 Христіанскій миръ 68. 2.
 Христіанскій обычай 133.
 1.
 Христіане Православные
 133. 2.
 Христіанство 45. 5.
 Христочоръ историкъ 11.
 2.
- Ц.**
- Царь 69—76. 82—83. 86
 —88. 91. 2. 93. 1. 95
 —96. 98. 1. 2. 100. 1.
 102. 1. 105—108. 111
 —112. 114—115. 119.
 1. 121—127. 129—131.
 133—136. 138—141.
 Царь Россійскій 8. 1.
 Царскій дворъ 124—125.
 Цариградъ 5. 1. 7. 1. 97.
 1.
 Цариградскій Визирь 5.
 2.
 Цариградская исторія на
 Латинскомъ языкѣ Хри-
 стофора 11. 2.
 Цариградскія стѣны 11.
 1.
 Царяцмыъ 140. 1.
 Царство Греческое 7. 2.
 Царьгородъ 7. 2.
 Цесарскія войска 109. 2.
 Цесарская граница 121.
 1.
 Цесарь Христіанскій 105.
 2.
 Цесарь 106. 1.
 Цюцюра, Переясловскій
 Полковникъ 85—86.
- Ч.**
- Чаплинскій 13. 2.
 Чарымышъ Иванъ, Генераль-
 ный Судья 141. 1. 2.
 Чаусъ 96. 1.
 Челембей 52. 1.
 Черемисы 100. 2.
 Черескъ 37. 1.
 Черкаскіе города 79. 1.
 Черкаскіе жители 105. 1.
 Черкаскіе Князья 90. 1.
- Черкаскій Полковникъ 19.
 1.
 Черкаскій полкъ 80. 2.
 Черкаской уѣздъ 63. 2.
 Черкаскаго 9. 1.
 Черкасы 4. 2. 9. 1. 13. 1.
 18. 1. 87. 2. 90—91.
 99. 1. 101. 1. 103. 1.
 105. 1.
 Черкесы 40. 2.
 Чермная Россія 20. 2.
 Чермная Русь 2. 2.
 Чернецкій 22. 1. 47. 1. 67.
 1. 91. 1.
 Чернецкій, Воевода Русскій
 89—90.
 Черниговскій 9. 1. 59. 1. 67.
 2. 85. 2. 89. 2. 92. 1.
 111. 2. 125. 1. 148. 1.
 Черниговскій Архіепископъ
 137. 2.
 Черниговскій Полковникъ
 57. 2. 80—81. 89. 1.
 94. 2. 104. 1. 119. 1.
 121. 1. 140. 1. 2.
 Черниговскій Епископъ
 151. 1.
 Черниговскій полкъ 46. 2.
 86. 2. 143. 2. 150—151.
 Черниговское земледѣльство 63
 —64. 85. 1.
 Чернобыль 58. 1.
 Чернолуцкій Петръ 152. 1.
 Черное море 1. 1. 4. 2. 7.
 1. 2. 10—11. 14. 2.
 Четвертинскій Князь 115.
 2. 157. 2.
 Чехановскій 55. 2.
 Чечель 129. 2. 131. 4.
 Чигиринскій 16. 1.
 Чигиринскій дозорца 13.
 2.
 Чигиринскій Полковникъ
 52. 2.
 Чигиринскій полкъ 45. 1.
 80. 2.
 Чигиринское Староство 76.
 1. 79—80.
 Чигиринъ 4. 2. 9. 1. 51. 1.
 71. 1. 82. 1. 86. 1. 88.
 1. 90—91. 94. 1. 2. 99
 —104.
 Чим Малороссійскіе 148.
 2.

Ш.

- Шаховскій Князь, Генераль-
Лейтенантъ 145. 1. 2. 148.
1.
- Шведская армія 49. 1.
- Шведское войско 120. 2.
131. 1.
- Шведская Вѣра 128. 2.
- Шведскій Генераль 125. 1.
- Шведскій Король 20. 2. 120
—122. 124—127. 129
—153. 135—136. 138
—139.
- Шведская помощь 129. 2.
- Шведская сторона 120. 2.
- Шведы 120—121. 125. 2.
127. 1. 129—133. 136.
2. 140. 1. 148. 1.
- Швеція 120. 1.
- Шевальеръ Петръ 20. 1.
- Шевалье, Французскій исто-
рикъ 5. 2. 9. 7.
- Шенъ Генераль Алексій
Семеновичъ 117. 1.
- Шереметьевъ 117. 1. 119—
120.
- Шереметьевъ Боаринъ В. В.
81. 2. 86. 1. 2.
- Шереметьевъ Бор. Петров.
118. 1.
- Шереметьевъ Бор. Петров.
Фельдмаршалъ 139. 2.
- Шидовъ Иванъ Леонасьев.
Майоръ-Гвардія 146. 2.
- Ширій Федоръ 152. 1.
- Шкавинскій Янъ Симонъ
46. 2.
- Шкуратовъ Петръ Дмитріс-
вичъ, Околицкій 99. 1.
- Шлюнская земля 126. 2.
- Шлюнско 126. 2.
- Шляхетство 73. 2.
- Шляхетство Католическое и
Греческое 65. 1.
- Шляхетство Малороссійское
152. 1. 2.
- Шляхта 151. 1.
- Шляхта Польская 118. 1.
- Шомбергъ Комисаръ 22.
1. 2.
- Штофель Генераль 146. 1.

Щ.

- Щегловитый Боаринъ 147.
2.

- Щербатовъ Князь 91. 2.
Щербатцкій Тимофѣй 151.
1.

Я.

- Яблонскій рейментаръ 91. 1.
- Яцкіе Козаки 2. 1.
- Якубовичъ, Есауль Генераль-
ный 157. 1.
- Якубовичъ Яковъ 151. 1.
- Ямполь 9. 1.
- Яненко 105. 1.
- Янымарскій путь 86. 1.
- Янычаре 96. 1. 102. 1.
- Янычарскіе карабины 50.
2.
- Янъ Казиміръ 27. 1. 89.
2. 116. 1.
- Янъ Собьцкій, Коронный
Гетьманъ, а въ послѣд-
ствіи Король 93. 2. 100
—101.
- Ярема, Полковникъ Нѣжин-
скій 116. 1.
- Ясновельможность 159. 2.
- Ясы, городъ 66. 2.

**Указатель составленъ Г. Кандидатомъ Московскаго Университета,
*Александромъ Клевановымъ.***

III.

МАТЕРІАЛЫ ІНОСТРАННЫЕ.

ИСТОРИЧЕСКОЕ РАЗСУЖДЕНИЕ

О

СЛАВЯНАХЪ,

ПРОИСХОЖДЕНІИ И ДРЕВНѢЙШИХЪ ЖИЛИЩАХЪ ИХЪ.



СОЧИНЕНІЕ

Петра Фридриха Сума,

КАММЕРГЕРА И КОРОЛЕВСКО-ДАТСКАГО ИСТОРИОГРАФА.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ДАТСКАГО

Д. Ч. ПРОТОПЕРЕН СТЕФАНА САВИННА.





Славянахъ, происхожденіи и древнѣйшихъ жилищахъ ихъ.

(Писано 1778.)

Между всѣми Европейскими главными народами нѣтъ ни одного, болѣе разпространившагося, какъ народъ Славянской; ибо Славяне населяютъ всю, собственно такъ называемую, Россію отъ Ингерманландіи до Кіева, отъ Смоленска и Искова до Казани и Астрахани, а въ новѣйшія времена они распространились еще болѣе. Славяне занимаютъ всю Польшу; ибо въ Литвѣ живеть другое племѣ народа. Вся Чехія и теперъ еще населена Славянами. Угрія наполнена ими отъ предѣловъ Польши до Адриатическаго моря, такъ что тамъ приходится десять Славянъ на одного Угра. Многія изъ Турецкихъ странъ въ Европѣ, Булгарія, Сербія, Боснія, Хорватія, Македонія, Албанія, Эпиръ изобилуетъ ими. Тамъ и самъ находятъся они и въ Германіи, какъ-то въ Крайнѣ, Лужицахъ, Люнебургѣ; и кто не знаетъ, что они съ шестаго вѣка занимали всѣ Нѣмецкія страны на Востокъ отъ Лабы, даже нѣкоторыя на Западъ отъ ней. Теперъ спрашивается: Не уже ли этотъ могущественный народъ съ самыхъ древ-

нѣйшихъ временъ, сколько только знаетъ исторія, постоянно занималъ всѣ вѣтъ страны? И если нѣтъ, то откуда онъ пришелъ въ нихъ? На первый вопросъ можно съ увѣренностію отвѣчать, нѣтъ; ибо Вагрія населена была до Рождества Христова, и долго потомъ, Тевтонами, Мекленбургъ Варнами, Поморье Ругами и Герулами, Браниборъ Семнонами и Вандалами, Мишнія и Лужицы Гермундурами, Чехія Маркоманами, Моравія Квадами, Силезія Элизіями, или Лигіями, чисто Нѣмецкими народами. Въ этихъ странахъ нѣтъ и слѣда Славянъ до шестаго столѣтія, а въ нѣкоторыхъ и того позже. Угрія и прилежащія къ ней страны были заселены Паннонами, Мизами, Скордпсками, Иллирами, Далматами, Яподами и друг., о которыхъ, включая Скордисковъ, народъ Геллическій, нельзя съ достовѣрностію сказать, къ какому главному народу принадлежали они, но которыхъ языки ясно показываютъ, что они отнюдь не были Славяне. Въ Турецкихъ земляхъ въ Европѣ жили въ древнѣйшія вре-

мена Греки, а ихъ конечно, никто не признаетъ Славянами, Трибаллы и Фракіане, которыхъ языки то же показываютъ намъ, что они не имѣли никакого сродства съ Славянами, но которые, въ особенности послѣдніе, были главный народъ сами по себѣ. Слѣдовательно, остаются только Польша и Россія, и тамъ, по всеобщему мнѣнію, они имѣли свои наидревнѣйшія жилища и съ незапамятныхъ временъ жили подъ именемъ Сарматовъ. Но новѣйшіе ученые не были довольны этимъ мнѣніемъ; они нашли древнѣйшее мѣстопребываніе Славянъ при Черномъ морѣ, тамъ, на Азіатской сторонѣ, Ленгникъ отыскалъ Циховъ или Цеховъ, — имя, которымъ еще теперь называютъ себя Чехы, и Лесговъ, Лазіевъ, Леховъ, то есть, собственно Поляковъ. А ученый Тунманнъ, въ Галлѣ, нашелъ въ наше время древнѣйшія жилища Вендовъ при Балтійскомъ морѣ, подлѣ Прусаковъ, и въ Великой Польшѣ, а другія земли Славянъ въ срединѣ Польши и Россіи, при Днѣпрѣ, Донѣ и Вислѣ, откуда они потомъ перешли къ Дунаю, а отъ Дуная были отчасти вытѣснены Хозарами и поселились при Балтійскомъ морѣ, на земляхъ, оставленныхъ Готами и Вандалами. Онъ совершенно не допускаетъ, чтобы Сарматы и Славяне имѣли что-либо общее, и признаетъ только Язиговъ и Роксолановъ истинными Сарматами.¹ Но когда мы обратимся къ языкамъ народовъ, живущихъ при Черномъ морѣ, то въ нихъ найдемъ только слабую опору и уви-

димъ, что въ нихъ нѣтъ ничего Славянскаго. Что касается до Сарматовъ, то извѣстно: 1) что такъ называемые Лаксіи Сарматы жили въ Геродотово время, и гораздо прежде, на Югъ отъ Дона, на Азіатской сторонѣ, и происходили отъ Скивовъ, по крайній мѣрѣ, были съ ними въ ближайшемъ родствѣ, и, по свидѣтельству того же Геродота, представляли уже народъ болѣе 1000 лѣтъ до Рождества Христова. 2) Что Сарматы перешли, по свидѣтельству Страбона, черезъ Донъ, вторглись въ Европу около 100 года до Рождества Христова и опустошили тамъ Скивское Царство, простиравшееся, по словамъ Геродота, отъ Дона до Дуная, вдоль моря и довольно далеко во внутренность земли. 3) Мы находимъ, что Сарматы потомъ распространились болѣе и болѣе на Западъ, такъ что Язиги въ Страбово время населяли часть Угрии, лежащую между Дунаемъ и Семиградіемъ. 4) Птоломей свидѣтельствуемъ, что Сарматы въ его время, то есть, въ половинѣ II-го вѣка, занимали земли, которыя мы называемъ Польшею и Россіею; впрочемъ, не должно думать, что они одни наполнили ихъ; нѣтъ, имена народовъ, которыя онъ приводитъ, достаточно показываютъ, что тамъ жили такъ же и другія племена народовъ Финскаго, Литовскаго и др. происхожденія. Германія тогда простиралась вплоть до Вислы, такъ что большая часть Великой и Малой Польши была населена Нѣмецкими народами, Готами, Бургундами и др.; ибо хотѣтъ съ Шлецеромъ обратить все эти народы въ Славянъ и думать, что Славяне съ наидревнѣйшихъ временъ населяли эту страну въ Германіи, о которыхъ мы досто-

¹ См. Untersuchungen ueber einige Nordische Völker, въ Предисловіи, стр. 8, 18, и въ самомъ сочиненіи, стр. 9.

вѣрно знаемъ, что они заняли ихъ съ VI вѣка, это такое мнѣніе, которое само собою ниспровергается. А что прямо имѣть нужды въ одномъ какомъ либо племени для заселенія и наполненія страны, носящей его имя, это можно видѣть въ наше время на Россіи, Турціи, Татаріи. 5) Дѣйствительно, мы видимъ, что по мѣрѣ того, какъ имя Сарматъ исчезаетъ, именно въ началѣ VI вѣка, имя Славянъ, вмѣсто его, возникаетъ, и притомъ въ той же самой странѣ, то есть, въ Угріи, при Дунаѣ. 6) Встрѣчаются многія слова въ языкѣ древнихъ Сарматовъ у Греческихъ и Латинскихъ писателей, которыя, очевидно, суть Славянскія.

Изъ всего этого заключаю я, что Сарматы жили, первоначально, на Востокъ и Югъ отъ Дона, потомъ перешли черезъ него, покорили Скифовъ и распространились до Дуная; въ Бессарабіи, гдѣ они, во времена Христовы, по свидѣтельству Овидія, переходили часто чрезъ замерзшій Дунай и дѣлали нападенія на Римскія земли. Мало по малу распространялись они болѣе и болѣе на Западъ, не касаясь, впрочемъ, Дакіи, то есть, Молдавіи, Валахіи и Седмиградіи, которыя управлялись тогда однимъ могущественнымъ государемъ; почему Сарматы проникли въ Украину, Подолю, Червоную Русь и Малую Польшу, какъ онѣ теперь называются. Этѣ страны были тогда населены Скифскими, Финскими и Литовскими племенами, которыя потянулись далѣе на Сѣверъ, такъ что первыя исчезли, а среднія разсѣялись вокругъ Россіи, гдѣ они частію жили и прежде, смѣшались съ Венетами и, наконецъ, остановились отчасти въ Фин-

ляндіи, въ которой жилъ до того народъ, бывшій въ сродствѣ съ нашими Норманнами. Изъ Польши нѣкоторые Сарматы проникли во внутренность Угріи или Панноніи, конхъ собственное имя Язиги; ибо нельзя думать, чтобъ имя Сарматы или Савроматы принадлежало одному какому либо народу исключительно; имѣть, оно было общее имя для многихъ народовъ, которые имѣли общій языкъ и общее происхожденіе, и означало, можетъ быть, то же, что рыжіе люди, потому что они имѣли рыжіе волосы, отъ Сарматскаго слова Sar, что значить рыжій. Мало по малу это имя исчезло и вмѣсто его возникло Славянское, которое означало, съ одной стороны, нѣкоторый извѣстный народъ въ особенности, по которому и теперь еще называется Славонія, часть Угріи, а съ другой многіе народы вмѣстѣ, по тому что они имѣли общій языкъ и общее происхожденіе. При этомъ имени приходитъ мнѣ на мысль, что Славянскій народъ самъ называлъ себя такъ отъ слова слово, то есть, говорящими, тогда какъ Нѣмецъ или Нѣмцы, то есть, нѣмые, есть имя, которымъ онъ называетъ Германскіе народы, считая себя, подобно Китайцамъ, знатнѣйшимъ народомъ въ мірѣ и презирая всѣ другія. Но хотя Сарматы преимущественно распространились по этому краю, однакожь, весьма вѣроятно, что нѣкоторыя изъ нихъ, перешедъ чрезъ Донъ, или даже гораздо прежде, распространились на Сѣверъ и во внутренность Россіи, откуда, наконецъ, обратились на Западъ; потому что мы находимъ, что Венеды, народъ Славянскій, съ незапамятныхъ временъ, жили при Балтійскомъ морѣ.

Если мы не согласимся, что подъ словомъ Дули Юлія Оратора разумѣются (какъ неправильно толкуютъ) Славяне (Дули, конечно, суть Сервіи), и что, слѣдовательно, они жили уже въ V вѣкѣ подъ Славянскимъ именемъ въ Польшѣ, то я и не нахожу ихъ тамъ до 500 года, потому что Проконій² писавшій около 550 года, говоритъ о Славянскомъ народѣ, жившемъ между Гепидами и Варнами. Такъ какъ Гепиды жили тогда въ Дакіи и Панноніи, а Варвы въ Мекленбургѣ, то Славяне уже тогда занимали все огромное пространство, отдѣляющее этихъ народовъ, за исключеніемъ, развѣ, того пространства, какое мы назначаемъ пустой степи. А такъ какъ мы находимъ и тепере еще въ Западной Пруссіи большую степь, то я думаю, что ее должно искать тамъ и въ заднемъ Поморьѣ: она оставалась пустой по причинѣ выхода оттуда нѣкоторыхъ Германскихъ народовъ. Иорнандъ³ говоритъ, что Славяне раздѣлялись на три главные народа: Венедовъ, Славянь и Антовъ: первые жили далѣе всѣхъ на Сѣверъ и были очень многочисленны; послѣдніе отъ Дуная къ Днѣстру, а средніе между тѣми и другими. Отсюда видно, что онъ не думалъ, чтобы Славянскій народъ въ его время жилъ въ Россіи, и справедливо, по тому что Россія была наполнена тогда Турецкими, Гунскими, Татарскими, Финскими, Латышскими и Норманскими племенами, хотя, впрочемъ, нѣтъ никакого сомнѣнія, что въ ней съ надревнѣйшихъ временъ жили между ними также и нѣкоторые Сла-

вяне, но, разумѣется, утѣшенные другими.

Что касается теперь до Венедовъ, то Плиній⁴ назначаетъ имъ мѣсто жительства въ странахъ при Балтійскомъ морѣ, Тацитъ въ Германіи, между Певкинами, жившими при истокѣ Дуная, и Финнами, обитавшими въ лѣсахъ и по горамъ; при чемъ онъ ясно указываетъ, по моему мнѣнію, на Карпатскія горы и на многія болотистыя страны въ Польшѣ; Птоломей⁵ вдоль Венедскаго залива, то есть, Балтійскаго моря, отъ Вислы до Лифландіи. Слѣдовательно, Венды въ I-мъ и II-мъ вѣкахъ жили въ части Пруссіи; на востокъ отъ Вислы, и далѣе на югъ, внутри Польши, и, кажется, очень долго; изъ сихъ послѣднихъ странъ ихъ вытѣснили отчасти Сарматы (хотя они и были съ ними въ сродствѣ), въ VI-мъ и VII-мъ вѣкахъ толпами въ Германію, гдѣ положили начало многимъ небольшимъ народомъ и городамъ, именно: Ваграмъ въ Вагріи, названной такъ по нимъ, гдѣ Оденбургъ былъ ихъ главнымъ городомъ; Полабамъ въ Лауенбургѣ, по рѣкѣ Лабѣ, то есть, Эльбѣ; Аботритами въ западныхъ частяхъ Мекленбурга, которые является съ этимъ именемъ въ концѣ VIII-го вѣка, по случаю войнъ съ Карломъ Великимъ; Редарамъ или Толменцамъ въ восточныхъ частяхъ Мекленбурга, главный городъ коихъ былъ Ретра, гдѣ богочченіе Вендовъ имѣло свое мѣстопробываніе; Лютичамъ, Вильцамъ или Велетабамъ—три имени, которыми этотъ могущественный народъ назывался, въ передней Помераніи

² Corp. Byzantz. p. 79 et 80.

³ P. 615 et 613.

⁴ Lib. 4, p. 476.

⁵ P. 81.

и въ части Марка; и къ этому же народу причислялись иногда Редары, Укры въ Уккерь-Маркѣ; (эти три народа то же сдѣлались известны по войнамъ Карла Великаго); Гевеламъ при рѣкѣ Глвельдъ; Лионамъ, Варнавамъ, Лейбусамъ, Вилинамъ, Стодеранамъ и многимъ другимъ между Лабой и Одрой въ Браниборѣ; Ругамъ, на островѣ Рюгенѣ, которые была храбре всѣхъ и которые удержали на себѣ имя одного древняго Германскаго народа, жившаго тамъ; они одни изъ всѣхъ Венедовъ имѣли постоянныхъ царей; Поморцамъ, жившимъ вдоль моря (отъ котораго они получили и свое имя, именно отъ Mer, Маг, море, и, предлога по), отъ Одры до Вислы; Далеминцамъ, которыхъ мѣстопребываніе было въ Мишніи; Сорабамъ, которыхъ должно искать въ Лужицахъ, гдѣ и теперь еще живутъ очень многіе Венды, которыхъ языкъ сохранился до нашего времени, такъ, что на немъ говорятъ тамъ проповѣди. Изъ сего и изъ немногихъ, оставшихся тамъ и самъ, въ Люнебургѣ и Маркѣ, Вендовъ, ясно видно, что языкъ ихъ не столько чистъ, какъ языкъ собственныхъ Славянъ, но очень смѣшанъ съ Финнскимъ, что, конечно, началось съ тѣхъ поръ, какъ Венды жили близъ Финнскихъ племенъ. Потомъ Венды пришли въ Германію, гдѣ весьма образовались и притомъ гораздо прежде многихъ другихъ Славянскихъ народовъ. Они основали значительные города, какъ-то: Олденбургъ, Рецебургъ, Мекленбургъ, Ретру, Висмаръ, Ростокъ, Аркону, Каренцъ, Плинь, Винету, Бѣлградъ и друг.; гдѣ производилась значительная торговля. Нравы ихъ во многихъ отношеніяхъ были хо-

роши и безукоривненны; они имѣли порядочныя и хорошо учрежденныя правительства, здравые законы, даже буквы, которыя наши писатели называютъ Венедскими Рунами (Winda - Runir) и которыя опять отысканы въ развалинахъ Ретры. Все это должно приписать частію положенію ихъ при морѣ, а частію обхожденію и соудству ихъ съ Скандинавскими народами. Карлъ Великій первый началъ вести войны съ ними и нѣкоторыхъ покорилъ изъ нихъ. Предлогомъ къ тому было введеніе Христіанской Вѣры. Преемники его изъ его же рода, Саксонскіе Короли и Императоры, а еще болѣе Датскіе и Польскіе Короли, вмѣстѣ съ Саксонскими Герцогами, довершили, наконецъ, это дѣло въ XII-мъ столѣтіи, такъ что эти благородные, но несчастные, народы исчезли совершенно, вмѣстѣ съ своимъ языкомъ, нравами и правленіемъ, а Саксонцы, напротивъ того (ибо они одни взяли, напоследокъ, перевѣсъ), заняли мѣсто ихъ всюду, такъ что Венедскій языкъ и нравы остались только въ Поморьѣ, но и тамъ мало по малу истребились.

Что касается до собственныхъ Славянъ, то Птоломей называетъ ихъ Ставанами, которыхъ, по прежней моей догадкѣ, слѣдовало бы называть Литавами или Литовцами, но теперь я держусь мнѣнія Профессора Тунманна и читаю съ нимъ у Птолемея Славяне вмѣсто Ставане, потому что въ томъ мѣстѣ Пруссіи, гдѣ Птоломей полагалъ ихъ, и теперь еще живетъ народъ сего имени. Если это такъ, то Славянское имя было извѣстно со II-го вѣка, распространилось съ Севера на Югъ и было принято воими Сарматскими племенами, бывшими,

впрочемъ, сродни съ ними. Такъ какъ Сарматы жили съ I-го вѣка въ Угріи, на сѣверъ отъ Дуная, то не удивительно, что они въ II-мъ вѣкѣ часто переходили, подъ именемъ Славянъ, черезъ Дунай; ибо въ V-мъ стол. Сарматскій языкъ, кажется, вмѣстѣ съ Готскимъ, господствовалъ при Дворѣ могущественнаго Гуннскаго Царя, Аттилы, имѣвшаго свое мѣстопробываніе въ Панноніи или Угріи. Не безъ сожалѣнія читаемъ мы у Юрнанда, Проконія, Агафія, Менандра, Симокаты, писателей VII-го вѣка, какъ Славяне опустошали тогда всю страну на югъ отъ Дуная до Адриатическаго моря и Константинополя. При чемъ всего удивительнѣе то, что собственные Славяне находились во все то время, даже до нашихъ дней, подъ властію другихъ народовъ, именно, сначала Аваровъ, а потомъ Угровъ и Болгаровъ, хотя они были гораздо многочисленнѣе послѣднихъ. Въ этихъ обстоятельствахъ, 665 года, по словамъ Теофана⁶, многіе Славяне переселены были Греческимъ Императоромъ въ Сирію, для обороны отъ Арабовъ, и я думаю, что отъ нихъ происходятъ теперешніе Друзы. Изъ Никитора, Теофана, Сграбонова сократителя и многихъ другихъ, видно, что въ VII-мъ Славяне жили въ Македоніи, Морем, Фивоніи, Атикѣ, Эпирѣ. При такихъ частыхъ нападеніяхъ, Славяне были въ состояніи основать различныя государства; судьба же ихъ была такова. Поселившіеся въ Угріи и называющіеся и теперь еще Славянами, хотя имѣли собственныхъ своихъ предводителей, но должны

были оставаться подъ властію народовъ, которые, собственно, господствовали надъ Угріею, именно: Гуиновъ, Гецидовъ, Аваровъ и Угровъ. Сверхъ сего, они поселились въ такомъ множествѣ въ Угріи, что значительная часть ея и нынѣ еще называется по нимъ Славоніей, гдѣ они, впрочемъ, никогда, кажется, не имѣли собственныхъ независимыхъ правителей, хотя и не всегда находились подъ властію Угорскихъ Королей, но иногда, въ примѣръ, въ XI мѣ вѣкѣ, управлялись Хорватскими, которые, были Славяне. Эти Угорскіе Славяне очень поздно сдѣлались Христіанами, на пр., въ Липнѣ крестились они только въ XIV-мъ вѣкѣ, въ правленіе Короля Людовика. Славяне, поселившіеся въ Булгаріи, находились подъ властію Булгарскихъ Королей, хотя часто возставали противъ нихъ; ихъ было такое множество, что собственный языкъ Булгаровъ, наконецъ, исчезъ и сдѣлался Славянскимъ, такъ что по сей причинѣ многіе принимали Булгаровъ за Славянъ, тогда какъ они были Турки съ Волги. Въ Валахіи и Молдавіи Славяне тоже селились, почему и Волошскій языкъ смѣшался съ Славянскимъ; но тамъ они никогда не могли получить верховныхъ правителей изъ своего собственного народа. Въ Македоніи, Фракіи, Морем, Эпирѣ, Албаніи шло не лучше; ибо и тамъ они были принуждены унизиться предъ туземцами, хотя въ этихъ земляхъ много живетъ Славянъ и Албанскій или Арнаутскій языкъ сильно перемѣшанъ съ Славянскимъ. Славяне дѣлали нападенія не только на пограничныя земли, но даже Италію, западныя части Германіи,

Франція и Голландія испытали ихъ, особенно въ VII-мъ вѣкѣ. Но такъ какъ эти походы часто, особенно подъ конецъ, были неудачны, такъ что многіе Славяне попадались въ плѣнъ и дѣлались рабами, то съ тѣхъ поръ вошло въ другіе Европейскіе языки называть рабовъ Славянами. Участіе собственныхъ Вендовъ въ этихъ походахъ видно изъ того, что они основали значительное государство въ Хорутаніи, гдѣ по имени ихъ называется Маркъ Вендскій и гдѣ языкъ ихъ процвѣтаетъ досель. — Это государство было столь могущественно въ II-мъ вѣкѣ, что оно, подъ предводительствомъ Сама, противостояло силѣ всей Франкской Имперіи, хотя Тунманъ, въ вышеприведенномъ сочиненіи⁷, утверждаетъ, что этотъ Самъ управлялъ Чехами въ Чехіи. Я нахожу и въ IX-мъ вѣкѣ Абодритовъ (Водричей) при Дунаѣ. Почему не удивительно, что Венедское и Славянское ими употребляются одно вмѣсто другаго, что Исландцы называютъ иногда Руссовъ Восточными Вендами, а нашъ Саксонъ, напротивъ того, собственныхъ Вендовъ постоянно величаетъ Славянами.

Но если Славянамъ не везло счастье въ этихъ мѣстахъ, то судьба благоприятствовала имъ, напротивъ того, въ другихъ; такъ они основали четыре царства на югъ отъ Дуная, то есть, Хорвацію, Боснію, Сербію и Далмацію. Императоръ Константинъ въ своемъ ученомъ сочиненіи *De administrando imperio*⁸ пишетъ, что Славянскіе народы, Хорваты, Сербы и Далматы, отпали отъ Императора Ираклія (около

630 года) и основали собственный Государства. Эти Хорваты называются еще Хробатами, Крабатами, Краватами, и жили, по мнѣнію моему, гораздо прежде въ Хорваціи, потому что они суть тотъ же народъ, что Карпы, по которымъ названы Карпатскія горы, отдѣляющія Польшу отъ Угрии, и которые въ III вѣкѣ непрерывно нападали на Римскую Имперію, пока Императоръ Діоклитіанъ не переселилъ многія тысячи ихъ на Римскую землю, вѣроятно, въ Хорвацію, получившую, мало по малу, свое имя отъ нихъ; въ VI вѣкѣ помогали имъ тутъ другіе Славяне, слѣдствіемъ чего было освобожденіе ихъ въ VII вѣкѣ. Отъ этого то, безъ сомнѣнія, происходитъ, что народъ самъ себя называетъ Славянами, а правители ихъ величали себя Хорватскими королями. Господство ихъ тамъ продолжалось долгое время съ перемѣннымъ властіемъ, пока Угорскій Король Владиславъ, не покорилъ Хорваціи около 1088 года. Тунманъ въ выше приведенномъ сочиненіи⁹, выводитъ Хорватовъ изъ Белохорватин, что довольно справедливо, и отыскиваетъ ее въ Богеміи. Если это такъ, то подъ нею должно разумѣть только часть Богеміи, потому что тамъ жили Чехи. Что касается до Босняковъ, то я принимаю ихъ за Бессовъ Птоломей, которыхъ онъ полагаетъ въ Польшѣ. Они находились сперва подъ властію Сербовъ, но въ XII столѣтіи имѣли собственнаго своего правителя; въ XV покорилъ ихъ Турецкій Султанъ, Мугамедъ. А что до Сербовъ, то они происходятъ изъ Сѣверія въ Польшѣ,

7 См. р. 117 et 128.

8 См. р. 72.

9 См. р. 144.

ибо Императоръ Константинъ полагаетъ, что первая жилища ихъ были на Сѣверъ отъ Угрии, а по моимъ понятіямъ, они пришли туда изъ Сѣверіи Русской, ибо распространеніе Сарматовъ или Славянъ произошло съ Востока на Западъ и съ Сѣвера на Югъ. Сверхъ сего очень возможно, что Сербы или Сорабы въ Лужицахъ суть тотъ же самый народъ. Государи этого народа были, не рѣдко, очень могущественны, а потому Царь ихъ, Стефанъ, въ XIV вѣкѣ называлъ себя Императоромъ; вскорѣ потомъ покорили ихъ Турки. Что касается до Далмаціи, то имя этого народа древнее и встрѣчается уже у Полибія. Они были вѣтъ Иллирцевъ. Славяне, пришедши туда, основали нѣсколько небольшихъ Государствъ. Діоклейцы и Нарентаны имѣли собственныхъ своихъ правителей, а также были еще вожди Св. Саввы (Duces S. Sabae). Впрочемъ, встрѣчаются и Цари Далмаціи (Reges Dalmatiae), хотя часть этой земли находилась почти всегда подъ властію Хорватскихъ Королей и покорена, вѣтъ съ Хорваціей, 1088 года, Венгерскимъ Королемъ, Владиславомъ, между тѣмъ какъ Венеціане овладѣли приморскимъ берегомъ. Нѣкоторые незначительные правители Далмаціи и чудесная судьба ея превосходно описаны Люціемъ и Дю Фреснемъ. Есть въ новѣйшее время писатели, которые выводятъ Славянъ изъ Далмаціи, а другіе изъ странъ, лежащихъ на Югъ отъ Дуная, и думаютъ, что древніе Иллирцы были родоначальниками ихъ; впрочемъ, Халкокондилъ, Греческій писатель XV вѣка, и Русскій Лѣтописецъ, Несторъ, жившій въ XII, тоже думали. Но вспом-

нивъ, что древній Иллирскій языкъ не заключалъ въ себѣ рѣшительно ничего Славянскаго, а новый, напротивъ того, наполненъ Славянщиною, подобно Арнаутскому и Эпирскому, то упомянутое мнѣніе само собою уничтожается; къ этому присовокупите приведенныя выше показанія достовѣрныхъ писателей, жившихъ во время перехода Славянъ черезъ Дунай и единогласно указывающихъ намъ на жилища ихъ на Сѣверъ.

Кромѣ Германіи и странъ, лежащихъ на Югъ отъ Дуная, Славяне селились еще въ Богеміи и Моравіи. Но когда это случилось, вовсе не извѣстно; впрочемъ, я ни какъ не вѣрю тому, чтобъ они пришли въ первую прежде VI вѣка, (списокъ собственныхъ правителей ихъ начинается только съ VII-го), по крайней мѣрѣ, подъ именемъ Чеховъ, какъ они сами себя называютъ; ибо Бѣми встрѣчаются уже у Штолмея, которые населяли, по его свидѣтельству, часть Богеміи. Такъ какъ теперь всѣ чужеземцы называютъ эту страну *Беманъ* или *Богеймъ*, безъ сомнѣнія, отъ Нѣмецкаго народа, Боевъ, то, вѣроятно, что нѣкоторые Бои, Бѣмы или Беманы остались тамъ и смѣшались съ Чехами. Кажется, что Фродоардъ, писатель X вѣка, называетъ¹⁰ Богемцовъ Венедами. Что касается до Морагенцевъ (Morahenses) или жителей Моравіи, то они встрѣчаются въ X вѣкѣ, хотя и задолго до того обитали они тамъ и были очень сильны. Они обращены въ Христіанскую Вѣру двумя Греками, Кирилломъ и Мессодиємъ, обратившими въ нее такъ же и Бул-

¹⁰ Въ De Chasne's Script. Franc. Tom. 2. p. 616.

гаровъ и сообщившихъ Славянамъ первыя ихъ письма. Ибо хотя, такъ называемая, Глаголическая азбука считается древнѣйшей, но я сомнѣваюсь въ томъ; по крайней мѣрѣ Св. Иеронимъ не былъ изобрѣтателемъ ея.

Я сказалъ уже, что въ Польшѣ и Россіи долѣе всего жили Сарматы и Славяне, да и теперь еще они живутъ тамъ. Что касается до Польши, то она, безъ сомнѣнія, получила свое имя отъ *поле*, то есть, гладкая, ровная страна, но народъ самъ себя называетъ *Лехами*, отъ этого-то мы называемъ ихъ *Поляками*. Въ древнія времена Польша, подобно всѣмъ другимъ Государствамъ, не простиралась такъ далеко, какъ нынѣ. По свидѣтельству Польскихъ писателей, это Государство началось въ VI вѣкѣ Краковомъ, и, мало по малу, охватило собой Малую и Великую Польшу и Силезію, изъ коихъ послѣдняя принадлежала ему до 1335 года, въ которомъ досталась въ руки Чеховъ. Мало по малу Поляки овладѣли Мазуріей, Червонной Русью, Галичемъ, Подоліей, Волыніей, Украйной, коихъ жители хотя всѣ, по происхожденію своему, Славяне, но, впрочемъ, народъ отличный отъ Поляковъ. Судя по странѣ около Кракова, называвшейся по Птоломею, Буляніей, можно думать, что въ ней жили Поляки, потому что имена эти очень сходны между собою; стало быть этотъ Славянской народъ обиталъ здѣсь уже до II вѣка. Въ X-мъ вѣкѣ могущественные Поляки одѣлались Христианами. Сарницкій назначаетъ ¹¹ жилища Польскимъ Язигамъ въ Подлякіи,

11 См. Том. 2. col. 1833.

которые встрѣчаются у Польскаго писателя, Кадлубка ¹², еще въ XIII вѣкѣ подъ именемъ Язвизитовъ. Но Тунманнъ считаетъ ¹³ этихъ Язиговъ отличными отъ древнихъ Язиговъ, называя ихъ Латышскимъ народомъ. Что касается до Галича или Галиціи и Лодомиріи, которыя въ наше время стали такъ извѣстны послучаю раздѣленія Польши, то жители ихъ съ древнихъ временъ были Славяне, и каждая изъ нихъ уже въ 884 году имѣла, по словамъ безыменнаго писателя ¹⁴, своего собственнаго предводителя (*Dux*), послѣ чего причислялись онѣ то къ Россіи, то къ Польшѣ, то къ Угрии; въ то же время они принадлежали Руссамъ, а это показываетъ, что этотъ великій народъ жилъ далеко до X столѣтія, въ которомъ, собственно, начинается истинная его исторія. Нѣтъ сомнѣнія, что жители Галича произошли изъ Галича въ Россіи, а жители Лодомиріи изъ Володоміріи ¹⁵; Мавуры же, по свидѣтельству Нестора ¹⁶, происходятъ отъ Поляковъ.

Теперь обращаюсь я къ третьему главному племени Славянъ, именно къ Антамъ, которые, по Иорнанду, жили въ VI-мъ вѣкѣ, между Дунаемъ и Днѣстромъ, то есть, въ Бессарабіи. Такъ какъ Не-

12 См. P. 32 et 41.

13 Въ *Geschichte einiger nordischen Völker*, p. 60, not. 1.

14 Въ *Schwandtoeri Script. Ung. Tom. I. p. 8.*

15 Отъ этого жилища Суть отступилась въ послѣдствіи времени. *Прим. Перев.*

16 У Миллера, p. 5.

сторъ пишетъ ¹⁷, что Волохы или Валахи вытѣснили Славянъ съ Дуная, которые распространились потомъ въ Польшу и Россіи, то я подь этими Славянами разумѣю однихъ Антовъ, которые послѣ VI-го вѣка совсѣмъ исчезли изъ исторіи и которые, можетъ статься, приняли потомъ имя Руссовъ, или отъ рѣки Ра, Росъ, то есть, Волга или же отъ того, что жили врознь; ча примѣръ: Прокопій говоритъ что Славяне въ древнія времена назывались Споры (вѣроятно, Сборы), что, можетъ статься, тоже самое имя, что Юрнандово Спалы, которые, вѣроятно, получили отъ того свое названіе, что жили dispersati, разсѣянно; ибо Греческіе и Римскіе писатели часто давали имена народамъ на ихъ собственномъ языкѣ. Эти Анты или Руссы, по моему мнѣнію, распространились тамъ, первоначально, по обѣимъ сторонамъ рѣки Днѣпра, а потомъ далѣе отъ Львова и Галича, въ нынѣшнюю Польшу и Россію до Дона, но не очень далеко на Сѣверь. Ибо Славянскіе народы, которыхъ Несторъ приводитъ туда тоже съ Дуная, жили тамъ, по моему мнѣнію, гораздо прежде и, можетъ быть, до Рождества Христова, именно: Древляне, такъ названые отъ деревъ, обитали при Днѣпрѣ, Дреговичи около Двины, Полочане при Двинѣ, гдѣ рѣка Полота впадаетъ въ нес, Сербы (Serbii) въ Сѣверии, Кривичи въ окрестностяхъ Смоленска, Весаны при Бѣль-озерѣ, Меря около Ростова, а нѣкоторые около Новгорода ¹⁸. Всѣ они, какъ я думаю, суть Славяне, жившіе съ давнихъ времечъ въ Россіи, нахо-

дившіеся подь властію и платившіе дань (хотя не всѣ) Норманнамъ, Гуннамъ, Аварамъ, Хозарамъ, Готамъ, Пацинакамъ (Печенѣгамъ), Уцамъ или Команамъ, что продолжалось до тѣхъ поръ, пока Руссы, при извѣстномъ случаѣ, не соединили всѣхъ Славянскихъ народовъ вмѣстѣ и не положили основанія страшному Государству, которое, въ короткое время, распространилось отъ Балтійскаго до Чернаго моря и отъ Львова до Дона. Поводъ къ тому подали въ срединѣ IX-го вѣка сѣверные Варяги, которые въ то время, большею частію, состояли изъ Шведовъ, хотя въ послѣдствіи времени къ нимъ присоединились многіе Норвежцы и Датчане; они овладѣли значительнымъ Государствомъ на Сѣверь, въ нынѣшней Россіи, въ Ладогѣ или Алдейгоборгѣ, въ Холмогородѣ или Гольмгардѣ, и въ Новѣгородѣ, которое наши Сѣверные писатели называютъ Гольмгардскимъ Государствомъ. Эти Варяги, подь предводительствомъ своихъ могущественныхъ Князей, покорили, сперва, нѣкоторые народы въ Сѣверныхъ частяхъ Россіи, а потомъ самыхъ Руссовъ, коихъ главный городъ былъ Кіевъ, сдѣлавшійся потомъ знаменитою столицею слѣдующихъ Великихъ Князей; отъ этого произошло, что весь народъ названъ былъ не Варягами, но Руссами, особенно когда первыхъ, какъ чужеземцевъ, было не много въ сравненіи съ послѣдними, какъ туземцами. Въ послѣдствіи, то есть, въ концѣ IX и въ продолженіе X столѣтія, власть Руссовъ распространилась очень далеко, какъ я сказалъ прежде; они нападали нѣсколько разъ даже на Константинополь со стороны моря, переходили

¹⁷ Р. 5 et. 7.

¹⁸ См. Несторъ р. 5 и 6.

черезъ Дунай и неоднократно принуждали Греческихъ Императоровъ къ постыдному миру. Въ концѣ X вѣка Руссы приняли Греческую религію и начали около этого времени употреблять Славянскія Кирилловскія письма. Но, возвращаясь къ Антамъ, которыхъ считаю ближайшими родоначальниками Руссовъ, я нахожу ¹⁹, что великій Греческій полководецъ, Велизарій, пользовался ими въ войнѣ противъ Готовъ ²⁰, что они и Славяне перешли черезъ Дунай; тѣ и другіе были высокій, сильный народъ, но, съ тѣмъ вмѣстѣ, бѣдны и говорили однимъ языкомъ; далѣе, поклонялись единому высочайшему Богу и приносили ему жертвы, равно какъ рѣкамъ, нимфамъ и другимъ духамъ. Волосы ихъ были рыжеваты, впрочемъ, сами они были не очень бѣлы; пищу употребляли чрезвычайно простую, а жизнь проводжали скудную, но нравы ихъ отличались пристотой и честностью.

Изъ всего, сказаннаго доселѣ, видно въ короткихъ словахъ происхожденіе, страна и распространеніе въ древности народа Славянскаго; что до новѣйшаго времени, то я съ намѣреніемъ опустил его, какъ болѣе извѣстное. Сколькимъ переменамъ подвергся одинъ этотъ народъ въ теченіи почти 2000 лѣтъ! Что, если бы мы имѣли извѣстія

о немъ изъ временъ, гораздо древнѣйшихъ? Что, если бы мы знали важнѣйшее въ области естественнаго и нравственнаго міра на нашемъ земномъ шарѣ? Тогда бы я представилъ исторію другимъ и обратился только къ одному настоящему міру. Но что, если бы намъ возможно было знать еще случившееся на другихъ планетахъ? — Нѣтъ! Этого мы не могли бы обнять, а потому предоставимъ это тому времени, когда онѣ сами собою, можетъ быть, откроютъ намъ свое состояніе, когда силы наши разовьются, когда все настоящее знаніе наше будетъ дѣтскою игрушкой. Для нашей слабой памяти, для нашего ограниченнаго разсудка, хорошо, что исторія такъ нова. Но и то также хорошо, что свойство нашего земнаго шара открываетъ намъ сокровенный блескъ величія Божія и вѣчности въ дѣлахъ Его.

* Это изслѣдованіе Сума, какъ и нѣкоторыя изъ помѣщенныхъ уже нами прежде, не смотря на всю сухость изложенія своего, содержитъ въ себѣ много такого, что, при первомъ взглядѣ, безъ сомнѣнія, казалось современникамъ его очень страннымъ, невѣроятнымъ и, однако же, блестятельно оправдано новѣйшей критикой, совершенно независимо отъ Датскаго исторіографа трудившейся надъ однимъ съ нимъ предметомъ. Вотъ точка, съ которой, по нашему мнѣнію, слѣдуетъ смотрѣть на эти розысканія Сума.

О. Бодянский.

¹⁹ Apud Procopium de bello Gothico, l. I. l. 27.

²⁰ L. 3, c. 14.

ИСТОРИЧЕСКОЕ РАЗСУЖДЕНИЕ

О Б Ъ

УЦАХЪ или ПОЛОВЦАХЪ,

СО Ч И Н Е Н І Е

Петра Фридриха Сула,

КАММЕРГЕРА И КОРОЛЕВСКО-ДАТСКАГО ИСТОРИОГРАФА.



ПЕРЕВОДЪ СЪ ДАТСКАГО

А. Ч. Протоіера Стефана Савинина,



УЦАХЪ или ПОЛОВЦАХЪ.

§. 1.

Уцы, особенно въ одиннадцатомъ вѣкѣ, были народъ очень сильный. Вообще пишутся они Уцы, но мы встрѣчаемъ также ихъ подъ именемъ Гусы ¹, Оуцы ², Оуць ³. Два послѣднія названія находят-ся у Греческихъ писателей, которые на своемъ языкѣ, какъ извѣст-но, выражаютъ Учрезъ Оу, и эти два названія имѣютъ большое сход-ство съ Удунъ, о которыхъ скажу послѣ. Половцами называются они у Русскихъ и Польскихъ писателей ⁴. Что Половцы и Уцы означа-ютъ одинъ народъ, о томъ свидѣтельствуеетъ Великій Байеръ ⁵; то же самое можно доказать также и мѣстожительствомъ ихъ по Русскимъ, Греческимъ и Польскимъ историкамъ. Байеръ думаетъ, что они сами себя называли Уцами, тогда какъ Русскіе и Поляки именовали ихъ Половцами. Имъ Уцовъ, которымъ они, по мнѣнію Байера, называли сами себя, подтверждается свидѣтельствомъ Греческихъ писателей, на пр., Анна Комнина говоритъ ⁶, что народы, называемые Унами, у простаго народа извѣстны подъ именемъ Уцовъ. Съ ней согласенъ Кедринъ ⁷, жившій около пятидесяти лѣтъ до Анны, говоря, что Уцы были Гуннскій народъ, и Цецесъ ⁸, писавшій, кажется, спустя двад-цать лѣтъ послѣ нея, утверждая, что Уны и Уцы жили на Кавказѣ. Тѣ изъ Грековъ, которые хотѣли казаться учеными, называли ихъ Гуннами, и тѣмъ выражали свое мнѣніе о происхожденіи ихъ. Дегинъ говоритъ ⁹, что многіе историки Туркомановъ называютъ Гоць, и что они не что иное, какъ Европейскіе Уцы; но такъ какъ онъ ни одного изъ историковъ не приводитъ по имени, то въ такомъ случаѣ

¹ *Gesta Dei per Franc.* Tom. p. 110.

² *Constant. de admin. imp. Corp. Byz.* Tom. 22 c. 9. p. 51.

³ *Ibid.* c. 37. p. 86.

⁴ *Müller's Russische Samml.* Tom. I. p. 5. *Schlötzer's Annalen*, p. 153. *Lomonossow*, p. 80. *Michovius in nov. orbe region.* p. 419.

⁵ *Bayer's Begebenheiten von Azow*, p. 42, 43.

⁶ *Corpus Byz.* Tom. 2, lib. 7. p. 159.

⁷ *Ibidem*, Tom. 8. p. 606.

⁸ *Tzetzes, Chil.* 8. c. 224.

⁹ *Dequignes, Histoire des Huns*, Tom. I. Part. I. p. 240, 249.

должно положиться на его слово; но послину, кромѣ того, есть еще мнѣніе, по которому Команы и Уцы были одинъ народъ, а Туркоманы происходили, вѣроятно, отъ Турковъ и Комановъ, то я и не смѣю совершенно отвергнуть показанія Дегиня. Впрочемъ, Пейссонель ¹⁰ утверждаетъ также, что Уцы назывались Мадьярами, именемъ, которымъ Турки и теперь еще, по его мнѣнію, величаютъ Угровъ, и которымъ Угры именуютъ самихъ себя; но это показываетъ, что ему хотѣлось бы, вмѣстѣ съ Пубичкою ¹¹, Хазаровъ, Уцовъ и Падинаковъ выдать за Угорскія племена, и притомъ основываясь на новыхъ писателяхъ, Северинѣ in *Conspectu Historiae Hungariae*, и Праѣ in *Dissertationibus de Hungaris*.

§. 2.

Довольно много разсуждали о происхожденіи имени *Половцы*. Мюллеръ ¹², основываясь на Несторѣ, говоритъ, что Половцы, жившіе при рѣкѣ Полотѣ, тамъ, гдѣ она впадаетъ въ Двину, получили отъ ней свое имя. Шведскій писатель, Мёллеръ ¹³, приводитъ тоже самое по Мюллеру, ни мало не сомнѣваясь въ сказаніи Нестора. Но мнѣ не вѣрилось, чтобы Несторъ сдѣлалъ Половцевъ Славянами, и утверждалъ, что они пришли на Сѣверъ съ Дуная; почему я считалъ такое мнѣніе его ошибкой, принимая Половцевъ за Гунновъ, а не за Славянъ. Далѣе, я заключалъ такъ: наша древняя Сѣверная исторія говоритъ о Гуннахъ, что они когда-то жили въ Риде-Готландіи или Готландіи на югъ отъ Балтійскаго моря, между Вислой и Двиной и далѣе на сѣверъ. Здѣсь, думалъ я, нашель ты Гунновъ въ Половцахъ, и такъ какъ нѣтъ никакого сомнѣнія въ томъ, что они въ IXмъ и въ последующіе вѣки жили при Яикѣ и Волгѣ, то я и выводилъ изъ этого, что первое ихъ мѣстопребываніе было при рѣкѣ Полотѣ, и что они потянулись потомъ далѣе на Юго-Востокъ. Но, къ счастью, я нашель у Профессора Шлёцера ¹⁴, что Мюллеръ въ своихъ выпискахъ изъ Нестора обратилъ Славянъ при рѣкѣ Полотѣ, въ Половцевъ или Уцовъ. Такимъ образомъ истина открылась сама собою, потому что нѣтъ сомнѣнія въ томъ, что Половцы шли съ Востока на Западъ, и вся моя система разрушилась. Я привожу такую ошибку съ тою цѣлію, чтобы показать, какъ легко неправильно понятое мѣсто у какого-нибудь лѣтописца можетъ внести ложныя мнѣнія въ Исторію. Миховій ¹⁵ ду-

¹⁰ Peyssonel, *Observations historiques*, p. 128.

¹¹ Pubitschka, *Geschichte von Böhmen*, Tom. 2. p. 85.

¹² Müller's *Russische Sammlung*, Tom. 1. p. 5.

¹³ Müller's *Beschreibung über Estland*. p. 25.

¹⁴ Schlötzer's *Annalen*, p. 153. Not. 7.

¹⁵ Michovius in *Nov. orbis region.* p. 419 — 459.

масть, что Уцы были названы Половцами на Русскомъ языкѣ, потому что они нападали часто на Русскихъ и грабили ихъ имущество, такъ что ихъ имя собственно значить ловцовъ, или разбойниковъ; тоже самое значеніе, по его словамъ, имѣетъ оно и въ Славянскомъ языкѣ. Но Герберштейнъ говоритъ ¹⁶, что Половцы въ Русскомъ языкѣ означаютъ народъ, живущій по полямъ, и доказываетъ довольно подробно свое мнѣніе. Дегинъ ¹⁷ одобряетъ мнѣніе Миховіа. Байеръ ¹⁸ приводитъ всѣ вышеупомннутыя словопроизводства, но самъ не защищаетъ ни одного. Всѣ они хорошо могутъ быть объяснены Русскимъ языкомъ. Последнее изъ нихъ подтверждается ихъ жилищами по пространнымъ полямъ, а два первыхъ—ихъ образомъ жизни. Что касается до этимологіи Уцовъ, то Анна Комнина легко можетъ заставить всякаго думать, что Уцы просто испорченный выговоръ Уиновъ; однако, если они сами себя называли Уцами, то тогда догадка ея не годится.

§. 3.

Такъ какъ прибытіе Уцовъ съ Востока неоспоримо, то сходство именъ легко можетъ внушить мысль, что они и Усіуны были одинъ и тотъ же народъ, коего землю Дегинъ ¹⁹ описываетъ такъ: Она граничила къ Востоку съ Гуннами, къ Западу и Северо-Западу съ Камбнѣю, т. е., Капчаками, или землями, находящимися между Янгомъ, Волгою и отчасти Дономъ, къ Западу землею Тауомъ или Берседжіанъ. Разстояніе ея отъ Кіева на 1721 Французскую милю, а первые Государя въ ней были изъ рода Гама. Въ то время Усіуны составляли изъ 120,000 семействъ, 630,000 человекъ и 88,800 воиновъ. Земля ихъ заключала въ себѣ страны, лежащія около рѣки Или, отъ Иртыша до Серіаша. Къ югу она граничила съ Малою Бухаріею. Правитель ихъ назывался великимъ Куенъ-ми. Начало Царства ихъ, кажется, относится къ 174 году до Р. Х. О первыхъ Царяхъ этого народа упоминаютъ прежде всего Китайскіе писатели около 106 года до Р. Х.; послѣдній изъ нихъ царствовалъ за два года до прішествія Христа. Потомъ ничего не слыхать объ Усіунахъ до Геонъ-Геевъ и Аваровъ, процвѣтавшихъ съ 402 по 504 годъ послѣ Р. Х., которые, поселясь въ Татаріи, безпрестанно набѣгали на Усіуновъ, отъ чего они принуждены были искать другаго жилища, и обратились на западъ, къ горамъ, отдѣляю-

¹⁶ Herberstein. Comment. rer. Moscov. p. 87.

¹⁷ Degniges, Histoire des Huns, Tom. 3. p. 60.

¹⁸ Bayer's Begebenheiten von Asow, p. 42.

¹⁹ Ibid. Tom. I. part. 2. Descr. p. 64. — 69 part. I, p. 300, 301, 188.

щизмъ Малую Бухарію отъ Мауреннагара. До прибытія своего въ эту землю, изъ которой выгнали Геонговъ, они жили на западной границѣ Китая. У нихъ тѣже обычаи, что и у Татаръ; они храбры, но хитры, жадны и большіе разбойники. Такъ говоритъ Дегинь. Если правда, что они происходятъ отъ Гунновъ, что доказываютъ и Византійскіе писатели, приведенные мною выше, писатели самые древніе, называвшіе ихъ Уцами и въ тоже время опредѣлившіе происхожденіе ихъ, и если правда, что Туркоманы суть Уцы, то отсюда слѣдуетъ, что Уцы—Гуны, потому что Турки, Туркоманы и Гуны были, собственно, одинъ и тотъ же народъ. Этимъ объясняются какъ переселенія Уцовъ, такъ равно опредѣляется и самая цѣпь земель съ востока на западъ, въ коихъ именно они жили. Хотя первое мѣстопробываніе ихъ близъ Китая сомнительно, потому что Дегинь любитъ выводить всѣ племена народовъ изъ Китая и смежныхъ съ нимъ странъ, однако жъ то положительно извѣстно, что Усіуны жили въ землѣ Калмыковъ. Оттуда обратились они къ горамъ между Малою Бухаріей и Мауреннагаромъ, и такъ какъ Гоззы и Туркоманы тоже, что Уцы, а Уцы, по моему мнѣнію, тоже, что Усіуны, то очевидно, что Гоззы и Туркоманы жили въ Мауреннагарѣ, куда они легко могли сойти съ горъ. Византійцы рассказываютъ, что Уцы въ IX столѣтіи прогнали Пандинаковъ отъ Яика и Волги, а Яикъ находится недалеко отъ Мауреннагара. Время совершенно согласно съ этимъ предположеніемъ; потому что въ V-мъ столѣтіи Усіуны были изгнаны Геонъ-Геями, но потомъ они жили нѣкоторое время на горахъ и въ Мауреннагарѣ, пока въ IX-мъ вѣкѣ часть ихъ не перешла къ Яику. А если все это такъ, то Дегинь ²⁰ ошибается, полагая, что Усіуны не были народъ Гунискій. Таково мое мнѣніе о первоначальномъ происхожденіи и первомъ мѣстопробываніи Усіуновъ. Еще прежде замѣтилъ я, что изъ нихъ въ послѣдствіи сдѣлали Мадыаровъ или Угровъ. Нѣкоторые, именно Іоаннъ Скилица ²¹, Глика ²² и Зонаръ ²³, жившіе вскорѣ послѣ событій, описываемыхъ ими, называютъ ихъ Скивами, но они не столько достовѣрные свидѣтели, чтобы, основываясь на нихъ, можно было сдѣлать Уцовъ Скивами; потому что настоящіе Скивы исчезли задолго до того времени; и притомъ у нихъ было въ обыкновеніи называть всѣ народы, происходившіе отъ Азовскаго моря и

²⁰ Deguignes, Tom. I. part. I. p. 215.

²¹ Corpus Byz. Tom. 8. p. 637.

²² Ibid. Tom. 9. p. 251. part. 4.

²³ Ibid. Tom. 10. part. 2. l. 18. p. 215.

Дона, Скинами, по причинѣ занятія ими прежнихъ Скинскихъ земель. Тоже, безъ всякаго доказательства, Миховій ²⁴, Русскіе у Герберштейна ²⁵, равно какъ и большая часть Польскихъ писателей (у Байера ²⁶) дѣлають Половцевъ Готами. При семъ должно, между прочимъ, замѣтить, что настоящіе Готы долго послѣ занимали, и теперь еще занимають, нѣкоторую часть Крыма, которую Миховій приписалъ также Половцамъ, что еще болѣе утвердило его въ его заблужденіи. Дегинъ ²⁷, въ свою очередь, ошибся, принявъ этотъ народъ за Капчаковъ, по поводу нападенія Монголовъ на Россію въ 1223 году, потому что Капчаки получили свое имя уже въ послѣдствіи времени отъ Монголовъ. Такіе древніе и значительные писатели, какъ Кедринъ ²⁸, Анна Комнина ²⁹, и Цецесъ ³⁰, называющіе Уцовъ Гуннами, приводятъ насъ къ мысли, что они были дѣйствительно Гунны; это подтверждается отчасти тѣмъ, что Уцы служили у Греческаго Императора, Алексѣя Комнина, отца Анны Комниной, а Анна хорошо знала ихъ. Ассемани замѣчаетъ ³¹, что Византійскіе писатели подъ Скинами разумѣють Гунновъ; изъ сего онъ выводитъ справедливое заключеніе, что Уцы были Гунны. Дегинъ увѣряетъ ³², что Монголы, намѣреваясь, въ 1223 году, напасть всѣми силами на Русь, отправили пословъ къ Уцамъ, соединившимся съ Аланами для отраженія ихъ, сказать имъ, что они удивляются союзу ихъ съ Аланами, потому что они, происходя отъ одной и той же крови съ Монголами, совершенно отличны отъ нихъ по своему происхожденію. Изъ сего я вывожу, что Уцы были Гунны, потому что Монголы навѣрное произошли отъ Гунновъ, чему доказательствомъ служить все сочиненіе Дегиня. Дегинъ утверждаетъ ³³, что Уцы, Хазары, Пазинани и Угры — племена Турецкія. Отсюда опять видно, что они были Гунны, потому что Турки произошли отъ Гунновъ. Известно также, что Хазары были Турки, и что Византійскіе писатели и

²⁴ Michovius, l. c. p. 449, 457, 459 — 461.

²⁵ Herberstein, l. c. p. 87.

²⁶ Bayer's Begebenheiten von Asow, p. 42.

²⁷ Deguignes, l. c. Tom. 3. p. 60.

²⁸ Cedrenus in Corp. Byz. Tom. 8. p. 606.

²⁹ Anna Comnena ibid. Tom. 2. l. 7. p. 159.

³⁰ Tzetzes, Chil. 8. c. 224.

³¹ Assemani Calendar. Tom. 3. p. 227.

³² Deguignes, l. c. Tom. 3. p. 60.

³³ Idem, l. c. Tom. 1. pag. 1. p. 230.

Угрою называютъ Турками. Все это достаточно показываетъ, что Уцы были Гуны.

§. 4.

Сказавъ о первомъ мѣстопребываніи Уцовъ и пришествіи ихъ къ Янгу, теперь я покажу, по какому случаю и когда они пришли къ нему. Императоръ Константинъ Багрянородный пишетъ ⁵⁴, что Пацинаки жили при рѣкахъ Аталъ и Еихъ, т. е., Волгѣ и Янкѣ, и что Магары и Уцы были сосѣди ихъ. Такъ какъ я доказалъ уже въ другомъ мѣстѣ ⁵⁵, что Пацинаки жили тамъ уже въ 840 году, то должно думать, что и Уцы жили въ то время въ той же странѣ; ибо до того времени они не вступали въ кровопролитныя войны между собою, и находились довольно долго другъ подлѣ друга, какъ замѣчаетъ Константинъ Багрянородный. Такъ какъ теперь довольно ясно доказано мною, что Уцы занимали Мауренбургъ прежде нежели сдѣлались сосѣдами Пацинаковъ, и что они пришли туда съ востока, то отсюда открывается, что они жили при Янкѣ, и что эта рѣка составляла границу между ними и Пацинаками. Далѣе, Императоръ Константинъ пишетъ ⁵⁶, что за пятьдесятъ лѣтъ до составленія имъ сочиненія объ управленіи Имперіею, Уцы, соединившись съ Хазарами (можетъ быть, съ Магарями), выгнали Пацинаковъ, поселились въ ихъ землѣ и живутъ тамъ донынѣ. Въ другомъ сочиненіи ⁵⁷, основываясь на Императорѣ Константинѣ, я доказалъ, что Уцы изгнали Пацинаковъ и овладѣли ихъ землею ⁵⁸. Разумѣется, война началась между ними въ 880 году, потому что Угры въ первый разъ пошли мимо Кіева 884 года; они были изгнаны Пацинаками, а Пацинаки въ свою очередь Уцами. Это доставило Уцамъ земли между двухъ вышеупомянутыхъ рѣкъ. Вотъ почему Императоръ Константинъ говоритъ, ⁵⁹ что восточнѣе Пацинаки жили на Востокъ, а Уцы, Хазары, Алавы, Херсоны и другія находились на Сѣверъ. Такъ какъ всѣ эти земли лежали на Сѣверъ относительно Пацинаковъ, то отсюда слѣдуетъ, что Уцы жили къ Сѣверу, что очень хорошо совпадаетъ съ мѣстопребываніемъ ихъ при Волгѣ и Янкѣ. Да-

⁵⁴ Constantin. de administr. imper. Tom. 37. p. 86.

⁵⁵ Schriften Kopenhagener Gesellschaft der Wissenschaften, Tom. 10. p. 264.

⁵⁶ Constantin. loco citato.

⁵⁷ Schriften Kopenh. Gesellschaft etc. Tom. 10. p. 264 — 266, 171.

⁵⁸ Они поселились около 880 года въ земляхъ подлѣ Волги и Янки.

⁵⁹ Constantin. l. c. p. 87.

лѣ онъ говоритъ ⁴⁰, что Пацинакія лежала на пять дней ѣзды отъ Уціи; а это показываетъ, что между этими двумя народами было пустое пространство. Если бы намъ было извѣстно, что такое разумѣлъ Императоръ Константинъ подъ однимъ днемъ ѣзды; то бы мы могли опредѣлять разстояніе между Пацинаками и Уцами. А какъ Императоръ Константинъ говоритъ также, что Пацинаки отъ Болгаровъ отстоятъ только на полдня ѣзды, и какъ мы знаемъ, что рѣка Дунай отдѣляла этихъ двухъ народовъ, то отсюда слѣдуетъ, что одинъ день ѣзды составляетъ шесть Нѣмецкихъ миль; потому что, судя по сопридѣльности Пацинакии и Болгаріи, нельзя дѣлать его слишкомъ долгимъ, а съ другой стороны было бы неестественно и слишкомъ укорачивать его. Изъ доказаннаго мною въ другомъ мѣстѣ ⁴¹, что Пацинакія простиралась до сѣверныхъ частей Дона, слѣдуетъ, что Уція лежала въ тридцати Нѣмецкихъ миляхъ отъ Пацинакии на Востокѣ в Сѣверѣ, и такъ какъ промежутокъ между Дономъ и Волгою, тамъ, гдѣ онъ всего короче, не составляетъ тридцати миль, то отсюда должно заключить, что Уцы не жили на Западномъ берегу Волги, но крайней мѣрѣ въ этой сторонѣ. Замѣчательныя слова Императора Константина ⁴², что нѣкоторые изъ Пацинаковъ добровольно остались между Уцами, но отличались отъ нихъ еще (около 948 года) своею одеждою. Жаль, что нельзя точно опредѣлить, какъ далеко простирались Уцы, особенно на Сѣверѣ. Къ Востоку, вѣроятно, границу ихъ составлялъ Яикъ, къ Югу Каспійское море, а на Западъ сосѣдны они не только съ Пацинаками, но и съ Хазарами, жившими на Югѣ отъ Дона, на Западной сторонѣ Дона, до впаденія его въ Местійское море; а что они не далеко жили отъ Хазаровъ, доказательствомъ тому какъ мѣстоположеніе, такъ и слова Императора Константина ⁴³, увѣряющаго, что они могли бы покорить Хазаровъ. Байеръ ⁴⁴ выводитъ изъ этого, что Уцы жили тогда подлѣ Дона, и потому, по дальности пути, не въ состояніи были бы покорить Хазаровъ; но онъ забываетъ о томъ, съ какою легкостью Татарскіе народы дѣлаютъ свои разѣзды. Если мы рассмотримъ мѣстоположеніе ихъ и припомнимъ, что они, въ послѣдствіи времени, распространились отъ Волги до Днѣпра, то не удивимся тому, что нѣкоторые называютъ ихъ Скивами ⁴⁵.

⁴⁰ Constantin. I. c. p. 86.

⁴¹ Schriften Kopenhagener Gesellschaft etc. Tom. 10. p. 269 sq.

⁴² Constantin. I. c. p. 87.

⁴³ Idem, l. c. c. 10. p. 51.

⁴⁴ Begebenheiten von Azow, p. 41. Comment. Acad. Petrop. Tom. 9. p. 487.

⁴⁵ Glycas in Corp. Byz. Tom. 9 p. 251. Skylitza, ibid. Tom. 8. p. 657. Zonaras, ibid. Pars 2. p. 215.

Изъ всего этого видно, что Пейсонель ⁴⁶ правъ, говоря, что Уцы жили подлѣ Каспійскаго моря. Уже прежде сказалъ я, что нельзя навѣрное знать, какъ далеко простирались Уцы на Сѣверъ; впрочемъ, если вѣрить сходству именъ, то должно допустить, что они подавались на Сѣверъ далеко; потому что при рѣкѣ Кумѣ, въ Казанскомъ Царствѣ, находимъ мы небольшой городъ Осу, а въ Царствѣ Астраханскомъ рѣчку Усу, впадающую близъ отъ Самары въ Волгу, и городокъ Усилю при Кумѣ ⁴⁷. Такое дальнее распространеніе Уцовъ на Сѣверъ подтверждаютъ извѣстія Рычкова ⁴⁸, приводимыя имъ изъ Лискова, Абулгази, Русскихъ лѣтописей, путешествій Карпини и Рюбрюквиса XIII столѣтія, что Татары, пришедшіе изъ Китайскихъ пустынь, вытѣснивъ Славянъ, называемыхъ Болгарами, поселились при Кумѣ и Яикѣ и заняли оставленныя ими жилища, отъ чего и сами они названы въ Русскихъ исторіяхъ Нижними Болгарами. Все это должно было случиться за четыре вѣка до Чингисхана. Такъ какъ Уцы дѣйствительно пришли изъ, такъ называемой, Великой Татаріи, а четыре столѣтія довольно хорошо соответствуютъ прибытію ихъ, потому что съ 880 до 1226 года, въ которомъ умеръ Чингисханъ, прошло около 350 лѣтъ, то это показываетъ, что подъ Татарами Рычкова должно разумѣть Уцовъ. А отсюда слѣдуетъ, что они вытѣснили Падинаковъ изъ южныхъ Приволжскихъ и Приицкихъ земель, а Болгаровъ изъ Сѣверныхъ странъ Волги и Кумы. Вѣроятно, послѣднее случилось прежде перваго. Впрочемъ, я долженъ сознаться, что не совсѣмъ ясно вижу, почему у Рюбрюквиса и Карпини, въ вѣхъ странахъ были Татары до Чингисхана, и что, по Абулгази, Огуцъ Ханъ, сдѣлавшій все это, жилъ гораздо прежде 110 года до Р. Х. Вообще, Рычковъ не довольно свѣдуещъ въ Древней Исторіи. Рюбрюквисъ дѣйствительно говорить, что Болгары были преданы Магометанской Религіи во время его путешествія въ тамошнихъ странахъ; но они рѣшительно не могли быть обращены въ Магометанство Уцами, отъ того, что Уцы были язычники. Объ этомъ же первомъ вторженіи Уцовъ или Половцовъ въ землю Падинаковъ говорить и Ломоносовъ ⁴⁹, замѣчая, что Угры въ 898 году прошли мимо Кіева, и что походъ ихъ былъ непохожъ на походъ Половцевъ; потому что я не нахожу, чтобы Половцы проходили мимо Кіева въ такое древнее время.

⁴⁶ Peyssonel, I. c. p. 123, 128, 170.

⁴⁷ Witsen Nord-und Ost-Tartarye, T. 2. p. 719.

⁴⁸ Rytschkow, Histor. von Casan, p. 11, 12.

⁴⁹ Lomonossow, Alte russische Geschichte, p. 80.

§. 5.

Послѣ того, какъ Уцы заняли земли Пацинаковъ при Волгѣ и Яикѣ, долго не слышно объ нихъ ни слова; потому что они жили слишкомъ далеко отъ Грековъ; отъ того Византійскіе писатели молчатъ объ нихъ, а Руссы, сошедшіе съ ними и имѣвшіе возможность писать о нихъ, тоже не говорятъ ничего до 1055 года, въ которомъ Половцы, подъ предводительствомъ Князя своего, Болуша, предприняли было походъ противъ Кіева, но возвратились назадъ, заключивъ миръ и утвердивъ союзъ⁶⁰. Изъ этого должно заключить, что Уцы въ тотъ разъ одолѣли Восточныхъ Пацинаковъ и заняли ихъ землю до Днѣпра; ибо только такъ они могли дойти до Кіева, въ чемъ, однако жъ, воспрепятствовали имъ Пацинаки, какъ народъ воинственный и могущественный. Если вообразимъ себѣ, что Пацинаки, въ 1036 году, потерпѣли сильное пораженіе отъ Руссовъ, а потомъ, около 1050 года отъ Грековъ⁶¹, то легко поймемъ, что Уцы воспользовались вътѣмъ случаемъ и покорили себѣ Пацинаковъ. Эту власть удерживали они за собою до тѣхъ поръ, пока Татары или Монголы не отняли у нихъ завоеванной ими земли⁶². Извѣстно, что великая рѣка Днѣпръ и теперь у Татаръ называется Уцы⁶³, и, конечно имѣла тоже самое имя во время Тамерлана⁶⁴. Оттоманскіе Турки также называютъ эту рѣку Осы или Усы, ибо такъ награвирована она на картѣ Чернаго моря въ Константинополь⁶⁵. Если справедливо, что они жили въ Крыму во время покоренія ихъ Монголами, то они не за-долго до того прогнали оттуда Хазаровъ и Грековъ; ибо первые занимали сѣверную часть его, а послѣдніе южную. Сверхъ того Хазары занимали все пространство на Югъ отъ Дона до Меотійскаго моря. Эту страну Уцы должны были тогда подчинить себѣ, иначе не могли бы покорить Крыма. Впрочемъ, я очень сомнѣваюсь въ томъ, чтобъ Уцы когда-либо владѣли Крымомъ; потому что мы находимъ извѣстіе объ этомъ у одного только Ватсена⁶⁷, который, однако же, не говоритъ, откуда взялъ его; можетъ статься, у Миховія⁶⁸, утверждающаго прямо, что

⁶⁰ Skaller, Tom. I, p. 195.

⁶¹ Schriften Kopenhagener Gesellschaft etc. Tom. 10. p. 206, 291.

⁶² Michovius l. c. p. 449.

⁶³ Degnignes l. c. Tom. 3. p. 371.

⁶⁴ Suedfeddin Ali, Hist. de Timur Bec. Tom. 2 p. 360.

⁶⁵ Bayer. Comment. Acad. Petrop. Tom. 9 p. 386. Begebenheiten von Azow, p. 43.

⁶⁶ Idem, l. c. Tom. 9 p. 596.

⁶⁷ Witsen, l. c. Tom. 2 p. 568.

⁶⁸ Michovius, l. c. p. 449, 457, 461, 471.

Готы назывались Половцами, и что они, до покоренія ихъ Монгольскимъ Ханомъ, Батыемъ, владѣли Крымомъ, въ которомъ долго держались въ одной части, пока Татары не отняли ее у нихъ. Нѣтъ ни малѣйшаго сомнѣнiя, что Готы жили въ Крымѣ во время вторженiя Татаръ въ него ⁵⁹; но Миховiй ошибся въ томъ, что Половцы и Готы одинъ и тотъ же народъ, и что Половцы занимали Крымъ. Ниже, при рѣшенiи вопроса, были ли Половцы и Команы одинъ и тотъ же народъ, я скажу о томъ болѣе. Выше упомянулъ я, что Половцы 1055 года намѣревались напасть на Руссовъ, однако жъ тогда помирились и разстались съ ними дружески; но 1061 года они пришли опять подъ начальствомъ Князя своего, Сокала, и напали на нихъ въ первый разъ какъ враги. Великiй Князь, Всеволодъ, выставившiй противъ нихъ свое войско, былъ разбитъ 2-го Февраля и обращенъ въ бѣгство, послѣ чего Половцы ушли назадъ съ добычею ⁶⁰. Польскiй историкъ, Длугошъ ⁶¹, рассказываетъ объ этомъ подъ 1058 годомъ. Очень вѣроятно, что онъ имѣлъ у себя списокъ съ Лѣтописи Шестора. Черезъ нѣсколько лѣтъ потомъ, то есть, 1065 года, въ царствованiе Греческаго Императора Константина Дуки, Уцы, благороднѣйшiе и многочисленнѣйшiе изъ Пацциановъ, какъ выражаются Византийскiе писатели, основываясь на увѣренiи очевидцевъ, переправились черезъ Дунай въ числѣ 600,000 человекъ, способныхъ носить оружіе, со всѣмъ своимъ имуществомъ, на длинныхъ и большихъ корабляхъ или лодкахъ, выдолбленныхъ изъ дерева, и на кожаныхъ мѣшкахъ, обратили въ бѣгство Болгарскихъ и Греческихъ воиновъ и другихъ, хотѣвшихъ не допустить ихъ перейти рѣку, взяли въ плѣнъ предводителей ихъ, Василиа Аномана и Никифора Босниата, наводнили всю равнину около Дуная, и послали большую часть своего войска къ Фессалоникъ, которое, вторгшись въ Грецію и опустошивъ все, воротилось назадъ съ большою добычей, но на возвратномъ пути потерпѣло такъ много отъ жестокой зимы, что пришло въ станъ въ худомъ состоянiи и потеряло не только награбленное имъ, но и свою собственность. Между тѣмъ Императоръ, озабоченный ихъ многочисленностію, не собиралъ войска, по скупости ли, потому что онъ былъ чрезвычайно корыстолюбивъ, или по малодушію противостоять имъ; ибо всѣ думали, что множество ихъ неодолимо. Въ такомъ состоянiи Греки готовились уже оставить свое отечество. Императоръ отправилъ только пословъ къ Князю ихъ, Этнарху, и ста-

⁵⁹ Suhm's, Dänische Geschichte, Tom. 4.

⁶⁰ Müller, l. c. Tom. I. p. 150.

⁶¹ Dlugoss. l. 3. colon. 247.

рался склонить его многими подарками перейти опять за Дунай. Но Уцы, по своей многочисленности нуждавшіеся въ съѣстныхъ припасахъ, безпрестанно вторгались въ разныя части Болгаріи, даже во Фракію и Македонію. Императоръ, на корыстолюбіе и безопасность котораго вѣчно жаловались, наконецъ принужденъ былъ покинуть Константинополь и разбить станъ свой у Херобакхъ со 150 воинами (пищу, основываясь на писателяхъ Греческихъ, хотя бы то была совершенная ложь; Греческая Имперія, какъ вѣдомо, никогда не была такъ мала). Каждый дивился, что онъ съ такою незначительной силой хотѣлъ противостать многочисленному народу. Между тѣмъ онъ собиралъ около себя народъ. Нѣкоторые, приходя къ нему, рассказывали, что взятые въ плѣнъ полководцы Греческіе освобождены, что предводитель Уцовъ переправился на кораблѣ черезъ Дунай и что всѣ Уцы погибли частію отъ голода, частію отъ моровой язвы, а частію отъ граничившихъ съ ними Болгаровъ и Пацинаковъ. При Цонулѣ произошло сраженіе (даже рассказывается, какъ сдѣлано нападеніе на Уцовъ въ ихъ станѣ), въ день, назначенный Императоромъ для покаянія и поста, въ который самъ онъ шелъ въ крестномъ ходѣ со слезами. Послѣ чего нѣкоторые изъ Уцовъ, перешедъ къ Императору, получили для себя незаселенныя поля въ Македоніи, стали союзниками Грековъ и оставались имъ вѣрными, а нѣкоторые даже сдѣлались совѣтниками, или были опредѣлены къ другимъ почетнымъ мѣстамъ. Такъ говорить объ этомъ Скилица ⁶². Зонаръ, ⁶³ писавшій около 1118 года, повторяетъ слова Скилицы, съ тѣмъ только различіемъ, что измѣняетъ и поясняетъ нѣкоторыя обстоятельства. Именно: онъ говоритъ, что Уцы были гораздо благороднѣйшаго происхожденія, нежели Пацинаки и всѣ Скины, что они перешли черезъ Дунай со всѣми своими семействами, и что предводитель ихъ съ немногими только поспѣшно убѣжалъ опять за Дунай. Гликъ ⁶⁴, жившій въ одно время съ Зонаромъ, рассказываетъ объ этомъ очень коротко и приписываетъ гибель Уцовъ единственно голоду и моровой язве. По моему мнѣнію, такое множество народа не могло найти для себя достаточно съѣстныхъ припасовъ, отъ чего произошла между ними голодъ, а отъ голоду моровая язва. Когда Уцы находились въ такомъ бѣдственномъ положеніи, Пацинаки, давнишніе, непримиримые враги ихъ, и Болгары, зависѣвшіе тогда отъ Грековъ, очень легко могли истребить ихъ. Ушед-

⁶² Skylitzes, Corp. Byz. Tom. 8. p. 637, 638.

⁶³ Zonaras, ibid. Tom. 10. Pars 2. p. 215, l. 18. c. 9.

⁶⁴ Glykas, ibid. Tom. 9. p. 251. pars 4.

ше съ своимъ Княземъ назадъ, вѣроятно не были малочисленны, иначе не составляли бы такого многочисленнаго народа, какимъ дѣйствительно были потомъ долгое время. Вскорѣ послѣ этой несчастной войны, т. е., 1067 года, мы встрѣчаемъ ихъ подъ именемъ Половцевъ въ Россіи, гдѣ они побѣждаютъ трехъ Русскихъ Князей въ жестокой битвѣ; и въ числѣ двѣнадцати тысячъ человекъ преслѣдуютъ ихъ до самаго Чернигова; но тамъ Черниговскій Князь, Святославъ, поразилъ ихъ такъ, что многіе остались на мѣстѣ, большая часть потонула въ рѣкѣ Сновѣ, а предводитель ихъ былъ взятъ въ плѣнъ. Длугошъ⁶⁵ приводитъ это подъ годомъ 1059, но на Хронологію его не вездѣ можно положиться, особенно въ происшествіяхъ иностранныхъ. Въ 1071 году они снова вели войну съ Русскими около Ростова и Неатины⁶⁶. Въ томъ же самомъ году, Греческій Императоръ, Романъ, предпринялъ походъ противъ Азіатскихъ Турковъ и, между прочими народами, имѣлъ съ собой и Уцовъ; но какъ этотъ походъ былъ неудаченъ для Императора, то нѣкоторые изъ нихъ перешли къ Туркамъ подъ предводительствомъ какого-то Фама. 1078 года Русскіе Князья, Борисъ и Олегъ, поднявшіе, вмѣстѣ съ Половцами, оружіе противъ Князя, Всеволода, призвали на Русь какой-то неизвѣстный языческій народъ; можетъ статься, Мюллеръ не понялъ здѣсь своего Лѣтописца, Нестора, и что у Нестора подъ этимъ языческимъ народомъ разумѣются сами же Половцы или, вѣроятно, Команы. При рѣкѣ Сожѣ дѣло дошло до сраженія, въ которомъ Всеволодъ былъ разбитъ и многіе изъ Русскихъ Бояръ лишились жизни⁶⁷. Послѣ сраженія непріятель опустошилъ страну до Чернигова и, кажется, взялъ самый городъ. Вскорѣ потомъ Великій Князь, Изяславъ, 30-го Октября побѣдилъ враговъ въ кровопролитной битвѣ; но послѣ побѣды, обозрѣвая поле сраженія, былъ самъ убитъ непріятельскимъ воинномъ⁶⁸. Спустя годъ, Половцы помогали Русскому Князю, Роману, противъ Великаго Князя, Всеволода, но послѣдній заключилъ съ ними миръ у Переславля, послѣ котораго Половцы, 2-го Августа, убили Князя, Романа, на возвратномъ пути въ свои земли. Осенью, 1082 года, умеръ Половецкій Князь; но миръ, заключенный Половцами съ Русью, продолжался до 1093 года. Узнавъ, что Великій Князь, Всеволодъ, умеръ, они намѣревались заключить миръ съ новымъ Великимъ Княземъ,

⁶⁵ Diagon. l. 3 colon. 249 и 250.

⁶⁶ Müller l. c. p. 352, 354.

⁶⁷ Skylitza, l. c. p. 643, 646, 654, 658.

⁶⁸ Müller l. c. p. 357, 358. Lomozow's Jahrbuch v. Stählin, p. 50, 51.

Святополкомъ, но онъ, слушаясь своихъ совѣтниковъ, приказалъ бросить въ темницу Половецкихъ пословъ. Ожесточенные такимъ поступкомъ, Половцы снова вторглись въ Русь и осадили Торческъ. Русскіе Князья выступили противъ нихъ, но были разбиты 26-го Мая, при рѣкѣ Стугиѣ, близъ Триполя. Половцы снова осадили Торческъ и, продержавъ его нѣсколько лѣтъ въ осадѣ, выжгли, а жителей отвели въ неволю. Великій Князь рѣшился потомъ сразиться съ ними близъ Кіева, но снова былъ разбитъ и едва спасся бѣгствомъ съ тремя воинами. Черезъ годъ Великій Князь заключилъ съ ними миръ и женился на дочери Половецкаго Хана, Тугоркана. Потомъ они помогали Тмутараканскому Князю, Олегу, противъ Черниговскаго Князя, Владиміра (Мономаха), и хотя Олегъ, примирившись съ Владиміромъ, уступившимъ ему Черниговъ, самъ сдѣлался Княземъ Черниговскимъ, однако жъ Половцы распоряжались въ Черниговской области, какъ враги. Этотъ Олегъ былъ, впрочемъ, тотъ самый, который за нѣсколько лѣтъ предъ тѣмъ привелъ этотъ языческій народъ на Русь (отсюда узнаемъ мы, что они были язычники, и что Мюллеръ, безъ сомнѣнія, ошибся, какъ я догадывался прежде). 1095 года Половцы отправили двухъ пословъ къ Владиміру Мономаху въ Переяславль, гдѣ онъ, уступивъ Черниговъ Олегу, имѣлъ постоянное пребываніе. Одинъ изъ пословъ, именемъ Котларъ, вошелъ въ городъ и, возобновивъ миръ, поселился тамъ, а другой, Китанъ, остался за городомъ. Но вскорѣ оба они измѣннически были умерщвлены по совѣту одного изъ пословъ Великаго Князя, Святополка. Послѣ этого убійства Святополкъ и Владиміръ вторглись въ землю Половецкую, разорили жилища Половцевъ и вывели оттуда великое множество людей, верблюдовъ, лошадей и другаго мелкаго и крупнаго скота. Они приглашали и Олега принять участіе въ общемъ дѣлѣ и идти войной противъ Половцевъ, но онъ, давъ имъ обѣщаніе, не исполнилъ его, и не выдалъ имъ находившагося въ Черниговѣ Китлярова сына, котораго они требовали отъ него живымъ, или мертвымъ. Между тѣмъ Половцы подступили къ городу Юрьеву и держали его въ осадѣ цѣлый годъ; но, не имѣвъ возможности овладѣть имъ, устремились на беззащитныя мѣста Руси. Въ тотъ же самый годъ они, вмѣстѣ съ Олеговымъ сыномъ, вели войну съ Греціей⁶⁹. Это говоритъ о великой силѣ Половцевъ, которые въ одно и тоже время могли дѣлать нападеніе на два могущественные государства. Объ этой войнѣ Половцовъ съ Греціей, мы ничего не находимъ положительнаго

⁶⁹ Müller, l. c. p. 359, 360, 364, 366.

у Византійскихъ писателей; одна Анна Комнина ⁷⁰ намѣкаетъ на нее, говоря, что Скифы, подъ которыми она разумѣтъ Печенѣговъ, были побѣждены въ кровопролитномъ сраженіи Команами и убѣжали къ большому болоту, Оцолимнѣ (которое, судя по ея описанію, находилось, кажется, на Югъ отъ Дуная, гдѣ оное распадается на многіе рукава и впадаетъ въ Черное море). Это болото получило такое названіе отъ Гуниновъ, то есть, Уцовъ, которыхъ простой народъ называлъ Гуннами. Оно, вѣроятно, сначала названо было Уцолимною, а потомъ, съ измѣненіемъ у въ о, Оцолимною. Однажды, въ царствованіе Императора Алексѣя Комнина, Гуины, въ слѣдствіе чрезвычайнаго какого-то движенія, прибѣжали вооруженные къ этому болоту и, поставивъ на немъ свой станъ, сообщили ему свое имя. Дю-Фреснѣ, въ своихъ примѣчаніяхъ на Анну Комнину, полагаетъ ⁷¹, что это болото находилось въ Валахіи, близъ Дуная, не далеко отъ города Дрихи; но я не вижу у Анны Комниной, чтобъ Пацинаки перешли уже опять за Дунай; она говоритъ только о пришествіи ихъ къ Дунаю. Хотя у этой писательницы и нѣтъ никакого лѣтосчисленія, однако жъ изъ разсказа ея видно, что сраженіе между Пацинаками и Команами происходило между 1086 и 1095 годами. Такъ какъ она, по этому случаю, знаетъ уже болото Уцовъ, то изъ этого слѣдовало бы заключить, что Уцы уже до 1095 года напали на Грецію, въ царствованіе Императора Алексѣя Комнина. По посылку Анна Комнина только одинъ разъ приводитъ Уцовъ, какъ враговъ своего отца, а Несторъ говоритъ опредѣленно, что Уцы неприязненно напали на Грековъ въ 1095 году, а не раньше, то изъ этого я вывожу заключеніе, что Анна Комнина слишкомъ рано приписала имя Уцовъ вышеупомянутому болоту. Но что такое было это чрезвычайное движеніе между Уцами, о которомъ говоритъ Анна Комнина, и которое, какъ кажется, заставило ихъ переселиться, не могу сказать съ достовѣрностью. Можетъ статься, жестокія и отчасти неудачныя войны съ Русскими, были причиною того. Впрочемъ я думаю, что Команы начали уже тѣснить ихъ; ибо мы находимъ, что Команы владѣли землями ихъ во время вторженія Монголовъ въ Россію; стало быть Уцовъ вытѣснили Команы, или какой другой народъ подъ другимъ именемъ, о чемъ скажемъ ниже.

Во время Императора Алексѣя Комнина еще служили нѣкоторые Уцы Грекамъ, которые произошли, безъ сомнѣнія отъ Уцовъ, передавшихся имъ въ царствованіе Константина Дуки. По словамъ Анны

⁷⁰ Anna Comnena, in Corp. Byz. Tom. II. l. 7. p. 159.

⁷¹ Du Fresne, p. 72.

Комниной ⁷², Уцы сражались съ Пацинаками какъ вспомогательное войско еще до войны, случившейся между Команами и Пацинаками; Это сраженіе Уцовъ съ Пацинаками произошло, кажется, въ одинъ и тотъ же годъ съ предыдущею войною. Раймондъ де Агильскій ⁷³ пишетъ о Франкахъ, шедшихъ 1096 года въ обѣтованную землю подъ предводительствомъ Графа Ст. Гиллиса, что они, прибывъ къ Даррахію, между многими другими народами, находившимися подъ властію Алексѣя Комнина, имѣли тайными врагами и Гусовъ (кто не узнаетъ въ этихъ Гусахъ — Уцовъ)? Онъ же упоминаетъ о Команахъ; но дѣлаетъ, кажется, различіе между Команами и Уцами. Сверхъ того есть у него какіе-то Фанаки, совсѣмъ неизвѣстные мнѣ. Почему я и прошу ученыхъ сообщить мнѣ свое мнѣніе объ этомъ народѣ. Напротивъ того Албертъ Аквинскій ⁷⁴ въ 1110 году упоминаетъ только о Туркополѣ, Команитахъ и Паценаріяхъ (Печеньгахъ); но такъ какъ онъ опускаетъ нѣкоторые другіе народы, приведенные другимъ писателемъ, то отсюда нельзя еще заключать, чтобы онъ Уцовъ и Комановъ считалъ однимъ и тѣмъ же народомъ.

1096 года другіе Русскіе Князья хотѣли принудить Олега, Князя Черниговскаго, принять съ ними участіе въ войнѣ противъ лзычскихъ народовъ, подъ которыми, безъ сомнѣнія, разумѣются, по преимуществу, Половцы и обезопасить отъ нихъ Русь, но Олегъ не послушался ихъ. Между тѣмъ Половецкій Князь, Бонякъ, велъ войну около Кіева и сжегъ Берестовскій дворецъ Святополка. Какой-то Кура находился также въ сраженіи съ Половцами у Переяслава, и Половецкій Ханъ, Тугорканъ, тестъ Великаго Князя, Святополка, стоялъ тѣмъ же въ лагерѣ, но былъ разбитъ Святополкомъ въ кровопролитномъ сраженіи 19-го Іюля и потерялъ жизнь вмѣстѣ съ своимъ сыномъ. Но въ то самое время, какъ Русскіе торжествовали свою побѣду близъ Переяслава, другой Половецкій Князь, Бонякъ, напалъ на Кіевъ и едва не овладѣлъ имъ, выжегъ предмѣстье и монастыри, ворвался въ Печерскую обитель, ограбилъ церковь и кельи, предалъ пламени Святыя иконы, издѣвался надъ ними и удалился съ добычею. Пораженіе Половцевъ у Переяслава не воспрепятствовало имъ идти на помощь Русскому Князю, Мстиславу Владиміровичу, противъ Олега, и побѣдить его ⁷⁵.

⁷² Anna Comnenae, l. c. p. 155.

⁷³ Gestæ Dei per Francos, Tom. I. p. 140.

⁷⁴ Albert. Aquens. ibid. c. 1. p. 10. c. 41. p. 354.

⁷⁵ Müller, l. c. Tom. I. p. 368—371, 374.

1097 годъ былъ чрезвычайно безпокоенъ на Руси. Жители Кіева просили Русскихъ Князей примириться между собою и не подавать повода пограничнымъ язычникамъ (подъ которыми, конечно, разумѣются Половцы) къ опустошенію родной земли. Русскіе Князья дѣйствительно съѣхались въ городъ Любечъ и, по видимому, примирились между собою; но почти къ тоже самое время перессорились еще болѣе. Половцы, предводимые Княземъ своимъ, Болякомъ, снова явились на Руси и помогали Давиду Игоревичу противъ Святоши, племянника Святополкова ⁷⁶.

1103 года Русскіе Князья напали соединенными силами на Половцевъ весною, потому что Половцы сами имѣли обыкновеніе нападать на Русь въ это время и уводить лошадей и другой скоть прежде, нежели поселянинъ могъ вспахать свое поле. Часть воиновъ плыла внизъ по Днѣпру на лодкахъ и выходила на сушу у Днѣпровскихъ пороговъ. (Такъ какъ Русскіе Князья хотѣли напасть на Половцевъ въ ихъ собственной землѣ, то изъ этого, кажется, видно, что они владѣли землями по обѣимъ сторонамъ Днѣпра, гдѣ онъ впадаетъ въ море; но имѣли ли они въ своей власти земли около Дона и Волги, это другой вопросъ. Мнѣ кажется, что тамъ жили Команы; впрочемъ, я скажу послѣ, что нѣкоторые Уцы жили тогда далеко на Юго-Востокъ). Другая часть Русскихъ воиновъ слѣдовала за лодками на коняхъ и послѣ пятидневной ѣзды, достигла города Сутена. Половцы, узнавъ о приближеніи Русскихъ, собрались во множествѣ и, можетъ статься, въ этотъ только разъ соединились у болота Оцолимны и сообщили ему свое имя, особенно, если Оцолимна была озеро Кулуггери, имѣвшее сообщеніе со многими рукавами Дуная. Но крайней мѣрѣ, извѣстно, что Уцы въ этотъ разъ владѣли всею Бессарабією и, кажется, частію Молдавіи и Валахіи. И такъ какъ Русскіе напали на Половцевъ въ той странѣ, гдѣ, какъ извѣстно, жили тогда Уцы, то отсюда слѣдуетъ, что Русскіе, по крайности, въ продолженіи нѣкотораго времени называли Уцовъ Половцами, и едва ли потому не называли и Комановъ Половцами же. Дѣло въ томъ, не отняли ли Команы всей земли у Уцовъ и не владѣли ли ею тогда, какъ Монголы и Татары вторглись въ нее. Нужды нѣтъ, что ихъ называли Половцами, потому что это говорится только для околнчности, и притомъ случается часто, что меньшій народъ получаетъ имя большаго, овладѣвъ его землею. Такъ какъ Уцы занимали въ этотъ разъ, по крайней мѣрѣ, всю Бессарабію, то отсюда видно, какимъ образомъ

⁷⁶ Müller, l. c. p. 389.

чрезвычайное могущество Пащинаковъ пришло въ упадокъ. Но если Оцолимна получила свое имя при этомъ случаѣ, то само собой разумѣется, что Анна Комнина ничего не говоритъ о войнѣ Уцовъ съ отцемъ ея, Алексѣемъ Комнинимъ, и должно сознаться, что мы находимъ мало повода къ тому въ словахъ ея. Также можетъ статься, что этотъ походъ Уцовъ былъ очень незначителенъ. — Какъ бы то ни было, только, по приближеніи Русскихъ, одинъ изъ Хановъ Половецкихъ, по имени Урусоба, совѣтовалъ Половцамъ примириться съ Русскими, но молодые Ханы воспротивились ему и рѣшились воевать. Сильное войско, подъ предводительствомъ Алтунопы, было выслано, но Русскіе, нечаяннымъ нападеніемъ смяли и поразили его такъ, что самъ Алтунопа и бывшіе съ нимъ погибли, а оставшіеся обратились въ бѣгство, но и изъ нихъ многіе побиты преслѣдовавшими Русскими. Это сраженіе случилось 4-го Апрѣля; въ немъ 20-ть Половецкихъ Хановъ лишилось жизни. Извѣстнѣйшіе изъ нихъ были: Урусоба, Кочинъ, Ярославъ, Кунемъ, Куртокъ, Ченегренъ и Сурборъ; Вальдюза былъ взятъ въ плѣнъ (надѣюсь, что по этимъ и некоторымъ другимъ Уцкимъ именамъ, встрѣчающимся въ Исторіи, знакомый съ азыками Великой Татаріи откроетъ когда-нибудь происхождение и средство Уцовъ съ другимъ какимъ либо народомъ. Въ имени Половецкаго Хана Тугоркана, убитаго 1096 года, послѣдній слогъ есть, конечно, Канъ или Ханъ, которымъ Татары называли своихъ правителей; изъ этого заключаю я, что Уцы были одно изъ племенъ Монгольскихъ или Гуннскихъ,) и напрасно предлагалъ значительную сумму за свою жизнь; но такъ какъ онъ дѣлалъ частые набѣги на Русь, разрывалъ заключаемые союзы и пролилъ много Христіанской крови, то и былъ разсѣченъ на части. Добыча, полученная Русскими, была чрезвычайно велика, потому что они увезли съ собою все золото, серебро, коней, рогатый и мелкій скотъ, множество плѣнныхъ Печенеговъ и Турковъ ⁷⁷. Подъ именемъ послѣднихъ можетъ быть разумѣются Хазары, или Команы; первые изъ нихъ составляли, безспорно, Турецкое племя и называются настоящимъ своимъ именемъ въ Русскихъ Лѣтописяхъ; напротивъ того Команы никогда. Византійскіе писатели довольно правильно даютъ Венграмъ имя Турковъ, но я нигдѣ не нахожу, чтобы Русскіе дѣлали тоже, называя ихъ всегда Уграми. Длугошь ⁷⁸ говоритъ также объ этой побѣдѣ, но онъ, безъ сомнѣній, измѣняетъ и искажаетъ имена Половецкихъ Хановъ, и

⁷⁷ Müller, l. c. p. 390 — 393. Stählin, p. 12.

⁷⁸ Dlugoss. l. 4. colon. 351 и 352.

прибавляетъ къ тому, что Русскіе получили въ добычу множество драгоценныхъ камней и верблюдовъ, и что Половецкое войско было безчисленно. Байеръ ⁷⁹ приводитъ мѣсто изъ Польскаго историка, Стрыйковскаго, что Уцы 1103 года имѣли города Слутень, Рукомъ при Донѣ, Суборовъ и Азовъ, изъ чего заключаю я, что господство ихъ тогда простиралось до самаго Дона; но страна отъ Дона до Волги и Яика была, кажется, въ рукахъ Комановъ и другихъ народовъ. Замѣчательно, что Днѣпръ, по его словамъ, и теперь еще называется у Турковъ Оци Цуай, или рѣка Оци, и что знаменитая крѣпость, называемая по Славянски Очаковъ, у Турковъ слыветъ Кааглегъ Оци, или крѣпость Оци; отсюда я вывожу, что Половцы или Уцы, можетъ статься, называли сами себя Опцами, а не Уцами, и, слѣдовательно, мнѣніе объ этомъ, приведенное изъ Анны Комниной, падаетъ само собою; наконецъ, что Греки, вѣроятно, по мягчайшему выговору, называли ихъ Уцами. Въ другомъ сочиненіи ⁸⁰ Байеръ говоритъ, что Днѣпръ на Турецкой картѣ называется Пси или Уси, а Очаковъ Одси. Не знаю, разумѣлъ ли Географъ Нубійскій ⁸¹, писавшій около 1150 года, подъ городомъ Усіа Очаковъ; впрочемъ, я почти сомнѣваюсь въ этомъ, потому что онъ говоритъ, что отъ Кенау, безъ сомнѣнія, Кіева, лежащаго при рѣкѣ Днѣпрѣ или Днѣпрѣ, 50,000 шаговъ (такъ я объясняю у него буквы L, M, P.) до Барцулы, лежащей на сѣверномъ берегу этой рѣки, а отъ Барцулы до Усіа по сухому пути два дня ѣзды — известное число миль; изъ этого слѣдуетъ, что Усіа лежала внутри земли, на сѣверной сторонѣ Днѣпра, въ нынѣшней Русской Украинѣ. Это еще будетъ очевидно изъ того, что онъ упоминаетъ о городѣ Мульъ при устьѣ Днѣпра, говоря: если ѣхать внизъ по рѣкѣ отъ Барцулы къ Барцлау и проч.; отсюда слѣдуетъ, что нельзя ѣхать вверхъ по рѣкѣ отъ Барцулы къ Барцлау. Жаль, что этотъ важный писатель до сихъ поръ не нашелъ себѣ хорошаго толкователя. Впрочемъ, трудно объяснить древнія названія городовъ въ этихъ странахъ, потому что многіе скитавшіеся тамъ народы давали имъ всегда новыя имена. Между тѣмъ имя Усіа, кажется, родственно съ Уцами, и они, конечно, простирались некогда далеко въ нынѣшнюю Русскую Украину. Замѣчательно еще, что этотъ писатель молчитъ о Половцахъ или Уцахъ во всѣхъ этихъ странахъ. Напротивъ того, онъ много говоритъ о Команахъ и, по видимому, помѣщаетъ ихъ въ Крыму, или близъ него,

⁷⁹ Bayer's Begebenheiten von Azoſ, p. 43.

⁸⁰ Idem in Comment. Academ. Petrop. Tom. 9. p. 389.

⁸¹ Geograph. Nubiens. p. 262.

также въ Русской Украинѣ⁶². Отсюда слѣдуетъ, что или должно признать Комановъ и Уцовъ за одинъ народъ, или допустить, что Команы утвердились въ этихъ странахъ послѣ 1103 года, и частію вытѣснили Уцовъ, а частію побѣдили ихъ. Последнее кажется мнѣ вѣроятнѣе перваго. Также замѣчательно, что этотъ писатель приводитъ Усію * въ числѣ Русскихъ городовъ; отсюда заключаю я, что Русскіе отняли этотъ городъ у Уцовъ. Онъ даже говоритъ, что Мулесь, Мулса или Мулсь, лежащій при устьѣ Днѣпра, тоже принадлежитъ Русскимъ, между тѣмъ какъ навѣстно, что Русскіе при жизни писателя находились еще въ этой странѣ, хотя онъ и не называетъ ихъ.

1106 года Половцы опять грабили Русь и уже возвращались съ великою добычею и плѣнниками въ свою землю, какъ вдругъ, на обратномъ пути были настигнуты Воеводами Великаго Князя, Святоподка, и разбиты⁶³. Въ 1107 году, Половецкій Ханъ, Бонякъ, снова вторгнулся въ Русь и угналъ табуны Церѣславскіе. Онъ, вмѣстѣ съ старымъ Шаруканомъ и нѣкоторыми другими Половецкими Князьями, доходилъ до города Лубень. Русскіе Князья вооружились противъ нихъ и перешли черезъ рѣку, протекающую мимо Лубень, которую Длугошъ⁶⁴ называетъ Сулою, и съ ужаснымъ шумомъ, въ шесть часовъ утра, напали на Половецкій станъ. Половцы пришли отъ того въ страхъ и обратились въ бѣгство. Русскіе преслѣдовали ихъ до самаго Хорола въ Русской Украинѣ. Тамъ братъ Боняка былъ убитъ въ сраженіи, а добыча привезена въ Кіевъ 12-го Августа. Потомъ Несторъ рассказываетъ, что два Русскихъ Князя въ томъ же самомъ году женились на дочеряхъ Половецкихъ Хановъ и Русскіе заключили съ ними миръ, продолжавшійся, впрочемъ, недолго⁶⁵; ибо Русскіе 1109 года снова воевали съ Половцами и брали ихъ вѣжи⁶⁶; а 1110 года три Русскихъ Князя вышли противъ нихъ десною, но, не сдѣлавъ ничего, воротились назадъ⁶⁷. Однако 1111 года война происходила иначе, если вѣрить Длугошу⁶⁸; * потому что я не нахожу ничего объ этомъ

⁶² Idem, p. 282 ж 283.

* Не Устье ли это, мѣстечко, о которомъ говоритъ Карамзинъ, И. Г. Р. Изд. 3, Том. 2, стр. 128. Примѣчан. Переводчика.

⁶³ Müller, l. c. p. 394.

⁶⁴ Giugoss. l. 4. colon. 370.

⁶⁵ Müller, l. c. p. 394 ж 395.

⁶⁶ Idem, p. 395.

⁶⁷ Idem, p. 395.

⁶⁸ Giugoss. l. 2. colon. 391 ж 392.

въ Русской Лѣтописи, изданной Мюллеромъ, если только этотъ походъ не есть тотъ же самый, который Русскіе Князья, слѣдуя Лѣтописи, совершили 1112 года и побѣдили Половцевъ⁸⁹. Длугошъ говоритъ, что Русскіе Князья, во вторую недѣлю Великаго поста, перешли рѣку Сулу и, починивъ свои повозки и приведши войско въ порядокъ, пришли оттуда къ рѣкѣ Окѣ, а послѣ нѣсколькихъ дней ѣзды къ Волгѣ, перешли ее и приблизились еще къ большей рѣкѣ, Танаису, или Дону. Если Длугошъ не ошибся, то они взяли такую окольную дорогу для того, чтобъ внезапно напасть на Половцевъ въ тылъ. Близъ рѣки Дона дѣло дошло до кровопролитнаго сраженія, въ которомъ Половцы были побѣждены, но вскорѣ потомъ возвратились съ сильнѣйшимъ войскомъ и снова были разбиты и преслѣдуемы Русскими нѣсколько миль, и, послѣ четырехъ дней, станъ ихъ съ лошадьми, скотомъ, верблюдами, женами, дѣтьми и оружіемъ былъ взятъ.

Сверхъ сего я нахожу, что Руссы 1116 года отняли у Императора Алексѣя Комнина разные города при Дунаѣ; сравнивъ этотъ походъ съ походомъ 1103 года, заключаю, что Уцы не были уже по прежнему сильны въ Бессарабин. Въ то же время Русскій Князь, Ярополкъ, воевалъ въ землѣ Половецкой, лежавшей при Донѣ, взялъ многихъ въ плѣнъ и покорилъ города Балинъ, Чешлюевъ и Сугрофъ. Въ 1120 году тотъ же Князь собирался воевать съ Половцами по ту сторону Дона, но, не встрѣтивъ враговъ, возвратился назадъ. Изъ сего видно, что Половцы владѣли еще землями на восточной сторонѣ Дона. По смерти Великаго Князя, Владиміра Мономаха, бывшаго всегда, особенно въ послѣдніе годы своей жизни, грозой Половцевъ и Грековъ, первые, соединясь съ Турками, вторглись въ Русь. Подъ этими Турками, безъ сомнѣнія, разумѣются Команы, о которыхъ говорится, что они 1120 года бѣжали изъ Руси. Думаю, что они только при этомъ случаѣ поселились въ землѣ Половецкой, которая сдѣлалась, можетъ быть, тогда пустою отъ многихъ войнъ, и приточъ поселились, вѣроятно, съ позволенія самыхъ Половцевъ, по крайней мѣрѣ, сначала. Но они были разбиты Ярополкомъ Владиміровичемъ у Переяславля, при чемъ многіе изъ нихъ потонули въ рѣкахъ. Въ 1127 году Половцы опять шли на помощь Черниговскому Князю, Всеволоду, въ числѣ семи тысячъ человекъ, но, не имѣвъ возможности соединиться съ нимъ, возвратились назадъ безъ всякаго успѣха; между тѣмъ Русскіе Князья примирились между собою. Но 1135 года, когда Русскіе Князья снова поссорились, Половцы опять пришли къ нѣкоторымъ изъ нихъ на

⁸⁹ Müller, I. c. p. 395 и 396.

помощь, овладѣли городами Горкой и Нежатинымъ, опустошили землю огнемъ и увели съ собой множество плѣнныхъ и скота; однако, 1136 года были разбиты; а потомъ, оправившись, сами разбили Русскихъ, такъ что многіе изъ Бояръ и знатныхъ людей остались на мѣстѣ. Послѣ этой битвы они овладѣли Триполемъ и Халепомъ, и подступили, съ Ольговичами, у которыхъ всегда почти находились какъ вспомогательное войско, къ самому Кіеву, гдѣ Великій Князь, Ярополкъ, заключилъ съ ними миръ. Но черезъ годъ они снова помогали уже одному изъ Ольговичей, сражались съ Княземъ Андреемъ у рѣки Сулы и отняли Прилуку; но такъ какъ Черниговскій Князь, Всеволодъ, примирился потомъ съ Великимъ Княземъ, Ярополкомъ, собравшимъ многочисленное войско⁹⁰, то Половцы ушли восвояси.

По восшествіи на Великокняжескій престолъ Всеволода Ольговича, всѣ Половецкіе Ханы собрались въ Малотину и заключили съ нимъ и Русью миръ. Въ 1144 году они пришли къ нему на помощь противъ Галицкаго Князя, Владимірка, и овладѣли городами Ушицею и Микулинымъ, а въ 1146 и 1147 годахъ возобновили миръ съ Великимъ Княземъ, Изяславомъ. Въ 1149 году нѣкоторые изъ Русскихъ Князей призвали ихъ опять на помощь противъ Великаго Князя, выступили противъ него 24-го Іюля, простояли нѣсколько мѣсяцевъ у Бѣлой Вѣжи и ждали Половцевъ. Потомъ дѣло дошло до упорнаго сраженія при Переяславѣ, въ которомъ Великій Князь былъ совершенно разбитъ, послѣ чего Юрій Владиміровичъ вошелъ на Кіевскій престолъ; но въ Лѣтописи не говорится, участвовали ли въ этомъ сраженіи Половцы. Вскорѣ потомъ двое Ольговичей наняли Половцевъ, которые, впрочемъ, скоро ушли назадъ съ Воеводою своимъ, Жирславомъ. Въ 1150 году они снова пришли къ городу Переяславу на помощь Юрію, но слишкомъ поздно, потому что онъ самъ сдѣлалъ уже все; послѣ сего они заключили съ нимъ миръ и ушли. Но 1151 года онъ снова вынужденъ былъ призвать ихъ къ себѣ на помощь. Въ этотъ разъ они, вооруженные щитами, броней и шлемами, переправились черезъ Дѣвпръ на коняхъ, но понесли нѣкоторую потерю, и въ слѣдовавшемъ за тѣмъ упорномъ сраженіи первые обратились въ бѣгство и возвратились въ свою землю. Черезъ годъ опять пришли они къ нему и, соединясь съ нимъ у Глухова, осадили Черниговъ и зажгли городскія предмѣстья; но услышавъ, что Великій Князь, Изяславъ, шель противъ нихъ, сняли осаду и ушли. Изяславъ, имѣя въ своемъ войскѣ Берендичей, Турковъ и Печенѣговъ, раскинулъ станъ свой у Всево-

⁹⁰ Müller, l. c. p. 397 — 400, 403 — 406.

ложа, для наблюдѣнія за Половцами (если здѣсь подѣ Туркѣми разумѣются Команы, то отсюда видно, что Команы и Половцы были тогда во враждѣ, и, вѣроятно, Команы отняли у Половцовъ нѣсколько земли), а сынъ его, Мстиславъ, одержалъ надъ ними знаменитую побѣду, захватилъ ихъ вѣжи, коней и скотъ, и освободилъ многихъ плѣнныхъ Христіанъ изъ неволи. Не смотря на то, на другой годъ они возвратились въ Русь и причинили много вреда около рѣки Сулы, а 1154 года, соединившись съ Юріемъ, Княземъ Суздальскимъ, и сыномъ его, Глѣбомъ, устремились на Переяславль, но были отъ него отбиты. Потомъ они помогали Великому Князю, Ростиславу, противъ Юрія и своихъ собственныхъ одноземцовъ (отсюда видны какъ свойства этого хищнаго народа, тѣмъ и то, что Князья ихъ, вѣроятно, не зависѣли одинъ отъ другаго). Но какъ скоро Великій Князь обратился въ бѣгство, то Половцы погнались за нимъ и разсѣяли его войско. Въ такихъ смутныхъ обстоятельствахъ, Кіевляне отправили посла къ Черниговскому Князю, Изяславу, просили его пріѣхать въ Кіевъ и быть у нихъ Великимъ Княземъ, боясь помясть подѣ иго Татарь. Здѣсь Мюллеръ, безъ сомнѣнія, справедливо замѣчаетъ, что подѣ этими Татарами разумѣются, вѣроятно, Половцы, потому что они, въ послѣдствіи времени, составляли одинъ народъ съ первыми. Въ тоже самое время Половцы причинили очень много вреда около Переяславля, опустошили и выжгли всѣ окрестныя села, деревни и церкви. Въ 1159 году снова явились они на Руси на помощь Великому Князю, Изяславу, дошли до Чернигова и, какъ кажется, пособили ему одержать верхъ надъ другими Русскими Князьями; послѣ сего мы не встрѣчаемъ ничего о Половцахъ до самаго 1169 года, въ которомъ они вторглись въ Кіевскую область, опустошили все, владѣи многихъ въ плѣнъ, подступили къ Кіеву и съ многочисленнымъ войскомъ расположились станомъ по обѣимъ сторонамъ Днѣпра, грозили Кіевскому Князю, Глѣбу, и требовали отъ него другихъ выгоднѣйшихъ для себя условий. Тамъ произошло нѣсколько стычекъ, но, наконецъ, ихъ разбила въ кровопролитномъ сраженіи ⁹¹. Длугошъ ⁹² пишетъ о двойной побѣдѣ, одержанной Русскими надъ Половцами въ одинъ и тотже день, 1171 года, т. е., когда они снова грабили область Кіевскую и захватили множество плѣнныхъ и скота съ собою; въ этомъ согласна съ нимъ и Русская Лѣтопись ⁹³. Жаль, что извлеченіе изъ Русской Лѣтописи; изданное Мюллеромъ, оканчивается 1175 годомъ; отъ этого мы не

⁹¹ Müller, I. c. p. 450, 452, 460, 463—465, 468—473, 475, 481, 482, 488.

⁹² Dlugosz. I. s. colon. 519.

⁹³ Müller, I. c. p. 488.

знаемъ большей части Половецкой Исторіи; а потому предложимъ изъ нея только нѣкоторыя черты. Цецесь ⁹⁴, писавшій около 1160 года въ Константинополѣ, насчитываетъ три рода Скиевъ, говоря, что Унны-Уцы принадлежали къ Кавказскимъ Скиевъ, жившимъ отъ Кавказа до Гирканіи. Отсюда видно, какъ еще тогда далеко простирались Уцы; но такъ какъ Аланы жили между ними и другими однородцами ихъ, то я заключаю, что эти Уцы составляли особенный народъ и, безъ сомнѣнія, пришли туда, прогнавъ Пацинаковъ съ Яика и Волги. Если правда, какъ говорятъ нѣкоторые, что Туркоманы происходятъ отъ Уцовъ, то я полагаю, что они произошли отъ этихъ Уцовъ, а не отъ Уцовъ, жившихъ въ сосѣдствѣ съ Русью, потому что послѣдніе были покорены Татарами. Замѣчательно, что Цецесь упоминаетъ о Скивахъ, жившихъ около Меотійскаго моря, гдѣ тогда имѣли свои жилища собственные и могущественные Уцы, называя ихъ не Уцами, а Меотами. Но изъ всего этого не должно заключать, чтобъ на Кавказѣ не было Уцовъ, потому что Оссы, и теперь еще живущіе тамъ, доказываютъ, кажется, противное тому. Во время похода Императора Фридерика Барбароссы во Святую землю, онъ былъ нечаянно остановленъ Гуннами, Аланами, Болгарами и Пинценентами (Печенѣгами) въ тѣсныхъ проходахъ Булгаріи ⁹⁵. Подъ этими Гуннами, по моему мнѣнію, должно разумѣть Уцовъ, жившихъ съ давняго времени, какъ я скавалъ прежде, въ земляхъ Греческихъ, а подъ Аланами разумѣются здѣсь, можетъ быть, Команы, которыхъ Нѣицы, по свидѣтельству Рюбрюквиса ⁹⁶, называли Валанами; но о настоящихъ Аланахъ я не смѣю здѣсь и думать. У Штелина, или правильнѣе, Ломоносова ⁹⁷, нахожу, что Великій Князь, Всеволодъ, правившій, по его лѣтосчисленію, съ 1177 до 1212 года, разбилъ Половцевъ. Но въ Русскихъ Лѣтописяхъ значитса, что его предшественникъ и братъ, Андрей, былъ умерщвленъ 1175 года; отсюда слѣдуетъ, что если онъ сталъ править тотчасъ по смерти Андрея, то смерть его послѣдовала 1210 года, иначе Русь была два года безъ Великаго Князя, что невѣроятно. Длугошъ ⁹⁸ разсказываетъ о великомъ опустошеніи, понесенномъ Половцами въ 1205 году отъ нѣкоторыхъ Русскихъ Князей, во время котораго лишились они множества людей обоаго пола, старыхъ и малыхъ,

⁹⁴ Tzetzes, Chil. p. 403, c. 781 — 785.

⁹⁵ Annot. in Gesta Dei per Francos, p. 1159.

⁹⁶ Rubruquis, Voyage en Tartarie, par Bergeron, ch. 14 p. 50.

⁹⁷ Stählin, l. c. p. 16.

⁹⁸ Dlugoss. l. 6. colon. 599.

а Русскіе захватили съ собою великую добычу, состоявшую въ верблюдахъ и скотѣ, при чемъ многіе плѣнные Русскіе освобождены были изъ неволи. Вѣжи Половецевъ, по его словамъ, были разрушены и истреблены. Къ этому прибавляетъ онъ, что Кіевскій Князь, Рюрикъ, заставлялъ Половцевъ опустошать Русь.

Половцы, бывши столько времени народомъ могущественнымъ и страшнымъ, наконецъ, побѣждены Монголами или Татарами. Первое нападеніе на нихъ случилось еще при жизни Чингисхана. Длугошъ⁹⁹ рассказываетъ объ немъ такъ, относя его къ 1212 году: Татары, покоривъ многіе Сѣверные народы, устремились на, жившихъ при морѣ и граничившихъ съ Русью, Половцевъ. Устрашенные Половцы просили Русскихъ помочь имъ всѣми силами, говоря имъ: „Вы подвергнетесь сами опасности, коль скоро Татары побѣдятъ насъ.“ Татары съ своей стороны отправили пословъ въ Русь съ представленіями, чтобъ они помогли имъ истребить Половцевъ, граничившихъ съ ними и причинившихъ имъ такъ много зла, между тѣмъ мы, говорили они, уничтожимъ остальную часть ихъ. Но Русскіе убили Татарскихъ пословъ и, соединясь съ Половцами, выступили противъ Татаръ. При рѣкѣ Куаоцъ (Калкъ) произошло жаркое сраженіе, въ которомъ смѣтые Половцы пустились бѣжать и увлекли за собою Русскихъ, которыхъ въ бѣгствѣ поражали не только Татары, но и сами Половцы, отнимавшіе у всадниковъ лошадей, а у пѣшихъ одежду. Есть ли это сраженіе то самое, которое, по Штелину¹⁰⁰, случилось при рѣкѣ Калкъ, рѣшить не могу, но думаю, что оно то самое, наиболѣе по тому, что Миховій¹⁰¹, заимствовавшій все изъ Длугоша, называетъ эту рѣку Калчею, а Герберштейнъ¹⁰² Калкою. Онъ рассказываетъ это событіе короче, но тѣмъ же образомъ, и отличается отъ Длугоша только въ томъ, что приурочиваетъ его къ 1225, а Штелинъ, взявшій изъ Русскихъ Лѣтописей, къ 1238 году. Дегинъ¹⁰³, перпавшій почти все изъ Китайскихъ книгъ, пишетъ, что Чингисханъ, въ 1223 году, озлобленный Капчакскимъ Ханомъ за то, что тотъ отзывался о немъ худо и часто покровительствовалъ его врагамъ, послалъ противъ него трехъ полководцевъ своихъ. Они начали походъ свой изъ Персіи, покоренной прежде Чингисханомъ, и, овладѣвъ Шемахою, пошли къ Дербенту, но были обма-

⁹⁹ Dlugoss, l. c. l. 6. colou. 612 и 613.

¹⁰⁰ Stählin, l. c. p. 17.

¹⁰¹ Michovius l. c. p. 449.

¹⁰² Herberstein, l. c. p. 87.

¹⁰³ Deguignes l. c. Tom. 3. p. 60.

нугы своими проводниками и заведены въ тѣсныны, гдѣ находились въ засадѣ Аланы и Капчаки. Въ такомъ затруднительномъ положеніи Монголы отправили пословъ къ Капчакамъ и приказали имъ сказать, что они удивляются, смотря на соединеніе ихъ съ Аланами, — народомъ, совершенно отличнымъ отъ нихъ, тогда какъ они одной и той же крови съ Монголами. Послѣ этого Капчаки отдѣлились отъ Аланъ, но не присоединились къ Монголамъ, которые, воспользовавшись такимъ раздѣленіемъ, истребили множество Аланъ, а остальныхъ полонили. Капчаки рассказали въ томъ, что покинули Аланъ и, ушедши къ границамъ Руси, заключили съ Русскими союзъ. Эти Капчаки, пишетъ далѣе Дегинъ, называются въ Русской Исторіи Половцами. Ханъ ихъ просилъ помощи у Кіевскаго Князя и тогда же принялъ Христіанскую Вѣру, чтобъ скорѣе побудить его къ содѣйствію. Потомъ рассказываетъ онъ, подобно другимъ, о битвѣ при Каалкѣ, прибавляя, впрочемъ, нѣкоторыя обстоятельства, на пр., что Русскіе сначала имѣли нѣкоторый верхъ надъ Монголами, и что Монголы въ тотъ разъ не пошли во внутренность Руси, но отступили назадъ въ землю Капчаковъ, перешли Волгу, расселились по долинамъ около нея и убили Хана Камліевъ. Въ другомъ мѣстѣ говоритъ онъ ¹⁰⁴, что Чингисханъ послалъ сына своего, Тушихана, разбившаго сначала Капчаковъ, остатокъ коихъ бѣжалъ въ Угрію (здѣсь видно, что онъ подъ Капчаками разумѣлъ Комановъ), потомъ напавшаго на Половцевъ и, наконецъ, на Русскихъ, за то, что они помогали Половцамъ, а въ 1226 году Тушиханъ умеръ. Въ первомъ мѣстѣ говоритъ онъ, что Русскія Лѣтописи относятъ вторженіе Монголовъ къ 1225 году. Только послѣ изданія этихъ Лѣтописей въ свѣтъ можно будетъ составить надлежащее понятіе и возстановить порядокъ въ этой путаницѣ. По крайней мѣрѣ столько извѣстно, что Штелинъ или Ломоносовъ, относя вторженіе Монголовъ къ 1238 году и смѣшивая дѣла Батыя съ древнѣйшими происшествіями, совершенно неправы. Миѣ кажется, что дѣло происходило такъ: 1212 года Монголы напали прежде всего на Половцевъ при Волгѣ, но тутъ не случилось ничего важнаго, 1223 года они снова пришли со стороны Персіи, и тогда-то произошли битвы съ Аланами, Половцами и Русскими. Подъ Камліями, безъ сомнѣнія, разумѣются Команы, иначе я не знаю ихъ. Въ этотъ разъ Монголы совершили великіе подвиги, но ушли опять назадъ. Вскорѣ потомъ они пришли снова подъ предводительствомъ Тушихана, совершенно покорили Комановъ и отчасти Половцевъ и Русскихъ. Но полное покореніе ихъ произо-

¹⁰⁴ Deguignes, Tom. I. p. 287.

шло при Батый. Впрочемъ, изъ Дегиня видно, что Половцы жили при Каспійскомъ морѣ, противъ Персіи, что подтверждается и сканзаніемъ Цецеса. Они составляли, кажется, одно государство съ Половцами, жившими выше на Сѣверъ, и имѣли у себя верховнаго правителя. Дегинь называетъ какъ Комановъ, такъ и Половцевъ Капчаками, потому что и тѣ и другіе занимали страну, называвшуюся потому тѣмъ же самымъ именемъ и у Монголовъ. Половцы и Монголы были одного рода, а это подтверждаетъ происхождение Половцевъ отъ Гунновъ. Половцы жили отъ Дона и Волги далеко на Югъ, повади Аланъ и Хазаровъ, а Команы жили на Сѣверъ отъ нихъ при Волгѣ и были, кажется, собственно, такъ называемые, Нижніе Болгары. Такъ какъ Команы бѣжали около 1224 года, еще до совершеннаго покоренія Половцевъ Монголами, и такъ какъ мы находимъ, что современные писатели называютъ Половецкую землю Команіей, а Команы, въ слѣдствіе положенія земель, прошли, безъ сомнѣнія, сквозь земли Половецкія при Волгѣ, Донѣ и Днѣпрѣ во время своего бѣгства въ Угрію, куда явились не прежде 1240 года, то отсюда я вывожу заключеніе, что Команы держались еще нѣсколько лѣтъ въ упомянутыхъ земляхъ Половцевъ и, можетъ быть, отчасти покорили ихъ, и что это самое подало поводъ писателямъ называть жителей сихъ странъ Команами, а не Половцами. Половцы могли отнять у Хазаровъ, земли при Каспійскомъ морѣ и за Аланами, ибо Хазары простирались прежде, по всей вѣроятности, до Каспійскаго моря, называемаго Арабами и Персами Хазарскимъ моремъ. Одинъ изъ писателей¹⁰⁵ утверждаетъ, что Тушиханъ палъ въ сраженіи противъ Половцевъ и Русскихъ, но нѣкоторые справедливо замѣчаютъ, что онъ царствовалъ въ Капчакѣ и умеръ тамъ 1226 года, отнюдь не говоря чтобы онъ погибъ въ какомъ-либо сраженіи¹⁰⁶. Батый, сынъ Тушихана, кончилъ дѣла съ Половцами, начатыя прежде. Миховій¹⁰⁷ пишетъ, что онъ опустошилъ Готію, а я доказалъ выше, что подъ Готіей онъ разумѣетъ землю Уцовъ. Витсенъ говоритъ¹⁰⁸, что Татары почти за 10 лѣтъ до него (слишкомъ мало) истребили Половцевъ, занимавшихъ Крымъ, а Мюллеръ¹⁰⁹ свидѣтельствуетъ, что Половцы, послѣ покоренія ихъ Татарами, слились съ ними въ одинъ

¹⁰⁵ Rytchskow's Orenburgische Topograph. in Bûsching's Magaz. V. p. 493.

¹⁰⁶ Gauhil Hist. de Genghiz Chan, p. 52. De la Croix Hist. de Genghiz Chan, p. 497. De-guignes I. c.

¹⁰⁷ Michov. I. c. lib. I. c. 8. p. 457 и 461.

¹⁰⁸ Witsen, I. c. p. 567 и 568.

¹⁰⁹ Müller, I. c. Tom. I. p. 480.

народъ; такое сліяніе ихъ тѣмъ вѣроятнѣе, что мы нигдѣ не находимъ, чтобъ Половцы бѣжали, подобно Команамъ; отъ этого сродство ихъ съ Монголами представляется вѣроятнымъ, особенно, когда теперь въ Малой Татаріи не находимъ ни малѣйшаго слѣда какого-либо другаго народа, кромѣ, можетъ быть, Готовъ, которые, однако же, суть Нѣмцы.

§ 6.

Удивительно, что многіе современные писатели однихъ только Комановъ помѣщаютъ въ странахъ окола Днѣпра, Дона и Волги. Такъ Рюбрюкквисъ ¹¹⁰, бывшій Посломъ Французскаго Короля, Людовика Святаго, у Батыя въ 1253 году, пишетъ, что въ Крыму находится обширная долина, на пять дней ѣзды, не далеко отъ Херсона, простирающаяся до того самаго пролива, гдѣ жили Команы предъ нашествіемъ Татаръ, принудившихъ ихъ и другихъ, обитавшихъ тамъ народовъ, платить имъ дань; далѣе, что имъ принадлежало все пространство на Востокъ отъ Крыма, по берегу моря на двадцать дней ѣзды, и что тамъ прежде была пустыня. Команы также называются Капчакъ (откуда почти должно заключить, что это имъ древнѣе нашествія Татаръ), а у Нѣмцевъ Валяны; они пасли въ пустынѣ свой скотъ; даже вся страна отъ Дуная до Дона, простиравшаяся на два мѣсяца ѣзды для проворнаго ѣздока верхомъ, равно какъ и страна отъ Дона до Волги, требовавшая десяти дней ѣзды, была занята Команами - Капчаками, а на Сѣверъ отъ ней лежала Русь. Вдоль Меотическаго моря, говоритъ онъ, видѣли мы, тамъ и сямъ, могилы Комановъ. По ту сторону Дона живетъ еще совершенно дикій народъ, Моксель, въ хижинахъ, разстѣянныхъ по лѣсу. (Подъ нимъ сочинитель, конечно, разумѣетъ не Половцовъ или Уцовъ, но народъ, жившій въ этой сторонѣ уже до прибытія ихъ туда). Къ Сѣверу жили Мердины или Мордва, а къ Югу Киргизы или Черкесы, и Алане, или Акассы или Ассы, а еще далѣе Лесгины. Планъ - Карпини ¹¹¹, посланный Папою Иннокентіемъ IV въ качествѣ Посла къ Батыю 1246 года, говоритъ, что Татары своего верховнаго правителя называли Хамомъ, что Чингисханъ побѣдилъ Комановъ и покорилъ ихъ землю сначала самъ, а потомъ при помощи своего сына, Топуха или

¹¹⁰ Rubroquis, c. I. p. 9. c. 14. p. 50. c. 15. p. 51. dans la Relation des Voyages en Tartar, par Bergeron.

¹¹¹ Plan-Carpini, ibid. c. 3. p. 529. c. 5 p. 345, 347, 360. c. f. p. 377 c. 10. p. 399. c. 12. p. 405, 406.

Туша, имѣвшаго съ ними многія битвы, что много Татаръ поселилось въ Команіи, что землю Комановъ орошаютъ четыре большія рѣки, Днѣпръ, Донъ, Волга и Яикъ, что Команія граничила къ Сѣверу съ Русью, потомъ Мордвою, Балерами, или Великою Булгаріею, Бастарками (вѣроятно Юграми) или Великою Угріею, Пароситами (неизвѣстными мнѣ) и Самоѣдами; отсюда видно, какъ онъ далеко и, разумѣется, слишкомъ далеко распространилъ предѣлы Команіи. Къ Югу она граничила съ землею Алановъ, Черкесовъ, Хазаровъ, Греціей и Константинополемъ (что показываетъ, что онъ раздвигалъ ее до Дуная, а Команы, какъ извѣстно, во время бѣгства своего, овладѣли Молдавіей и Бассарабіей, о чемъ скажу въ другомъ Разсужденіи), далѣе землей Иверійцевъ, Катовъ и Брутанговъ, изъ коихъ послѣднихъ считаютъ Иудеями (Каты и Брутанги мнѣ не извѣстны); къ Западу съ Уріей и Русью. Земля Комановъ велика и пространна. Большая часть жителей ея побита Татарами, другіе разбѣжались, а остатокъ достался въ плѣнъ; даже многіе изъ бѣжавшихъ возвратились назадъ и покорились игу Татаръ. Команы не воздѣлываютъ земли, но занимаются скотоводствомъ. Если Маркъ Павель, Венеціанецъ ¹¹², проведеншій много лѣтъ въ Китаѣ, пишетъ, что въ 1269 г. Татары граничили съ Армянами и Команами и т. д., то, кажется, и онъ приписываетъ Команамъ земли при Волгѣ, Донѣ и т. д. Гойто ¹¹³, Армянинъ, писавшій свою Исторію 1307 года, свидѣтельствуетъ, что земля Керазміцевъ сопредѣльна къ Сѣверу съ Команіей; что Команія чрезвычайно велика, но худо населена по причинѣ непостояннаго климата, и составляетъ обширную безлѣсную равнину; жители ея живутъ въ шатрахъ; Команія сопредѣльна съ Коразмою и пустынею; къ Западу съ Великимъ моремъ (Эвксинскимъ Пономъ) и Тавискимъ, или Меотійскимъ озеромъ, къ Сѣверу съ Кассіею (Казанью?), къ Югу съ Великою рѣкою, протекающею черезъ городъ Этиль; по обѣимъ сторонамъ этой рѣки живетъ народъ, не принадлежащій къ Команамъ, впрочемъ, находящійся подъ властію Хана. Изъ этого ясно видно, что онъ подъ Команами разумѣетъ здѣсь Татаръ Капчакскихъ, но называетъ ихъ Команами потому только, что они занимали древнюю землю Комановъ. Нѣкоторые изъ нихъ жили по горѣ Кокасу (Кавказу), и Бандо (Батый) напалъ на Комановъ и прогналъ ихъ изъ этой земли, послѣ чего они бѣжали прямо въ Угрію. Такъ говоритъ Гойто. Удивительнѣе всего, что эти писатели никогда не упоминаютъ о Половцахъ или

¹¹² Marco Paul Venit. I, 1, c. 61. p. 52. Par Bergeron.

¹¹³ Hoitbo, c. 4, p. 4. c. 5, p. 5, c. 21, p. 36. Par le même.

Уцахъ, что сначала приводило меня въ сомнѣнiе, не были ль Команы и Уцы одинъ и тотъ же народъ, только подъ разными именами; но обсудивъ все и вспомнивъ, что есть также писатели, упоминающiе разомъ обо-ихъ народахъ, я пришелъ къ мысли, что они были родичи, происходя отъ Яфета черезъ Мосоха; ибо если Команы, какъ кажется, были съ родни съ Уграми, то они были дѣйствительныя Гунны; Уцы въ свою очередь были Гунны и съ родни съ Монголами, почему они сначала приняли ихъ дружески, а Команы, съ согласiя ихъ, заняли часть Половецкой земли, оставшейся пустою, но со временемъ они вступили въ войну съ Монголами и, прогнанные ими изъ прежнихъ жилищъ, оставались въ землѣ Половецкой съ 1223 по 1239 годъ. Отсюда становится вѣроятнымъ, что Половцы сначала были покорены Команами, а потомъ, какъ Половцы, такъ и Команы — Монголами; отъ чего вышеупомянутые писатели, не смотря на то, что Команы убѣжали, а Половцы остались на своемъ мѣстѣ, называли землю Половцевъ Команiей. Они же сдѣлали Комановъ болѣе Половцевъ известными въ Западной Европѣ. На картѣ, присоединенной къ Сануту ¹¹⁴, находимъ, что Команiя граничитъ къ Востоку съ Каразмiею, къ Югу съ рѣкою, первою въ мiрѣ (Волгою?), къ Западу съ Великимъ моремъ и Танаисомъ, а къ Сѣверу съ Русью. Одинъ Бержеронъ ¹¹⁵ полагаетъ, что Половцы были родъ Комановъ и одного происхожденiя съ Гетами, Гуниами и Черкесами. Что касается Гетовъ, то Бержеронъ очевидно ошибся; но такъ какъ онъ имѣетъ, между прочимъ, основательныя свѣдѣнiя и былъ очень ученъ (исключая одно то, что дѣлаетъ ссылки очень неопредѣленно, а иногда и совсѣмъ не приводитъ ихъ), то, можетъ быть, слѣдуя ему, можно будетъ допустить, что Команы, бывшiе тогда, вѣроятно, тоже, что Гунны, въ обширномъ смыслѣ составляли главное племя, а Уцы — племя подчиненное; но, съ другой стороны, можно въ тоже время допустить, что Команы и Уцы, въ продолженiи трехъ или четырехъ столѣтiй, были различные народы и имѣли различныя правительства. Отсюда произошло, что писатели слишкомъ далеко раздвинули Половецкое или Уцское и Команское имя, и потому, кажется, что упоминающiе о Команахъ только послѣ покоренiя ихъ Татарами, разумѣли подъ ними и Уцовъ, и что какъ тотъ, такъ и другой народъ имѣли многихъ Хановъ и Князей. Угорскiе писатели часто говорятъ о Хуннахъ, но не извѣстно, кого они разумѣютъ подъ ними, Комановъ, или Уцовъ, потому что Гунны или

¹¹⁴ Sanutus Gesta Dei per Franc. Tom. 2. p. 225.

¹¹⁵ Bergeron dans le Traité des Tartares, §. 6. p. 45.

Хунны есть названіе могущественнаго народа, распадавшагося на многія племена, или орды. Такъ Турочъ ¹¹⁶, писавшій около 1470 года, говоритъ, что языческій народъ, Хунны, вторглись, въ правленіе Короля Соломона, около 1070 года, въ сѣверныя части Угрии, но были прогнаны. При этомъ случаѣ онъ называетъ предводителей ихъ, Осуля или Ослу, и Гиула, говоря, что они увели съ собой въ плѣнъ женщинъ, и совершенно стригли свои головы. Далѣе пишетъ онъ ¹¹⁷, что Хунны, подъ предводительствомъ Хана своего, Кутеска, приходили на помощь изгнанному Угорскому Королю, Соломону, обѣщавшему имъ въ награду Семиградію, и что онъ хотѣлъ жениться на дочери ихъ Хана, но были отбиты и потеряли нѣсколько тысячъ человѣкъ. Потомъ этотъ Соломонъ съ нѣкоторыми Гунскими разбойниками вторгся въ Болгарію и Грецію, но былъ разбитъ и принужденъ возвратиться за Дунай. Безъ сомнѣнія объ этомъ же походѣ говоритъ и Анна Комнина ¹¹⁸, переводя черезъ Дунай войско въ восемьдесятъ тысячъ человѣкъ, состоявшее изъ Сарматовъ (подъ которыми, вѣроятно, разумѣются Падинаки), Скивовъ (можетъ быть Гунновъ) и Даковъ, (конечно Валаховъ). Послѣдніе приходили съ какимъ то Соломономъ. Далѣе упоминаетъ она, что эти Скивы начали войну съ Команами, а это прямо говоритъ, что они были Уцы и, вѣрно, Хунны Туроча, но не Команы. Въ пользу этого свидѣтельствуетъ тогдашнее могущество Уцовъ и частыя вторженія ихъ въ область Кіевскую, даже въ Польшу до самаго Галича, и что они отняли Бессарабію у Падинаковъ. Потомъ Турочъ рассказываетъ ¹¹⁹, что Хунны, подъ предводительствомъ Копульха, сына Крулева, снова вторглись въ Угрію, опустошили всю Семиградію, перешли черезъ рѣку Тейсу, но при рѣкѣ Темешъ были совершенно разбиты Королемъ Владиславомъ. Въ этотъ разъ они были язычники и увели съ собою многихъ знатныхъ женъ и мальчиковъ въ плѣнъ. Съ этого сраженія убѣжалъ только одинъ рядовой воинъ, по имени Эсцемлу, рассказавшій своимъ землякамъ о пораженіи ихъ. Спустя нѣсколько времени они опять вторглись въ Угрію; дѣло дошло до сраженія при Дунаѣ, въ которомъ Князь ихъ, Аксусъ, былъ убитъ, а другіе обратились въ бѣгство. Юма, Архидіаконъ Спадатрскій ¹²⁰ писавшій око-

¹¹⁶ Thurocz. Scriptor. rerum Hungar. Tom. I. c. 49. p. 116.

¹¹⁷ Idem, l. c. c. 56. p. 130, 131.

¹¹⁸ Anna Comnena, l. c. l. 7. p. 150—151.

¹¹⁹ Thurocz, l. c. c. 57. p. 132. c. 58. p. 133.

¹²⁰ Ann. Schnur. Tom. 3. c. 17. p. 556.

до 1266 года, говорить, что какой-то Скиескій народъ вторгся въ великомъ множествѣ въ Угрію при Владиславѣ, безъ сомнѣнія, это были Гуны, потому что свидѣтельство его ни къ одному изъ упомянутыхъ народовъ не идетъ. Замѣчательно, что Турочъ называетъ Гуинскаго Князя Кутескомъ. Это имя, кажется, тоже самое, что Контаичъ, которымъ нѣкоторое время Калмыки называли своихъ правителей. Далѣе Турочъ пишетъ ¹²¹, что Угорскій Король, Коломанъ, ворвался въ Русь, но Хуны пришли на помощь Русскимъ, подъ начальствомъ Миркоди, и что Угры потерпѣли великое пораженіе. Онъ также говоритъ о какомъ-то храбрѣмъ Хунѣ, по имени Монохъ, который въ тотъ разъ былъ взятъ въ плѣнъ; можетъ быть, подъ нимъ разумѣется знаменитый Половецкій Ханъ, Вонякъ. Если это такъ, то вопросъ о томъ, были ль Хуны Половцы, или Уцы, совершенно рѣшенъ. Русскія Лѣтописи ¹²² говорятъ, что Угры были разбиты 1099 года при Перемышлѣ;—это сраженіе, безъ сомнѣнія, то самое, о которомъ упоминаетъ Турочъ, потому что Коломанъ царствовалъ съ 1095 по 1114 годъ, а, по Турочу, сраженіе должно было случиться около 1101 года. Кромѣ того у Туроча ¹²³ нахожу еще, что Угорскій Король, Стефанъ, царствовавшій съ 1119 по 1131 годъ, очень любилъ Хуновъ, въ особенности Князя ихъ, Татара, прибѣжавшаго къ Королю съ небольшимъ числомъ воиновъ послѣ пораженія, нанесеннаго ему Императоромъ Созоменомъ Комнинымъ (такъ объясняю я себѣ темныя слова: *a caede imperatoris*). Удивительно, что онъ называетъ Князя ихъ Татаромъ, потому что это названіе сродственно съ именемъ Татаръ. Если Хуны — Уцы, Гуны, то Татары сродны съ ними, или правильнѣе, они были Татарское племя, и кто знаетъ, не назывались ли Уцы Татарами, и не отъ того ли это имя слѣдалось такъ извѣстно въ Европѣ, и, хотя неправильно, приписывается столь многимъ народамъ Азіи; потому что Монголы, называемые нами Татарами, довольно сродны съ ними, не смотря на то, что сами себя никогда они не называютъ Татарами. Вообще, трудно объяснить себѣ Татарское имя. Послѣ сего Турочъ не упоминаетъ уже болѣе Хуновъ; но въ правленіе Бела II, 1260 года, и потомъ ближе къ нашему времени, говорить онъ о Татарахъ; отсюда заключаю я, что онъ считалъ ихъ двумя различными народами. Послѣ всѣхъ этихъ обстоятельствъ еще болѣе удивляетъ меня то, что Прай ¹²⁴, новѣйшій Угорскій историкъ, считаетъ Хуновъ

¹²¹ Thurocz, l. c. p. 136.

¹²² Müller, l. c. Tom. 1, p. 387.

¹²³ Thurocz, l. c. c. 63, p. 141.

¹²⁴ Pray, Annales Hungarum, p. 387, 388. Annales regum Hungariae, Part. I, p. 67, 83, 89.

и Комановъ за одинъ народъ; впрочемъ, кажется, это можно допустить потому что теперь почти рѣшено, что Команы и Уцы были сродны между собою и, по крайней мѣрѣ, подъ конецъ составляли одинъ народъ; но онъ говоритъ также, что Паницаки и Уцы были одинъ народъ, и что они вмѣстѣ съ другими народами населяли Семиградію. Безъ сомнѣнія, эти два послѣднія мнѣнія совершенно ложны. Далѣе, онъ считаетъ нынѣшнихъ Языговъ потомками ихъ, въ чемъ я очень сомнѣваюсь. Пейссонель ¹²⁵ думаетъ, что Уцы и Мадыары отняли у Паницаковъ Молдавію и Валахію, а потомъ въ Угрии смѣшались съ Турками, или правильнѣе, съ Уграми. Сколько извѣстно, Уцы, по крайней мѣрѣ, однажды владѣли Бессарабією и, можетъ быть, жили даже нѣсколько въ Молдавіи; ибо нѣтъ никакой возможности, провести строгую черту между этими безпокойными народами; но чтобы они когда либо владѣли всею Молдавією и Валахією, это невѣроятно; иначе придется сдѣлать ихъ Команами.

Дегниъ ¹²⁶ говоритъ, что Гоццъ или Уцы, бывшіе по происхожденію Туркоманы и жившіе въ Мауреннагарѣ, сдѣлались 1183 года повелителями Ггазны (города, лежавшаго, по словамъ Абуль-Феды ¹²⁷, на границѣ Индіи и Хоразана, близъ Сегестана), и прогнали Персидскаго Царя, Хозроя, но вскорѣ потомъ сами были изгнаны Гбѣрнитамъ, жившими, по Абуль-Федѣ ¹²⁸, въ горахъ около Хоразана и могущественными въ то время въ Индіи; что Туркоманы были нѣкотораго рода Турки, распаваясь на два вида, изъ коихъ одни жили на западномъ берегу Каспійскаго моря, а другіе на восточной сторонѣ Хавзмы, гдѣ и теперь еще находятся, и вообще изъ всѣхъ Турковъ наиболѣе занимаются скотоводствомъ и сохраняютъ образъ жизни Татаръ. Имя Туркомановъ, Яковъ де Витриако, Латинскій писатель XIV-го столѣтія, производитъ отъ словъ Турокъ и Команъ, то есть, Турокъ изъ земли Комановъ или Капчаковъ. Они-то пришли въ Сирію, когда Турки Селджуки вторглись въ Персію (около 1055 года); первый Ханъ ихъ, Кониръ Орлогъ, овладѣлъ Іерусалимомъ и умеръ 1091 года. Ихъ-то многіе Историки называютъ Туркоманами Гоззами и считаютъ Уцами, которые при Императорѣ Константинѣ Дукѣ напали на Грецію. Тогдашніе Турко-

¹²⁵ Poyssonel, l. c. p. 57. — 40.

¹²⁶ Deguignes, l. c. Tom. I. part. 1, p. 240, 249 — 253, 263, 264. Part. 2, p. 522. Tom. 4, p. 64, 354.

¹²⁷ Abulfeda in Busching's Magaz. Tom. 5, p. 348 — 350.

¹²⁸ Abulfeda l. c. p. 548.

манъ основали, въ слѣдъ одно за другимъ, три разныхъ государства въ Азіи, именно въ Марединѣ, Эмедѣ и Каппадокии, впрочемъ, существовавшія не долго, за исключеніемъ перваго, о которомъ встрѣчаемъ извѣстія еще 1312 года. Туркоманы усилились опять въ XV-мъ столѣтіи, потому что нѣкоторые изъ нихъ, послѣ вторженія своего, постоянно жили въ Сиріи и Месопотаміи или Діарбекирѣ, какъ мы вообще называемъ ее, хотя ошибочно, ибо Діарбекиръ есть только одна губернія Месопотаміи или древней Держеціи ¹²⁹. Въ 1403 году овладѣли они почти всею Персіею, которою правили до 1508 года, а въ томъ году были покорены Шахомъ Измаиломъ или Соьм. Эти Туркоманы были изъ Месопотаміи. Гоззы, Уцы или Туркоманы вышли изъ Капчака и производили нѣкоторые разбойническіе набѣги на Западъ, но болѣе всего отличились на предѣлахъ Персіи. (Все, сказанное мною въ этомъ разсужденіи, ясно показываетъ, что они вышли изъ Мауреннагара или изъ странъ на восточной сторонѣ Каспійскаго моря, а оттуда вторглись въ Капчакъ и захватили обширныя земли въ Европѣ. Если принять съ Дегинемъ Туркомановъ за одинъ народъ съ ними, то должно думать, что они происходятъ только отъ Уцовъ, жившихъ по обѣимъ сторонамъ Каспійскаго моря и, въ слѣдствіе своего пребыванія, смѣшавшихся съ Команами прежде Уцовъ, обитавшихъ въ Европѣ, что указываетъ намъ на близкое сродство Уцовъ и Комановъ и ихъ частыя взаимныя сношенія). Тамерланъ, 1400 года, напалъ на Ортокидовъ въ Мауединѣ (это противорѣчитъ Дегиню, то есть, что Ортокиды никогда не царствовали тамъ такъ поздно). Наконецъ, говоритъ Дегинъ, нынѣшніе Оттоманы или Турки суть не что иное, какъ Газзы, поселившіеся въ XI-мъ вѣкѣ въ Малой Азіи и служившіе Султану въ Иконіи (эта догадка кажется мнѣ не невѣроятной; впрочемъ, происхожденіе Оттомановъ заслуживаетъ особеннаго изслѣдованія, которое теперь отвлекло бы меня слишкомъ далеко отъ моего предмета). При этомъ случаѣ онъ ¹³⁰ замѣчаетъ, что Восточные писатели, кромѣ другихъ сыновъ, приписываютъ Яфету еще одного, по имени Гоца, который, побѣжденный братомъ своимъ, Туркомъ, или его преемникомъ, отправился на берега рѣки Булгара или Волги. Въ этомъ имени Гоць скрываются, по видимому, Гоззы или Уцы, что подтверждается и мѣстопробываніемъ ихъ при Волгѣ. Если Уцы сродны съ Гуннами и Финнами, то происхожденіе ихъ отъ Яфета дѣлается вѣроятнымъ, то есть, по моему мнѣнію, отъ сына его, Месека. Но все это лишь одни до-

¹²⁹ Büsching's Geographie, 5 Theil. p. 202. 222.

¹³⁰ Deguignes, l. c. Tom. I. Part 2. p. 6. not. 1.

гадки; впрочемъ же всего кажется то, что Восточные писатели только чрезъ Магометанство познакомились съ сказаніями объ Яфетѣ и другихъ Святыхъ мужахъ, упоминаемыхъ въ Библии. Веніаминъ Тудельскій ¹³¹, древній Іудейскій путешественникъ, умершій 1173 года, тоже говоритъ о Гоззахъ въ Персію и близъ нел. Правда, что у него очень много басенъ, однако жъ его считаютъ болѣе баснословнымъ, нежели каковъ онъ въ самомъ дѣлѣ; только въ этомъ случаѣ я доказалъ уже Дегинемъ, что народъ, называемый Гоззъ, жилъ дѣйствительно въ этихъ странахъ. Веніаминъ Тудельскій пишетъ, что за 15-ть лѣтъ до прибытія его въ Персію, вторглись въ нее Коуры ал-Турки (это имя Императоръ Константинъ переводитъ: Турецкіе мужики, но въ этомъ противорѣчитъ ему Баратье, издатель Веніамина Тудельскаго) съ многочисленнымъ войскомъ, и взяли городъ Рай (Raj). Они были въ союзѣ съ Іудеями горы Нисбона, отстоявшей на 27-мь дней вѣды отъ Тобота или Тибета; впрочемъ, эти Іудеи не были съ ними въ походѣ. Между этими Коурами ал-Турками были Команины, дѣти Гоаза. Баратье въ своемъ разсужденіи о Веніаминѣ Тудельскомъ подъ этими Турками разумѣетъ жителей Туркестана, подъ Команинами Скиновъ Команиенскихъ, а подъ рѣкою Гоцанъ, которая, и по Веніамину Тудельскому, должна находиться въ той странѣ, рѣку Оксъ; однако слова Гоцъ онъ не объясняетъ, потому что онъ самъ не зналъ Гоцовъ или Уцовъ. Что касается до Команиновъ, то онъ могъ бы привести Птолемея ¹³², причисляющаго народъ Ками къ Сакамъ и помѣщающаго оный при рѣкѣ Яксартъ или Сигонъ. Разсказъ Веніамина Тудельскаго при этомъ случаѣ объ Іудеяхъ онъ называетъ басней; но у Плана-Карпини ¹³³ я нахожу, что народъ Брутанги точно признаваемы были Іудеями. Онъ помѣщаетъ ихъ на югъ отъ Комании, кажется, между Каспійскимъ и Чернымъ моремъ, не говоря уже о томъ, что тамъ жило много Іудеевъ между Хазарами.

Теперь остается рѣшить, можно ли отыскать Уцовъ подъ этимъ именемъ? Пейссонель ¹³⁴ думаетъ, что Узбекскіе Татары происходятъ отъ нихъ; но онъ былъ введенъ въ заблужденіе созвучіемъ, именъ потому что мы знаемъ, что они такъ названы по имени Государя своего, Хана Узбека, происходившаго отъ Туши и лишеннаго владѣній своихъ

¹³¹ Tom. 1. p. 191, 193, 197, 198, с. 17, 18. Tom. 2, p. 4, 245, 253. Dissert. G.

¹³² Ptolom. lib. 6. с. 13. p. 187.

¹³³ Plan-Carpin. с. 12. p. 405.

¹³⁴ Payssonel, I. с. p. 128.

Тамерланомъ ¹²⁵. Гораздо вѣроятнѣе, что Осы, и теперь находящіяся въ Тавлѣстанѣ, между Чернымъ и Каспійскимъ моремъ, — потомки Уцовъ ¹²⁶, потому что какъ имя ихъ сходно съ именемъ Уцовъ, такъ равно и самое мѣсто жительства съ мѣстопребываніемъ послѣднихъ; разумѣется, для того нужно допустить будетъ упомянутое нами выше свидѣтельство Цецеса о жидицахъ Уцовъ, и мнѣніе Декина, по которому Туркоманы, проживавшіе на западной сторонѣ Каспійскаго моря, произошли отъ Уцовъ.



¹²⁵ De la Croix, Histoire de Gengriz-Chan, p. 506. Herbelot, Biblioth. Orient. p. 918.

¹²⁶ Bayer Comment. Acad. Petrop. Tom 9. p. 387. Garber in Müllers Sammlung. Tom. 4. p. 156.

IV.

С И Ъ С Ъ.

ОПИСАНІЕ
О
МАЛОЙ РОССІИ

И



СЪ ПРИЛОЖЕНІЯМИ.

Сочиненіе

Станислава Зерульскаго,

служившаго въ Россійской Арміи Капитаномъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

«Описание о Малой Россіи и Украинѣ» составлено *Смиславомъ Зарульскимъ*, служившимъ, какъ выставлено въ самомъ заглавіи, въ Россійской арміи капитаномъ, въ прошломъ столѣтіи. Оно, какъ взглядъ Поляка, писавшаго по Руски, на землю и народъ, столько памятный для его земли и народа, невольно заставлявшіе проговариваться самого осторожнаго и хладнокровнаго, заслуживаетъ вниманіе наше; но еще больше замѣчательны Приложенія сочинителя къ его сочиненію. Списокъ этого Описанія доставленъ намъ г. *Д. Н. Бантышевымъ Каменскимъ*, а имъ полученъ отъ бывшаго Уѣзднаго Харьковскаго предводителя Дворянства, покойнаго Г. Ф. Квитки. Въ Исторіи Малой Россіи (изд. 3-го, Москва. 1842 года.) Описание Зарульскаго показано между рукописными источниками подъ N 18-мъ (стр. XVI).

О: Бодянский.

Москва.
27 февраля,
1848.

ОПИСАНІЕ

0

МАЛОЙ РОССІИ И УКРАИНЫ.



Малая Россія есть часть Россійскаго государства; обитатели какъ въ нынѣшнее время, такъ и въ древности, имѣли жительство съ лѣвой стороны Днѣпра; они были во владѣніи Великихъ Князей Кіевскихъ.

Великій Князь Владимиръ Святославичъ недалеко рѣки Альты построилъ городъ Переясловъ 984 года, а 989, по рѣкамъ Трубежъ, Остръ и Сулѣ построилъ города, въ которыхъ, и внѣ оныхъ, поселилъ Славянъ, Кривичей, Вятичей и Чудь.

По смерти Великаго Князя Владимира Святославича, изъ Россійской древней исторіи видно умноженіе въ семь краи городовъ; кромѣ другихъ упомянуты: Прилуки, Пирятинъ, Бахмачъ, Глуховъ и Переволочна; но кто сіи и другіе города строилъ, неизвѣстно, такъ же и какіе народы во оныхъ поселены. Изъ нихъ составлено Переясловское княжество и поступило, сообразно удѣльнымъ, въ число оныхъ.

Сіе княжество въ двѣнадцатомъ столѣтіи потерпѣло отъ нападенія Половцовъ; въ послѣдствіи же времени Кипчакской Орды Ханъ, Батый, разорилъ Россію, и Кіевское Великокняжество таковой же участи

подвергъ, а равно и Переясловское; потомъ покорилъ всѣ Россійскія княжества въ подданство, съ наложеніемъ податей.

Россійскіе Великіе и Удѣльные Князья принуждены повиноваться оной Орды Ханамъ и изъ воли ихъ владѣть своими княжествами.

Княжество Переясловское, болѣе прочихъ обезсиленное, названо Малая Русь, о чемъ свидѣтельствуетъ древняя Россійская Исторія.

Гедиминъ, Великій Князь Литовскій, имѣвъ въ сосѣдствѣ Россійскія княжества, Волынское и Луцкое, 1319 году, силою оружія, покорилъ своему владѣнію, а 1320 Кіевское съ присоединенными прежде княжествами, не имѣвшими своихъ Князей, Каневскимъ и Бѣлгородскимъ, по правую сторону Днѣпра лежащими, и Подолію съ Полѣсьемъ (что было въ древности Россійское Древлянское Княжество), а по лѣвой сторонѣ Днѣпра Княжество Переясловское, силою же оружія, такъ же покорилъ своему владѣнію; сражавшіеся съ Гедиминомъ, Волынскій Князь, Владимиръ, Луцкій Князь, Левъ, и Переясловскій Князь, Олегъ, убиты, а Кіевскій Князь, Станиславъ, съ полъ сраженія убѣжалъ въ Рязань безвозвратно:

Гедиминъ воспользовался толкими пріобрѣтениемъ земель въ свое владѣніе, именованіе княжествъ отставилъ, назвалъ оныя областями, и 1321 возвратился въ Лаву, оставивъ Намѣстникомъ своимъ въ Кіевѣ и во всѣхъ покоренныхъ имъ областяхъ племянника своего, Мандома, Князя Гольшскаго, и предписавъ никакого народа въ исповѣданіи Восточнаго Закона, такъ же въ обществѣ, притѣсненія не чинить*.

Польскій Король, Казимиръ Великій, силою оружія, завладѣвъ Литовскими воеводствами, Брестскимъ и Хельмскимъ, и Луцкою областью, присоединивъ оныя къ своему королевству 1349 года.

Первое соединеніе Польши и Литвы послѣдовало при Королѣ Владиславѣ Ягеллоуѣ, 1401 года, но оное уничтожилось по нежеланію Литовцевъ, и Поляки воспользовались занятіемъ отъ Литвы Подолія во владѣніе Польской Короны.

Сигизмундъ I-й объявленъ Литовцами Великимъ Княземъ, а Поляками признанъ Королемъ Польскимъ, и коронованъ 1506 года, въ Краковѣ; по сему не было уже Литовскаго Великаго Князя, а титулъ оного принадлежалъ Польскимъ Королямъ а при Сигизмундѣ Августѣ 1570 года второе присоединеніе Литвы къ Польшѣ на Люблинскомъ Сеймѣ, учинено, съ согласія обоихъ народовъ, почему оставшія во владѣніи Великаго Княжества Литовскаго, Волинская область и Полѣсье, присоединены, сообразно Луцкой съ Подолією, какъ выше писано, къ Польшѣ, подъ тѣмъ же оныя именованіемъ; Кіевская же, съ прежде причислен-

ными къ оной, Каневскою и Бѣлгородскою, по правую сторону Днѣпра, исключая городъ Кіевъ съ его дистриктомъ, названа Украинною, а по лѣвую сторону Перелесовская область, какъ въ Исторіи Россійской именована Малая Русь, оставлена подъ именемъ Малой Россіи, и къ оной причисленъ Кіевъ съ его дистриктомъ*.

Польскій Сенатъ раздѣлил Малороссію и Украинну на староства и повѣты, и для судопроизводства ввелъ Статутовое право; въ Кіевѣ онъ учредилъ Воеводство, и воеводою опредѣленъ Князь Іеремій Вишневецкій; на урядъ (содержаніе) его даны Малай Россіи города: Лубны, Прилуки, Ширятинъ, Лохвица, Хороль и Миргородъ, со всѣми, принадлежащими къ онымъ, селами и деревнями, которыми владѣлъ онъ, какъ бы своими маестностями; на оставшіе же города и села наложены подати въ пользу Короны, и въ Украинѣ опредѣлены, въ городахъ и селахъ, подати въ пользу же Короны**.

Обитатели Малой Россіи и Украинны, находясь во владѣніи Великихъ Князей Литовскихъ, не имѣли никакого притѣсненія, подъ властію же Польши увидѣли себя въ тяжчайшемъ рабствѣ и разореніи; всѣ ихъ хозяйскія заведенія Поляки присвоивали себѣ***.

Прежде соединенія Великаго Княжества Литовскаго съ Польскимъ Королевствомъ, въ областяхъ: Волынской, Луцкой и Подолія, изъ праздно жившихъ людей начала собираться толпа разбойниковъ, кои, производя по дорогамъ грабежи, обогащали себя, при томъ

* Лѣтопись Польская.

** Польская лѣтопись.

*** Польская лѣтопись.

* Лѣтопись Литовская.

и далъ жилища своихъ разбива-
ли у береговъ Чернаго моря тор-
говавшихъ Греческихъ купцовъ.
Они не имѣли ни отъ Великихъ
Литовскихъ Князей, ни отъ Поль-
скихъ, во время Сигизмунда Августа
и Генриха Вalezia, Королей, на-
чальства, на себя поисковъ и укро-
щенія злодѣйскихъ ихъ поступ-
ковъ. Польскій Король, Стефанъ
Баторій, предпринялъ обратитъ ихъ
для пользы Королевства, и соб-
ралъ, 1576 года, ихъ вмѣсто, объ-
щаль дать привилегіи, отвести имъ
нѣкоторое пространство земли, ле-
жащей на границахъ Королевства,
для пребыванія ихъ навсегда; со-
ставивъ съ нихъ порядочное вой-
ско, далъ имъ волю избирать съ
нихъ же Гетьмановъ, которыхъ ре-
зиденцію назначилъ въ городѣ
Трехтемировѣ; они названы отъ
Короля вообще Козаками, не по
роду ихъ, но по службѣ воинской,
и сіе первое начало имени Коза-
ковъ осталось въ ихъ войскѣ и
въ послѣдующее время. Установле-
ніе сіе произошло для защищенія
Польскихъ пограничныхъ провин-
цій и городовъ отъ нападенія со-
сѣдственныхъ народовъ, а особли-
во отъ Крымскихъ Татаръ, склон-
ныхъ и пріобывшихъ, такъ какъ
и они, искать себѣ грабежемъ др-
бычи*; но Король не предвидѣлъ,
что сіе войско учреждено во вредъ
Королевства, что въ послѣдствіи
времени открылось.

Поляки первому Гетьману, кото-
раго имя не извѣстно, 1578 года,
отрубили голову; подлинная при-
чина сей казни отъ нихъ умолча-
на, но что только изъ подозрѣнія
о нарушеніи имъ вѣрности къ Ко-
ролю**.

* Польская дѣтонисъ.

** Польская дѣтонисъ.

Князь Василій Ивановичъ Шуй-
скій, по убійствѣ ложнаго Дми-
трія перваго, вступилъ на престолъ
1609 года и, будучи обезпокои-
ваемъ бунтовщиками, предавши-
мися второму Дмитрію ложному,
принужденъ былъ просить помо-
щи у Польскаго Короля, Си-
гизмунда III. Король единомыш-
ленниковъ Дмитрія ложнаго вто-
раго, партію его, привелъ въ без-
силіе, а партію Василя Шуйскаго
подкрѣпилъ. — 1610 года Великій
Гетьманъ, Жолкевскій, пошелъ въ
Россію и началъ осаждать Москву;
бояре, нашедъ великое затрудне-
ніе, противустать бунтовщикамъ
и Полякамъ, раздѣлились на двѣ
партіи; Царь Василій сверженъ
съ престола и избранъ Царемъ
Россійскимъ Королевскій сынъ, Вла-
диславъ. Выборъ Владислава Ца-
ремъ и вступленіе Жолкевскаго
въ Москву, понудили ложнаго Ди-
митрія уйтти отъ Московскихъ
предѣловъ, а Василій Шуйскій съ
двумя его братьями арестованы
и отправлены въ Варшаву. Бояре
Московскіе присягали въ вѣрно-
сти Владиславу и просили Коро-
ля, отца его, прислать сына его для
вступленія на престолъ, съ тѣмъ
договоромъ, чтобъ онъ принялъ
Греческой Законъ. Король не при-
нялъ онаго договора, а бояре, по
смерти втораго ложнаго Дмитрія,
убитаго отъ его партизановъ, на-
шли способъ избавиться отъ вла-
дѣнія Владислава. Князь По-
жарскій, съ помощію другихъ па-
триотовъ, очистивъ Москву и Рос-
сію отъ Поляковъ, избрали, 1612
года, изъ Россійской Дворянской
семьи Романовыхъ, Царемъ Ми-
хаила Феодоровича.

Война объявлена отъ Поляковъ
Россіи 1619 года. Королевскій
сынъ, Владиславъ, командовалъ

Польскою армією, а Ходкевичъ, Великій Гетьманъ Литовскій, дѣлалъ къ тому нужныя приуготовленія; походъ оный, въ разсужденіи непокорности войска, былъ безплоденъ *. Армія Польская осадила Москву, а Козацкой Гетьманъ, Петръ Конашевичъ Сагайдачный, съ вспомогательными Польскому войску двадцатью пятью тысячами Козаковъ, разорялъ окрестныя Московскіе города. Царь Михаилъ Феодоровичъ съ Королевичемъ Владиславомъ заключилъ трактатъ перемирія на четырнадцать лѣтъ, по которому отдалъ Полякамъ города: Смоленскъ, Черниговъ, Новгородокъ Сѣверскій, Стародубъ и Почепъ, со всѣми, къ нимъ принадлежавшими, городами жъ и селеніями **.

Польскій Сенатъ въ сихъ подданныхъ Россійскихъ городахъ, учредивъ староства и повѣты, ввелъ Статутовое право и причислилъ оныя къ Малой Россіи.

По смерти Короля Сигизмунда III, избранъ былъ сынъ его, Владиславъ IV, Польскимъ Королемъ; онъ объявилъ войну Россіи и, пришедъ къ Москвѣ, заключилъ миръ, довольно выгодный для Польши, — отказался отъ претензій своихъ на Москву и Россію, призналъ Михаила Феодоровича законнымъ Россійскимъ Царемъ и всѣ тѣ города, которые при перемирії отданы Польшѣ, уступлены оной; мирный трактатъ состоялся 1634 года.

Польская лѣтопись упоминаетъ, что, по смерти Гетьмана Козацкаго, Конашевича Сагайдачнаго, Коза-

ки, взбунтовавшись противъ своего Гетьмана, Властоновича, убили его, а на мѣсто его забрали Гетьмана, прозваніемъ Павлюка, который, 1634 года, разбилъ крѣпость Кодакъ, построенную отъ Поляковъ для обязанія Козаковъ къ должному послушанію *.

Польскій Коронный Гетьманъ, Николай Потоцкій, узнавъ о разбитіи Козаками Кодака, посѣпшилъ съ войскомъ и атаковалъ ихъ въ лагерь, принудивъ выдать ему Гетьмана ихъ и командовавшихъ четырехъ старшинъ, коимъ обѣщаль, что имъ будетъ дана вольность, ежели просить стануть у Короля прощенія. Козаки, бывши въ осадѣ, принуждены, по долгимъ сопротивленіямъ, сдаться и повиноваться узаконеніямъ, для нихъ учрежденнымъ; обнадежили однако ихъ, что прежняя вольность возвращена имъ будетъ на наступающемъ Сеймѣ, но обнадеживаніе осталось тщетнымъ. Гетьманъ Павлюкъ и старшины, находясь четыре года въ тюремномъ заключеніи, по приговору Сейма, 1638 года, казнены **. Козаки въ семь положеній были до 1648 года, и когда предпринимали обратиться на прежній свой промысль, то Богданъ Хмельницкій пріѣхалъ къ нимъ и уговорилъ ихъ принять оружіе противъ Поляковъ; они на предложеніе Хмельницкаго согласились. Король Владиславъ IV, услышавъ, что Хмельницкій возбудилъ къ бунту Козаковъ, далъ повелѣніе Короннымъ Гетьманамъ, Потоцкому и Калиновскому, итти съ армією противъ Козаковъ. Гетьманъ Потоцкій опредѣлилъ сына своего ко-

* Сей походъ наваянъ безплоднымъ, что нахѣреніе Поляковъ въ завладѣніи всею Россією было неудачно.

** Польская и Россійская Лѣтописи.

* Польская Лѣтопись.

** Польская Лѣтопись.

мандиромъ передоваго войска и выступилъ съ Калиновскимъ къ жилищу Козаковъ, но услышавъ, что передовое войско разбито и смилъ его убить, по согласію съ Калиновскимъ, обратились къ Украинскому городу, Корсуну, гдѣ, окопавшись шанцами, приуготовили себя къ защитѣ отъ непріятелей, но недостатокъ провизіи принудилъ оставить шанцы, и въ то время Хмельницкій напалъ на Польскую армію и оную разбилъ. Тѣ, которые избавились отъ смерти, въ числѣ коихъ были оба Коронные Гетьманы, взяты въ плѣнь и весьма малое число спаслось бѣгствомъ;—плѣнные Гетьманы и прочіе Польскіе чиновники отправлены отъ Хмельницкаго къ Крымскому Хану, Исламъ-Кгерею, въ подарокъ, предоставивъ выкупъ оныхъ Полякамъ въ пользу Хана, а чрезъ сіе облявъ его, въ случаѣ надобности, вспомошествовать Татарскимъ войскомъ противъ Поляковъ. Обозъ Польскій съ артиллерією и прочими припасами достался побѣдителю *.

Извѣстіе о семъ причинило великій ужасъ въ Варшавѣ, гдѣ опасались приближенія уже Хмельницкаго, вступившаго съ войскомъ въ Литву, въ которой разорилъ многіе города и, возвратясь въ жилище Козаковъ, занялъ подъ свое управленіе Украину; Поляки же, бывшіе во оной, удалились въ Польшу. Онъ, въ приумноженіе войска, собравъ изъ обитателей Украинскихъ, охотниковъ къ службѣ немалое число, назвалъ оныя Козаками.

Король Владиславъ IV, выѣхалъ изъ Варшавы въ Литву, гдѣ, въ городѣ Меречѣ, заболѣлъ и умеръ, и

по разнесшемуся о Королевской болязни слуху, Князь Іеремій Вишневецкій, чтобъ, въ случаѣ смерти Королевской, быть ему на избирательномъ Сеймѣ новаго Короля въ Варшавѣ, оставилъ Малуя Россію, выѣхалъ въ Польшу; но другіе Поляки оставались во оной. Въ Варшавѣ на сеймикахъ заключено было набрать войско и поручить надъ онымъ командованіе Доминику Князю Заславскому, воеводѣ Семдомирскому, Александру Конецпольскому, Великому Коронному Хорунжему, и Николаю Остророгу, Подчашему Коронному, коихъ власть во всемъ была совершенно равная. Они выступили съ армією въ походъ противъ Хмельницкаго, который былъ съ войскомъ подъ Бѣлою Церквою. Князь Вишневецкій и три Польскіе Генералы пошли туда жъ съ тридцатью тысячами человекъ напасть на Козаковъ. Хмельницкій завладѣлъ двумя замками (названіе коихъ въ лѣтописи не означено), взятыми прежде отъ Поляковъ: сіе такъ ихъ устращило, что они ретировались къ Константинову, и въ послѣдующую ночь и вся Польская армія, объятая мнимымъ страхомъ, немедленно обратилась въ бѣгство и безъ всякаго сраженія учинила Хмельницкаго господиномъ какъ онаго лагеря, такъ и всего багажу и артиллеріи. Въ походѣ семъ вкিপажъ Поляковъ столь былъ великолѣпенъ, что добыча досталась Хмельницкому весьма богатая *.

Польскимъ Королемъ избранъ Іоаннъ Казимиръ II. Онъ того жъ времени изъ плѣна свободилъ Гетьмановъ, Потоцкаго и Калиновскаго, заплативъ условенныя день-

* Польская Лѣтопись.

* Польская Лѣтопись.

ги Крымскому Хану, Исламъ-Кге-рею. На Сеймѣ 1649 года учинено новое распоряженіе въ продолженіе войны съ Козаками; но Король, предпринявъ заключить миръ съ Хмельницкимъ, отправилъ къ нему депутатовъ согласить его къ миру, объявивъ признать его Гетьманомъ Козацкимъ и поднести знаки достоинства онаго: булаву, бунчугъ и знамя. Депутаты пріѣхали въ Вѣлую Церковь; объявивъ Хмельницкому вышеписанное, поднесли знаки Гетьманскіе. Онъ, засвидѣтельствовавъ Королю благодарность, согласился на нѣсколько мѣсяцевъ заключить перемиріе, отославъ Депутатовъ обратно съ договорными пунктами: „1-й. „Воевода, Кастелянъ и Староство „Кіевскіе Греческаго были бы За- „кона; 2-й. Митрополитъ Кіевскій „занималъ бы мѣсто въ Польскомъ „Сенатѣ между духовными Сена- „торами; 3-й. Козацкое войско со- „ставляло бы навсегда сорокъ ты- „сячь человекъ, и зависимо было бы „отъ Короля, а не отъ Рѣчи Пос- „политой.“ Сей послѣдній пунктъ показался весьма опаснымъ для Сенаторовъ, почему на то согласиться не могли и, прервавъ перемиріе, объявили Хмельницкому войну*.

Гетьманъ Хмельницкій, соединясь съ Татарами, осадилъ девять тысячъ Поляковъ предъ мѣстечкомъ Збаражемъ, окопавшихся шанцами. Они, дѣлая сильный отпоръ ихъ непріятелямъ, съ твердостью сносили крайность, доведшую ихъ до недостатка провіанта и фуража, но съ терпѣніемъ ожидали вспомогательнаго отъ Короля войска, которое находилось уже въ походѣ. Гетьманъ Хмельницкій, узнавъ о томъ, пошелъ къ оному на встрѣчу, оставивъ при осажденныхъ предъ

Збаражемъ довольно число войска: онъ встрѣтилъ при Зборовѣ Польское войско, гдѣ, по жестокомъ сраженіи, продолжавшемся два дни, побѣду одержали Поляки; но чтобъ болѣе не происходило военныхъ дѣйствій между Поляками, Татарами и Козаками, заключены договоры:—со стороны Татаръ, „чтобъ „они получали отъ Поляковъ еже- „годно по пятидесяти тысячъ „злотыхъ Польскихъ, и не обезпо- „ковывая болѣе Польши, подавали „бы ей, въ случаѣ надобности, по- „мощь;“ — со стороны Козаковъ предложены пункты, написанные Хмельницкимъ при бывшемъ перемиріи, исключая только зависимость отъ Короля войска Козацкаго, принятыхъ предъ Збаражемъ; снята осада Польскаго лагеря и Гетьманъ Хмельницкій учинилъ въ вѣрности Королю присягу. Сии договоры, какъ и присяга Хмельницкаго, отправлены къ Королю; онъ касающіеся до Татаръ договоры, съ согласіемъ Рѣчи Посполитой, утвердилъ, Хмельницкаго же утвержденіе предоставилъ отъ Сейма; однако жъ, въ знакъ прощенія всѣхъ озлобленій, ему причиненныхъ, кои предаются вѣчному забвенію, общалъ войску Козацкому возобновить онаго привилегіи, утвердилъ Гетьману Хмельницкому, для его и его потомства, во владѣніе землю Чигиринскую, съ тѣмъ, чтобъ съ нею уплачиваема была Польшѣ подать; на Сеймѣ утвержденъ былъ трактатъ съ Хмельницкимъ, по которому Митрополиту Кіевскому надлежало присутствовать въ Польскомъ Сенатѣ; но всѣ духовные Сенаторы воспротивились, угрожая, что они отрекутся отъ своей должности и засѣданія въ Сенатѣ*.

* Польская Лѣтопись.

* Польская Лѣтопись.

Король, чтобы прервать миръ съ Хмельницкимъ, подъ видомъ будто онъ намѣревается учинить новое возмущеніе и поддуть Россіи и Турки объявить войну Польшѣ, далъ, 1650 года, повелѣніе Коронному Гетьману, Потоцкому, стать лагеремъ при Каменцѣ Подольскомъ. Потоцкій нѣкоторыхъ Козаковъ поймавъ, казнилъ въ видѣ бунтовщиковъ; сей поступокъ признавъ Хмельницкій нарушеніемъ мира, объявилъ войну Полякамъ и выступилъ съ войскомъ къ Подоліи, но въ то время Польская армія, чтобы могла противустать Хмельницкому, не была собрана и содержать оную Король и Рѣчь Посполитая были не въ состояніи. Въ сихъ обстоятельствахъ, мало полезнаго заключавшихъ, установлено на Сеймѣ объявить Шляхетству нарядъ и искать денегъ для набранія и содержанія войска. Король просилъ денежной помощи у Папы противъ Козаковъ; Иннокентій X-й отказалъ ему во оной, а прислалъ только свое благословеніе. Такъ сей годъ въ предпріятіи войны не былъ Полякамъ по ихъ намѣренію сходственнымъ*.

Гетьманъ Коронный, Калиновскій, имѣвъ корпусъ войска, выступилъ въ началѣ весны 1651 года въ походъ противъ Козаковъ. О семъ Гетьманъ Хмельницкій узнавъ, послѣдшилъ съ войскомъ противъ его; они сошлись, и Калиновскій, одержавъ надъ Козаками нѣсколько разъ побѣду, принужденъ, наконецъ, уступить непріятелю, ушелъ въ лагерь Гетьмана Короннаго, Потоцкаго, который ожидалъ Короля, идущаго съ новонабраннымъ войскомъ, большую частью Шляхет-

ства, и когда Король пришелъ и, соединясь съ Корпусами Гетьмановъ, вся армія пошла на встречу Козакамъ, то сблизясь обавойска, начали при Берестечкѣ войну. Помногихъ сшибкахъ дана была главная баталія, на которой Король командовалъ среднимъ, Гетьманъ Потоцкій правымъ, а Калиновскій лѣвымъ крыломъ арміи. Князь Іеремій Вишневецкій, по усиленномъ сопротивленіи, атаковалъ и побилъ правое крыло непріятельское, Козаки спаслись бѣгствомъ, и Хмельницкій, опасаясь отъ Поляковъ пѣвна, удалился съ поля сраженія. Король занялъ Козацкій лагерь, въ которомъ было осьмнадцать пушекъ; онъ, распустивъ Шляхетство, поѣхалъ въ Варшаву, оставшееся же войско находилось въ повелѣніи Гетьмановъ, которое, по большой части, было кварталное (наемное) и потому разошлось по своимъ мѣстамъ. Хмельницкій, собравъ разбѣжавшееся свое войско, вшелъ въ Украину. Король не могъ собрать вновь войска для недопущенія Хмельницкаго усилиться болѣе, прислалъ къ нему мирныя статьи: 1-я, чтобы войско Козацкое, составленное изъ „двадцати тысячъ человекъ, имѣло „пробываніе въ Воеводство Кіевскомъ; 2-я, что Греческій Законъ „ненарушимо соблюденъ будетъ; „3-я, чтобы Козаки отказались отъ „союза съ Татарами и не заключали бы онаго впродъ ян съ ними, „и ни съ какими державами, противъ Польши; 4-я, въ случаѣ войны между Польшею и Татарами, „были бы соединены они съ войскомъ Королевскимъ;“ но сихъ статей ни Хмельницкій, ни войско его не приняли*.

* Польская Лѣтопись.

* Польская Лѣтопись.

Гетьманъ Хмельницкій, выступивъ изъ Украины, вшелъ въ Малую Россію, гдѣ находившихся Полковъ выгналъ въ Польшу и занялъ оную подѣ свое управленіе, съ которой собралъ изъ обитателей ея нѣсколько тысячъ человекъ, называлъ ихъ Козаками и учредилъ резиденцію свою въ Переяславль, Малороссійскомъ городѣ. Вотъ начало существованія Козаковъ Малороссійскихъ.

Созванный 1652 года Сеймъ, учрежденный въ Варшавѣ, какіе найти можно способы для ускоренія Козаковъ, окончанъ противурѣчіемъ отъ посла, называемаго Сицинскимъ, депутата Литовскаго, дистрикта Упинскаго. Второй Сеймъ, на которомъ изыскиваны были способы для приведенія въ безопасность Королевства, такъ же ни на чемъ кончился *.

Король, 1653 года, просилъ вспомоствованія у Крымскаго Хана, Исламъ-Кгерея, войскомъ его противъ Козаковъ, но Ханъ, сверхъ утвержденного Зборовскаго трактата, требовалъ сто тысячъ червонныхъ; Король согласился и, до внесенія полной суммы, отдалъ аманатами Хану Одесницкаго, сына Кастеляна Вислицкаго, и Ланцкоронскаго, сына Кастеляна Каменицкаго. Андрей Требицкій, Коронный Подканцлеръ, обнадежилъ Короля, что онъ на Ратисборскомъ Сеймѣ уговоритъ Нѣмцевъ дать ему, Королю, помощь въ войнѣ съ Козаками, но обнадеживаніе его было ничтожнымъ.

Между симъ Король выступилъ съ войскомъ на помощь Князю Трансильванскому, Ракоцію **, а Гетьманъ Хмельницкій отдалъ се-

бя въ покровительство Государя Царя Алексѣя Михайловича Всероссийскаго, вступивъ съ Малою Россією и Україною въ вѣчное Его Царскаго Величества подданство и, въ присутствіи присланныхъ изъ Москвы Царскихъ посланниковъ, ближняго Болрина и Намѣстника Тверскаго, Василья Васильевича Бутурляина, Околыничаго и Намѣстника Муромскаго, Ивана Васильевича Альферова, да Думнаго Дѣла, Ларіона Дмитріевича Лопухина, въ Переяславль, 1654 года, генваря 6 числа, онъ, Гетьманъ Хмельницкій, и все войско учинили на вѣрность Его Царскаго Величества службы и подданство присягу, а въ Кіевѣ и въ прочихъ городахъ Малой Россіи и Украины всякаго званія, свѣтскаго и духовнаго, жители, при нарочно отправленныхъ чиновникахъ, такую же присягу учинили и, по возвратѣ оныхъ чиновниковъ, всѣ присяжные листы Гетьманъ вручилъ Царскимъ Посланникамъ, кои отправились въ Москву обратно.

И такъ Малая Россія и Украина, бывъ подѣ чуждымъ владѣніемъ триста тридцать три, а Черниговъ Новгородъ Сѣверскій, Стародубъ, Почепъ и другіе города тридцать четыре года, присоединены по прежнему къ Царской Россійской Державѣ. Сіи послѣдніе города, хотя должны были поступить въ тѣ права, подѣ которыми они были прежде отдачи Царемъ Михаиломъ Θεодоровичемъ Польшѣ, но его Царское Величество оставилъ оныя по воинской и гражданской службѣ сообразно Малороссійскому положенію.

Король Польскій, узнавъ, что Гетьманъ Хмельницкій предалъ себя въ покровительство Царю Алексію Михайловичу и съ Малою

* Польская лѣтопись.

** Польская лѣтопись.

Россією и Украинною вступили въ вѣчное подданство, началъ собирать войско и приглашалъ Крымскаго Хана для отвѣтїя Украинны и Малой Россіи отъ Россіи. Гетьманъ Хмельницкій о сихъ приготовленияхъ Королевскихъ донесъ Его Величеству: Царь указалъ выступить въ походъ двумъ арміямъ, изъ коихъ одна вошла въ Литву, а другая въ Украину; вступившая въ Литву армія успѣла въ короткое время взять Дорогобужъ, Невель, Могилевъ, Полоцкъ и другіе города. Радзивилъ, Великій Гетьманъ Литовскій, дѣлая отпоръ Россіянамъ подъ Шкловомъ, въ Воеводствѣ Мстиславскомъ лежащемъ городѣ, охотился дать баталію до прибытія Гонсевскаго, Польскаго Гетьмана Литовскаго, чтобъ получить себѣ славу одному въ одержаніи имъ побѣды; однако, потерявъ на оной много людей, обратился въ бѣгство. Царь, прибывъ къ арміи, осадилъ Смоленскъ, принудивъ сей городъ сдаться; Россіяне, взявъ Витебскъ, оставили осаду Шклова, а Поляки взяли въ Украину у Козаковъ Бужинъ, Бряцлавъ и другіе города; осьмнадцать тысячъ Татаръ, соединясь съ войскомъ Королевскимъ, имѣли съ Козаками сраженіе, коимъ они прежде того подавали сами помощь*. Сраженіе 1655 - го года подъ Уманью съ Россіянами, съ коими соединились Козаки, одержало побѣду отъ войска Королевскаго, но Поляки не старались воспользоваться болѣе оною, а Хмельницкій, командовавшій Россійскимъ войскомъ, въ хорошемъ порядкѣ ушелъ въ засѣку и вышелъ изъ оной ночью, оставивъ тамъ нѣсколько пушекъ и знаменъ**.

* Польская Лѣтопись.

** Польская Лѣтопись.

Король Іоаннъ Казимиръ II перенесъ театръ войны въ Швецію; Россіяне, разоравъ Литву, взяли Вильну, Минскъ и другіе города и, соединенно съ Козаками, разбили Польское войско и осадили Львовъ; они принуждены были оставить осаду въ разсужденіи защищенія отъ Гродзницкаго и отъ осажденныхъ мужественнаго сопротивленія; потомъ опустошили они цѣлую область даже до Выслы и наконецъ Люблинъ, назадъ возвратились. Хмельницкій при семъ поворотѣ началъ на Татаръ, отъ которыхъ онъ никакъ избавиться не могъ какъ, примирясь, „отказаться „отъ союза съ Россіянами, признать „Королемъ Іоанна Казимира, быть „въ его повелѣніи и соединиться „съ ними; Татарами, противъ Шве- „довъ;“ при всемъ томъ Хмельницкій колебался, быть ли послушну „Казимиру, или принять сторону „Шведовъ; онъ имѣлъ опасность „прямо открыть намѣреніе свое, не „зная мыслей, бывшихъ съ нимъ „Козаковъ, могли ли они согласить- „ся на требованіе Татаръ, болѣе „же что Россійское войско, въ виду „находившееся, ежели бы онъ при- „ступилъ къ Татарскимъ предло- „женіямъ, то Россіяне признали „бы его измѣнникомъ и взять бы „былъ оными подъ арестъ; но чѣмъ „отдѣлался онъ отъ Татаръ, не из- „вѣстно“*.

По смерти Гетьмана Хмельницкаго Генеральной Асауль, Иванъ Виговскій, природный Полякъ, избранъ 1658 года Гетьманомъ Малой Россіи и Украины. Онъ, утвердась въ семъ достоинствѣ, предпринялъ соединить Малую Россію и Украину съ Польскимъ Королевствомъ и Великокняжествомъ Литов-

* Польская Лѣтопись.

скими, чтобъ всѣ права и привилегіи послѣднихъ сообразны были первымъ, о чемъ долговременно спомыслился съ Королемъ, предлагая ему свои мнѣнія, и Король, совѣтуясь съ рѣчью Посполитому, присылалъ къ нему, Виговскому, договорныя статьи для соглашенія и установленія съ обѣихъ сторонъ. Наконецъ, утверждены оныя секретно въ Гадячѣ, 1669 года, Сентября 16 числа, и отправлены съ Полковникомъ Гуляницкимъ къ Королю въ Варшаву.

Виговскій ожидалъ положеннаго времени вступленія въ Малую Россію войскъ Польскаго и Литовскаго для приведенія въ дѣйство заключенныхъ статей. Малороссійскіе Генеральные Старшины, свидѣвъ о предпріятіи Виговскаго, донесли Царю Алексію Михайловичу, и Его Величество указалъ Болрину, Князю Георгію Георгіевичу Ромодановскому, находившемуся въ Сѣвскѣ, вступить въ Малую Россію съ войскомъ для помощи Виговскаго и въ предосторожность могущаго случиться отъ него соглашенія на сторону его Малороссійскихъ Козаковъ. Виговскій, узнавъ о вступленіи Князя Ромодановскаго въ Малую Россію, скоростижно убѣжалъ съ Гуляницкимъ въ Украину, гдѣ тамошнихъ Козаковъ и жителей уговаривалъ, отставъ отъ Россіи, отдать себя въ покровительство Королю Польскому, и донесъ о семъ Королю, прописавъ обстоятельно о уничтоженіи общаго ихъ положенія и что Украина состоитъ подъ державою Польской Короны. Король, въ воздаяніе вѣрности его къ Польшѣ, утвердилъ его Украинскимъ Гетьманомъ; Виговскій пригласилъ Поляковъ и Бугятскихъ Татаръ, обще съ своими Укра-

инскими Козаками, 1660-го года, напалъ на Малую Россію, разорилъ многія мѣстечки и селы, а многіе ешегши, возвратился въ Украину. Второе нападеніе учинилъ 1661 года, и такъ же разорилъ жилища Малороссійцевъ, но, бывъ преслѣдуемъ командами Великороссійскаго войска, посѣпннлъ убѣжать въ Украину и оставилъ продолжать на Малую Россію нападенія. Князь Ромодановскій, наблюдалъ Малороссійскаго войска старшинъ и не видѣвъ, чтобъ они нарушнть вѣрность Царскому Величеству предприняли, донесъ Царскому Совѣту, по чему и позволено войску избрать новаго Гетьмана; оное избрало Юрія Хмельницкаго 1662 года; но сей малодушный и непостоянный человекъ чрезъ нѣсколько мѣсяцевъ убѣжалъ къ Туркамъ, предавъ себя покровительству Султана; потомъ перелачено ннсьмо его Турками, проанное къ Польскому Королю, въ которомъ просилъ о принятіи его подъ державу Польской Короны, за что, по Султанскому повелѣнію, посаженъ въ едикуль *. На мѣсто Хмельницкаго войско избрало 1663 года Гетьманомъ Стародубовскаго полку полковнаго старшину, Петра Дорошенка. Виговскій умеръ 1664 года, а въ послѣдующемъ году Украина покори-лась Султану Магомету IV. Дорошенко удалился въ Украину, гдѣ предалъ себя Туркамъ и Султанъ утвердилъ его Украинскимъ Гетьманомъ. 1666 года избранъ новый Гетьманъ, Черниговскій Полковникъ, Даміанъ Игнатъевичъ Многогрѣшннй; по того же года, неизвѣстно за какое преступленіе, онъ сосланъ въ Сибирь. Сей Гетьманъ

* Окончаніе его жнзнь кончатство.

утрадилъ Черниговскаго полку въ мѣстечкѣ Ватуринѣ первую резиденцію Гетьманскую, которой до того времени не было утвержденной.

По отвращеніи Многогруднаго въ ссмыку, немедленно избранъ Гетьманомъ Генеральный Обозный, Иванъ Брюховецкій; и онъ былъ въ числѣ наемниковъ; предпріятіе его видѣть себя независимымъ отъ Россійской Царской Державы ласкало, что, вступивъ въ союзъ съ Татарами и Турками, будетъ, помощію ихъ, въ Малой Россіи владѣтельнымъ Княземъ. Утверенъ былъ, что, по вымыслу своему, преодолѣть всѣ препятствія, кои встрѣтятся ему со стороны Царя Александра Михайловича, потому и воювала противъ Его Царскаго Величества Малороссійское войско и народъ, приказавъ введенные въ Малороссійскіе города по Указу Его Величества Великороссійскаго войска гарнизоны съ Воеводами, для отвращенія безпокойствъ, въ случаѣ наемны Гетьмановъ, въ подржаніе бывшихъ измѣнниковъ побить въ смерть, пригласилъ Крымскихъ и Нагайскихъ Татаръ и, нашедшихся въ Турецкомъ владѣніи, Запорожскихъ Козаковъ, кои Выговекимъ отъ Россіи отторгнуты были для защиты его, Брюховецкаго, во умноженіе же партій своей прислалъ въ Слободскіе, Сумскій, Харьковскій и Ахтырскій, полки нарочныхъ, приглашая къ таковой же измѣнѣ; но сіи новые подданные Россійскаго Монарха не были поколебимы въ вѣрности своей Его Царскому Величеству; такового приглашенія не внимавъ, отвращали оныхъ нарочныхъ обратно къ Брюховецкому, обѣщая, что они не могутъ быть наемниками въ ихъ вѣрности Его Царскому Вели-

честву. Брюховецкій, въ отищеніе за прегрѣшеніе его приглашенія, послалъ Запорожскихъ Козаковъ, Крымскихъ и Нагайскихъ Татаръ, для осады городовъ ихъ, но они и за симъ не приступили къ измѣнникамъ въ согласіе и, собираясь партіями, одержали надъ ними непріятельми побѣду, отогнавъ оныхъ отъ своихъ предѣловъ. Брюховецкій сколько ни показывалъ себя предпримчивымъ, но, опасаясь прибытія Царскихъ войскъ, убѣжалъ съ Татарами въ Крымъ, гдѣ постыдную свою жизнь окончилъ. Малороссійское войско, поступившее на измѣну, Его Царское Величество Всемилостивѣйше проставъ, но запретилъ избираніе Гетьмана. Сіе запрещеніе продолжалось до 1670 года, въ которомъ, по всеподданнѣйшему отъ Генеральныхъ Старшинъ Его Величеству прошенію, позволено, и избранъ въ сіе достоинство Генеральный Обозный, Иванъ Самофловичъ.

Турки 1671 года старались воспользоваться какъ несогласіемъ Поляковъ между собою, такъ и слабостію Короля, Михаила Вишневецкаго, избраннаго на мѣсто Іоанна Казимира II, оставившаго Королевство; они требовали, чтобъ уступлены были имъ права на Украину вѣчно, но не получили отъ Рѣчи Посполитой на требованіе ихъ согласія*.

По смерти Короля Михаила избранъ Королемъ Іоаннъ III, изъ фамиліи Собѣскихъ; онъ соединился, 1674 года, съ Литовцами, вошелъ въ Украину и отобралъ всѣ оной города отъ Дорошенка, Гетьмана Украинскаго, который былъ привязанъ Турецкому Султану, и ко-

* Подольская Лѣтопись.

торый удалился къ Туркамъ *. Таковымъ образомъ Украина попрежнему осталась во владѣніи Польской Короны.

1676 года Царь Алексѣй Михайловичъ умеръ и на престолъ вступилъ Царь Ѳеодоръ Алексѣевичъ. Подляки хотя и лишены владѣніи Малою Россією, но не оставляли претензіи на оную; имъ не можно было начать войны съ Россією по обстоятельствамъ внутреннихъ несогласій; они находили средство въ перемиріи и продолжалъ время, въ которое могли бы силою оружія возвратитъ обратно въ свое владѣніе оную. Бывшій Король, Іоаннъ Казимиръ II, заключилъ съ Царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ 1667 года, перемиріе на тринадцать лѣтъ. Король Іоаннъ III съ Царемъ Ѳеодоромъ Алексѣевичемъ заключилъ 1678 года перемиріе до 1693 года **.

Царь Ѳеодоръ Алексѣевичъ умеръ 1682 года; въ томъ же году коронованы въ Москвѣ на царство Россійское Цари Іоаннъ Алексѣевичъ и Петръ Алексѣевичъ. 1688 года заключенъ вѣчный миръ между Россією и Польшею, по трактату котораго „Король Іоаннъ III „и Рѣчь Посполитая оставили вѣчно претензію на Смоленскъ и „всю область онаго города, на Кіевъ „въ съ дистриктѣмъ онаго и на „Малую Россію, по лѣвой сторонѣ „Днѣпра лежащую, такъ же на Черниговъ, Новгородокъ Сѣверской, „Стародубъ, Почепъ со всѣми, къ „нимъ принадлежащими, городами и всѣми поселеніями.“ Со стороны же Царей „оставлена вѣчно „же претензія на Воеводства Подлоцкое и Витебское, на города Се-

„бежъ, Невель и Велижъ, и на Польшую, Лифляндію, и Рѣчь Посполитая получила отъ Царей двести „тысячъ ефимковъ.“ *

При семъ трактатѣ заключенъ наступательный отъ Россіи на Турковъ и Татаръ союзъ; армія Россійская въ двухъ стахъ тысячахъ человекъ выступила подъ главною командою ближняго Воюрина, Князя Василія Васильевича Голицына и съ оной на походѣ соединился Малороссійскій Гетьманъ, Самойловичъ, съ его войскомъ. Армія дошла до рѣки Самары, гдѣ донесено отъ тамошнихъ жителей Князю, что непріятели сожгли степь на двѣсти верстъ; потомъ ему же Князю объявлено, что Козаки, попущеніемъ Гетьманскимъ, зажгли степь, для пресѣченія похода арміи въ Крымъ. Князь, не изслѣдовавъ, кто точно былъ причиною сожженія степи, возложилъ вину на Гетьмана, приписывая ему измѣну и отправилъ курьера въ Царской Совѣтъ съ донесеніемъ сего происшествія. Генеральный Аскулъ, Мазепа, и Гетьманскій секретарь, Кочубей, между прочими пунктами, на Гетьмана поданными Князю, внесли, что онъ, Гетьманъ, имѣетъ съ Татарами тайное согласіе и заключилъ съ ними союзъ, по которому онъ на время свободитъ свой народъ отъ Россійскаго подданства и учинитъ себя самодержавнымъ Государемъ, такъ же и Татары повинуются Портѣ болѣе и ей служить не хотятъ, кромѣ за денежную плату, въ чемъ оба народа другъ другу при нужномъ случаѣ помоществовать обзались.

Въ такомъ, о столь важномъ дѣлѣ, доносѣ, Князь Голицынъ для

* Польская Лѣтопись.

** Польская Лѣтопись.

* Польская и Россійская Лѣтопись.

достоверности, долѣ имѣлъ потребовать отъ доносителей подлинныхъ доказательствъ; но производства о семъ не было изслѣдованія, чтобъ скрыть любимца его, Голицына, Мазепу, ложную клевету на безвиннаго Самойловича, который отправленъ въ ссылку въ Сибирь, и чтобъ, въ угодность Князю Голицыну, войско избрало Мазепу въ достоинство Гетьманское *, который, въ послѣдствіе времени былъ недовольнымъ и для полученія верховной власти, предалъ себя Карлу XII, Королю Шведскому, бывъ онаго отъ Полтавы въ Бендеры вожатымъ, гдѣ всѣ его предприятия и мысли о славіи сошли съ нимъ во гробъ, 26 Сентября, 1709 года.

О семъ Гетьманѣ какъ въ исторіяхъ Императора Петра I, такъ и другихъ чужестранныхъ историческихъ же сочиненіяхъ, о всѣхъ его обстоятельствахъ довольно описано и въ разсужденіи затрудненій сводить оныя въ одно составленное оставлено безъ выщенія довольно всѣмъ извѣстнаго проишествія.

Государь Петръ I, получивъ отъ Князя Мещикова о предательствѣ Мазепы Карлу XII, донесеніе, указавъ немедленно собраться Малороссійскому войску, находившемуся тогда при рѣкѣ Деснѣ въ Глуховѣ для избранія на мѣсто Мазепы новаго Гетьмана, гдѣ въ сіе достоинство отъ всего войска, въ присутствіи Государя, избранъ Стародубовской Полковникъ, Иванъ Ильичъ Скоропадскій. Его Величество, подтвердивъ сей выборъ, ему, Скоропадскому, вручилъ изъ своихъ рукъ знамя достоинства Гетьманскаго. Сей Гетьманъ

въ продолженіе жизни своей показавъ вѣрность и усердіе къ его Царскому Величеству непоколебимое.

Государь, по смерти Скоропадскаго уничтоживъ навсегда избраніе Гетьмановъ, указавъ Сенату учредить Малороссійскую Коллегію, которой подчинены были какъ войско Малороссійское, такъ и всѣ Малороссіи правительства; Статутовое право не отмѣнено и привилегіи не были нарушены.

Въ царствованіе Государя Императора Петра II, 1728 года, Коллегія отставлена и позволено избраніе Гетьмана; избранъ Миргородскій Полковникъ, Даниилъ Павловичъ Апостолъ, онагожь года, 1 числа Октября, во время коронованія Государыни Императрицы Анны Ивановны; въ 28 день Февраля, 1730 года, въ бытность Гетьмана Апостола въ Москвѣ, въ самый день коронованія, пожалованъ онъ Ордена Благовѣрнаго Князя Александра Невскаго Кавалеромъ, знаки котораго Ея Величество возложила на него, Гетьмана, собственными руками. Онъ умеръ 1734 года, и Государыня указала учредить въ Малой Россіи Министерскую Канцелярію, какъ верховное правительство надъ всѣми присутственными мѣстами; полки же Козачьи состояли подъ главною командою Дивизионныхъ Украинскихъ Генераловъ.

Государыня Императрица Елисаветъ Петровна въ 1751 году позволила Малой Россіи избрать Гетьмана, и въ сіе достоинство избранъ, 8 Ноября, Двора Ея Величества, Камеръ Юнкеръ, Графъ Кирилъ Григорьевичъ Разумовскій, Малороссіанинъ, уроженецъ Кіевскаго полку города Козельца, и, по утверженіи его въ Гетьманскомъ достоинствѣ, Ея Величество пожало-

* Взята изъ Журнала Г. Гордона.

вала его Генераль Фельдмаршаломъ; Министерская Канцеларія уничтожена.

Въ царствованіе Государыни Императрицы Екатерины II Гетьманъ Графъ Разумовскій поданнымъ прошеніемъ Ея Величеству просилъ увольненія отъ Гетьманскаго достоинства, 10 Ноября, 1764 года, по которому уволенъ. Государыня указала Сенату учредить въ Малороссіи Коллегію и въ оную пожалованъ Президентомъ и Малороссійскимъ Генералъ Губернаторомъ Генераль Аншефъ, Графъ Петръ Александровичъ Румянцевъ. Подъ его главною командою и Малороссійскіе Козачьи, Кіевскій, Переславскій, Нѣженскій, Черниговскій, Стародубовскій, Прилуцкій, Лубенскій, Гадацкій, Миргородскій и Полтавскій, полки были; Генеральный Судъ, Скарбовая Канцеларія оставлены на прежнемъ положеніи; всѣ чины полковъ, Присутственные Мѣста, привилегіи

и право Статутовое ненарушены. Для присутствія въ Коллегіи съ Членами оной Великороссійскихъ чиномъ опредѣлены Генеральные Старшины: Генеральный Обозный, Кочубей, съ переименованіемъ Генераломъ Маіоромъ, Генеральный Писарь, Туманскій, Статскимъ Совѣтникомъ, Генеральный Есаулъ, Журавка, и Генеральный Хорунжий, Апостоль. отъ арміи Подковниками.

Какъ Генеральная Войсковая Канцеларія уничтожена, въ которой хранились, съ начала вступленія Малой Россіи въ подданство Царю Алексію Михайловичу, всѣ Царскія и Императорскія, въ Гетьманамъ присылаемыя, Грамоты и всѣ до Гетьмановъ касающіяся дѣла, не принадлежавшія Малороссійской Коллегіи, отправлены въ Архивъ Императорскаго Кабинета.

На семъ окончано Описаніе о Малой Россіи и Украинѣ.



ПРИЛОЖЕНІЯ.

I-е.

Слѣдуетъ въ описаніи, что Перясловское Княжество разоршено было отъ Половцевъ, то потому и не могло въ предѣлахъ боѣе быть разширимымъ, за утратою народа, бывшаго на сраженіяхъ, и уводомъ отъ нихъ въ свою землю въ плѣны; но когда обитатели сего Княжества находились во владѣніи Великихъ Князей Литовскихъ двѣсти пятьдесятъ лѣтъ въ спокойствіи и тишинѣ, то размножились своими семействами до того, что ни какихъ земель пустопорожныхъ не было; вездѣ поселенные обитатели занимались обработываніемъ оныхъ къ продовольствію хозяйственныхъ потребностей съ извѣстностью. Они въ предосторожность набѣговъ отъ хищныхъ Ордъ къ тѣмъ городамъ, кои построены отъ Великаго Князя Владимира Святославича и послѣ Россійскими Князьями, сами собой избирая мѣста выгодныя, востроили города и соорудили крѣпости, коимъ были защитою отъ непріятелей. Такъ они вошли во владѣніе Польской Короны; въ таковомъ же состояніи были при введеніи въ подданство Россійскаго Государства. Древность сооруженныхъ крѣпостей свидѣтельствуетъ и нынѣ остатками означающими бытіе оныхъ. Здѣсь исключаются Черниговъ, Новгородокъ Сѣверской, Стародубъ, Почепъ, и другіе, къ нимъ принадлежащіе, города.

II-е.

Въ рукописяхъ о Малой Россіи, неопытною кѣмъ сочиненныхъ, упомянуто, что Богданъ Хмельницкій

„былъ сынъ Лислянскаго сотника, „Михайла, въ молодыхъ лѣтахъ „обучавшійся наукамъ, Польскаго „и Латинскаго языковъ, перѣе „въ Кіевѣ, а потомъ въ Ярославѣ, „Литовскомъ городѣ, у Езуитовъ, и „въ совершенныхъ лѣтахъ возвра- „тился въ Украину, поселился въ го- „родѣ Чигринѣ; тамъ проводилъ „время довольное. Чигринскій Под- „старостій, Чаплинскій, имѣлъ не- „годование на него о владѣніи нѣ- „которою землею наследственно. По „смерти отца своего, схватилъ его, за- „ключилъ въ тюрьму, но постара- „нію жены Чаплинскаго, выпущенъ „на свободу, и что Чаплинскій, не „прекращая негодованія своего къ „нему, оговорилъ его Коронному „Гетьману, Потоцкому, въ подозрѣ- „ніи о невѣрности его къ Польшѣ, „и что Потоцкій позволилъ его „казнить. Хмельницкій, узнавъ о „семъ, успѣлъ убѣжать къ Запорож- „скимъ Козакамъ и, пригласивъ „такъ же Малороссійскихъ Коза- „ковъ, велъ войну съ Поляками.“

О таковомъ описаніи о Хмельницкомъ было бы вѣроятно, ежели бы подвержено доказательствомъ изъ Лѣтописей; сверхъ сего, что отецъ Хмельницкаго былъ Лислянскимъ Сотникомъ, когда Украинскіе обитатели не съ тѣмъ были у Поляковъ, чтобъ они служили воинскую службу; но участь ихъ была какъ бы съ народомъ, въ плѣну жившимъ, о чемъ явственно въ Польскихъ Лѣтописяхъ. Что отецъ Хмельницкаго жилъ въ Лислянѣ и имѣлъ владѣніе землею въ Чигринѣ, не вѣроятно потому, что Поляки присвоивали земли себѣ и воѣ хозяйственныя заведенія (такъ Польскія лѣтописи свидѣтельствуютъ). Хмельницкій отправлялся не

къ Запорожскимъ Козакамъ, кои въ то время не существовали, такъ же и Малороссійскіе, но къ тѣмъ, кои учреждены отъ Польскаго Короля, Стефана Баторія, при границахъ Польши, и съ ними началъ войну съ Поляками; о начальномъ же существованіи Малороссійскихъ Козаковъ извѣстно изъ Описанія о Малой Россіи. При томъ неизвѣстный сочинитель о Хмельницкомъ пишетъ: „Онъ ясно видѣлъ, „что для него полезно жить въ „добромъ согласіи съ сосѣдними „Государствами, и потому поста- „рался приобрѣсть дружбу Порты „и Россіи; онъ такъ же хотѣлъ вос- „пользоваться Господаремъ, или „Княземъ Молдавскимъ; а чтобы „успѣть въ томъ, употребилъ хи- „трость и силу; онъ началъ давать „худое понятіе о семъ Господарѣ „Министрамъ Порты, внушая имъ, „что онъ втайнѣ былъ ея врагомъ „и въ союзъ съ Польшею, которая „въ самомъ дѣлѣ до тѣхъ поръ не „знала намѣренія Турковъ и Та- „таръ. Сія Министры увѣрили „Хмельницкаго въ покровитель- „ствѣ Султана, который обѣщался „пожаловать ему Малороссію, какъ „помѣстье Оттоманской Порты, и „побуждалъ его къ исполненію сво- „ихъ предпріятій противъ Молдав- „скаго Господаря.“ Сія статья не только принята быть можетъ въ справедливой Исторіи, какъ выдумкою сочинителевою. 1-е. Можно ли Хмельницкому съ 1648 года, какъ означено въ справедливыхъ лѣтописяхъ, имѣть войну съ Поляками, продолжаемую до времени вступленія его въ подданство Царя Алексѣя Михайловича, имѣть мысли о полезной для него жизни, въ добромъ согласіи съ сосѣдними государствами? Ежели бы онъ былъ владѣтельнымъ Господаремъ, то от-

носить сіи мысли прилично бы для спокойствія народнаго; но Хмельницкій не былъ владѣтелемъ какого либо удѣла, и подданныхъ, сообразно независимымъ ни отъ кого Государямъ не имѣлъ. 2-е. Можетъ ли партикулярный человекъ, не имѣвъ исключенія изъ числа подданныхъ своего Государя, быть столь отважнымъ, чтобы стараться приобрѣсть дружбу у иностранныхъ Государей? Извѣстно, что не можетъ; по сему и судить можно, что сочинитель или по пристрастію къ имени Хмельницкаго, или неосторожно, написалъ его равнымъ Россійскому Царю и Турецкому Султану, въ отношеніи старанія приобрѣсть ихъ дружбу. 3-е. О Господарѣ Молдавскомъ сказанное обнаруживаетъ (ежели было въ самой справедливости) Хмельницкаго наушникомъ, чтобы лишить безвиннаго, въ вѣрности его къ Султану, чести и за извѣную казнь. 4-е. Обѣщаніе Султана пожаловать Хмельницкому Малую Россію, какъ помѣстье Оттоманской Порты, слишкомъ не раздумавши нависно: не было еще примѣра, чтобы Государь имѣлъ въ другомъ Государствѣ собственныя свои земли и отдавалъ во владѣніе постороннему оному; было бы простиительно сочинителю, ежели бы, читая несбыточныя происшествія, обнаруживалъ оныхъ несправедливость; утверждать же въ истинѣ и увѣряться есть не принимать оной.

III-е.

Писатель дѣяній Петра Великаго, Голиковъ, помѣстилъ въ оныхъ: „Когда Царь Алексѣй Михайловичъ подтверждалъ Юрія Хмельницкаго въ Гетьманствѣ, то онъ „и перевелъ изъ Заднѣпровскія „мѣстъ великое число народа, и

„переведенцовъ сяхъ такъ умножи-
„лось, что не малое изъ нихъ чи-
„сло, за тѣснотою въ Малой Рос-
„сиі, переселялось въ Великую Рос-
„сию и пустыя мѣста великими
„свободами населило. Царь изъ
„сихъ переведенцовъ учинилъ пять
„Слободскихъ полковъ: Сумскій,
„Ахтырскій, Харьковскій, Изюм-
„скій и Острогжскій, дозволя имъ
„пользоваться правами Малорос-
„сійскихъ Козаковъ; и сіи Сло-
„бодскіе Козаки, при вольностяхъ
„своихъ, скоро по семъ доброволь-
„но подвергли себя судебному пра-
„ву Великороссійскому на основа-
„ніи Уложенія, и Государь имъ
„оное охотно позволялъ, и что сіе
„произошло 1660 года.“

Но Юрій Хмельницкій въ 1660-мъ году не былъ еще Гетьманомъ, а въ 1662-мъ избранъ, когда Украина (Задніпрскія на правой сторо- нѣ Днѣпра мѣста), бывъ оттор- жена отъ Россіи Виговскимъ, ко- торой онъ былъ Гетьманомъ, нахо- дился въ подданствѣ Польской Ко- роны; посему не могъ Хмельниц- кій изъ чуждой державы перево- дить народъ въ Малую Россію, въ которой не имѣлъ онъ тогда ни какой власти, а болѣе, что Малая Россія не имѣла надобности къ умно- женію народному, бывъ довольно заселена, и пустыя мѣста во оной не находилось; чрезъ что открывается, что Юріемъ Хмель- ницкимъ не было перевода изъ Украины въ Малую Россію мно- гаго числа народа, равно не бы- ло и занятія Великороссійскихъ пустыя мѣста ни какими пере- селенцами. Относительно Слобод- скихъ полковъ поселенія, то пер- вые Сумскаго, Харьковскаго и Ах- тырскаго полковъ начальное посе- леніе произошло 1645 года, а въ первый царствованія Государя Ца-

ря Алексѣя Михайловича, на пу- стыхъ, вѣтъ границъ Россійскаго Государства, Татарскихъ мѣстахъ, о коихъ свидѣтельствуесть Россій- скій историкъ, Лизловъ, что Крым- скій Ханъ, съ своими Татарами, нападая на Россію, всегда имѣлъ кочевнища въ вершинахъ рѣкъ Мжи и Коломака, сіи мѣста и заняты подъ поселенія по рѣкамъ Мжѣ и Коломакъ, первые Харьковскимъ, а послѣдніе Ахтырскимъ полка- ми; городъ Изюмъ не существ- вовалъ до 1681 года; оный постро- енъ отъ Харьковскаго полковника, Григорія Донца, который просилъ Царя Феодора Алексѣевича о до- зволеніи ему жить во ономъ го- родѣ, и на прошеніе его прислана къ нему Царская изъ Московскаго Разряда, отъ 17 Февраля, 1682 го- да; грамота, что жить ему, Полков- нику, въ новопостроенному горо- дѣ, Изюмѣ, вельво, а писаться по прежнему Харьковскимъ. Изюм- скій полкъ 1694 года составленъ изъ отчисленныхъ отъ Харьковска- го мѣстечекъ, селъ и деревень *. Острогжскій, онъ же и Рыбин- скій, полкъ причисленъ къ четы- ремъ Слободскимъ полкамъ съ на- званіемъ Слободскій 1700 года, по волѣ Государя Петра I. Сіи полки Малороссійскихъ правъ ни- когда не имѣли, а особылъ имъ пра- ва и привилегіи Царскими гра- мотами пожалованы; въ царство- ваніе же Государыни Императри- цы Анны Ивановны Великороссій- скаго права Уложеніе и Генераль- ный Регламентъ введены въ полко- выя канцеларіи. И такъ на ста- тью, не имѣющую свидѣтельства о справедливости оной, вышеписан- ныя возраженія доказываютъ, что

* Архивы полковъ Харьковскаго и Изюмскаго.

предъявленное Голиковымъ происшествіе чуждо вѣроятія.

IV-е.

Многіе писатели о бывшемъ Гетьманѣ, Мазепѣ, а болѣе Голиковѣ, увѣряютъ, что „онъ природный Польскій, родился отъ бѣднаго шляхетства, въ воеводствѣ Волынскомъ, служилъ у Польскаго Короля, Іоанна Казимира II. наконецъ, что онъ, вкравшись въ милость одного знатнаго вельможи Польскаго и прельстивъ дочь его, увезъ ее, что его догнали и вельможа велѣлъ его связать, посадить на дикую и свирѣпую лошадь, привязавъ къ оной крѣпко, пустить въ поле, что бышеное сіе животное занесло его къ Днѣпру, что Козаки, нашедши въ полѣ лошадь оную мертвую и къ ней привязаннаго человѣка, избитаго, окровавленнаго и едва знаки жизни имѣвшаго, сжалились надъ нимъ, отвязали его и, приведши въ чувство, употребили стараніе о излѣченіи его, и что какъ скоро онъ выздоровѣлъ, вступилъ въ Козацкую ихъ службу.“

Онъ же Голиковъ пишетъ, что Мазепа Польскій Дворянинъ, родился въ Подоліи, сначала былъ онъ пажемъ при Королѣ Іоаннѣ Казимирѣ II. Онъ успѣлъ во всемъ, томъ, чему учатъ пажѣй, хорошо танцевалъ и владѣлъ лошадью и довольно успѣлъ въ свободныхъ наукахъ. Съ такими качествами и пригожимъ лицомъ нельзя бы, но не понравится дамамъ; онъ имѣлъ тайное знакомство съ женою одного Польскаго господина, которое чуть было не довело его къ гибели, ибо господинъ его, увѣдавши о тайномъ обращеніи съ его женою, приказалъ его къ хвосту бышеной лошади привя-

зать и пустить ее въ поле; лошадь была Козацкая, почему и устремилась въ Украину, волоча бѣднаго любовника; по счастію его Козаки скоро сіе позорище увидѣли и спасли его отъ смерти; онъ присталъ къ Козакамъ и отличилъ себя своими дарованіями, особливо же храбростію въ различныхъ схваткахъ съ Татарами и, такимъ образомъ, по малу, progressing изъ чина въ чинъ, дошелъ до Генеральнаго Ассаула.“

Описывать неимовѣрна приключенія, не иначе должно обонныхъ подлагать, какъ выдумку о сказкахъ несбыточныхъ происшествій; благоразуміе не позволяетъ ставить оныя наравнѣ съ истинною, которая не терпитъ баснословныхъ разсказовъ считать точностію въ бытописаніяхъ. Сіе относится къ обоимъ приключеніямъ, приписаннымъ Мазепѣ. 1-е, чтобъ лошадь, на которой привязанъ былъ Мазепа, мановавъ Польскіе города и селенія, бѣжала чрезъ нѣсколько сотъ верстъ къ Днѣпру, какъ бы имѣвшая смыслъ, что надобно его привезти къ оной рѣкѣ, и что, оставя избитаго, окровавленнаго и едва знаки жизни имѣвшаго, сама прежде пала; натурально судить должно, что столь раненный Мазепа не могъ имѣть силъ перенести смертной участи и быть живымъ. 2 е, привязанному къ хвосту бышеной лошади и влачимуому по землѣ изъ Польши до Украины, чрезъ рѣки и лѣса, остаться живымъ и безъ дальнаго вреда человѣку, тотъ можетъ повѣрить, который не различаетъ неправды съ истинною.

Онъ же Голиковъ пишетъ, что Мазепа служилъ при Украинскомъ Гетьманѣ Дорошенкѣ козакомъ, и что Дорошенко послалъ его съ письмами къ Султану и

„Хану Крымскому, что онъ Запо-
рожскими Коваками пойманъ и
приведенъ къ ихъ Кошовому Ата-
ману, который отправилъ его въ
Москву къ Царю, и что онъ от-
пущенъ съ Москвы въ Малую Рос-
сію и вѣдно ему жить во оной
въ своихъ маетностяхъ.“

Разсюрѣчилъ, что Мазепа родился
отъ бѣднаго Шляхтича въ Волин-
скомъ воеводствѣ, что тотъ же Ма-
зепа Польскій дворянинъ роди-
лся въ Подоліи, показаніе сіе не-
имовѣрно, но что онъ Малороссіян-
нинъ, во описаніи жизни Генералъ
Фельдмаршала Графа Бориса Пе-
тровича Шереметева означено: „Ма-
зепа родомъ Малороссіяннинъ, съ
дѣтства своего былъ въ Польшѣ
воспитанъ во обученіи наукъ; по
окончаніи оныхъ возвратился въ
Малую Россію и вступилъ въ служ-
бу Малороссійскихъ Козаковъ.“
Даль продолжено: „Никто понять
не могъ, чтобы мужъ, въ такихъ
глубокихъ дѣлахъ, пріобрѣтшій
у своего манарха столько чести,
любви и довѣренности, когда онъ
былъ изъ первыхъ, коимъ сей
Монархъ пожаловалъ Орденъ Св.
Андрея, и который допускаемъ
былъ во всѣ тайные совѣты и
имѣлъ неисчетное богатство, управ-
лялъ всѣми Козачьими полками
по своей волѣ и полномочію, такъ
какъ и надъ всѣми гражданами,
и чтобы сей человекъ могъ по-
забыть всѣ полученныя отъ свое-
го Государя благодѣянія, предавъ
себя Государю другаго исповѣ-
данія Вѣры, неизвѣстныхъ обы-
чаевъ и безпокойнаго права, а
чрезъ то подвергъ себя опасности
утратить честь, власть, имѣніе
и самую жизнь.“

„Фельдмаршалъ Графъ Шере-
метевъ, которому отъ Петра Ве-

ликаго съ большею частію войскъ
вѣдно было идти по слѣдамъ
Шведскаго Короля, и который
непрестанно шель за нимъ до Ма-
лой Россіи, имѣлъ случай къ со-
бранію извѣстій о малѣйшихъ об-
стоятельствахъ овышписанномъ.“

Мазепа не былъ женатъ, но род-
наго, сестры его, бывшей въ замуж-
ствѣ за Боярновскимъ, сына при-
нялъ наследникомъ своимъ; онъ
сего своего племянника послалъ въ
Германію для ученія чужестран-
ныхъ языковъ и разныхъ наукъ,
принадлежащихъ къ воинской слу-
жбѣ и политическихъ знаній; по
совершеніи наукъ послалъ его пу-
тешествовать по всѣмъ Европей-
скимъ державамъ, не щадя издерж-
ки денегъ, посылалъ къ нему оныя.
Боярновскій велъ себя какъ знат-
ный господинъ; нѣкоторые, не зная
объ немъ, считали его Графомъ Им-
перскимъ, болѣе потому, что онъ
подъ другимъ именемъ воажпро-
валь. Онъ услышалъ, что дядя
его въ Бендерахъ умеръ, и зная,
что Король Карлъ XII долженъ
былъ дядѣ его пятьдесятъ тысячъ
эфимковъ, пріѣхалъ въ Бендеры
и явился къ Королю, и просилъ
выдать ему оныя деньги. Карлъ
XII, находя случай для возмуще-
нія Малороссійскаго народа, про-
тивъ Государя Петра I. уговари-
валъ его объявить себя Гетьманомъ
въ Малой Россіи, но онъ объявилъ
ему, что не желаетъ онъ войти
во оное достоинство, опасаясь быть
несчастливымъ, ежели оное прійметъ
на себя. Король пожаловалъ его
Полковникомъ и отпустилъ его въ
Стокгольмъ; вручивъ ему Указъ
въ Сенатъ, чтобъ уплачены были
вышписанныя деньги ему Бо-
ярновскому. Онъ ѣхалъ въ Шве-
цію чрезъ Данцигъ, не скрывая се-
бя. Консулъ въ Данцигъ Россій-

скій, Беттихеръ, узнавъ о немъ, потребовавъ у Магистрата команду солдатъ, заарестовалъ его, отправилъ въ Россійскій корпусъ, недалеко отъ сего города находившійся; онъ подъ крѣпкимъ карауломъ и съ немалымъ числомъ солдатъ конвоемъ отвезенъ въ Москву. Государь указалъ сослать его въ дальній Сибирскій городъ, Якутскъ, отъ Москвы отдаленный за 7876 верстъ, и велѣно отпускать для содержанія его изъ тамошнихъ доходовъ назначенныя деньги, и быть ему свободнымъ *.

V-е.

Гетьманъ Богданъ Хмельницкій оставшихся послѣ сраженій и натурально умершихъ изъ составленнаго отъ Польскаго Короля, Баторія, войска, бывшаго у него, Гетьмана, Козаковъ, разместилъ въ Украинскомъ войскѣ и, примѣтивъ недоброжелательство къ нему Крымскихъ Татаръ, опредѣлилъ, въ началѣ 1652 года, съ Украинскихъ Козаковъ двѣсти человекъ и къ нимъ Атамана быть на стражѣ у рѣки Днѣпра, для примѣчанія движеній оныхъ Татаръ. Сія Козаки, при приведеніи, 1654 года, войска Малороссійскаго и Украинскаго къ присягѣ на вѣрность и вѣчное подданство Царю Алексѣю Михайловичу, не были къ присягѣ приведены, считя, что число ихъ малое и уваженія не заслуживающее **. Они содержаніе имѣли изъ звериныхъ и рыбныхъ промысловъ, столь довольное, что при бытками пользуясь, пришли въ изобильное состояніе, отъ чего за-

были свои семейства, и домашняя жизнь сдѣлалась ихъ привычною; но когда видѣли себя въ маломъ числѣ, которое со временемъ было бы уничтожено, начали принимать разныхъ бродягъ въ свое сообщеніе; изобиліе во всѣхъ надобностяхъ, касающихся къ обогащенію, и свободная жизнь многимъ такового сорта людямъ поубавилась. Они столь умножились, что понуждены заняты ниже Днѣпровскихъ пороговъ пространныя земли, назвавъ общество свое войскомъ Запорожскихъ Козаковъ.

Малороссійскій Гетьманъ, Виговскій, отторгнувъ Украину отъ Россіи и находясь въ подданствѣ Польской Короны, довольно употребилъ старанія уговорить Запорожскихъ Козаковъ присоединиться къ своему войску, обѣщавъ имъ болѣе выгодъ, нежели имѣли они. Сія Козаки предались ему, Виговскому, при окончаніи его жизни, и, не получивъ никакихъ выгодъ, подвергли себя Оттоманской Портѣ. Турецкій Султанъ далъ повелѣніе Дивану отвезти имъ землю при устьѣ рѣки Днѣстра; они, находясь въ Турецкомъ подданствѣ, пришла въ худое состояніе, и въ царствованіе Царя Θεодора Алексѣевича перешли въ прежнее подданство Россіи, и по переходѣ, заняли бывшее свое мѣсто. Они сдѣлали просторную застѣку (что значитъ острогъ), назвавъ оную Запорожскою Стѣшкою, а войско Кошемъ, раздѣлили оное, вмѣсто полковъ, на курени, избрали промежъ себя главныхъ начальниковъ, Кошеваго атамана, войсковаго судью и войсковаго писаря, начальниковъ куреней назвали Куренными атаманами. Они не имѣли ни какихъ законовъ, по которымъ бы производили судъ, но законъ былъ у нихъ воля ихъ,

* Взято изъ Описанія жизни Графа Шереметьева.

** Манускриптъ 1775 года о уничтоженіи Стѣшк.

и сія воля умножала смерную казнь и надъ невиновными. Кошевые ата-маны нерѣдко были извергаемы, и также же убиваемы, и избираемы другіе; однако къ буйственнымъ сямъ дѣйствіямъ столь всѣ были привычными, что ни одинъ Козакъ не искалъ убѣжища въ мѣстахъ, гдѣ свобода ограждена благоправіемъ, при всемъ спокойствіи.

Миръ между Россією и Оттоманскою Портою, заключенный 1699 года въ Карловѣчѣ на тридцать лѣтъ, доставилъ свободную торговлю между обѣими державами, для купечества полезную. Запорожцы, при спокойствіи государствъ, предпріявали беспокоить оныхъ жителей.

1-е „вторгались они не только „въ предѣлы Турецкіе для грабе- „жа Татаръ, но и на предѣлахъ „Россіи, Государь Петръ I при- „нужденъ былъ жалобы Порты и „Крыма удовлетворять съ вели- „кимъ убыткомъ казнѣ своей. Они „ограбляя Грековъ, возвращавших- „ся съ Москвы чрезъ Крымъ въ „Царьградъ, на сто тысячъ руб- „лей; Греки жаловались Султану „и, по требованію его Россійскій, „Дворъ онымъ деньги отправлялъ въ „Турецкой Диванъ для отдачи Гре- „камъ, а Запорожцы отдѣлялись, „что ложная была отъ Грековъ „жалоба.

2. „Бунтовщики Булавина были „у Запорожцовъ долгое время; они „отпустили ихъ на Донъ, давъ въ „помощь Булавину три тысячи Ко- „заковъ.“

3. „Посылаемые къ нимъ, Запо- „рожцамъ, Государевы указы и гра- „моты увѣщательными принимали „съ ругательствомъ, и не рѣдко по- „сылаемыхъ съ оными убивали.“

4. „Всѣ таковыя злодѣйствен- „ныя поступки, принужденъ Госу- „дарь терпѣливо сносить, въ члннм „ихъ обращенія и заслугъ.“

5. „Когда Мазепа предался Ко- „ролю Шведскому, то Государь по- „славъ къ нимъ милостивую гра- „моту, объявляя объ измѣнѣ Ма- „величій, и что новой Гетьманъ, „Скоропадскій, избранъ, и напоми- „вая имъ долгъ и присягу ихъ, „чтобъ они вѣрность свою къ Го- „сударю хранили; однако жъ они, „не внимая о Государевой къ нимъ „милости, держали сторону Мазе- „пы не желая быть подъ вѣдом- „ствомъ Скоропадскаго.“

6. „Государь отправилъ чрезъ „стольниковъ, Кисляискаго и Тип- „лицкаго Кошевому пять сотъ чер- „вонцовъ, Старшинамъ двѣ тысячи „рублей, а Козакамъ двѣнадцать „тысячъ, и, для увѣщанія, Иеро- „наха, Родіона Жураховскаго; но „они деньги взяли и грозили убить, „если они будутъ еще въ Сѣчи; „наконецъ, подъ видомъ раскаянія, „обѣщались служить Государю „вѣрно и, выступая съ Сѣчи, шли „будто въ соединеніе съ Россій- „скимъ войскомъ, но обратились „вдругъ къ Мазепѣ, находившему- „ся уже въ арміи Карла XII.“ *
Государь Петръ I, узнавъ о та-
ковомъ противномъ Запорожскихъ
Козаковъ поступкѣ, указавъ Пол-
ковнику Яковлеву, взявъ команду,
итти къ Сѣчѣ, разорить оную
и Запорожцевъ истребить; но ихъ
не многое число при разореніи
Сѣчи истреблено, за отсутствіемъ
прочихъ въ довольномъ числѣ къ
Мазепѣ.

Извѣстно изъ описанія о побѣдѣ
на поляхъ Полтавскихъ, Госуда-

* Сія пунктъ взятъ изъ Архива поход-
ной Посольской Канцеляріи.

ремь Петромъ I одержанной надъ Карломъ XII; что какъ Кошевой Атаманъ Гордѣенко убить, такъ и Запорожцовъ многое жъ число убито жъ, и въ бѣгствѣ чрезъ Днѣпръ потонуло, и что малое число ихъ сопутствовало Мазепѣ и Королю Шведскому въ Турецкій городъ, Бендеры. Она, по смерти Мазепы, вступили въ подданство Порты, и отведена земля имъ при устьѣ Днѣстра таже самая, на которой они прежде пребываніе имѣли.

Въ царствованіе Государыни Императрицы Анны Ивановны, когда продолжалась между Россіею и Турками война, Запорожскіе Козаки, опасаясь, чтобъ Россійская армія ими не овладѣла, или, при заключеніи мира, по требованію Россіи, не отдали бы ихъ Турки оной, прислали депутатовъ къ Генералъ Фельдмаршалу, Графу Миниху, въ Малой Россіи находившемуся тогда. Они, являсь у Графа, просили, въ лицѣ всего войска, ходатайства его за нихъ у Ея Величества, о прощеніи ихъ за измѣну, и что они заслужатъ вѣрною за оную службою, чтобъ позволено было имъ занять то самое мѣсто, гдѣ прежде была ихъ Сѣчь и пожалованы были бы отъ Ея Величества прежнія ихъ вольность, привилегіи и права. Графъ Минихъ послалъ къ Государынѣ о семъ докладъ и Императрица, снисходя на прошеніе Запорожскихъ Козаковъ, указала Графу объявить имъ Всемилодѣивѣйшее за невѣрность ихъ прощеніе, а въ переведеніи ихъ на прежнее мѣсто возложила на Графа учинить его распоряженіе. Графъ Минихъ, по полученіи отъ Государыни предписанія, приказалъ депутатовъ привести на вѣрность службы и подданства къ присягѣ и Генералъ Маіора Тараканова

отправилъ съ командою къ войску Запорожцевъ, бывшему при Днѣстрѣ, предписавъ, по прибытіи его туда, привести всѣхъ Козаковъ на вѣрность же службы и подданства къ присягѣ и проводить въ то мѣсто, гдѣ прежде была ихъ Сѣчь, объявивъ имъ подтвержденіе ихъ вольности, привилегій и правъ; депутаты Козаковъ задержаны были аманатами, покуда переводъ Козаковъ будетъ. По возвращеніи Г. Тараканова Графу Миниху присяжный Запорожскихъ Козаковъ листъ онъ вручилъ ему и депутаты отпущены къ войску. Графъ о сей экспедиціи отправилъ къ Ея Величеству донесеніе и присяжный листъ, который поступилъ въ Сенатъ. Ея Величество указала Министерской Канцеляріи имѣть надъ Запорожскими Козаками главную команду.

Запорожцы, построивъ всѣ свои жилища, пользуясь прежними промыслами, завели въ зимовникахъ (хуторахъ) лошадиные заводы, рогатый скотъ и овецъ, начали торговать съ Крымскими Татарами и вступили съ ними въ союзъ дружества; а чтобъ не имѣть недостатка въ хлѣбѣ, поселили у рѣки Самары подготовленными съ разныхъ мѣстъ жителями, съ ихъ семействами, слободу, назвавъ оную Новоселицею, и изъ хлѣбопашества, во оной производимаго, начали довольство разнаго хлѣба, однако покупкою, чтобъ жителей болѣе къ себѣ привязать. Они по прежнему принимали бродягъ для умноженія войска, безъ разбора Вѣры, закона, отечества и причинъ, понудившихъ ихъ оставить оное. У нихъ по прежнему законъ былъ ихъ воля, и низверженіе Кошевыхъ Атамановъ было невозможно произвестъ къ

лучшему ихъ преобразованію, а затѣмъ и превращать трудно было самовольство, особливо тѣмъ, кои, собираясь толпами для нападенія и грабежа, не только въ Польской Украинѣ, но и въ Малой Россіи и въ Слободскихъ полкахъ, Шляхетныхъ домовъ, вещи, грабительствомъ пріобрѣтенныя, ввозили въ Сѣчь, принуждая начальниковъ своихъ не взыскивать съ нихъ за сіи ихъ злодѣяства; они предпочли самовольство благонаправленности.

Государыня Императрица Екатерина II, намѣреваясь установить благоустройство въ войскъ Запорожскихъ Козаковъ, первѣе указала быть Кошевому Атаману непремѣннымъ, и тогда бывшему въ семъ званіи, Петру Калнишевскому, объявила Высочайшимъ Рескриптомъ, а Козакамъ грамотою о томъ. Въ семъ только послушными показали себя Запорожцы; они зависѣли тогда отъ Гетьмана, Графа Разумовскаго, а послѣ увольненія его, отъ Малороссійской Коллегіи, но сію зависимость они пренебрегали.

Ея Величество учредила Новороссійскую губернію; въ составленіе оной начально поступили бывшіе Лавдалицкіе поселеніе изъ однодворцевъ, и, какъ по смежности оныхъ, были, по лѣвой сторонѣ рѣки Орели, пустопорожнія земли, то Государыня дала повелѣніе оныя занимать помѣщикамъ въ свое владѣніе, и для спокойнаго владѣнія размежевывать съ населенными вольными людьми оныя, опредѣливъ къ тому землемѣровъ. Запорожцы, присвоивая тѣ земли, угрожали землемѣрамъ смертію, ежели не оставятъ межеванія, а поселянъ уводили къ Сѣчѣ, населяя оными села и увѣряя ихъ, что они, бывъ

подъ владѣніемъ Коша, не будутъ платить ни какихъ податей и жить будутъ спокойно, при обработываніи хлѣбпашества, а къ размноженію поселеній чрезъ нарочныхъ выводили многихъ изъ Малороссіи семействами *.

Во время происходившей войны между Россією и Турками Запорожцы объявили претензію свою на тѣ земли, которыми никогда не владѣли, отъ устья Самары, вверхъ по оной, до Донскихъ станицъ, и отъ тѣхъ по Донцу, съ правой стороны до провинціального Слободской губерніи города Изюма, откудова до рѣки Орели и по лѣвой оной сторонѣ до Днѣпра, дѣлая грабежи у тамошнихъ людей.

Ея Величество, упреждая произойти могущее изъ за сего государству безпокойство, потребовала отъ Запорожцевъ прислать Депутатовъ ко Двору, увѣривъ ихъ Императорскимъ своимъ словомъ, что, по окончаніи войны, учинено будетъ отъ ея разбирательство объ ихъ претензіи. Депутаты выбраны изъ Козаковъ: Антонъ Головатый и Сидоръ Бѣлой, и отправлены въ Санктпетербургъ, по пріѣздѣ которыхъ Государыня указада, какъ они, Депутаты, допускать ихъ свободно во Дворецъ и во всѣ собранія, а между тѣмъ позваны они въ Сенатъ, гдѣ потребовано у нихъ объясненія, по чему они претендуютъ земли себѣ, не бывшія у нихъ, и представили бы доказательства; Депутаты объявили, что земли сіи пожалованы имъ отъ Польскихъ Королей, но грамоты утрачены. Сенатъ доложилъ отвѣтъ Депутатской Ея Величеству, и Государы-

* Манифестъ, 1775 года, о уничтоженіи Запорожцевъ.

на указала безъ малѣйшей пере-
мѣны поступать съ ними по преж-
нему.

Императрица относительно о
претендуемыхъ Запорожцами зем-
ляхъ въ манифестъ своемъ, 1775
года, такъ объявила: „Слѣдуя древ-
„нимъ бытописаніямъ, земли сіи
„никогда не были во владѣніи
„Польскихъ Королей, ватѣмъ и не
„имѣли права они жаловать ни
„кому и давать грамоты на владѣ-
„ніе оными; да и земля, на кото-
„рой Запорожцы имѣли пребыва-
„ніе, ни отъ кого изъ Россійскихъ
„Царей не была имъ жалована; они
„самовольно засѣли на оной и бы-
„ли терпимы въ чланіи отъ нихъ
„Государству пользы.“

Война окончена 1774 года; по
мирному трактату, границы Рос-
сійскія и Турецкія раздѣляла рѣ-
ка Бугъ; Запорожцы присвоили
и тѣ земли, кои во владѣніи были
Турецкомъ, а по заключенію
миру принадлежали Россіи, и, со-
бираясь вооруженными толпами, на-
чала строить зимовники (хутора)
свои*. Таковыя Запорожцовъ про-
тивъ Монаршей власти дерзкіе
поступки вывели Государыню изъ
терпѣнія.

Первая армія, по заключеніи съ
Турками мира, оставалась въ Бѣ-
лоруссію подъ главною командою
Генераль Поручика Петра Абра-
мовича Текелли. Государыня ука-
зала Сенату послать въ Малорос-
сійскую Коллегію и въ Слобод-
скую Украинскую Губернскую Кан-
целярію во извѣстіе Указы, что,
какъ въ прошедшую войну Малая
Россія и Слободская губернія ота-
гощены были отъ полковъ армей-

скихъ разными поставками про-
віанта и фуража, то по тому пер-
вой арміи, и что она въ заражен-
ныхъ моровою язвою мѣстахъ на-
ходила, ведѣно итти, перепра-
ваясь чрезъ Дитпръ, по Самарской
степи, чрезъ Воронежскую губер-
нію, въ Россію, о чемъ Малорос-
сійской Коллегіи указомъ дать
внѣтъ и Запорожской Съчѣ.

Генераль Поручикъ Текелли по-
лучилъ отъ Императрицы секрет-
ное повелѣніе, чтобъ, какъ армія
слѣдовать будетъ мимо Запорож-
ской Съчи, оную занять безъ кро-
вопролитія. Онъ, Г. Текелли, сію
экспедицію окончилъ благополуч-
но въ 4 день Іюня, 1775 года.

Кошевой атаманъ, Петръ Кал-
нишевскій, войсковый судья, Пи-
вель Головатый, и войсковый пи-
сарь, Иванъ Глоба, арестованы и
отправлены: Кошовый Атаманъ въ
Солдвецкій, судья въ Тобольскій,
писарь въ Бѣлозерскій монасты-
ри, съ назначеніемъ имъ выдачи
изъ казны денегъ для содержанія;
Ковачи обезоружены и разосланы
по мѣстамъ ихъ рожденія. Но тѣ,
кои, во время войны были на служ-
бѣ, отличили себя вѣрностію на
сраженіяхъ съ непріятелями, ко-
торыя, по изслѣдованіи, не оказали
себя противъ Монаршей власти и
начальства въ ослушности, по служ-
бѣ ихъ пожалованы Штабъ и Оберъ
Офицерами, въ числѣ коихъ и де-
путаты Головатый и Бѣлый По-
ручиками. Въ слободахъ, Запо-
рожцами населенныхъ, одного му-
жеска пола, по переписи, явилось
пятьдесятъ тысячъ душъ, которые
причислены къ селеніямъ Новорос-
сійской губерніи.

Императрица о сихъ, Запорож-
цами поселенныхъ, людяхъ въ Ма-
нифестъ своемъ 1775 года такъ объ-

* Манифестъ, 1775 года, о укрѣпленіи
Запорожцовъ.

всина: „Видно, что Запорожцы, имѣя
 „столько подѣ ихъ начальствомъ
 „народа, предпринимали, среди го-
 „сударства, возстановить область
 „независимую отъ насъ и, до-
 „волью отъ хлѣбопашества имѣвъ
 „изобиліе, жить по правамъ своей
 „буйственной воли, а къ умноже-
 „нію ихъ общества надѣялись на-

„полнять разными бродягами и
 „виновными въ преступленіи зако-
 „новъ, кои, убѣгая наказанія, подѣ
 „защитою ихъ скрываются отъ она-
 „го будутъ.“

Государыня Императрица Ека-
 терина II указала именование Сѣ-
 чи и Запорожскихъ Козаковъ пре-
 дать вѣчному забвенію.



ДОПОЛНЕНІЕ.

КЪ 1653 ГОДУ.

I-е.

Гетьманъ Богданъ Хмельницкій учредилъ въ войскѣ слѣдующіе чины: Генеральнаго Обознаго, первымъ по себѣ, Генеральнаго Судью, Генеральнаго Подскарбія, Генеральнаго Писаря, Генеральнаго Бунчужнаго, Генеральнаго Есаула, Генеральнаго Хорунжаго, изъ которыхъ Генеральные: Обознаый, Писарь, Есаулъ и Хорунжий, помѣщены для присутствія въ Генеральной Войсковой Канцеляріи, какъ въ первомъ войска главномъ мѣстѣ. Генеральный Судья, въ учрежденномъ для разбора судебныхъ дѣлъ Генеральномъ Судѣ, Генеральный Подскарбій въ Скарбовой Канцеляціи, въ которой были въ вѣдѣніи войсковыя деньги ихъ прихода и расхода; *Генеральный Бунчужный, у котораго подъ вѣдѣніемъ находились знаки Гетьманскаго достоинства, онъ же былъ главнымъ командиромъ учрежденныхъ чиновъ, подъ именемъ Бунчуковыхъ Товарищей. Въ полкахъ учреждены чины: Полковниковъ, Полковыхъ Обознаыхъ, Полковыхъ Судей, полковыхъ Есауловъ, полковыхъ Хорунжихъ и полковыхъ Писарей; изъ которыхъ Полковники, Полковые Обознаые и Полковые Есаулы имѣли присутствие въ Полковыхъ Ратушахъ по воинскимъ дѣламъ. Полковые же Судьи и Полковые Писари, по Суднымъ и по апелляціямъ дѣлъ вѣдомы были у Генеральнаго Суда. Полки раздѣлены на сотни; чины сотенные были учреждены Сотниковъ, Войско-

выхъ Товарищей, Сотенныхъ Атамановъ и Сотенныхъ Хорунжихъ. Въ Сотенныхъ Ратушахъ присутствовали: Сотники, Войсковые Товарищи, Атаманы и Асаулы; въ походахъ Хорунжи имѣли въ вѣдѣніи своемъ Сотенныя значки, сообразно полковыхъ Хорунжихъ, кои имѣли въ вѣдѣніи своемъ полковое знамя. По нѣкоторымъ городамъ были учреждены Магистраты, и во всѣхъ Присутственныхъ Мѣстахъ судебныя дѣла производимы были по Статутовому праву. Кроме учрежденныхъ по городамъ полковъ находились при Гетьманѣ три полка подъ названіемъ Компанейцы, на его Гетьманскомъ собственномъ содержаніи.

II-е.

Гетьманское достоинство было въ Малой Россіи, относительно власти Гетьмана, деспотическое. По воинской и гражданской службѣ жаловали они чинами и по заслугамъ старшинъ жаловали мѣстечками, селами и деревнями съ посполитыми жителями, кромѣ Козачьяго званія, въ потомственное владѣніе. Гетьманы въ своихъ Универсалахъ и во Отношеніяхъ къ какому либо мѣсту и на чины Малороссійскаго войска въ Патентахъ именовали себя Мы, и гдѣ слѣдовало писать мое, и мнѣ, то писали Наше, Намъ; но въ послѣдствіи времени жалованье Генеральныхъ Старшинъ и Полковниковъ, изъ коихъ первое, по Докладу Гетьманскому отъ Императорскихъ Величествъ, а послѣдніе, по Отношеніямъ

Гетьманскимъ, отъ Сената произведено было, прочіе же чины отъ ихъ Гетьмановъ завистъли пожалованіемъ равно и маестностей Старшинамъ.

Сочинитель сего описанія вносилъ во оное все то, что сообразно истинѣ; онъ имѣлъ руководство Россійской Исторіи, Литовской и Польскихъ Лѣтописей означенныхъ происшествія и въ какихъ годахъ были подлинно оныя, рукописей же, а болѣе Малороссій-

скихъ, не заимствовалъ, кои сочинены безъ засвидѣтельствованія, на чемъ они основаны, а притомъ смѣшивали Украинскія происшествія съ Малороссійскими, болѣе же, что въ своихъ сочиненіяхъ именовали такихъ людей Гетьманами, о которыхъ, чтобъ они имѣли сіе достоинство, ни въ какихъ постороннихъ Лѣтописяхъ не означено, и тому подобныя сказки, изъ за сего, къ сожалѣнію, многіе безъ изслѣдованія вѣрятъ тому, что не заслуживаетъ вѣротія.

ПИСЬМО

КНЯЗЯ АЛЕКСАНДРА МЕНЬШИКОВА КЪ КНЯЗЮ ГРИГОРЮ ВОЛКОНСКОМУ *.

Господинъ Волконской!

Письмо ваше прѣшло сего сентября отъ 27-го дня, отъ рѣки Семи писанное, я получилъ, на которое, что довольно отвѣтствовать, не знаю, но токмо zelo на тебѣ досадно въ томъ, что такъ весьма необыкновенно медленно походъ свой правяшь, и не знаю, къ чему приписать, понеже мы считали что къ сему мѣсяцу съ полкомъ своимъ до нашего обозу дойдете, чему было весьма мочно статься, а вы еще не токмо до обозу нашего не дошли, но и въ Киевъ еще къ тому числу не бывали. Какъ не удивленію достойно, что четыреста верстъ полтора мѣсяца идете; стыдно сказать, чего въ свѣтѣ неслыхано, одемъ больше оставляю слово. Нынѣ же предлагаю вамъ, по полученіи сего моего писма, изъ Клева пойдите съ полкомъ своимъ немедленно чрезъ Полонное до Львова, гдѣ мы будемъ зимовать. А жонской коритъ своего полку на драгунскихъ лошадей збирать по дорогѣ, какъ о томъ прежде сего я до васъ писалъ; только бѣ и гдѣ никакова разоренія не было; и гдѣ вы въ походѣ будете обрѣтаться, о томъ пишите ко мнѣ непрестанно. Афицеры въ твой полкъ присланы къ тебѣ будутъ, когда на станціяхъ полкъ вашъ поставленъ будетъ. А что пишешь ты, что отъ безкормицы лошади згнуты, то лучше самимъ вамъ згнать, нежели лошадямъ пропасть, понеже сами можете разсудить, отъ кого такъ сталось и потребное время упущено, что не отъ васъ? Прочее надлежитъ вамъ изъ Клева итить не степною дорогою, чтобъ гдѣ можно достать конской кормъ.

А провиантъ до Полонного чаю выданъ вамъ въ Киевѣ, понеже тамъ указъ о томъ оставленъ отъ господина Головкина. А въ Полонномъ по тому жъ выданъ будетъ отъ Правительства.

Изъ обозу отъ Калиша, дня
21-го октября, 1706 года:

У подлинного писма подписания руки ево Губернаторской такова:
Александръ Меньшиковъ.

Оное письмо подано ноябрю въ 1-й день; подалъ посланной Леонтей Голаховъ, въ селѣ Горошкахъ.

* См. „Чтенія“, No I-й, Засѣд. 27-го сент., 1847, Отдѣл. Смѣск.

Адріанъ.

Адріанъ , десятый и послѣдній Патріархъ Всероссійскій , въ мѣрѣ Андрей, родился 1636 года, въ Москвѣ. О первыхъ годахъ его юности и о времени постриженія въ монашество лѣтъ достовѣрныхъ свѣдѣній; но благочестіемъ и добродѣтелями извѣстенъ онъ былъ самому Патріарху Іоакиму и пользовался его довѣренностію , которая такъ была велика къ нему, что Адріанъ, еще въ санѣ Архимандрита Чудова монастыря, имъ отправленъ былъ, 1682 года, къ Царямъ, Іоанну и Петру, ходатайствовать о прощеніи стрѣльцовъ , приносившихъ повинныя челобитья. Ходатайство сіе увѣнчалось прощеніемъ виновныхъ. Послѣ сего случая, въ 1686 году, Марта 26, Іоакимъ поставилъ Адріана въ Митрополиты на Епархію Казанскую и Свіяжскую, а по кончинѣ сего Патріаха, 1690 года, Августа 24-го, возведенъ на Всероссійскій Патріаршій Престолъ во время единодержавія Петра I-го, когда уже начиналось преобразование Россіи. Тогда уже Адріанъ, бывши старцемъ , иногда держался старины, борющейся съ нововведеніями, тѣмъ болѣе, что Царица, Наталья Кирилловна, съ сокрушеніемъ сердца взирала на смѣлыя предпріятія своего сына и неоднократно пыталась отворотить его; равно какъ и старшій братъ, Іоаннъ Алексѣевичъ, поддерживалъ старину, а съ нимъ почти весь народъ смотрѣлъ на вводимыя перемѣны и преобразования, какъ на явное нарушеніе древнихъ обычаевъ , освященныхъ давностію. А потому самъ Патріархъ съ прискорбіемъ глядѣлъ , со многими Святителями , на вводимыя обычаи, боясь , чтобы при такомъ нововведеніи не умножилось суевѣрія еще болѣе, поелику иноземцы , призванныя въ Россію, давали поводъ къ разной молвѣ, усиливая въ Государь ко всему иноземному страсть и отвращеніе къ отечественному. За это Петръ не только негодовалъ на Адріана , какъ приверженца къ старому образу мыслей , но даже съ непріятнымъ чувствомъ отзывался о немъ. Впрочемъ, когда Государь началъ строить корабли въ Воронежѣ для покоренія Азова , Патріархъ , съ первостепенными Архіереями и Боярами, участвовалъ въ денежныхъ приношеніяхъ для сооруженія Русскаго флота * , за что Петръ, будучи въ Азовѣ, писалъ два пись-

* Патріархомъ Адріаномъ, Кн. Троекуровымъ и Черкасскимъ на собственное иждивеніе сдѣлано 20 большихъ фрегатовъ отъ 48 до 50 пушкахъ. Ист. Петра Великаго, соч. Бергмана, I, стр. 202.

ма къ Патріарху; но, къ удивленію, оныя были имъ не подписаны. Адрианъ, по видимому, оскорбился такимъ опущеніемъ имени, и писалъ слѣдующе посланіе: „Доношу тебѣ, Государю, Царю, да въ пріятствѣ къ намъ милость твоя Государская будетъ: въ порадованныхъ мнѣ твоихъ писаніихъ твоего Государева имени не обрѣтается, и се не вѣмы, како творится; ибо когда въ случаяхъ въ народъ писаніе объявляется, и въ предваряющая дѣла сохраняется, кто писа, ни мало знается; и тако быть не подобаетъ. Благоволи добромъсліемъ твоимъ о семъ посмотрѣти и дѣяти, како надобно, прошу въ любовь, а не во гнѣваніе“ *. И Петръ, послѣ сего, бывши въ Амстердамѣ, собственноручно писалъ къ нему письма, а по завоеваніи Азова, 1696 года, увѣдомляя его о семъ, именовалъ въ письмѣ Государемъ, Святѣйшимъ Патріархомъ и, по возвращеніи въ Москву, посѣтилъ его прежде всѣхъ. Въ сіе время скончалась мать Петра I-го. Потомъ, 1696 года, умеръ Царь Іоаннъ Алексѣевичъ, до смерти подкрѣплавшій желаніями предпріятія Петровы; а потому кончина его не имѣла никакой перемѣны въ дѣлахъ правленія, не смотря на неудовольствія, обнаруживаемыя всѣми сословіями за вводимыя перемѣны, а наипаче дворяне имѣли оное за отправленіе дѣтей въ чужія Государства подъ руководствомъ иностранцевъ, и стрѣльцы, обижавшіеся предпочтеніемъ имъ иностранныхъ воиновъ. Посему вскорѣ, подъ предводительствомъ Околыничаго, Алексѣя Соковнина, случился бунтъ, который, однако же, Царь усмирилъ и, по принятіи въ Успенскомъ соборѣ отъ Патріарха благословенія, отправился изъ онаго, въ сопровожденіи одного камердинера, лакея и двухъ карликовъ, съ посольствомъ въ чужія земли, дабы показать иностранцамъ, какъ оны уважаетъ ихъ а какъ оное предпріятіе было на долгое время, то Государство поручилъ Намѣстнику, Князю Федору Юрьевичу Ромодановскому, также Патріарху и родственнымъ Боярямъ. Но въ отсутствіе его открылся въ Москвѣ, 1698 года, въ мѣсяцъ Іюль, новый Стрѣлецкій бунтъ, побудившій Петра возвратиться въ Россію для искорененія гнѣзда крамольниковъ, привыкшихъ къ буйному разгулю и недорожившихъ службою отечеству. Когда производились надъ ними пытки и казни, Патріархъ, подвижимый челоѣколюбіемъ, отважился идти въ Константиновскій застѣнокъ съ Чудотворною Иконою Владимірскою, для умоленія Монарха о смягченіи его гнѣва и о состраданіи къ истязуемымъ, въ чемъ получилъ отказъ. Но милосердіе было тогда не умѣста и раздражило Государя, который, видя въ строгомъ наказаніи удовлетвореніе правосудія и благо общественное, считалъ такія мѣры въ это время необходимыми, что доказывается посланіемъ къ Іерусалимскому Патріарху, Доснеею, отъ 4-го Августа, а тѣмъ паче, что въ семъ бунтѣ участвовали сестры Его, Царевны Софія и Марѣя, и даже первая супруга Его, Царица Евдокія, по излишней привязанности къ старинѣ; послѣдняя заключена была въ Суздальскую

Смотр. Дѣянія Петра Вели. ч. XI, стр. 27.

Покровскую обитель, гдѣ и находилась во все царствованіе Петра, а Царевна Марья Алексѣевна отправлена инокинею въ Александровскій Успенскій монастырь, въ коемъ, подъ именемъ Маргариты, скончалась. Когда же совершился сей страшный судъ надъ виновными, то многія тысячи ихъ были разосланы по дальнимъ городамъ, а цѣлыя сотни осуждены на торговую казнь, совершеную надъ ними у Новодѣвичьаго монастыря и на Красной площади. Послѣ того Петръ, успокоенный со стороны сихъ виновниковъ, занялся преобразованиемъ Государства, и, соединивъ въ особѣ своей власть Духовную съ Царскою, созвалъ первостепенные Чины для исправленія Уложения своего родителя и составленія новаго, съ распределеніемъ судебной власти, гражданской и духовной. Хотя Адрианъ сильно былъ огорченъ, но велѣлъ собрать и выписать всѣ права и преимущества Россійской Церкви, начиная съ Номоканона, льготныхъ грамоты Св. Владиміра и Ярослава, и даже коснулся и ярлыковъ Хановъ Ордынскихъ, коими пользовались всѣ преемники его, равно какія права Грекороссійская Церковь и все духовенство имѣло отъ начала оной до 1700 года. По разсмотрѣніи сего свода, Петръ I-й вручилъ Патріарху, за своимъ подписаніемъ, слѣдующіе пункты: 1. Весь Церковный судъ производить Церкви, т. е., Патріарху рѣшить всѣ дѣла брачныя, наследственные, еретическія, и всѣ сомнительныя между клиромъ, а Епископа или Митрополита судить Соборомъ. 2. Церковному суду имѣть надзоръ не токмо надъ клиромъ и монастырями, но и надъ всѣми отчинами и служебными людьми, принадлежащими монастырямъ и каедрамъ. Почему никакой повинности не возлагать на нихъ Боярамъ, ниже Царю, и не касаться ихъ, даже для ловли зѣвриной. 3. Дѣла уголовныя, татьбу, разбой и убійство разсматривать судомъ Гражданскимъ и между клиромъ, впрочемъ, по отношенію къ Церковной распрѣ. 4. Нарушителей тишины во храмахъ при Богослуженіи подвергать уголовной казни: кто изъ духовныхъ будетъ искать суда у Бояръ, того лишать сана, а дѣла изслѣдовать Патріаршему Разряду. 5. Въ Разрядѣ, такъ какъ и при нѣкоторыхъ домахъ Архіерейскихъ, въ Духовномъ Приказѣ быть одному Архимандриту, одному Кедрю и Патріаршему Боярину. 6. Весь Церковный причетъ иноковъ и инокинь, или весь освященный чинъ, судить только освященнымъ лицамъ, а мірскихъ и всякаго чина людей Патріаршему Боярину съ Дьяками; въ случаѣ же жалобы съ обѣихъ сторонъ, судить всѣмъ совокупно*. Съ окончаніемъ Патріаршества нѣкоторыя изъ сихъ правъ кончились, а нѣкоторыя сохранились въ Духовномъ Регламентѣ и Императорскихъ Указахъ Святѣйшаго Синода.

Устроивъ, такимъ образомъ, сію власть, Петръ началъ вводить во всей Россіи иноземные обычаи, сколько для сближенія Русскихъ съ образованіемъ Европейскимъ въ наружномъ видѣ, столько и для ослаб-

* Сія выписка Церковныхъ правъ судовъ отъ начала Церкви Грекороссійской до 1700 года хранится въ Синодальной Библіотекѣ и въ Александровской Лаврѣ.

ленія въ народѣ старины. И оны началъ это повелѣніемъ обрить боро­ды и переменить одежду. Въ угожденіе ему, военные и гражданскіе оставили тогда жъ прежніе Болгарскіе кафтаны и обрили бороды, а особ­ливо возвратившіеся изъ-за границы Русскіе охотно присвоили себѣ и то и другое, услышавъ отъ Государя, что тотъ только можетъ ви­дѣть Его, кто явится къ нему безъ бороды; но Духовенство, по просьбѣ Патріарха, удержало достояніе свое, равно и низшій классъ народа остался въ прежнемъ видѣ и одеждѣ. Но когда непремѣнно требуемо было исполненіе сего повелѣнія, то многіе не согласились; ревностные приверженцы къ старинѣ возстали противъ сего преобразования. Петръ вынужденъ былъ употребить мѣры строгія, а Пастырямъ Церкви по­ставлено было въ обязанность вразумлять заблуждающихся; ибо въ сіе время расколы волновали Церковь Россійскую, и образовались особые толки, съ коими послѣдовало главное раздѣленіе раскольниковъ на Поповщину и Безпоповщину. Пастыри Церкви должны были, для вра­зумленія сихъ невеждъ, разсылать проповѣдниковъ, а Игнатій, Ми­трополитъ Сибирскій, нарочно объѣзжалъ обширѣйшую свою Епар­хію для увѣщанія таковыхъ отступниковъ и писалъ три посланія къ паствѣ, съ увѣщаніями пастырскими, оставить поднявшееся волненіе. Это самое побудило Патріарха сочинить книгу обличительную про­тивъ отступниковъ, подъ заглавіемъ *Щипѣ Вѣры*, содержащую въ себѣ разныя нравоучительныя разсужденія, возраженія противъ ерети­ковъ и многія Слова и наставленія лицамъ духовнымъ и мірскимъ о должностяхъ ихъ, изъ коихъ иные относятся къ современнымъ обстоя­тельствамъ и примѣнены къ тогдашнему образу мыслей народа; ибо многія тысячи бѣжали не только въ Сибирь, но и за границу, въ Крымъ къ Татарамъ и на Кавказъ, гдѣ они, подъ разными назва­ніями своихъ лжеучителей, поддерживали расколъ разными безза­конными средствами, отторгая простодушныхъ отъ Св. Церкви и разсы­лая къ нимъ тайныхъ своихъ проповѣдниковъ. Среди такихъ обстоя­тельствъ Адріанъ созвалъ два Собора въ Москвѣ: одинъ на нѣкоего нерукоположеннаго дьячка, Ваньку Михѣева, вводившаго новые дог­маты касательно крещенія и прочихъ обрядовъ, а другой противъ отступника діакона Петра, утверждавшаго, что Папа есть истинный Пастырь и Римская Церковь едина не въ заблужденіи, напротивъ же Греческая Церковь отступила отъ истины Православія. Соборъ осудилъ заблужденнаго на покаяніе и отправилъ подъ присмотръ Аванасію, Архіепископу Холмогорскому, въ надеждѣ раскаянія его; но когда оны остался ожесточеннымъ, то сосланъ на заточеніе въ Соловец­кій монастырь, куда также, за нѣкія вины, осужденъ созданнымъ Собо­ромъ и Тамбовскій Епископъ, Игнатій, лишенный, въ 1699 году, Епи­скопства, а Епархія его приписана къ Рязанской по прежнему.

Въ то время, когда Адріанъ дѣйствовалъ такимъ образомъ для пресѣченія ересей и расколовъ, Варлаамъ, Митрополитъ Кіевскій, писалъ къ нему о защитѣ утѣсняемыхъ Православныхъ единовер­цевъ, жившихъ въ Литвѣ и Польшѣ и принуждаемыхъ къ отсту­пленію въ Унію, въ которую уже перешель Перемышльскій Епи-

снопъ, Иннокентій, а въ послѣдній годъ жизни его передались въ оную Епископы: Львовскій, Іосифъ, и Луцкій, Медетій; ибо по договору, учиненному съ Кіевскимъ Митрополитомъ, ему съ духовенствомъ обѣщано истребить Унію; но объ исполненіи сего договора никто не хотѣлъ и думать. Сверхъ того, въ сіе время нарушены были, Польскими вельможами, привилегіи, дарованныя Королемъ Яномъ Собіескимъ. Патріархъ убѣдительно просилъ Царя вступиться за угнѣсненный народъ въ этомъ краю*.

Послѣ сего открылась распри Лихудовъ объ Евхаристіи съ Строителемъ Законноспаскаго монастыря, Сильвестромъ Медвѣдевымъ; послѣдній доказывалъ, что хлѣбъ и вино становятся тѣломъ и кровію Господа Іисуса по произнесеніи словъ установленія Евхаристіи, а тѣ, напротивъ, утверждали, что хлѣбъ и вино таинственно становятся тѣломъ и кровію Господа тогда, какъ призывается Св. Духъ благодати, и этотъ споръ возбуждалъ волненіе въ народѣ, вредное для благочестія. Такъ какъ отъ этой распри долго не было прочнаго покоя при Адрианѣ, то онъ о семъ, какъ важномъ дѣлѣ для Церкви, писалъ къ Восточнымъ Патріархамъ, Константинопольскому, Калининскому, и Іерусалимскому, Досіею, которые ему, съ подписавшимися восьмью Архіереями, прислали свое оправданіе Лихудовъ; но когда послѣдніе написали Діалоги Грека Учителя съ нѣкоторымъ Іезуитомъ о *единствѣ Восточной и Западной Церкви*, а по прибытіи въ Москву имѣли, въ присутствіи придворныхъ именитыхъ лицъ, съ Бѣлорусцемъ, Яномъ Бѣлѣбозскимъ, споръ о Св. Евхаристіи, то тѣмъ самымъ навлекли на себя подозрѣніе не только по дѣламъ Вѣры, но и Политики, въ чемъ столько были оклеветаны Патріарху Бояриномъ Щекловитымъ и другими, что Адрианъ отрѣшилъ ихъ отъ учительскихъ должностей и велѣлъ отдать сперва подъ начало въ Новоспасскій, а потомъ сослалъ на совершенное заточеніе въ Костромской Ипатьевскій монастырь, гдѣ они содержались 15 лѣтъ, не смотря, что оправданы двумя Восточными Патріархами. А какъ споръ ихъ съ Сильвестромъ Медвѣдевымъ надѣлалъ въ Москвѣ много шума, то Кіевскому Митрополиту, Гедѣону, предписалъ Адрианъ не принимать въ Кіевскую Академію отступниковъ и еретиковъ**. Къ сожалѣнію, сія мѣра предосторожности послѣ была ослаблена. Послѣ сего Петръ отменилъ нѣкоторые обычаи, не соответствовавшіе его образу мыслей и цѣлямъ, какъ - то: торжественное шествіе Патріарха на осли въ недѣлю Ваій, вѣроятно, по тому, что стали смотреть болѣе на внѣшность, нежели на духъ, выражаемый внѣшностію, равно всенародное цѣлованіе Царя съ Патріархомъ на площади Кремлевской при дѣйствіи новолѣтія, вмѣсто котораго онъ, указомъ, дан-

* Смол. Рус. Цер. Ист. Пр. Филарета стр. 95.

** Смол. Опис. Кіев. собора, стр. 210.

нымъ отъ 15-го Декабря, 1699 года, введъ Юліанское лѣтосчисленіе въ Россіи и назначилъ праздновать Новый годъ не 1-го Сентября, а 1-го Января, согласно со многими Европейскими странами и народами Славянскаго племени, которые, будучи единомыслены съ Восточною Церковію, считаютъ не отъ созданія міра, а отъ Рождества Христова. На сей важный переворотъ лѣтосчисленія и вмѣстѣ оставленія дѣйства лѣтопровоженія внѣ Церкви * смотрѣлъ Адріанъ съ большаю смѣленіемъ, и, удручаемый болѣзнію, не присутствовалъ на торжественной Литургіи, совершенной, по волю Государя, Новгородскимъ Митрополитомъ, Іовомъ, который, отъ вса Церкви привѣтствовалъ Государя съ Новолѣтіемъ, но рѣчи никакъ не сказывалъ, которую до того въ день Новолѣтія всегда говорилъ Патріархъ Царю, благословивъ прежде его рукою **. Это случилось въ самый годъ смерти Адріана. Онъ, любя уединеніе, жилъ болѣе въ Перервинскомъ монастырѣ и не занимался Патріаршими дѣлами, поручивъ оныя Сарскому Митрополиту, Трифиллію; тамъ, проводя остатокъ дней своихъ, выстроилъ, на свое иждивеніе, каменные кельи, колокольню и соборную двоятажную каменную благоустроенную церковь, которую самъ освятилъ. Адріанъ, находясь въ Чудовѣ монастырѣ Архимандритомъ, много также споспѣшествовалъ устройенію онаго; тогда въ немъ не было соборной церкви, которую онъ соорудилъ въ честь Святителя Алексія съ придѣломъ Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы, и при ней особую, въ честь Ангела своего, Апостола Андрея, а также устроилъ отдѣльные входы для мужскаго и женскаго пола; а дабы иноки сея обители прилежали безмолвію, учредилъ на каждой недѣль, въ понедѣльникъ, среду и пятницу, запираеть ворота въ оной; для сего завелъ общую трапезу въ особо устроенной имъ палатѣ. Такой уставъ поддерживалъ онъ въ Чудовѣ во все свое Патріаршество; равно не забывалъ и прежняго своего кафедральнаго Благовѣщенскаго Казанскаго собора, который обогатилъ вкладами въ память пастыреначальства своего въ ономъ, а для Казанскихъ жителей сочинилъ книгу *О древнейшій преданіи Святыихъ Апостолѣ и Св. Отецѣ*, како подобаетъ всякому Православному Христіанину на знаменіе креста на лицѣ своемъ руки своея персты и кія слагати, и како на себѣ оный изображати. Въ Патріаршество свое онъ запретилъ постригати въ монашество мужей при женахъ, не смотря на особенную любовь тогда къ иноческой жизни; а Петръ I, по сему случаю, Указомъ 1698 года, повелѣлъ не строить монастырей безъ его дозволенія, коихъ въ Патріаршество возведено было весьма много. Послѣ того издана симъ Патріархомъ подробная инструкція Старостамъ Поповскимъ, также поученіе Святительское къ новопоставленнымъ Священникамъ. Въ духовномъ его завѣщаніи, сохраняющемся въ Патріаршей библіотекѣ, находятся надгробные

* Археогр. Экспед. томъ 3, стр. 279.

** Тамъ. древ. въ опис. Усп. собора, стр. 54.

ому стихи и надпись, вырѣзанныя на камени, съ описаніемъ обряда погребенія его. Двѣ грамоты, писанныя имъ Блвжнему Боярину, Алексѣю Семеновичу Шеину, 1696 года, напечатаны въ книгѣ: *Походъ Шейна къ Азову 1696 года. Сверхъ сего сочинилъ службу Св. Донату*, Ипатію, Даниилу Московскому*“, и Даниилу, Переяславскому Чудотворцу.

Въ Патріаршество Адріана были четыре знаменитые Пастыри: 1-й, Игнатій, Митрополитъ Сибирскій, обличавшій своеволие раскола и увѣщававшій сихъ отступниковъ отъ Церкви многими окружными своими грамотами, показывая оными неосновательность ихъ мнѣній, и простиравшій попеченіе свое даже на Пекинъ, узнавъ, что нѣкоторые изъ поселенцевъ въ ономъ, взятыхъ въ плѣнъ, при разореніи Албазыла, со священникомъ, будучи подъ тяжестью языческаго мрака, ослабѣваютъ въ Христіанской Вѣрѣ. О семъ донесъ онъ Государю Петру I, который, до первой поѣздки своей за границу, отправилъ въ Китай посланникомъ проживавшаго въ Москвѣ купца, Эверта - Идесъ - Изерадана, коему, по случаю отшедшихъ владѣній по рѣкѣ Амуру, поручилъ, между прочимъ, просить дозволенія у тамошняго правительства построить въ Пекинѣ церковь Греко-Россійскую для Русскихъ, находящихся въ этомъ городѣ. Въ слѣдствіе такого требованія, Китайскій Императоръ приказалъ тогда дать для церкви Буддійское капище. Когда была построена Россійская церковь, то сей Пастырь отправилъ, 1695 года, въ Пекинъ Верхотурскаго священника, Григорія, и Тобольскаго діакона, Лаврентія, для освященія ея, съ Святимъ антиминсомъ, миромъ и богослужебными книгами, съ которыми находившемуся тамъ въ плѣну, священнику Максиму, съ Русскими, писалъ слѣдующее наставленіе: „Да не смущается, ниже да оскорбляется, душа твоя и всѣхъ плѣнныхъ съ тобою о вѣшемъ таковомъ случаѣ; понеже воля Божіей кто противостать можетъ? А плѣненіе ваше не безъ пользы Китайскимъ жителямъ, яко Христовы Православныя Вѣры свѣтъ имъ вами открывається.“ 2-й, Іовъ, Митрополитъ Новгородскій, отличавшійся умною заботливостію о страждущемъ челоѣчествѣ; онъ завелъ три больницы, для страннопримныхъ дома въ Новгородѣ, и вмѣстѣ съ сими богоугодными заведеніями, какъ мужъ умный, открылъ въ своей Еппархіи до 14 духовныхъ училищъ. 3-й, Дмитрій Ростовскій, знаменитый обличитель суевѣровъ сего времени и сочинитель *Житія Святыхъ*, за которыя Патріархъ Адріанъ одобрялъ его двумя похвальными грамотами. Трудъ сей сдѣлалъ его извѣстнымъ Петру I-му, который и вызвалъ его въ Москву. 4-й, Святитель Митрофанъ, Епископъ Воронежскій, во время мятежа раскольниковъ ополчившійся за Православіе и при заведеніи флота Петромъ Великимъ содѣйствовавшій денежнымъ приношеніемъ. Не задалго до отхода своего

* Память его 30-го Апрѣля.

** См. Опис. Славяно-Русское рук. отд. 1. Санктъ-Петербург., въ типогр. Сахарова 1839, стр. 27 и 28. № 45.

въ вѣчность Адріанъ благословилъ, съ Соборомъ Святителей , откры-
 тья, еще въ 1575 году , мощи Преподобныхъ Евросиніи , Суздальскія
 представившейся въ XIII вѣкѣ, причестъ къ лику Святыхъ и 25-го Сентяб-
 ря совершать повсюду празднованіе ей. Онъ правительствовалъ десять
 лѣтъ, бывъ Пастыремъ благочестивымъ, добродѣтельнымъ и кроткимъ;
 скончался благочестно 1700 года , Октября 15 -го. По отпѣтіи тѣла
 его , Крутицкимъ Митрополитомъ , Трифилліемъ , съ Силъвестромъ,
 Митрополитомъ Смоленскимъ, и Діонисіемъ, Епископомъ Вятскимъ, со-
 вершено было чиномъ монашеское погребеніе ; духовное завѣща-
 ніе его прочтено было Архидіакономъ по выносу тѣла изъ алтаря ,
 которое во всю обѣдню въ ономъ находилось. Но Государь не былъ
 въ Москвѣ при погребеніи Адріана , по случаю отбытія своего изъ
 оной въ Нарву къ войскамъ , ибо въ семь мѣсяцъ объявлена война
 Швеціи. Съ погребенія его въ Успенскомъ соборѣ никто не былъ
 отпѣваемъ и погребенъ. На каменной гробницѣ его высѣчена надпись :
 „Мирозданія 7209 лѣта, Хріста же Господа 1700, мѣсяца Октовріа 15-го,
 числа, подъ среду, въ нощи перваго часа въ четвертой четверти, волею
 Творца нашего Бога, успе благонадежно на вѣчное житіе, въ церковныхъ
 таинствахъ Великій Господинъ, Святѣйшій Киръ Адріанъ, Архіепи-
 скопъ Московскій и всея Россіи, и всѣхъ Сѣверныхъ странъ Патрі-
 архъ , и погребено тѣло его во гробѣ , на семь мѣсть. Патріаршій
 свой престоль правилъ десять лѣтъ, пятьдесятъ три дня, Августа съ
 24-го числа, отъ рожденія своего имѣше семьдесятъ третіе лѣто, съ Ок-
 тавря 2-го дня. Его же душу да упокоитъ Господь въ вѣчномъ сво-
 емъ блаженствѣ ! Всякъ , зрашій гробъ сей, помолись!“ День кончи-
 ны его , съ этого года до 1728, воспоминаемъ былъ ежегоднымъ от-
 правленіемъ стола въ Патріаршемъ домѣ. Съ смертію Адріана окон-
 чилось Патріаршество , учрежденное послѣднею отраслію Рюрико-
 ва дома. Хотя , послѣ кончины его , выборъ новаго Патріарха былъ
 остановленъ, но Духовнымъ Приказомъ Петръ I -й повелѣлъ завѣ-
 дывать Блюстителю Патріаршаго Престола , Митрополиту Рязанско-
 му, Стефану Яворскому, съ тѣмъ, чтобы онъ о важныхъ дѣлахъ доно-
 силъ прежде всего ему, и безъ совѣта съ другими Архіереями ничего
 не предпринималъ, а Патріаршіе и Монастырскіе Приказы отданы въ
 управленіе Боярину Мусину-Пушкину. Хотя отъ этого измѣнились со-
 ставъ и значеніе Патріаршаго дома и двора, однако порядокъ дѣлъ въ
 Приказахъ и хозяйственное управленіе оставались прежними, даже къ
 актамъ прикладывалась печать послѣдняго Патріарха до самаго учреж-
 денія Духовнаго Коллегіума. Съ учрежденіемъ послѣдняго 1721 го-
 да, Генваря 18-го *, власть Патріаршеская вручена Святѣйшему Си-
 ноду, съ опредѣленіемъ въ оный одиннадцати Членовъ изъ духовныхъ
 лицъ.

* См. Дѣянія Петра I. Ч. VII, стр. 207.

Аженатріархъ Игнатій.

Родясь въ Греціи, Игнатій былъ первоначально Архіепископомъ на Островѣ Кипрѣ; по завоеваніи онаго Турками, изгнанный ппц, жилъ нѣсколько времени въ Италіи, гдѣ принялъ Римско - Католическое Исповѣданіе; оттуда прибылъ въ Россію около 1588 года, въ царствованіе Феодора Іоанновича, котораго особенная набожность и щедроты извѣстны были во всѣхъ Христіанскихъ земляхъ. Многіе приходили отасюду для испрошенія у него милости, принося драгоценныя свѣтыни; изъ нихъ нѣкоторые навсегда остались въ Россіи; въ числѣ послѣднихъ былъ Игнатій, жившій долго въ Москвѣ. Ему, какъ единовѣрцу, какимъ себя выдавалъ онъ, изгнанному изъ отчизны, пожаловалъ Государь, по ходатайству Бориса Годунова, въ управленіе Рязанскую Епархію; съ 1603 года до смерти Годунова онъ правилъ, не отступая отъ Церковныхъ постановленій, и въ смутное время Самозванца, хотя втайнѣ и держался Папства.

Когда жъ Гришка Отрепѣвъ въ Польшѣ наименовалъ себя Царевичемъ Димитріемъ, сыномъ Царя Іоанна Васильевича, спасенный отъ ножа убійцы невидимою силою, всмутилъ два Государства и обольстилъ коварными грамотами и самую Россію, особенно Польскаго Короля, Сигизмунда, торжественно прозвѣщавшаго его Паслѣдникомъ Престола Русскаго и увѣрившаго въ томъ Папу Климента, Римскій Первосвященникъ, по просьбѣ его, не только принялъ въ томъ участіе, но даже не замедлилъ изъявить ему свою готовность помогать Апостольскою властію. Лжедимитрій, съ своей стороны, отъ 30 Іюля, 1604 года, просилъ Папу быть ему покровителемъ, обѣщая присоединить Русскую Церковь къ Римско - Католической, и потому Климентъ, при содѣйствіи Короля, принялъ всѣ мѣры къ поддержанію Самозванца, вопреки народному праву. Русскіе, узнавъ объ этомъ, хотя свачала клялись не приставать къ тому, кто наименоуетъ себя Димитріемъ, но когда смерти Борисова и измѣна Воеводъ заглушили совѣсть обольщенныхъ ввроломцевъ, а имя Димитрія гремѣло уже на берегахъ Оки, Патріархъ, не осмѣлясь лвиться на Лобномъ мѣстѣ, въ смятеніи плакалъ только, тогда во многихъ областяхъ Русскихъ стали преклоняться къ Лжедимитрію, по врожденной Русскимъ приверженности къ своимъ законнымъ Государямъ. Въ успѣхахъ Лжедимитрія видѣли оправданіе его, поелику онъ безостановочно дошелъ до самой Тулы, неся съ собою Чудотворную Икону Курской Божіей Матери, встребованную ппцъ изъ Курска въ Рылскъ, по по-

коренія онаго и по признаніи его Царевичемъ Димитріемъ. Узнавши о томъ во многихъ городахъ, жители еще болѣе жертвовали ему собою. Когда Красносельскіе купцы и всѣ жители присягнули, Лжедимитрій прислалъ изъ Тулы о себѣ грамоту, въ коей объявилъ, что онъ Царевичъ Димитрій, сохраненный чудесными судьбами Божиими, а Годуновъ, восхитивъ престолъ, ему не принадлежащій, чинилъ Боярамъ гоненіе и всему народу тяжкіе налоги, притѣсненіе, за что, яко хищникъ, праведно отъ Бога внезапною смертію наказанъ, и что онъ прежде сего уже писалъ къ Царю Борису и Патріарху Іову. По прочтеніи сей грамоты на Лобномъ мѣстѣ, всѣ сословія не только признали его истиннымъ Димитріемъ Царевичемъ, но тутъ же учинили присягу и цѣловали Крестъ, какъ истинному сыну Іоанна IV, не смотря на всѣ увѣренія Патріарха Іова, представлявшаго противныя тому доказательства и неустрашимо говорившаго, что писатель грамоты есть Самозванецъ. Но Богданъ Бѣльскій, снявъ съ груди своей образъ Святителя Николая и, поцѣловавъ его, съ клятвою сказалъ, что новый Государь есть дѣйствительно сынъ Іоанновъ, то это сильное удостовѣреніе и чтеніе другихъ грамотъ Самозванца заглушило совѣтъ Пастыреначальника. Итакъ Лжедимитрій признанъ былъ истиннымъ Царевичемъ, и тутъ же провозглашенъ Всероссійскимъ Царемъ. Лучшіе Бояре и народъ тотчасъ отправились въ Тулу, въ видѣ депутатовъ, съ просьбою о принятіи Россійскаго Царства, на мѣсто сведеннаго съ престола Феодора Годунова, гдѣ и Игнатій встрѣтилъ его съ ними, какъ хитрый ласкатель, и первый изъ духовенства примѣтствовалъ его и всѣхъ съ возвращеніемъ на престолъ Россійскій потомка Великаго Князя Владиміра, и тѣмъ снискавъ тутъ же милость Самозванца, которому казался онъ надежнѣйшимъ помощникомъ въ замыслаемыхъ имъ предпріятіяхъ, необходимыхъ для полнаго удостовѣренія Россіи, что внѣдъ Мономаховъ возлагается на главу сына Іоаннова. Изъ духовенства одинъ только Игнатій провожалъ Димитрія изъ Тулы въ Москву, и, вмѣстѣ съ посланными, вызывалъ его на престолъ Россійскій.

Между тѣмъ, духовенство Россійское оставалось тогда безъ Патріарха, который, до прибытія Отрепьева въ Москву, низвергнуть съ престола Святительскаго и сослать въ монастырь на заточеніе. По вступленіи своемъ въ столицу, безъ избранія духовенства, единственно по своей волѣ и совѣту Іезуитовъ, Лжедимитрій назначилъ Игнатія Московскимъ Патріархомъ. Увѣренный въ томъ, что Игнатій, хотя и Грекъ, но Исповѣданія Римскаго, воспитанникъ Іезуитовъ и приверженный къ Польшѣ, Отрепьевъ * не сомнѣвался въ готовности этого выходца пожертвовать для мірской славы Вѣрой и душою. И тотъ и другой оправдали о себѣ слово Іова Патріарха: „По ватагѣ атаманъ, по овцамъ пастырь.“

* Димитрію дана была Іезуитами особая Инструкція, которая сохранялась до нѣшнего времени.

По вѣнчаніи Самованца, по чину Царскому, на Царство Россійское, того жъ года, Іюля 21 - го, Лжепатріархъ Игнатій, въ знакъ своей благодарности къ нему, позволилъ, первое: въ церквахъ играть при священнослуженіи на трубахъ и литаврахъ; второе, всѣхъ пноуарцовъ, столышнихъ безъ всякаго благочинія въ церквахъ, и даже сидѣвшихъ, облокотясь на иконы и самыя мощи, не ведѣлъ удерживать отъ сего безчинія и неблагообразія; третіе: во время одиннадцати-мѣсячнаго патріаршества его, многія церкви, отнятыя у Православныхъ священниковъ, были отданы Іезуитамъ, какъ его учителямъ, съ которыми онъ имѣлъ всегдашнее сношеніе; словомъ сказать, Россійская Церковь въ короткое время его священноначалія приведена была въ безпорядокъ и замѣшательство до того, что Патріархъ Гермогенъ, по вступленіи на патріаршество, прежде всего обратилъ вниманіе, чтобы распуганныхъ имъ овецъ собрать во едино и опустошенныя святаыя церкви снабдить опытными священниками. Между тѣмъ Лжепатріархъ уговорилъ весьма многихъ духовныхъ и Болрѣ подписать грамоту къ Сендомірскому Воеводѣ, Минишкѣ, для испрошенія дочери его въ супруги Лжедмитрію; грамота сія, подписанная Болрами и даже Архіереями, отправлена была въ Польшу съ нарочнымъ посольствомъ, прибывшимъ въ то время, когда Король сочетался бракомъ въ Краковѣ. По сему случаю и съѣхались въ оный множество Дворянъ и Вельможъ. Въ присутствіи ихъ и снѣзго Короля воспослѣдовалъ обрядъ обрученія Русскаго посла съ Мариною, послѣ чего вскорѣ она и отецъ ея, въ сопровожденіи нѣсколькихъ тысячъ оруженосцевъ, отправились въ Москву, гдѣ, 8-го Мая, по прибытіи со Лжедмитріемъ въ Успенскій соборъ, Марина была вѣнчана Игнатіемъ. При совершеніи сего таинства, Марина была помазана Св. муромъ въ Царскихъ вратахъ; ибо прежде вѣнчанія ея требовали Спикдить и Духовенство, а особливо Гермогенъ, Митрополитъ Казанскій, и Іоасафъ, Епископъ Коломенскій, дабы она, какъ Царица Русская, приняла торжественно нашу Православную Вѣру, а иначе она не Царица, и даже не можетъ быть заключенъ бракъ съ нею, по положенію Церкви; посему совершилось обрученіе согласно съ чимомъ нашей Церкви, а Патріархъ, какъ преданный Лжедмитрію, для прекращенія спора и успокоенія народа, помазалъ ее муромъ безъ всякаго отрицанія отъ своей Вѣры и обѣщанія присоединиться къ нашей Церкви, которое уложилъ и впредь исполнять надъ Латинами. Совершая вѣнчаніе Марины со Лжедмитріемъ на Царство, Игнатій съ молитвою возложилъ на нее Животворищій Крестъ, бармы, діадиму и корону, а на самой литургіи, послѣ херувимской пѣсни, украсилъ ее цѣпью Мономаховой и причастилъ Св. Тинь*. Хотя Марина въ это время цѣловала наши Св. Иконы, изъ рукъ Патріарха была помазана муромъ и торжественно провозглашена Благовѣрною Царицею, но,

* Карамз. Исторія Г. Р. X., стр. 306.

послѣ брачнаго торжества, Лжедмитрій и она обнаружили явное пренебреженіе къ Греческой Церкви, ея обрядамъ, духовенству и ко всѣмъ Русскимъ обычаямъ; а наипаче Марина, которая хотя ходила въ церковь нашу, но тайнѣ имѣла свою Латинскую, и не только Римской Церкви исполнила уставы, но не хотѣла даже носить и Русской одежды, обидяся сіе тѣмъ, что Вѣра есть дѣло совѣсти, не терпящей насилья. Съ тѣмъ согласенъ былъ и Патріархъ, а Лжедмитрій, услышавъ такое согласіе Патріарха, торжественно обнаруживалъ свое расположеніе къ Латинской Вѣрѣ, которую рѣшился ввести во всея Россіи, увѣривъ Папу, Павла I-го, что какъ духовенство, такъ и Бояре, всё сдѣло повинуются ему. Обрадованный симъ, Папа прислалъ къ Лжедмитрію четырехъ Іезуитовъ для лучшаго успѣха въ этомъ важномъ для него дѣлѣ; почему тогда же онъ сдѣлалъ первый опытъ своего предпріятія противъ Православной Вѣры, повелѣвъ нѣкоторые Россійскія церкви превратить въ Латинскіе костелы. Народъ и Бояре, изумленные столь неожиданными поступками, притомъ жестокостію, и разновѣріемъ, и не терпя насилья и посмѣлнѣе отъ Поляковъ, пришедшихъ съ нимъ, лишили Лжедмитрія жизни 1606 года, Мая 17. Онъ былъ на Царствѣ меньше года; для увѣренія народа, что онъ точно убитъ, тѣло его лежало на Лобномъ мѣстѣ три дня, потомъ сожжено за Москвою, на Котлахъ, и прахъ его разсыпанъ.

На четвертый день, т. е., 21-го Мая, бразды Россійскаго Государства принялъ Василій Ивановичъ Шуйскій; до вступленія жъ его еще на престоль, 19-го Мая, сообщникъ Лжедмитрія, Лжепатріархъ Игнатій, сведенъ былъ съ престола Патріаршаго безъ суда духовнаго, собственно по Указу Государя: одѣвъ въ черную рясу, его заключили въ Чудовъ монастырь, гдѣ онъ, какъ простой монахъ, и находился подъ стражею. Въмѣсто его поставленъ, Царемъ Василиемъ Ивановичемъ Шуйскимъ, Митрополитъ Казанскій, Гермогенъ, высланный въ Казань Самозванцемъ изъ столицы. Но вскорѣ возстало другое смятеніе: Василій Ивановичъ, клявшися не мстить никому, нарушилъ клятву и тѣмъ возжегъ новые мятѣжи и раздоры. Въ сіе время разнеслась вѣсть, что Лжедмитрій живъ; всё унывали, и Вѣра, вѣрность и единодушіе, охраняющія Царство и народъ, водворились только въ стѣнахъ Троицкой Лавры; наконецъ, всё, кромѣ Патріарха, забывъ крестное цѣлованье, не только оставили своего Государя, но даже свели его съ Престола, насильно постригли въ Чудовъ монастырь, и потомъ удалили въ Іосифову обитель. Все сіе случилось 10 Іюня, 1610 года.

Послѣ того эти предатели и измѣнники отечества обрели съ Поляками Патріарха Гермогена на жертву голода и, по низверженіи его съ Патріаршаго престола, снова возвели на Патріаршество единомышленника Растрига, Лжепатріарха Игнатія, жившаго въ Чудовѣ пять лѣтъ опальнымъ монахомъ. Онъ вскорѣ праздновалъ въ Кремлѣ Свѣтлое Воскресенье и молился съ малодушными Русскими за Царя Владислава. Потомъ, видя, что сей приверженецъ Дмитрія къ нимъ не

пристаеъ, находясь на престолѣ Патріаршемъ почти цѣлый годъ, не стали поминать ни его, ни Владислава, въ церквахъ, а многолѣтствовать Благочестивымъ Князьямъ и Болрамъ. Среди такого безначалія и бѣдствія столицы, ужасъ и народное возстаніе, распространились повсюду; народъ далъ клятву не признавать Владислава Царемъ, а служить Церкви и Государству до избранія новаго Государя. Игнатій, не получая вспоможенія отъ Короля, къ которому писалъ Мстиславскій о народномъ возстаніи и усилѣхъ къ защитѣ Отечества, и страшась воборниковъ по Благочестію, бѣжалъ изъ Москвы или, какъ другіе пишутъ, увезенъ былъ Поляками въ Польшу, гдѣ принять съ честію Королемъ Сигизмундомъ III-мъ, и жилъ въ Виленскомъ Троицкомъ монастырѣ до самой своей смерти, послѣдовавшей около 1640 года. Тутъ онъ былъ погребенъ; но въ 1655 году, по взятіи Вильны Русскими войсками, тѣло его выкопано и неизвѣстно куда сокрыто.—На одномъ антиминосѣ, подписанномъ рукою Игнатія, значится, что онъ, въ 1616 году, за позволеніемъ Кіевскаго Митрополита, Іосифа Ружскаго, освятилъ церковь у Канцлера Великаго Княжества Литовскаго, Льва Сапѣги; это оправдываетъ свидѣтельство Польскихъ историковъ, что онъ обратился въ Уніатское Исповѣданіе; но лѣтописцы наши говорятъ, что хотя Игнатій пристаеъ къ Самозванцу, яко пришлецъ и иноплеменникъ, и ласкаеъ ему, но нигдѣ не видно, чтобы представленіями своими содѣйствовалъ онъ злымъ его намѣреніямъ или бы употребленъ имъ въ какой совѣтъ. Однако, этому противорѣчить показаніе Патріарха Іова, который пражнаеъ Игнатія единомышленникомъ Отрепьева.

И дѣйствительно, оба они оказали себя таковыми, руководимые издавна Папою и его клеветами на пагубу Россіи и истребленіе въ ней Православной Вѣры, что доказывается письмомъ перваго, писаннымъ къ Папѣ Павлу V-му 1605 года, Ноября 30, а потому Церковь наша ежегодно возглашаетъ Лжедимитрію анаѣему, а Игнатія, какъ похитителя престола Патріаршаго, не причислаеъ къ десяти Московскимъ Патріархамъ, именуя его Лжепатріархомъ.

Н. А. А.



ПИСЬМА

ГОСУДАРЯ ПЕТРА I-го

КЪ

МАЛОРОССІЙСКОМУ ГЕТЬМАНУ,

ИВАНУ СКОРОШАДСКОМУ.

I.

Господинъ Гетманъ!

По полученіи сего письма, Шведкой полонъ весь, которой есть въ Малороссійскихъ городѣхъ, въ Стародубѣ и протчихъ, вышли за добрыми конвоемъ въ Серпуховъ, и веди смотреть, чтобъ они не разбежались, и прикажи посланному съ ними командиру, чтобъ онъ конечно съ ними въ Серпуховъ поспѣлъ Декабря во первыхъ числахъ, и стаде съ ними въ городе, или кругомъ по деревнямъ.

Петръ.

Изъ Рагнита, въ 31 день Октября,
1709 года.

II.

Господинъ Гетманъ!

Напредъ сего посланъ къ вамъ указъ, дабы вы, обще съ Генераломъ Маеоромъ, Господиномъ Бутурлинымъ, съ войскомъ Великороссійскимъ и Малороссійскимъ шли на Самарь къ Новгородскому, и стали тамо въ удобномъ мѣстѣ. А нынѣ повелѣваемъ тебѣ съ поманутыми наши войски Великороссійскими и Малороссійскими, обще съ Генераломъ Маеоромъ, Бутурлинымъ, итти х Каменному Затону и стать тамо, и престерегать того, дабы непріятелей не допустить не токмо чинить впаденіе въ Украйну, но онымъ пресѣкать, чтобъ не могли соединиться съ Турскими войски, и приготовляйтесь итти въ Крымъ, для чего изъ войска нашего главнаго знатной корпусъ регулярнаго войска присланъ будетъ. И вамъ, такожъ и Калмыкомъ съ вами туды итти велено, и для того надлежитъ вамъ и мостъ, что х Каменному Затону велено изъ Кіева спровадить, держать во всякой готовности къ наводу, а межъ тѣмъ посылать партіи легкіе казацкіе сухимъ

гутахъ, а найпаче водою въ челнахъ послать добрыхъ Казанковъ значную и сильную партію, и велеть учинить владеніе Гнилыми водами въ самой Крымъ, и для того послать съ ними добраго и вѣрнаго человека изъ знатной своей Старшины, чтобъ конечно то учинилъ, при которой велено некоторой части и Великороссійскихъ людей быть, о прочемъ же наказано извустно объявить адъютанту нашему, Ушакову.

Петръ.

Изъ Аворова, въ 12 день Маія,
1711 года.

III.

Господинъ Гетманъ!

Объявляемъ вамъ, коимъ образомъ Всемогущій Господь Богъ Россію прославить изволилъ, ибо, по многодарованнымъ побѣдамъ на земли, нынѣ и на морѣ вѣнчати благоволилъ, ибо сего мѣсяца въ 27 день Шведскаго Шаутбенахта Нилсона Эренмента, съ однимъ фрегатомъ и шестью галерами и двумя шлесботами, по многомъ и вѣло жестокомъ огнѣ у Ангута, близъ урочища Рилаксъ Оиель, взяли. Правда, какъ у насъ въ сію войну, такъ и у алистовъ съ Францією, много не только Генераловъ, но и Фельтмаршаловъ брано, и флагмана ни единого. И тако сею, мною николи у насъ бывшею, вѣкторією васъ поздравляемъ; а сколько на тѣхъ судахъ взято людей и пушекъ, и что побито, о томъ усмотрите изъ приложенной при семъ редаціи.

Петръ.

Отъ Ангута Юля въ 29 день,
1714 года.

IV.

Господинъ Гетманъ!

Понеже надобно намъ въ гайдуки болшихъ мужиковъ человекъ десять, или двенадцать, и для того прикажите такое число ихъ сыскать изъ Малороссійскаго народа, чтобъ ростомъ были противъ приложенной при семъ мѣры, и чтобъ оныя были не стары, а иныи, отъ двадцать пяти до тритцати и до тритцати пяти лѣтъ.

Петръ.

Изъ Санктштербурха, въ 13 день Ноябра,
1717 года.

V.

Господинъ Гетманъ!

Просилъ васъ присланной сюда отъ чиновъ Великаго Княжества Литовскаго посоль, Воевода Троцкой, Господинъ Огинской, дабы позволено было на Украинѣ покупать товары и оныи вывозить безпошленно; и мы, ради вѣрныя его, Воеводы Троцкаго, къ намъ во интересахъ нашихъ показанныхъ услугъ, повелѣли ему въ Малой Россіи товаровъ купить и безпошленно вывезть въ предъбудущемъ въ 1718 году на двѣ тысячи рублевъ, да и потомъ въ слѣдующемъ 1719 году

также на двѣ жъ тысячи рублей, въ чемъ выдайте ему, Воеводѣ Троицкому, поволность, чтобъ онъ могъ въ тѣхъ двухъ годѣхъ на означенное число товаровъ въ Малой Россіи безъ платы пошлины купить и безъ препятствія вывезть.

Петръ.

Изъ Санктъ-Петербурха, Декабря 11 дня,
1711 года.

VI.

Господинъ Гетманъ!

Въ 8 день сего мѣсяца взятыя Швеціи ерегаты сюды съ триумфомъ пришли, вѣтромъ востъ зюндъ вѣстомъ; и какъ оныя шли, такъ же предводили и замыкали ихъ галѣры, чему прилагаю копоръ штыхъ при семь, такъ же и пирамиде съ проблемами, которая для сего триумфа на Троицкой площади задѣлана. Сии ерегаты давно бы приведены были, но замѣшкалась за тѣмъ, что двоихъ изъ нихъ на канелахъ вводили въ устье. При семь же посылаю ихъ препорцію длины, ширины и глубины; правда, что написаны ерегатами всѣ, но два изъ оныхъ. Штуръ-Фениксъ былъ о 50 пушкахъ, но Ранкъ былъ того для полуба верхняя снята, а Венкеръ и теперь двоепалубно, и съ Фурдекомъ имѣетъ 44 окна пушечныхъ, только исподней лагъ Шведы не употребили для тѣсноты, или новости между палубъ. Того триумфа и бытъ послѣдней третей день, и всѣ ночи убраны луминаціями зѣло изрядно. При вводе ихъ стрѣляно съ обоихъ крѣпостей иволка пушекъ, сколько на нихъ взято.

Петръ.

Изъ С.-Петербурга, Сентября въ 11 день,
1720 года.

VII.

Господинъ Гетманъ!

Дѣло Канада отъ Ладоги до Шлютевъ-Бурха, за малостію работниковъ, продолжаетца; того ради опредѣлили мы десять драгунскихъ полковъ, да десять тысячъ Казаковъ, которые при работѣ были, кромѣ кашеваровъ, и которые у обоза будутъ вашей команды, которымъ денги за работу готовы и хлѣбъ; того ради, по полученіи сего, оныхъ немедленно опредѣлите и со оными для лучшаго управленія 3-хъ Полковниковъ дѣйствительныхъ, а съ протчихъ полковъ Наказныхъ, и онымъ приказы иттить вмѣстѣ съ Генераломъ Маеоромъ, Кантагузинимъ, и чтобъ оныя всѣ маршъ свой взяли съ половины Феврала, дабы къ Апрѣлю въ назначенные имъ мѣста поспѣть было возможно.

Петръ.

Изъ Санктпетербурга, въ 17 день Декабря,
1720 года.

Сообщилъ М. Судіенка.

происхожденіи Маршаловъ,

■

ПРОИЗВОДСТВѢ СЛОВА.

Слово *Маршалъ*, у Поляковъ *Marszałek*, у Французовъ *Maréchal*, въ Латинскихъ лѣтописяхъ *Marescalcus*, *Mareschalcus*, наконецъ, въ новѣйшее время, у Нѣмцевъ *Marschall*. Это имя и должность, съ нимъ сопряженная, весьма замѣчательны, какъ по своей древности, такъ и по важности роли, которую играли Маршалки въ Исторіи. Въ Королевствѣ Польскомъ Маршалки появляются уже около 1363 года, и хотя сначала имѣли значеніе болѣе частное, придворное, но въ послѣдствіи сдѣлались лицами публичными и военными, и имѣли великое вліяніе на судьбу народа. Извѣстно, чѣмъ были Маршалы во Франціи, и чѣмъ и нынѣ еще Генераль-*Feld*-Маршалы.

О производствѣ сего слова кое-что было писано, но дѣльнаго ничего. Въ *Денникѣ Варшавскомѣ*, 1826, № 16, помѣщена любопытная статья *Войцѣха Сухоцкаго О Великихъ и Надворныхъ Маршалкахъ Королевства Польскаго*. О словопроизводствѣ начинается онъ такъ:

„*Sama budowa i brzmienie wyrazu Marszałek dowodzi, że nie iest Polskim. Skądby wzięli go Polacy, z pewnością powieścić nie można. Atoli zważając iego literalność, a potém znaczenie, zdaie się, że od Niemców, u których dawnieysze Mehrer lub Mayer (podług Conversationslexiconu) znaczyło dozórcę. Naywyższy więc rządca, czyli dozorca dworu nazywał się Mehrer, albo Mayer Saal. Z tego powstało późniéj Mayer Saal, Mehrer Saal, Marsaal Mareschall, Marschall (vid. Speelmanii Gloss. sub voce Mareschall), a po naszymъ Marszałek. Tudzież Schultz, Professor Toruński, w traktacie o Marszałkach (Schultz. r. 1743 w Gdańsku wydał komentarz o Marszałkach w ięziku łacińskim, lecz bez najmniejszego układu, i zaczął rzecz od Zygmunta Augusta; iednak komentarz spomniony był mi wielką pomocą) mowi: „nie bez przyczyny mniemam, że początek i imie tego swietnego urzędu od Niemców przeszło do Polakow.“ Lecz rzecz nieodżałowana, iż spomniony Professor po tych wyrazach „nie bez przyczyny mniemam,“ kazawsy spodziewać się następnie iść mających dowodów na poparcie swego mniemania, nic więcéy nie powiedział.“*

Конечно, если полагаться только на одномъ словопроизводствѣ, то имъ легко можно соблазниться; но словопроизводство хорошо тогда только, когда позводитъ сдѣлать оное критика, т. е., общія обстоятельства. И такъ, если слово *Marescalcus* впервые появилось въ Германіи въ XIII столѣтїи, а въ Польшу перешло въ XIV, то нѣкоторымъ образомъ позволится производить оное изъ Нѣмецкаго; но какъ въ XIII вѣкѣ большую часть Германіи населяли Славяне, то справедливость критики, для отысканія правды, требуетъ, чтобы оно изъ Славянскаго было производимо; если же изъ сего послѣдняго не производить, изъ одного Нѣмецкаго запрещается, ибо не все произошло

изъ Нѣмецкаго, посему, и не все производить изъ Нѣмецкаго; ибо могло и должно было войти въ обыкновеніе, и сохраниться, и быть принятымъ и Нѣмцами, заселившимися въ послѣдствіи и Славянщину.

Но слово *Marescalcus* не ново; оно встрѣчается въ IX, VIII, VII столѣтіяхъ, въ законахъ Франскихъ, т. е., *Salicis Ripuariis* и *Alamanicis*, заимствованныхъ отъ первыхъ. Стало быть, начало сего слова относится къ тому времени, когда вся Германія составляла одну Славянщину съ ея Славянскими Дворами; слѣдственно, это слово производить, по преимуществу, можно только изъ Славянскаго языка; впрочемъ, бѣды большой нѣтъ, что Нѣмецъ Спелманнъ производилъ изъ своего; однако, то бѣда, что производить не изъ собственнаго источника значить подавать поводъ къ кривымъ историческимъ толкамъ и забрести въ неестественность, словомъ, исказить Исторію.

Мы видѣли словопроизводство Спелманна, которому Сухаций повѣрилъ наслово. Конечно, *Mayerey* значить *дачу*, въ которой преимущественно разводятся домашнія птицы, и куда относится и пара коровъ; посему, *Mayer* — *ey* можетъ значить *пниціи дворъ* собственно, а *Mayer* сторожъ или хозяинъ, однимъ словомъ *fermier* у Французовъ. Можетъ и *Saal* означать *залу*, *комору*, или хотъ *sarai*, все равно; но одно ли *Mehrer* и *Mayer*, я не знаю. Изъ всего этого выходитъ что-то неестественно: а) Какимъ образомъ могло живое слово *Mayer* или *Mehrer* насильно измѣниться въ *Mar*? б) Что же такое будетъ *Mar Saal*? По свойству Нѣмецкаго языка вышло (положимъ, что *Mar*, сторожъ) Сторожевая зала. Если уже Спелманну хотѣлось ухитриться и получить не залу, а сторожа, то слѣдовало, по крайней мѣрѣ, по свойствамъ Тевтонскаго языка, чтобъ было *Saal - Mar*, залы сторожъ. в.) Какимъ же образомъ *Saal*, *Zaall*, превратилось въ *шалъ*? Ужели Нѣмецкій народъ не имѣетъ никакого чувства для удержанія, въ сложныхъ, чистоты и смысла своихъ коренныхъ? Въ этомъ Нѣмцевъ упрекнуть нельзя. г) Положимъ; но какое же отношеніе *сторожа дачи* къ чиновнику придворному? Явно, что *дача*, *Mayerey*, въ противоположности съ *Градскостью* (*Urbanitas*), т. е., съ дворомъ (*höflich*, вѣжливый, отъ *Hoff*, дворъ.)

Надобно, однако, замѣтить въ судьбѣ сего слова и то, какъ и въ судьбѣ всякихъ другихъ, что не по новѣйшему правописанію, на пр., *Marschall*, должно производить, ибо оно изображаетъ слово послѣднеиспорченное; надобно всегда внимательно и бережливо разобрать древнѣйшее правописаніе, которое, разумеется, ближе и вѣрнѣе къ источнику. Слово это пишется въ Франкскихъ Законахъ *Marescalcus*, *Mariscalcus*, *Mareschalcus*; посему, вопросъ идетъ не о *Mar - Saal* небываломъ, а ѿ *Marescalc*.

По большему праву, мы попытаемся произвести это слово изъ Славянскаго. На всякій случай, происхожденіе и слова и достоинства зависятъ отъ придворныхъ чиновъ, между которыми, обыкновенно, раздѣлено было Государево Хозяйство: конюшня, столъ, дворъ, комнаты и проч. *Paulus Diac. de gest. Longobard. II. c. 9: Qui eidem Strator erat, quem lingua sua propria Margahis appellant. Strator* въ тогдашнія времена означало тѣхъ, которые имѣли надсмотръ надъ Государевыми конюшнями и конюхами, и подавали имъ стрема; во время похода, и на пути,

разучится, они за нами слѣдовали, и завѣдывали верховнымъ экипажемъ; посему, они были настоящіе проводники (Comites) Государей. *Stratores* названы отъ *sterno, statum, накрываю*; и, посему, *осблываю*, какъ сѣдельщиками; у Русскихъ Князей и Царей они назывались *Ясельничими*, а по Нѣмецки *Stall-Meister*. Въ грамотахъ видимъ, что, при Славянскихъ-Болгарскихъ Князяхъ въ Валахіи они назывались и подписывались въ грамотахъ *Страторници*; но въ послѣдствіи они переименованы *Сардарями*, которые управляли Княжескою конницею. Но *Страторникъ* не Славянское слово, а перенятое, и на мѣстѣ его иногда встрѣчается *Метныкъ*, *Метеноша*. Это легко согласить, что начальникъ конныхъ могъ подавать послѣ стремяни и мечъ, или мечъ до стремяни.

И такъ, *Strator* по Латини, а *Marpahis* на Лонгобардскомъ языкѣ. Какъ бы то ни было, но и названіе Лонгобардское, за достовѣрное можно сказать, происходитъ отъ чего-либо, что непосредственно, или очень близко относится къ тѣмъ животнымъ, которыя прямо касались Государя, т. е., *сѣдельный*. Извѣстно, что *marha* не только на Западныхъ Славянскихъ нарѣчіяхъ, но и на Южно-Русскомъ означаетъ вообще скотину; Западные Славяне, однако, *marha* называли преимущественно лошадей (*jumenta*), ибо для рогатаго скота у нихъ есть *hovedo* (отсюда остатокъ и въ Русскомъ *говядина*); посему, и по смыслу и по словопроизводству, *Marharas* (*Мархопасъ*, какъ и *Свинопасъ*, *Овецпасъ*) есть, просто, Конныхъ, Конюшій. Но въ текстѣ Діакона сказано *Marpahis*; очевидно, слово перестановкой измѣнено, вмѣсто *Marhipas*, или, положимъ, даже, *Marharpais*; но объ немъ Линденброгъ: „*Quid illud Marpahis sit, plane subodorare nequeo, veriore puto lectionem M. S. codicis, in quo Marhais legitur, qui sic dictus est, quod jussionem et imperium habeat in equos, sicut Sculthais, quod in legum transgressores.*“ Изъ *Marhais*, читаннаго Линденброгомъ въ рукописномъ кодексѣ, очевидно сказанное мною; только въ семъ словѣ *p* выброшено переписчикомъ, такъ что ни это, ни прежнее не представляетъ хорошо выписаннаго слова. Онъ справедливо говоритъ, что это значить *imperium in equos, власть надъ лошадьми*; но не могу понять, по какому языкописному объясненію; догадка взята съ *Sculthais*; но положимъ, что *hais* повелитель, *scult преступникъ*, откуда же онъ знаетъ изъ Тевтонскихъ нарѣчій, что въ *marhais* дѣло идетъ о лошадяхъ? Видно, попалъ догадкой безъ языка. Луденъ (III Bd. 6. B. 12. Cap. 11 замѣч.) говоритъ: „Я думаю, что это слово есть *Mari-scalcus, Mar-Schalk; Pahis* или *pais* зн. *puer*, т. е., мальчикъ; тоже значить Англійское слово *boy*; но и языкъ Лонгобардовъ, „вышедшихъ изъ Помераніи,“ указываетъ на Саксонцевъ? Не уже ли Луденъ знакомъ съ Лонгобардскою, несуществующею, литературою, чтобы могъ судить объ ея Саксонизмѣ? и по тому *pahis* должно означать мальчикъ, что въ Англійскомъ языкѣ *boy* значить мальчикъ? И развѣ идея мальчишья согласуется съ важностью лица, каковъ долженъ быть Маршалъ?

Но *Marescalcus* встрѣчается у Французовъ; безъ сомнѣнія, оно соотвѣтствуетъ Лонгобардскому *Marharpais*; но стоитъ только сличить коренныя, т. е., согласныя буквы послѣдней половины обѣихъ, чтобы замѣтить разность между ними; явно, что слово у обѣихъ народовъ

сложное, и что послѣдняя половина у Франковъ другая, *scalcus*. Конечно, и это слово не находится въ Нѣмецкихъ нарѣчіяхъ, и оно-какъ само собою разумѣтся, должно быть также Славянское, какъ и первая половина. 1. Если бѣ были у насъ полные Словари Западныхъ Славянскихъ, большею частію, истребленныхъ нарѣчій, то слово само собою оказалось бы. *Marescalcus* всего чаще встрѣчается у Франковъ; и если Франкскіе Князья носили Славянскія названія, если они сами перешли во Францію изъ страны Полабовъ и Сербовъ, то очень естественно, что имя должно быть Славянское.

2. Въ Помераніи встрѣчается Славянскій Князь *Godescalcus*: имя сложное; *Годѣ, Годой, Годомирѣ*, встрѣчается и у Сербовъ Задунайскихъ; и такъ *scalcus* опять Славянское.

3. Но, если отбросить Латинское *us*, какъ самое Славянское оканчивалось и произносилось?

а) Поелику имя пишется въ лѣтописяхъ и *scalcus* и *schalcus*, то, очевидно, оно было не *Скалкѣ*, вѣроятнѣе *Шалкѣ*; ибо если бы было *Скалкѣ*, то лѣтописецъ не вставлялъ бы *h*; и мы уже видѣли въ другомъ мѣстѣ, что Французскіе Латины, каковы были Франкскіе лѣтописцы, *ch* произносили какъ шипучую.

б) Окончаніе слова на *lcus* показываетъ, что въ Славянскомъ подлинникѣ оно оканчивалось на *k*; нельзя, однако допустить, что *l* возлѣ него находилось, но раздѣляемо было гласное *e* (хотя, впрочемъ, и встрѣчаемъ въ *волкѣ, полкѣ, шолкѣ* въ Восточныхъ), ибо по свойствамъ Западныхъ нарѣчій имена на *k* обыкновенно оканчиваются на *екѣ, икѣ*: *Мнишекѣ, Лешекѣ, Локѣтскѣ, Скарѣкѣ*, и проч.; посему, *Шалекѣ* было, по видимому, въ именительномъ падежѣ, но въ прочихъ падежахъ: *шалка, шалку* и пр., обѣ согласныя стекались. И не удивительно, если, по склоненію, чаще находясь вмѣстѣ, приваты и въ Латинское правописаніе *Mareschalcus*.

Конечно, ни подобныхъ буквъ, ни подобныхъ стеченій нѣтъ въ Тевтонскихъ склоненіяхъ; и весь механизмъ есть исключительно Славянскій, на который прямо намѣкаетъ упомянутое стеченіе *lc*. Если бы сохранены были для насъ Славянскія Лѣтописи Германіи, преимущественно Помераніи, то, безъ сомнѣнія, сіе не нуждалось бы въ дальнѣйшихъ объясненіяхъ. Кто бы подумалъ, что Поляки почти правильно пишутъ и произносятъ сіе имя *Marszałek, Маршалекѣ*! И не удивительно; они племя Германское, непосредственные сосѣди Помораніи, съ коими жили въ непосредственныхъ кровныхъ и политическихъ связяхъ; и не удивительно, что Поляки уже около 1363 года, если еще не прежде, имѣли у себя сіе имя и должность.

Франки, у коихъ, по мнѣнію только лѣтописей, прежде всѣхъ замѣчается сіе слово, превратившись въ послѣдствіи въ Итальянцевъ, по истребленіи собственного ихъ языка, укоротили сіе имя въ *Margchal*; во время Франкской Имперіи и преобладанія Франковъ въ Германіи, сей чинъ (когого, разумѣтся, словопроизводство, при укороченіи и ослабленіи языка подлиннаго Франкскаго, сдѣлалось невразумительнымъ) Франкскаго Двора занесенъ, съ многими другими, и въ средину зависимыхъ Нѣмцевъ; но въ послѣдствіи времени, во время соб-

ственной Нѣмецкой Имперіи, сіе имя въ Нѣмеччинѣ повторялось единственно по воспоминанію, и, наконецъ, заимъено Нѣмецкимъ *Ober-Stallmeister*.

Во Франціи же, а въ то же время и въ Польшѣ, оно осталось по наслѣдству, и превратилось, или, лучше, сохранило военное значеніе; но какъ все Французское входило вездѣ въ моду, то и Нѣмцы опять приняли *Maréchal Французовъ*, подражая ихъ произношенію *Marchall*, въ значеніи Генерала или Полководца. Извѣстно, что это Европейское слово введено на Русь со времени Петра Великаго, въ замѣну слова *Воевода*, коего буйвальный переводъ слова и значенія у Нѣмцевъ былъ *Herzog*, у Латинянъ *Dux*, а у Латино-Франковъ *Duc*. Но замѣчательно еще и то, что *Maréchal*, у Французовъ, и по сію пору удерживаетъ отчасти первоначальное свое значеніе, ибо означаетъ у нихъ и нынѣ родъ ремонтира, надсмотрщика, коему, однако, въ новѣйшія времена, вмѣнено подковывать полковыя лошади: про это, — полковой кувнецъ.

И такъ, очень слабо поступилъ *Сухоцкій*, что повѣрилъ шуткѣ Нѣмца Спелманна и Профессора Шульца; но еще слабѣе сдѣлалъ онъ, когда, для объясненія эпохи Маршалковъ въ Польшѣ, приводитъ слѣдующее мѣсто изъ Длугоша отъ 1363 году, въ которомъ Король Казиміръ Великій выдавалъ за Императора Карла IV Елисавету, дочь Князя Столпенакаго (что въ Помераніи), Богуслава, а свою внучку по дочери, что на сей праздникъ прибыли *Лудовикъ*, Король Венгерскій, *Жигмундъ*, Король Датскій, *Петръ*, Король Кипрскій, *Оттонъ*, Князь Баварскій, *Збловитъ*, Князь Мазовецкій, *Болеславъ*, Князь Свиднацкій, *Владиславъ*, Князь Опольскій, много Бароновъ и важныхъ особъ, въ числѣ коихъ и Папскій Посолъ; при этомъ случаѣ, Длугошъ (*Lib. 9*): говоритъ: „хотя Казиміръ ко всякому Королю, Князю и Барону опредѣлялъ изъ Польскаго Дворянства особыхъ приставовъ „(*Provisores*) и прислужниковъ, однако, всѣхъ подчинилъ Вѣржинкѣ (*Vierginkoni*), Краковскому Совѣтнику (былъ онъ Дворянинъ, родовъ Ринскій, *natione Rinensis*, и Гербу Лагода, *de domo et armis Lagoda*, т. е., фамиліею *Лагода*); ибо онъ управлялъ Дворомъ и всѣми придворными чинами Короля; онъ же, что важнѣе, былъ Казначеємъ и Управителемъ доходовъ и издержекъ Королевскихъ, участвуя во всѣхъ совѣщаніяхъ Короля; ему, какъ челоуку извѣстной дѣятельности, вѣрности и честности, вручилъ Король главное управленіе столь знаменитымъ празднествомъ.“

Сухоцкій Rinensis принялъ за *Рейнскій*, съ Рейна, что обыкновенно пишется *Rhenensis*; но *Вѣринко Лагода*, какъ видно по имени его фамилии, былъ Славянинъ и, очень можетъ статься, съ рѣки *Рина*, въ Помераніи; сверхъ сего, изыскатель добивается въ его качествѣ *Маршалка*, и думаетъ, что этотъ предполагаемый Рейнецъ изъ Германіи, т. е., отъ Нѣмцевъ, занесъ въ Польшу имя и должность *Маршалка*. Но 1) очень невѣроятно, что Лагода былъ Нѣмецъ и прибылъ отъ Нѣмцевъ; 2) гдѣ Король или власть, тамъ долженъ былъ быть чинъ такой же, или подобный, и безъ пришлеца; 3) не вѣроятно, чтобы Король вздумалъ вводить иностранное слово и чинъ, вопреки народнымъ обычаямъ, въ угодность только пришельцу; и при-

шелець, на оборотъ, принужденъ былъ бы естественно принять честь туземнаго титла; 4) въ этомъ мѣстѣ Длугоша, слово *Mageschalcus* вовсе не упоминается; 5) изъ описанія занятія *Вѣрки* видно, что онъ былъ вовсе не Маршалекъ. Прибавить должно, что если бы Маршалекъ было чужое слово Польскимъ Славянамъ, то оно съ трудомъ и при сильныхъ только обстоятельствахъ могло быть принято въ Польшѣ, какъ, на пр., Нѣмцами, во время яга Франкскаго волею и неволею. Но дѣло въ томъ, что Ляхи и Померанцы близко сродны, и, какъ догадывается и даже подтверждаетъ Историческая Критика, составляли одно политическое тѣло, изъ которому принадлежала и Юго-Западная Русь. По видимому, и Поляки и Франки слово получали изъ одного источника.

Но что *Шалекъ* можетъ быть и Славяно-Польское слово, доказываетъ слово *Жалекъ*, род. *Жалки*, сохранявшееся въ названіи города *Жалкіевъ*, и фамиліи отсюда *Жалкваскій*. Это слово также и изъ той же Готской старины, какъ и въ названіи города Сендомира (*Sedomirz*), по Чешскому, и можетъ быть, и Померанскому выговору, *Севдомиръ*, *Соудоміръ* (Судоміръ), по Греческому *Θευδοмир*, а по Латинскому *Theodomirus*, какъ и Владиміръ, отъ *Владимира*; но что еще удивительнѣе, это слово Славяно-Польское и Померанское *Жолниръ* (*Zolnirz*), означающее коннаго воина.

Кажется, все довольно ясно и убѣдительно; но приведемъ еще. Если Маршалекъ изъ Славянскаго принято въ Галло-Италіанскій (такъ называемый Французскій) языкъ, то почему же не принято больше словъ, при важныхъ обстоятельствахъ? Мы знаемъ, что Франки вышли за Рейвъ изъ средины земли Славянской, изъ странъ Померано-Польскихъ; мы знаемъ, какая связь и сношеніе были между Дворами и народами Сербскимъ и Франкскимъ; что такія же имена лицъ встрѣчаются и у Франковъ, какія не только у Сербовъ, но и у Чеховъ, Сербовъ Восточныхъ, Болгаръ и Русей; если, посему, подданные Франки были чистые Славяне, то почему не отыскивать множества Славянскихъ словъ, т. е., подлинныхъ Франкскихъ, перенятыхъ въ Римскій Колоніальный языкъ въ Галліи, то же какъ мы видимъ множество Славянскихъ словъ въ Римско-Колоніальномъ, Дакійскомъ, т. е., Волошскомъ или Румынскомъ?

И такъ, въ этомъ мы попадаемъ на слово *geoliar* (тюремщикъ, караульщикъ, сторожъ); само собою разумѣется, что караульщикъ, *жолъ*, былъ *жолниръ*, т. е., военный; посему, и въ сторожевомъ смыслѣ, *жолниръ* есть стража военный, вооруженный, *il guardia-no*, ни чего другаго, кромѣ особы Княжеской, Государевой, т. е., гвардеецъ, стража, тѣлохранитель. Очень вѣрно то, что тѣлохранители Славянскихъ Государей, вмѣстѣ съ лошадьми принадлежали, къ конюшенному вѣдомству, такъ что лично собственный конный воинъ Государевъ есть его же конюхъ; и на оборотъ, корпусъ конюховъ, его конница, его гвардія, его стража, его *жолниры*; слѣдственно, всякій важный преступникъ, преимущественно противъ особы и власти Князя, вѣрнѣе былъ на храненіе самой вѣрной его дружинѣ, т. е., его *Жолнирамъ*. Зарейскіе Италіанцы, въ своемъ просторчій, измѣнили это слово въ *жолъ*, *geolier*, коего значеніе нѣсколько смѣшено и ограничено; впрочемъ, это одно и тоже почти.

Въ законахъ и Лѣтописяхъ Франкскихъ, писанныхъ Италіанцами же на Латинскомъ языкѣ, слово это пишется *Scultus*, *Scultetus*; слово порядочно обезображено, однако, корень его цѣль; и изъ него видно, по крайній мѣрѣ, что *sc* было принимаемо за *ш*, или даже *ж*, какъ мы выше видѣли въ слово *Marescalcus*, или *Marschalcus*. Этотъ же выговоръ сего слова доказываетъ и измѣненіе его правописанія въ *geolier*. Самые Немцы приняли это слово изъ Латинскаго подъ формою *Sculthais*, а послѣ *Schulthais*, *Шкултгайсѣ*, *Шултгайсѣ*; но этимологіи въ своемъ языкѣ они не смущать.

И такъ, по видимому, *Marescalcus* не Маршалекъ, а *Марежалскѣ* было; по видимому же, Польскій народъ только въ сокращеніи *ж* замѣнилъ чрезъ *ш*, какъ легче произносимое. Словопроизводство сего имени довольно естественно, и тѣмъ вѣрнѣе, чѣмъ естественнѣе. Славянское *жало* значить острое орудіе, остріе; отсюда, въ переносномъ, *жало* у змѣй; отсюда и *кинжалѣ*; а, просто, *жалѣ*; отсюда *жалить*, колоть, уколоть; у Карпато-Россовъ, *ужалиться*, уколоться; и *жалива* крапива; отсюда и *жалоба*, рана, нанесенная кинжаломъ, остріемъ; а отсюда и самая болѣзнь или боль; отсюда, въ переносномъ смыслѣ на сердцѣ и состояніи души: 1) *жалѣть*, *сожалѣть*, на дваѣ *жаловати*, жалованье; 2) *жаловаться*, и, опять, *жалоба*, изліяніе раны душевной.

Но обратимся къ буквальному, именному смыслу слова, орудію, оружію, острію. *Жалекѣ* есть сокращенная, прилагательная, качественная форма у Западныхъ Славянъ (у Русскихъ *окѣ*, *жалокѣ* вм. *жалкѣ*); сабдствено, *Магнѣ - жалекѣ*, родит. *Магнѣ - жалка*, точъ въ точъ означаетъ *вооруженнаго коннаго*; отсюда же, и просто, *Жолнирѣ* — воинъ, былъ ли конный, или пѣшій, все равно; дѣло только о словѣ. *Жолнирѣ* Славянская форма, какъ и *Турнирѣ* (*tournoi*).

Извѣстно, что на Славянскомъ языкѣ глаголь *тури* значить пихать, толкать, отбивать, отбрасывать; это значить, на Болгарскомъ и на Сербскомъ, *турити*, на Русскомъ *тура* и *турися*, бороться. *Турами* называются быки, когда при ревіи схватываются на бой, состояцій во взаимномъ толканіи: *буй-турѣ**. И такъ, собственно, *турѣ* боецъ (*taurus*, *tauricus*). Извѣстно, что сему понятію побойща посвящено множество мѣстностей въ Славянскихъ странахъ: *Туровѣ*, *Туровецѣ*, *Туровцы*, *Турище*, *Туровици*; Ходаковскій насчиталъ до 80 именъ разныхъ. И не удивительно; всѣ тѣ удары претерпѣвалъ Италіанскій міръ, которые происходили единственно изъ Славянскихъ земель. Воинственность и побойща были природная страсть Славянъ, преимущественно Завислянскихъ и Залабскихъ (за-Эльбскихъ), а поощреніе-политика ихъ правительствъ. Это было столь всенародно, что Славяне ииѣли для сего и свое божество, *Турѣ*, въ видѣ полубога и получеловѣка, которое глухо отозвалось и въ Мифологіи Грековъ и Римлянъ, принявшихъ и чужія божества подъ именемъ *Minotaurus*. Само собою разумѣется, что всякій *Жолнирѣ* былъ вмѣстѣ и *Турнирѣ*, т. е., боецъ,

* У Карпатскихъ Руснявъ и Волоховъ и нынѣ еще есть обычай давать воламъ названіе (*Sobriquet*) *буй-турѣ*, или *бой-турѣ*.

Самая блестящая эпоха *Турнирства*, т. е., Славянского военного искусства, начинается съ незапамятныхъ временъ, и оканчивается съ паденіемъ, такъ называемыхъ Готскихъ Царствъ. *Ариовитъ* (*Arivistus*, такъ по формѣ на *витъ*, *Збловитъ*, *Лбдевитъ*, *ядовитъ*) въ виду Римской арміи и самаго Цесаря дѣлалъ эволюціи своей Померанской арміи, по всѣмъ правиламъ тактики и стратегіи; онъ долго воевалъ съ Цесаремъ при переменномъ счастіи. Славяне въ городѣ *Волинъ* воздвигли ему статую, и вотъ почему *Pierovit* считается Археологами въ числѣ божествъ Славянскихъ въ Германіи. Въ послѣдствіи, вездѣшніе успѣхи оружія жителей Германіи аксіоматически доказываютъ цвѣтущее состояніе *Жолнирства* и *Турнирства*.

Конечно, Турнирство свое Славяне поддержали играми или упражненіями въ своихъ *Турицахъ*, или сходкахъ, или лагеряхъ, оставляли по себѣ слѣды сего имени. Оно осталось въ наслѣдство и Италіанцамъ по ту сторону, и Нѣмцамъ по сю сторону Рейна. Нѣмцы, коиъ Карлъ Великій пріобрѣлъ и оставилъ въ наслѣдство преобладаніе надъ Славянами, составляя съ ними послѣдними одно, хотя, впрочемъ, разнородное тѣло, переняли и принялись за Турнирство. Долго еще въ Германіи находились въ уваженіи и въ модѣ Славянскіе обычаи и нравы; еще во IX вѣкѣ Императоръ Генрихъ созвалъ на Турнище, на которое явились Славянскіе Князья Богеміи, Моравіи, Силезіи, Польши, Померанскіе, Ободритскіе, Мейссенскіе, и, наконецъ, одинъ Русскій, именемъ *Радебото*; но, въ послѣдствіи, всѣ Померанскіе (нынѣ Мекленбургскіе) и народъ онѣмѣчались; то же и Сербы; другихъ же владѣній заняты Нѣмцами; съ тѣхъ поръ потускъ блескъ Славянъ; но, однако, по большей части, ихъ нравы и рздѣлія переняты, или въ чистѣ или отчасти; поему, не все то Нѣмецкое, что нынѣ замѣтно въ Нѣмцахъ.

Конечно, *Жолнировъ* и *Турнировъ*, она замѣнили собственнымъ Нѣмецкимъ словомъ *Ritter*, всадникъ, или, по Русскому выговору, Рыцарь; слово же *Турниръ*, какъ непонятнаго для нихъ значенія и происхожденія, употребили для означенія мѣста боя или игры.

Но и съ своей стороны, Италіанцы Зарейнскіе сохранили въ своемъ языкѣ сіе наслѣдіе Франковъ: *tourner*, турниръ, *tournois*, турище; отсюда же у нихъ произведены и слова, означающія разныя уловки и движенія, или военныя эволюціи, на пр., *tour* уловка, ухватка, хитрость (боевая, стратегическая): *il m'a fait un tour*, говорятъ Французы, т. е., *онъ меня поддѣлъ*; то же и въ тактическомъ отношеніи: *faire un tour*, сдѣлать (у кавалеристовъ, думаю въ ученіи) обозначенный скачокъ (отсюда и *un tour de promenade*); или *entourer*, *tourner*, *retourner*, окружить, оборониться — эволюціонныя выраженія, взятыя у Турнирства.

Конечно, корни (*tour*, или *toura*) сихъ словъ не сыщете ни въ Италіанскомъ, ни въ Нѣмецкомъ; происхожденіе его довольно древнее; и кто бы подумалъ, что упомянутыя Французскія слова Славянскаго происхожденія? Вотъ почему, кажется, Нѣмцы Славянъ Бургундскихъ и Магдебургскихъ, по своему, прозвали *Турингалли*, именемъ, которое такъ близко подошло къ тому, которымъ Аммианъ Марцеллинъ писалъ Сервовъ Оервингами.

Д. Ч. Ю. Вспелинъ.

МАЛОРОССІЙСКАЯ ПЕРЕПИСКА,

ХРАЖАЩАЯСЯ

ВЪ

АРХИВЪ МОСКОВСКОЙ ОРУЖЕЙНОЙ ПАЛАТЫ.

I.

ПИСЬМО КЪ ПАТРИАРХУ НИКОНУ ОТЪ
ГЕТМАНА ХМЕЛЬНИЦКАГО И ВСЕГО ВОЙ-
СКА ЗАПОРОВСКАГО,

9 Августа, 1653 года.

Божією милостію Великому Святителю, Святѣйшему Никону, Патриарху царствующаго града Москвы и всеа Великіа Россіи, Господину и Пастырю, Его Великому Святительству, Богданъ Хмельницкій, Гетманъ войска Запорожскаго, и все войско Запорожское, низко и смиренно до лица земли челомъ бьемъ.

Вѣдуще мы о ревности, ею же твое Великое Святительство ревнуеть по Господѣ Бозѣ Вседержителю, по Вѣрѣ Православной, по Церкви Божіей и по всемъ народѣ Восточнаго Благочестія, просимъ твое Великое Святительство, да изволятъ быти о насъ ходатай къ Его Царскому Величеству, да подасть намъ отъ

великаго Государства своего руку помощи и рать намъ отпустить въ томошь на Ляховъ, понеже Король приходить на насъ со всею силою Лядскою Вѣру Православную, церкви Божія и народъ Православно-Христіанскій отъ земля потребити хотѣй. *Мы же служимъ неврному Царю не хоцемъ, но точию Православному Государю; Его Царскому Величеству, челомъ бьемъ;* и да подъ крѣпкою его Великаго Государства рукою и покровомъ пребудемъ, Господа Бога молимъ; и твое Великое Святительство, ходатай о насъ ко Богу и къ Его Царскому Величеству, просимъ. О семъ же и сугубо Великое твое Святительство прося, молимъ, да не возвратится посланецъ нашъ, Герасимъ Яцковичъ, отъ Его Царскаго Величества и отъ твоего Великаго Святительства къ намъ тощъ, но скоро съ силою и помощію Великаго Государя, Его Царскаго Величества, не задержавъ къ намъ да возвратится, и да обрадуеть насъ, паки

и паки твоему Великому Святительству молимся и моливамъ святымъ и благословенію себе вручаемъ.

Въ Чигиринѣ, 9 дня Августа, 1653.

Вашему Великому Святительству во всемъ повольные слуги и подвожки, Богданъ Хмельницкій, Гетманъ, со всемъ войскомъ Запорожскимъ.



II.

ПИСЬМО КЪ ПАТРИАРХУ НИКОНУ ОТЪ ГЕТМАНА ХМЕЛЬНИЦКАГО И ВСЕГО ВОЙ- СКА ЗАПОРОЖСКАГО,

12 Августа, 1653 года.

Божіею милостію Великому Святителю, Святѣйшему Никону, Патриарху Царствующаго града Москвы и всеа Великіа Россіи, Его Великому Святительству, Богданъ Хмельницкій, Гетманъ войска Запорожскаго, и все войско Запорожское, смиренно подножію ногъ Святительскихъ челомъ бьемъ.

Благондежны бывше отъ великіа милости Пресвѣтлаго Царского Величества, къ намъ указавшыя, яко Вѣру Православную Церкви Свѣтлыя, родъ Благочестіа Восточнаго, и насъ прямыхъ слугъ своихъ, Его Царское Величество ущедрити и пожаловати изволилъ, и подъ крѣпкую руку не отрочно пріяти намѣрилъ, Богу милостивому и нечестивѣй милости Его Царскаго Величества о семъ благодаримъ, твое же Великое Святительство молимъ, да изволиши о насъ къ Богу и къ Великому Государю, Его Царскому Величеству, неуспынный ходатай быти, да помощи руку подасть намъ на враговъ нашихъ скорѣйшую и прескорѣйшую ратию своею великою, Государскою, да не безпомощнымъ намъ что

зло сотворить и вознесется рогъ иль нечестивый, о семъ паки и паки молимъ и просимъ, да ускорить Его Царское Величество и не оставить насъ, и Ваше Великое Святительство да не изволитъ насъ отвергнути, но моливами святымъ и благословеніемъ великимъ да благоволишь покрывать и во отческой милости чадолюбно хранить, ей же и вручаемся. Зъ Суботова, 12 дня мѣсяца Августа, 1653. Твоему Великому Святительству прямые и вѣрные слуги, Богданъ Хмельницкій, Гетманъ, со всемъ войскомъ Запорожскимъ.



III.

ПИСЬМО КЪ ПАТРИАРХУ НИКОНУ ОТЪ ИВАНА ВЫГОВСКАГО, ПИСАРЯ ВОЙСКА ЗАПОРОЖСКАГО,

12 Августа, 1653 года.

Божіею милостію Великому Святителю, Святѣйшему Никону, Патриарху Царствующаго града Москвы и всеа Великіа Россіи, Его Великому Святительству, Іоаннъ Выговскій, Писарь войска Запорожскаго, смиренно подножію ногъ Святительскихъ челомъ бьемъ.

Великое твое Святительство изволило ходатайствовати къ Великому Государю, Его Царскому Величеству, и Его Царское Величество, яко Царь Православныхъ, всеми церковными обрядами, ризами, стихарями, сосудами и книгами пожаловати изволилъ церковь Свѣтлыя и Живоначальныя Троицы въ Чигиринскомъ монастырѣ, моимъ тщаніемъ, Іоанна Выговскаго, Писаря войска Запорожскаго, созданную. Тѣмъ же азъ, Іоаннъ Выговскій, за сію благодать, Его Царскому Величеству и Вашему Великому Святи-

телству низко до лица земли челомъ бью и благодарственная восписую. И дондеже есмь прямо и вѣрно Его Царскому Величеству прямити и служити в тебѣ, Великому Святителю, работати должень есмь. Еще же молю, да ходатайствовати изволишь твое Великое Святительство ко пресвѣтлому лицу Государскому, да бы его, Государская, великая милость неотвратно на насъ сіяла и подь крѣпкою Царскою си рукою хранила, и дабы насъ, Православныхъ Христіанъ, помощію рати своея крѣпкія и скорыя отъ сопротивныхъ нашихъ защищаеъ, при семь молитвамъ святымъ и благословенію великому твоего Великаго Святительства себе вручаю. Зѣ Суббота, 12 дня мѣсяца Августа, во 1653. Твоему Великому Святительству прямой и вѣрный слуга и подножокъ, Іоаннъ Выговскій, Писарь.

Сии три письма писаны столбцею на пяти листкахъ, изъ коихъ первый листами познилъ.

■

IV.

ПЕРЕВОДЫ 3 ГРАМОТЪ, ЧТО ПРИВЕЗЪ АРТАШОНЪ МАТВѢЕВЪ.

Переводъ зѣ грамоты Турского Магаметь Салтана, что писалъ Запорожскихъ Черкасъ къ Гетману, къ Богдану Хмельницкому.

В Месневѣ закопѣ избранному вельможѣ, в Назарѣяхъ начальнѣйшему, Днепровского войска Гетману, Богдану Хмельницкому, наше милостивое слово буди вѣдомо. Окрестные все Великіе Государя и Цари къ нашему благосчастію приклоняются, а ты къ нашему превысочайшему порогу присладеъ въ послѣдъ Ме-

сневѣ закону отъ своихъ вѣрныхъ, Полковника Ивана, да сотника Харчевецкого, и они у насъ были и грамоту твою подали, и та твоя грамота переведена, и по нашему, исконному, обычаю большой нашъ Везирь о томъ вашемъ писмѣ до нашего благосчастія доносилъ, и о томъ ты писалъ, и то намъ учинилось вѣдомо, что ты нашему Величеству добрымъ путемъ, прямымъ сердцемъ, учинился истиннымъ холопомъ, и хочешь быть подь нашу высокую рукою въ нашемъ повелѣнїѣ, на томъ ты хочешь стоять не премѣнно, другу нашему другомъ, а не другу недругомъ, и уклонилъ къ нашему высокому порогу и во всемъ наше повелѣнїе хочешь совершать съ радостію превыше пвыхъ нашихъ подданныхъ, Назарѣйскихъ вельможъ. Да въ той же грамотѣ писалъ ты, что въ кое время наступаютъ на васъ недруги, и въ то время приходитъ къ вамъ на помощь съ ратными людьми Крымской Исламъ Гирѣй Царь съ Татары Крымскими, и съ Румелской стороны Килинскіе и Бѣлогородцкіе ратные люди, и въ Днѣпровскихъ мѣстѣхъ емлютъ вашихъ козачьихъ жонъ и дѣтей, и намъ бы о томъ велѣть учинить заказъ по вашему прошенію, чтобъ впредь того не творили. У нашего благосчастья милостивые врата откровенны, не заперты, другу и недругу никому отказу нѣтъ; а кто у насъ милости и помочи просить, тотъ вотцѣ не бываетъ; такъ у нашихъ предковъ обычей повелся. И тебѣ бѣ однолично, со всею своею ратью, на томъ и стоять твердо, безъ шатости, на чомъ благосчастію нашему вѣдомость далъ и въ холопствѣ учинился. А мы даемъ тебѣ свое слово на томъ, что мы тебя принимаемъ подь свою высокую руку, аже дастъ Богъ, и учнемъ тебя держать панпаче иныхъ нашихъ подданныхъ, Назарѣйскіе вѣры вельможъ, и отъ недру-

говъ своихъ будете въ покоѣ и во всемъ желанье ваше будетъ исполнено. А нынѣ впереди написанному Крымскому, Исламъ Гирѣю, Царю, и Румельскому Сіаушу Пашѣ, и инымъ начальнымъ людемъ, которые въ той сторонѣ живутъ, и ратнымъ людемъ, наше повелѣніе послапо, чтобъ шли къ тебѣ на помощь, и тебѣ бѣ ни въ чемъ опасенья не держать, будешь во всемъ въ оборонѣ и въ радости по нашей милости и ни отъ кого утѣсненья и налога себѣ не чай; а нынѣ къ тебѣ послали наше жаловаванье, нѣсколько кафтановъ добрыхъ. А съ сею нашею грамотою и съ нашимъ жалованьемъ, съ кафтаны, послали къ тебѣ великаго нашего двора вѣрнаго человѣка, Измута Фараковъ Магаметь Агу. И какъ онъ къ тебѣ съ сею нашею грамотою и съ жаловальными кафтаны будетъ, и тебѣ бѣ нашу грамоту и жалованье встрѣтить и принять съ большою честью, и припявъ на себя надѣтъ честно, и быти подъ нашею рукою въ холопствѣ неотступно, и на нашу милость быти надежду. А въ Бѣлгородѣ, и въ иные тамошніе мѣста, велѣли наше повелѣніе послать, чтобъ жили съ тобою въ совѣтѣ, чтобъ твоихъ Днѣпровскихъ Козаковъ и жовъ и дѣтей ихъ въ полонъ не имали, а которые будутъ взяты, и тѣхъ бы отдали, чтобъ на обѣ стороны жили въ покоѣ безсорно; а отъ кого учинится ссора, и тому велѣно учинити большое наказанье. А послы твои у нашего Величества пожалованы противъ иныхъ Королевскихъ пословъ во всемъ споудна, и къ тебѣ отпустить велѣли; и аже дастъ Богъ съ недругомъ своимъ управиться, и на которой мѣрѣ что учинишь, и тебѣ бѣ, по своей правдѣ и холопству, какъ и прочіе наши подданные, Назарѣйскіе Вѣры начальники, подъ нашею высокою рукою бываютъ, прислать къ намъ съ тою вѣстью пословъ своихъ, добрыхъ и вѣрныхъ людей.

А какъ по своему обѣщанью учнете нашу милость къ себѣ искати, наипаче честь и повышенье отъ окрестныхъ къ себѣ обрячете, да по своей правдѣ и по холопству, понеже бо учинился ты со всемъ своимъ войскомъ подъ нашею высокою рукою въ прямомъ холопствѣ; тако жъ бы намъ, Великому Государю, служилъ правдою по своему договору, и Донскихъ Козаковъ на Черное море не впускать и отъ того ихъ унять накрѣпко, но томъ радѣть. Писана грамота въ Константинополь, 161 году, въ мартѣ мѣсяцѣ.

А переведена та грамота перечнемъ, потому писана Арапскимъ языкомъ, а въ Посольскомъ Приказѣ Арапскаго языка переводчика нѣтъ, подлинно достаточно перевести нѣкому.

ПРОСКИ

V.

ПЕРЕВОДЪ 3 ГРАМОТЫ ТУРСКАГО ПАСША, ЧТО ПИСАЛЪ ВЕЗИРЬ, АЗЗЕМЪ МАГАМЕТЬ ПАША КЪ ГЕТМАНУ, КЪ БОГДАНУ ХМЕЛНИТЦКОМУ.

Высусовѣ законѣ избранному Великому, въ Месіевѣ законѣ начальнѣйшему, въ Назарѣяхъ промышленному, Днѣпровскаго войска Гетману, другу нашему, Богдану Хмелнитцкому, поклонъ; а послѣ дружескаго поздравленья: Учинился вы у Великаго Государя нашего въ прямомъ холопствѣ и нашего закону природнымъ нашимъ людемъ ваша добродѣтель и любовь, есть, про то намъ вѣдомо учинилось; а нынѣ вы, другъ нашъ, Великому Государю нашему благосчастному и величайшему, храброму и всякіе хвалы достойному, вышнему его порогу учинились холопомъ вѣрнымъ, тако жъ, какъ Волоской или Пульской вое-

воды, и благосчастному и силеному Государю нашему учинилися холопомъ подъ его высокою рукою. Прислалъ ты сына своего съ нѣсколькими ратными людьми въ Латовскіе мѣста, и мы, послыша, порадовались, а Волоское и Мутьянское земля вотчина Государя нашего, и вслкіе обиходы ежегдѣ съ яныхъ емлютъ, и тѣхъ земель земскимъ и торговымъ людемъ, чтобъ отъ воинскихъ ратныхъ людей тѣсноты и изгони и убытку не было, на такое дѣло Великого Государя нашего милосердое сердце не прилежитъ, и тебѣ бѣ по своей службѣ и правдѣ ратныхъ людей и сына своего съ тѣхъ нашихъ мѣстъ взять къ себѣ, никого тутъ не оставить, тѣмъ свою правую службу окажете; а къ Мутьянскому и къ Волоскому воеводамъ отъ Великого Государя нашего повелѣнье послано, и они отнынѣ учнутъ межъ собою по договору своему и по повелѣнью Государя нашего дѣлать и межъ ими никакого задору и бою всчинать не велѣно; а сыну твоему отъ насъ противъ сего писма писано жъ и тебѣ бѣ, другу нашему, по сей нашей любительной грамотѣ, не помѣшкавъ, тотчасъ сына своего съ ратными людьми взять къ себѣ, а противъ сей нашей любительной грамоты учинить отвѣтъ намъ, другу своему, не помѣшкавъ, вскорѣ.



VI.

ПЕРЕВОДЪ 3 ГРАМОТЫ ТУРСКАГО ПИСЬМА, ЧТО ПОСЛАДЪ РУМЕЛСКОЙ СІЯУШЪ ПАША КЪ ГЕТМАНУ.

Высусовѣ законѣ избранному Велможѣ, въ Месіевѣ законѣ начальнѣйшему, въ Назарѣяхъ промышленному, вѣрному

и любительному другу нашему, Гетману, поклонъ; а послѣ любительного поздравленья: Изволите про насъ вѣдать, и мы, Божіею милостію, здравы; какъ васъ Богъ милуетъ, не держите насъ про свое здоровье безвѣстно. Да ожидали отъ васъ добрые вѣсти, и въ то жъ время отъ васъ къ намъ о всемъ вѣдомо учинилось, что ты, другъ нашъ, ѣздилъ для ратныхъ людей и въ Бѣлгородскіе мѣста, и въ Татарскіе украинны давно повелѣніе учинено и они готовы, толко за тѣмъ замѣшкали, что ожидая конского корму, а нынѣ день ото дни передніе люди будутъ въ дождѣ, а чаемъ, что нинѣ и дошли; а отнынѣ по тому жъ учинимъ заказъ крѣпкой, чтобъ шли вскорѣ. А о чемъ вы къ намъ, другу своему, писали, и у насъ то забвенно не будетъ, будемъ исполнять по вашему прошенью, по достоинству къ нашей дружбѣ, и вамъ бы въ томъ быть надежду безъ сумнѣнья, и въ своей дружбѣ и любва вамъ стоять впередъ безъ урыву, какъ преждъ сего ваша, друга нашего, послы у порогу благосчастного Государя были, и намъ про то было вѣдомо; толко мы позамѣшкали для ради нинѣхъ дѣлъ, да и ихъ ожидали, а нынѣ чаятъ, что они изъ Царягорода отпущены. А какъ они, по указу благосчастного Государя, мимо насъ, пойдутъ и мы ихъ отпустимъ къ вамъ, не задержавъ, и пристойные рѣчи свои съ ними къ вамъ прикажемъ; а посланой нашъ посолъ будетъ по се время отъ васъ не отпущенъ, и вамъ бы его отпустить къ намъ, не задержавъ. Потомужъ умножи Богъ нашу дружбу и любовь паки и паки.



VII.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ПОЛСКОГО ЛИСТА, КАКОВЪ ПРПСАЛЪ ХАНЪ КРЫЖСКОЙ КЪ БОГДАНУ ХМЕЛНИТЦКОМУ, КЪ ГЕТМАНУ ВОЙСКА ЗАПОРОЖСКАГО.

Пріятели мой, Запорожскій Гетмане, здравія добраго желаю вамъ, Писарю, Полковникомъ Атаманомъ, и всему войску Запорожскому, на многіе лѣта.

Въ дорогу до васъ поѣхали, учинилось намъ вѣдомо, что войско мое воротилось, и мнѣ zelo то не любо. Здѣсь у насъ слышеть, будто Король войско собралъ подо Львовымъ. Посланца своего до васъ посылаю, есть ли имѣете отъ Поляковъ какой страхъ, или нѣтъ; а есть ли имѣете, я здѣ стою со всемъ войскомъ наготовѣ, ожидаю времени со всемъ войскомъ своимъ, и по то время буду стоять, покуда отъ васъ вѣдомость будетъ; какъ тотъ мой посланецъ листъ отдасть и вѣдомость отъ васъ съ нимъ подлинная будетъ, и назадъ бы наскоро отпущенъ былъ, и намъ бы было вѣдомо, что у тебя чинится. Второе: а которые своевольные мои Татарова многіе исходы починили, и я для тѣхъ велѣлъ Козакомъ и Татаромъ на перевозехъ стать и животы отымать, а ихъ самихъ до смерти бить, и до Кошевого Атамана послалъ, чтобъ Татаръ побивалъ и ясырь у нихъ отымалъ. И вы о томъ не крушьтеся, прошу; и какъ я снова присягу учинилъ, докогда душа въ тѣлѣ будетъ, не отступлю отъ васъ. Данъ изъ подъ Перекопи. А пониже того написано: Вамъ желательный пріятель, Исламъ Гербѣй, Ханъ Великіе Орды.

Сти четыре письма писаны столбцемъ на тринадцати листкахъ. Въ началѣ каждой письма отмычка: Написано.



VIII.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ЛАТЫНСКАГО ПИСМА, ЧТО ПИСАЛЪ ВЕНГЕРСКОЙ РОКОЦА КЪ ПИСАРИЮ, КЪ ИВАНУ-ВЫГОВСКОМУ.

Георгій Рокочый, Божією милостию Князь Седмигородскій, частей королевства Венгерского Государь и Сиккнійскій Комитъ.

Вельможный Господине, пріятели нашъ милый! Писаніе вельможности твоей и въ немъ отновленія давния пріязни и дружества объявленіе показанное, благодарно приняли есмы, и мы также прошлыхъ времянь дѣла, судомъ Божіимъ дѣланая, быти узнаваемъ, готовности наша Княжескія знаменія пріятству вашему объявити не умедлимъ. И какъ преждь сего къ разстерзанію союза оного, которыми съ Вельможнымъ Паномъ Гетманомъ и со всемъ войскомъ Запорожскимъ сопряженны были есмы, причины никакіе не давали есмы, такъ и впредъ всю волю нашу къ пользѣ добраго и ненарушеннаго сосѣдства, паче нежелая къ проліянію крови Христіанской, устроить готови будемъ, яже вся въ писаніи пашемъ къ его Милости, Пану Гетману, шврее изъявила есмы, которыхъ слыхота и оттуда вельможность ваша выразумѣти можешъ, однако и въ сѣмъ мало намѣянты хоцемъ. Для того мы, когда волю и изъявленіе его Милости, Пана Гетмана, и всего войска Запорожскаго, на желаніе наше въ совершеніи взаимныя дружбы имѣти будемъ, нежелая за что иное пріемся, и мы волю нашу въ мочныхъ дѣлахъ и посольныхъ и Христіанскому Князю пристойныхъ объявити не закоснимъ, извѣстна имѣя, что о достойныхъ Величеству нашему Княжескому, какъ его Милость, Панъ Гетманъ, въ посыланіи пословъ своихъ, такъ и вся

ихъ червь разсужати добръ знаетъ и равное Княжского человѣколюб!я нашего воздаяніе приметъ. А пословъ какъ всѣхъ, такъ и нашихъ, съ должною честью приимати и отпущати всегда усилствуемъ; къ сему жъ чрезъ Вельможность вашу все войско Запорожское усердно поздравляю, во всѣхъ зачатыхъ дѣлахъ и въ замыслахъ счастливаго совершенія желаю. Данъ въ городѣ нашемъ Горьковѣ, Марта 30 дня, 1654. Вельможности вашей пріятный, Георгій Ракоцый.



IX.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ЛАТЫНСКАГО ПИСМА, ЧТО ПИСАЛЪ ВЕНГЕРСКІЙ РАКОЦЫЙ КЪ ГЕТ-МАНУ, КЪ ВОГДАМУ ХМЕЛНИЦКОМУ.

Вельможный Господине, пріятелю нашгъ ласковый!

Писаніе Величества вашего, Февраля въ 20 день писанное, пріятельскимъ сердцемъ приняли есмы; а што посолъ вашъ, прошлаго лѣта къ намъ посланный, съ товарищи, поздѣе, нежели надѣялся еси, отъ насъ отпущонъ, подлинныя Величеству вашему прежь сего призывы объявили есмы, которого посольство и сына нѣкогда Вельможности вашей и войска Запорожского, ему врученнаго бывшее, хотя во всемъ межъ собою противное быти видѣлося, что явственно есть посланнымъ отъ насъ, единымъ отъ товарищей посланниковыхъ, который, по прошепію ихъ, посланъ былъ къ сыну вашему, и присягалъ, что было опять ему воротитца къ товарищамъ, и овъ не воротился, и отъ иныхъ подлинныхъ дѣлъ противность въ посольствѣ знатна была; однако частью Княжского достоинства вашего разсуженіе имѣя, частью же при-

зрѣніемъ всего войска Запорожского приведены, хотя въ томъ времени и не пріятельскомъ, однако съ достойною честью ихъ приимали есмы и любовно и безпечально отпустить изволили. А что ничего о войнѣ противъ насъ и о пролитіи крови Христіанской не замыслили, то съ писанія величества твоего уразумѣваемъ; а хотя и есть мнѣніе отчасти обихъ насъ о смущеніи взаимнаго пріятства нашего, и мы то Божиему и всего міра суду вручаемъ, никогда бо наше войско въ сторону Козаковъ Запорожскихъ не входило, но и паче они не начинаю въ область Турского Царя на Мутьянского и Молдавского Воеводу и на наше пріданное имъ войско находили, и покаместа явлюю на насъ не шли войною, никакова мнѣнія, примѣренны Воеводы и мы о войскѣ Запорожскомъ не имѣли есмы, потому что мы еще прежде того замыслу о помочи Волохамъ на Василья Воеводу учиненнаго пріятельскимъ и постояннымъ нашимъ пріятствомъ чрезъ пословъ нашихъ, къ вамъ посланныхъ, обладаженны были есмы, такъ что и во всѣхъ дѣлахъ доброе имѣти согласіе и готовую противъ всякаго непріятеля помощь надѣямся; чему всему потому явственная противность объявилася потому что начальныя рати нашей, вождь въ началѣ Молдавскіе войны послалъ съ листами нашими человѣка своего къ Вельможности твоей, по приказу нашему, и тотъ посланникъ гдѣ есть и что съ нимъ въ сторонѣ вашей сдѣбалось, по сю пору намъ невѣстимо. Но и паче, когда сынъ Величества твоего надъ рѣку Сису пришоуъ было въ Мутьяны, и предрѣченныя рати нашей вождь лучшихъ людей прежде отпущивъ, а при себѣ съ Стефаномъ, Воеводою, немногихъ оставивъ, когда шелъ паче для поставленья дружескаго нѣкогда дѣла, нежели для драки противъ сына твоего съ ратью, ко-

тору юмѣлъ съ собою, и для совершенья приказу и полномочности, ему отъ насъ богато вѣренной, когда по чину воевъ Христіанскихъ древнему, чрезъ трубача сына Вельможности твоей къ собесѣдованію на среду призывалъ, и въ томъ ему съ уничтоженьемъ отказано. И сямъ тако бывшимъ ниже воинствовать, ниже въ войну съ войскомъ Запорожскимъ мѣшати власть отъ насъ врученную имѣя, оставивъ воя желанія видѣтися съ сыномъ и съ войскомъ Вельможности твоей, отступилъ и въ нашу область возвратился, яко жъ дѣйства того времени тако быти объявляютъ. Потому тотъ же сынъ Вельможности твоей возвращеніемъ Василія Воеводы не угодяся, коимъ образомъ на примиренныхъ Воеводъ и на нашихъ немногихъ, имъ прилченныхъ, людей пришло, было явственно смотрѣнія Божія праведно; всегда отмщающаго совершеніе праведную вину, показа, и сія причина есть; для которые мы на оборону свою рать подвигнути повуждены есмь; но сія сопротивъ глаголанія, аки вещи, уже мимошедшія и судомъ Божиимъ судѣнная; оставише, всегда и обновленіе прежнія дружбы желаніе Величества твоего сразуѣваемъ; какъ не давали есмь причины къ растерзанію пріятной дружбы нашей; такъ и впредь истиннаго и близности Христіанской всячески согласнаго пріятства держати не отвратимся; когда пространнѣйшее Вельможности твоей извѣщеніе въ статьяхъ къ соблюденію дружества и сосѣдства добраго чрезъ пословъ къ намъ твоихъ выразишемъ, покаместа еще къ разрушенію страха намъ и блиско прилегаемымъ странамъ валежащаго не обратимъ замысловъ, которые послы всегда въ нашу область придуть съ достойною въ честью приняти и безъ мотчанія отпустити со всякимъ безпечаліемъ къ твоей Вельможности общаемъ, и

Мутьянскихъ жителей благопріятное покаяніе узнаваючи, на остатокъ вельможности твоей во всѣхъ замыслахъ щасливаго совершенія желаемъ. Данъ въ городѣ нашемъ Горенѣ, Марта 30 дня, 1654. Вельможнаго господства вашего желательный пріятель и до услугъ поволенный Георгей Ракоча.

Сіи два письма писаны столбцемъ на шести листкахъ.



Х.

СПИСОКЪ СЪ ЛИСТА, СЪ ВѢЛОРУССКОГО ПИСМА, ЧТО ПИСАЛЪ КЪ ВЕЛИКОМУ ГОСУДАРИЮ, СВЯТѢЙШЕМУ НИКОНУ, ПАТРИАРХУ МОСКОВСКОМУ И ВСЕА ВЕЛИКІЯ И МАЛЫЯ РОССІИ, ЦАРСКОГО ВЕЛИЧЕСТВА ВОЙСКА ЗАПОРОЖСКОГО ПИСАРЬ, ИВАНЪ ВЫГОВСКІЙ, ВЪ НЫНѢШНЕМЪ, ВО 163 ГОДУ, СЕНТЯБРЯ ВЪ 1 ДЕНЬ.

Божією милостію, Великому Государю, Святѣйшему Никону, Архіепископу Царствующаго града Москвъ, и всеа Великія и Малыя Россіи, и всеа Сѣверныя страны и Поморія, и многихъ Государствъ Патриарху, Іоаннъ Остафьевичъ Выговскій, Писарь Его Царьскаго Величества войска Запорожскаго, тебѣ, Пастырю моему милостивому, смиренно до лица земнаго челомъ быю.

За премногую и неизрѣченную милость и благословеніе пастырское, до лица земли тебѣ, Святителю моему, челомъ быю, что мнѣ, служь своему, черезъ грамоту свою благословеніе прислалъ, которую грамоту отдалъ мнѣ дворянинъ Его Царьскаго Величества, Петръ Даниловичъ Протасавъ. Прочетши тогда оную, обра-

доваая зело и Бога усердно многогрѣшный и недостойный молю, дабы мнѣ далъ Богъ Всемогущій пресвѣтлыя очи Государя Царя и Великаго Князя, Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя Росіи Самодержца, видѣвъ, на тотъ часъ и у тебя, Святителя моего и пастыря навѣщшаго очеви свято благословеніе получить, какъ крестъ целовали Госюдарю Царю и Великому Князю, Алексѣю, вѣрне служить и о Его, Царьского Величества, дѣлахъ всеусердно промышляти, ей ей безпрестанно обѣщаюся для премногія и неизрѣченнаго милости Его Царьского Величества, и не токмо теперь, но и до кончины живота моего, и тебя, Святителя милостиваго, паки и паки молю, изволь мнѣ, недостойному рабу, розказывать служить и благословеніемъ своимъ часто пастырскимъ припоминать. Теперь тебѣ, Святителю моему, извѣщаю, что, за благословеніемъ Божіимъ и молитвами Пречистыя Богородицы и всѣхъ Святыхъ, и Великаго Государя Царя и Великаго Князя, Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя Росіи Самодержца, и многихъ Государствъ Государя, Обладателя, и Сына Его Царьского Величества, Государя нашего, Царевича и Великаго Князя, Алексѣя Алексѣевича, счастиемъ, посылали Павла Яенка, Полковника Кіевскаго, изгономъ до Мозырь, гдѣ за тѣмъ же Его Царьского Величества, и сына Его Царьского Величества, Государя нашего, Царевича и Великаго Князя Алексѣя Алексѣевича счастиемъ, Павлушу, Литовскаго Полковника, со всѣмъ полкомъ погромилъ и Ляховъ четырехъ поймали, которыхъ до Его Царьского Величества отослали. А анову себѣ Сміянъ Маховскій, Обозный, и польный и коронный, подпалъ былъ изгономъ своимъ подъ Брясловъ съ пятью тысячи Ляховъ, тогда и тому Полковникъ Бряславскій съ пол-

комъ своимъ отпоръ далъ и добре ихъ громилъ, и они съ великою утратою и съ стыдомъ поворотилися, и тѣхъ Ляховъ единого взято и до Его Царьского Величества послано съ иными Ляхами, чтобъ о всемъ Его Царьскому Величеству устне исповѣдали. А нынѣ послали есмы посланниковъ нашихъ до Стефана, Государя Волоскаго, для того, чтобъ онъ помощи Ляхомъ не давалъ и чтобъ былъ подъ крѣпкою, высокою рукою Царьского Величества; и тотъ Стефанъ, Государь Волоскій, хотѣлъ присегати Августа 1 числа на томъ, что не имать помощи Ляхомъ давати, и послать своихъ Бояръ до Его Царьского Величества для кресного дѣлованія, и тѣ наши посланники еще отъ Государя Волоскаго не повратились, и какъ придуть вмѣстѣ съ нашими послы, и тогда тотъ часъ до Его Царьского Величества тѣхъ пословъ Волоскихъ отпускамъ. Да и о томъ тебѣ, Святителю моему, вѣдомо даю, что по смерти Хана Крымскаго прислажь до насъ Ширинскій Князь отъ всѣхъ Князей, и Аговъ, и Мурзъ, посланника своего, Рысь Агу, съ иными Татарами, прослечи, дабы мы съ ними, яко и въ прежнихъ лѣтахъ, въ пріязни и въ братствѣ были; а для всякихъ разговоровъ и полтверженія братства прислали старшего своего къ намъ Маметь Мурау, которой побоялся къ намъ ѣхать, и подъ Чигиринымъ сталъ, и намъ о себѣ извѣстилъ; тогда мы къ нему послали Полковника Переделовскаго и Полковника Паволытцкаго, чтобъ о томъ съ нимъ разговоръ учинили. А нынѣ, подумавши съ Стольникомъ Его Царьского Величества и Воеводою Севскимъ, Андреемъ Васильевичемъ Бутурлинымъ, отпустили нашихъ загонныхъ людей, Козаковъ войска Его Царьского Величества Запорожскаго, и Дѣтей Боярскихъ и Драгуна, для языка всякихъ вѣстей, подъ таборъ Ляцкій, али бо гдѣ

милосердый Богъ поможетъ; и какъ воротятца, о всемъ тебѣ, Святителю моему, и о приязни Татарской, какова будетъ, тотъ часъ извѣщу. Притомъ смиренными и униженными услугами моими милостивой ласки и благословенію пастырскому поистиннѣ предаюся. Писать въ таборѣ подъ Фастовомъ, Августа 17 числа, 1654 году.

А на вѣзю написано: Тебѣ, Великому Господину и Святителю моему, во всемъ нанижшій и повольный слуга, Іоанъ Остафьевичъ Выговскій.

Писано столбцемъ на четырехъ листахъ.



ХІ.

СПИСОКЪ СЪ ЛИСТА ИВАНА ВЫГОВСКОГО, ПИСАРЯ ВСЕГО ВОЙСКА ЗАПОРОЖСКОГО, ЧТО ПИСАЛЪ КЪ БОЯРИНУ И ДВОРЕЦКОМУ, КЪ ВАСИЛЮ ВАСИЛЬЕВИЧУ БУТУРЛИНУ.

Божіею милостію, Великого Государя Царя и Великого Князя, Алексѣя Михайловича, всеа Великія и Малыя Росіи Самодержца, многихъ Государствъ Государя и Обладателя, Его Царьского Величества, Іоанъ Остафьевичъ Выговскій, Писарь войска Запорожского.

Великого Государя вашего и Его Царьского Величества Боярину Ближнему, и Дворецкому, и Намѣстнику Тверскому, Василью Васильевичу Бутурлиннѣ, здравіе, долгоденствіе любительного поздравленія отъ Господа Бога желахъ. При Святѣйшемъ Макаріѣ, Патріарсѣ Антиохійскомъ, который о милостыни до Великого Государя нашего, до Его Царьского Величества, ѣдетъ, отпускаемъ того Юрья Тургина, который изъ вѣры, изъ тмы Махемецкой, ко свѣту Православія, Святыхъ Вѣры Восточныя, пришелъ крещеніемъ Святымъ, и намъ бы опасной грамотѣ маетна твоему братолюбію, чернецъ Михайло,

Махарянского Сотника, Тимановского, писать и топервеча молю тебя, друга любимаго, рачи его, какъ сына церковнаго, вменити и поучити въ Вѣрѣ нашей Православной, и наслѣдуя Его Царское Величество, пребудеть время довольно, должеже втвердятся во оноѣ правовѣрїи совершено. Прочее въ грамотѣ первой восписано; при семь здравѣ буди и ко мнѣ друголюбивѣ, тебѣ, любимому другу моему, всякого добра любитель, присный Іоанъ Остафьевичъ Выговскій. Зѣ Бославля, 21 Іюня, року 1654.

Писано столбцемъ на одноѣ листкѣ.



ХІІ.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ПОЛСКОГО ЛИСТА, КАКОВЪ ПИСАЛЪ КСЕНЖА ЯНУШЪ РАДИВИЛЪ КЪ БОГДАНУ ХМЕЛНИЦКОМУ, ГЕТМАНУ ВОЙСКА ЗАПОРОЖСКАГО.

Милостивый пане Гетмане, войска Его Королевской Милости Запорожского! Отдано мнѣ писаніе ваше, въ 27 день Апрѣля писаное, въ которомъ Твоя Милость въ несчастномъ на Государя, Его Милость, случаю состраданіе чинишь и охоту до ратованья его оповѣдаешь, тутъ же изъ своею къ миру съ Рѣчью Посполитою повольностію и покорностію отзывашися, что не могу инако, только благопріятно, отъ Твоея Милости прїяти, потому что я давно желалъ, чтобъ Твоя милость повольно и смиренно совѣщевалъ съ Королемъ, Его Милостію, и Рѣчью Посполитою, и, миръ утвердивши, чтобъ еси на общаго непрїятеля силы войска Запорожского обращалъ; для того паппаче нынѣ тѣмъ прилѣжнѣе того желаю, чѣмъ насильнѣйшую скорого Государя, Его Милости, ратованья усмотрю нужу; а то быти не можетъ, покажѣста зачатые военныя бури утишенны и усмирены не будутъ. Для того какъ похваляю сїя, тво-

ея Милости, до задержанья пролитія крови Христіанскія замыслы, такъ чтобъ Твоя Милость и для тобъ своєю причины отъ союза, принятого съ Господаремъ, Его Милостью, приязнь постоянно совершалъ, желаю; а къ Его Королевской Милости, Цану моему милостивому, тотчасъ послалъ есми, просячи, чтобъ покре твоей милости у себя далъ мѣсто и чтобъ комисаровъ къ Господарю, Его Милости, послалъ для уговору и постановленья миру, чтобъ тѣмъ скорѣе Господарь, Его Милость, съ того несчастья могъ быти воздвиженъ и на первое достояніе приведенъ, о чемъ, какову Твоя Милость вѣдомость имѣти будешь, прошу, чтобъ еси я мнѣ утѣшилъ. При семъ приязни Твоея Милости отдаюсь. Данъ въ Вилна, Мая 15 дая, гѣта 1653.

Писано столбцемъ на двухъ листкахъ.



XIII.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ПОЛСКАГО ПИСЬМА СЪ УНИВЕРСАЛУ.

Янъ Казимерь, Божією милостию Король Полскій и Великій Князь Литовскій, Русскій, Пруссскій, Мазовецскій, Жемонтскій, Инфлянскій, Смоленскій, Черняговскій, а Шведскій, Кгодецскій, Вандальскій Дѣдичный Король.

Всѣмъ вопчѣ и всякому особно, кому о томъ вѣдати палежитъ, а имянно: бурмистромъ, райцомъ, лавникомъ, атаманомъ и всей черни, въ городѣхъ, въ селахъ, въ мѣстечкахъ будучимъ, вѣрностямъ вашимъ, ласку нашу Королевскую. Вѣрныя намъ милые! Дошла къ намъ сими времены вѣдомость, что злосливый замѣнякъ нашъ, Хмѣлянцскій, не удовлетворяя въ толь лютымъ сими времены междоусобные брани крови вашіе Христіанскіе за своєю причиною пролиліемъ, нѣже толь многихъ погубленныхъ, въ полонъ паганскій избранныхъ душъ,

на остатокъ вѣрности вашей замѣною, въ вѣчное мучительство къ Царю Московскому подъ нестерпимое вольностямъ вашимъ запродалъ владѣніе, и тому жъ мучителю безъ воли и умыслу нашего присягати васъ понужаетъ; однако много межъ нами постоянныхъ въ вѣрѣ и въ послушаніи нашемъ обрѣталось, которые замѣну того смущеника увидѣвъ, тотчасъ отъ него отступили и присягу намъ ломать, а иному отдавати, не хотѣли. Которую вѣру и постоянство праведно похвалити и мило принять должны есми, также и иныхъ, которые по нуже съ великою тягостію, какъ намъ про то вѣдомо, къ присягѣ понужены, крестъ цѣловали; для того, по обыклой нашей къ подданнымъ ласковости, оберегаемъ васъ, чтобъ есте вагоди образумились и въ природномъ нашемъ и всей Рѣчи Посполитой жили подданствѣ, и намъ съ тѣмъ, пока мѣста войска наши не вступятъ, тотчасъ отозвались; а мы какъ всѣхъ къ ласкѣ нашей и къ заступленію принять хочемъ, такъ и ихъ при давныхъ правахъ и волностяхъ держати обѣщаемъ. Данъ въ Варшавѣ, февраля въ 28-й день, гѣта 1654, павовѣнья нашего Полскаго и Шведскаго 6-го.

А внизу припись Королевская: Янъ Казимерь Король.

А пониже того написано: Албрехтъ Кгарайскій, Староста Познанскій.

Писано столбцемъ на двухъ листкахъ, изъ которыхъ сверху первое надпись: «Списано.»



XIV.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ПОЛСКАГО ПИСЬМА СЪ УНИВЕРСАЛУ.

Петръ съ Потока Потоцкій, Воевода Браславскій, Енераль Подолскій, Камеицкій, Латычовскій Староста.

Всімъ вопчѣ и всякому особно, кому то вѣдомо належить, а имянно Паномъ Полковникомъ, Сотникомъ, Ясауломъ и всей черни, въ городахъ, въ мѣстечкахъ и въ деревняхъ, даю вѣдомость, что я, по устроению Его Королевской Милости, пришедши въ тѣ края, въ Поднѣпрски мѣста, съ войскомъ, согласуясь съ волею Его Королевской Милости, не хочу я себѣ саблею, огнемъ и лютостію съ вами поступать, понеже многіе таковимъ обрѣтающа межъ вами, которые увидѣли великую злость и измѣну и нехристианское заповианіе Хмѣлицкого, и хотѣли бы уже себѣ въ желательномъ жити покою, нежели отсюда ежедень надѣяться погибели, про то вамъ вѣдомочиню впередъ и отческую до подданныхъ Его Королевской Милости жалованіе и мою неразумную скорость объявляю, совѣтую и желаю, чтобъ есте изъ темныя прелести того измѣнника выбились, и лутче подъ милостивые крылѣ и заступленіе Его Королевской Милости, нежели въ тяжкіе и вѣчныя Московского мучителя арма шли, обладаживаю я и всякимъ добрымъ словомъ, и совѣстію всякою, и многымъ дознаваемъ жалованья Его Королевской Милости. И будетъ кто таковъ обрящецца, чтобъ ко мнѣ отзывался и приходилъ, а я на душу мою онаго беручи, на всякіе волности и на жалованіе Его Королевской Милости быть печалщикомъ и отъ войска боронити обѣщаюсь, и нѣмю на Бога надежду, что всякъ гордый, кто противоборитца, своею кровію заплатитъ смущеніе. При семъ желаю вамъ отъ Господа Бога здравія. Данъ въ Шаръ городѣ, 26-го дня мѣсяца марта, 1654.

А внизу приписъ: Петръ Потоцкій, Воевода Брянскій.

Писано столбцемъ на двухъ листкахъ.

ИСОСН

XV.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ПОЛСКАГО ПИСМА, ЧТО ПИСАЛЪ КЪ КОРОЛЮ ПОЛСКОМУ ЯНУШЪ РАДИВИЛЪ, ГЕТМАНЪ ЛИТОВСКІЙ.

Наясвѣтѣишій, Милостивый Королю, Пане мой Милостивый! Краткимъ писаніемъ, что скорымъ, пребыванія панства Вашей Королевской Милости печально написати понужденъ: уже 4 воеводства и 4 съ ними повѣты непріятель взялъ, Полоцкъ, Мстиславъ, Стародубъ, Рѣчицу, Мозырь, Оршу, Смоленскъ, крѣпкою осадю стиспennyй, Витебскъ, хотя довольно крѣпокъ, а помощи никаковы нѣтъ, и все по Днѣпръ пограничіе помощи не имѣеть, какъ непріятель съ единой страны съ 70,000, съ иной стороны съ 40,000 наступилъ, и войско нужное Вашей Королевской Милости такъ стиснулъ, что едва о спасеніи своемъ совѣтовати можетъ, съ которымъ я 6 недѣль противъ непріятеля стоялъ, никакіе не имѣя ни откуды помощи, оберегая, какъ мощно, рубежъ панства Вашей Королевской Милости, съ которымъ не единожды имѣлъ урошъ недѣлю цѣлую, даже до сего дня, всю силу свою непріятель на насъ обратилъ, что никими мѣрами стояти противъ ихъ не мощно, и блюдеся, чтобъ меня и самого обшедъ, безсилнаго и съ малыми людьми, не одолѣлъ, хотя уже не панства, однако тѣхъ послѣднихъ людей, одва здравыхъ, соблюлъ есмь. Не толко какъ мощно было стояли мы, но и различными хитростями розрываючи его помыслы, и чтобъ онасъ разумѣлъ нѣчто мудрого, и съ огнемъ и мечемъ, который жестоко, гдѣ толко впадетъ, храбруеть, и какъ подъ Копысыю въ другорядъ на меня отъ Орши наступилъ, а отъ Шклова ото взятыхъ языковъ прямая учвиная вѣдомость, что Кидзь Трубецкій съ

войскомъ, съ 15,000, до Кричева добывати его и случится съ Козаками наступать, и межъ Могилева и Шклова до броду пришесть, которому нельзя было для великой воды перейти, переправы съ плотовъ дѣлать. Я, посовѣтовавъ, послалъ обозъ съ тяжкими возы подѣ Головчанъ, чтобъ его на переправѣ Днѣпровой бѣгъ, и я отступивъ, вида такую силу отъ Орши, на войско непріятельское, хотя въ четверо болши нашего, хотѣлъ было пойти, но и тамъ пришедши достигнута къ нему я не могъ, что (пробѣлъ) обережень о шествиіи моемъ, до Шклова переправы не сталъ дѣлать, стоя по той сторонѣ; а въ тѣ поры наѣзжаючи войско Царское, огнемъ и мечемъ города, мѣста, деревни и чернь рубить, то еще согласіе людемъ нашимъ остается, что немного еще тотъ куть людемъ видѣлся быти неприступенъ, и какъ мы межъ войскъ вырвалися, и болши стояли бы есмь въ томъ кутѣ, сколько бѣ мощно, и что жъ дѣлать, хотя на рямехъ своихъ несучи непріятели, однако съ убыткомъ великимъ яшли есмь, но отчасу силы у насъ убываетъ и отъ часу войско бѣдное людей, лошадей убываетъ болши, едва можемъ терпѣти; но оттуду явное намъ кручина пришла, первая, что не токмо уже всѣ говорятъ, но пойманые языки свидѣлствуютъ, что Могилевъ чрезъ тайные посланки поддался и съ поклоненіемъ и дарами послали. И для того всѣмъ людемъ надѣ Днѣпромъ, въ городѣхъ живучимъ, руки и сердца ушли, а непріятелю сила его и людей подлинно 100,000 войска прибыло, и явная уже въ тѣхъ странахъ войска Вашей Королевской Милости погибель. Потомъ перекидчикъ нѣкто совѣтъ непріятельскій открылъ, что тѣ три войска непріятельскіе, отъ Полотцка, отъ Орши и Шклова, прямо итти хотять до Березини, до давняго своего рубежа, тогда и намъ бѣда, и

безъ погибели не можетъ быти. Великое Княжество Литовское, шляхта и повѣты, доселѣ спячіе, если бы востали и до нашего войска, Вашей Королевской Милости, хотя бѣ какъ до колоды огня приложити восхотѣли, но и въ 8 - й день Августа въ то время на зло отчине, приходъ шляхта, ничего не сдѣлали, когда обиду и труды въ ничто жѣ войско обращено есть, и на всякъ день погибелию погублены, и не толко охочіе слабити и не слушати почали, но и такіе суть, которые знамена, и войска, и заслуги, и честь шляхетскую оставя, отъ насъ пошла, что все до сего дня, что тѣхъ время дѣлалось, и каковъ былъ бой, наочно видѣлъ и свидѣтель есть его милость, Нанъ Писарь Минскій, Комисарь Вашей Королевской Милости. Тогда не расширяючи писанія, на него шлюся и zelo тому радуюсь, что онъ тутъ самъ былъ и видѣлъ труды наши, и бѣды, и попеченіе наше о Рѣчи Посполитой, и тамъ предъ Вашею Королевскою Милостію подлинно скажетъ. И такъ пребывавіе панства Вашей Королевской Милости, ужъ подѣ явнымъ Божіаго гнѣва игомъ будучего, со слезами вѣдомо учиня, если бы мощно головою своею и кровію того войска утолати кровопролитіе и Божіа гнѣва и непріятельскіе силы, охотно то всѣ учинили бы есмь, для мѣтере, отчины нашея; но когда и то ей не пособить, то уже потому послѣдняя бы ей погибель пришла, должны есмь головы наши впрѣдъ ей и Вашей Королевской Милости на услугу соблюсти. Да судитъ Богъ и весь міръ, если, не сама погибели своей виновата Рѣчь Посполитая, которая и въ правахъ своихъ и въ силахъ своихъ не слышалася, и тѣ, которые ни совѣтомъ, ниже защищеніемъ персей, составити хотя должны, не хотѣли, не точію прямымъ перестереженіемъ не имучи вѣры и прямыхъ нена-

вляя совѣтовъ; а я всегда не по ненависти сказывалъ погибель тѣмъ, которые того совѣта моего на себѣ понести не могли. Цѣлую по семь руку Вашей Королевской Милости, Пана моего Милостиваго, благополучная отчине и Вашей Королевской милости желая. Давъ то-го жъ дня помраченія, которое надъ отчиною и войскомъ явное и знатное подъ Шкловомъ было, Августа въ 12-й день, глѣта 1654-го.

Писано столбцомъ на четырехъ листахъ, которыя мѣстами поимамъ. Въ концѣ слѣдующая подпись, сдѣланная, вѣроятно, переводчикомъ:

Wassei Priiatelskoi M. wo wsem
żelatelnui, Wasilie mnogo gressnui,
рукою własnoiy.



XVI.

ПРОШЕНІЯ КОЗАКОВЪ.

1. Вина, понудившая Козаковъ востати бранію на Ляховъ, есть сія, не яко понеже Ляхи селенія ихъ и дома себѣ неправеднѣ воспріимаху, ни понеже отъ земнаго отчества богъзненнѣ ихъ лишаху, ни зане яко работою, подобнѣ немилости-вому Фараону, тѣхъ оскорбляху (удобнѣ бо Козацкій родъ терпѣти сихъ не оттергъ бы ся), но *понеже мысленная тѣль селенія и дома нетланныхъ ихъ душъ, Ляхи, принуждающе оставити Главоцестивыя Вѣры догматы и приступити къ заблужденію, злымъ усердствомъ разоряху. Козаки же, имуще Божественное речіе и теплоту Православныя Вѣры, возлюбивша лучше благоцестивую смѣръ, нежели нечестивоую Вѣру.* Сего ради возгорѣхся за Христову Вѣру, и за имя Его брахся, и со непобѣдимю Его благода-тію низложихъ Ляховъ, и взяхъ оче-ства ихъ жребіи.

2. Вопрошаху любовь, и енегда они возымѣють миръ, ходатайствующу Цар-ству твоему возвратиша грады, но ти пакы собраща сильное воинство, да разорятъ ихъ, и Богъ, зрай навѣты Ля-ховъ, даде силу, и побѣдихъ ихъ.

3. Король обрѣтается со воинствомъ своимъ во градъ Ковель, Радивилъ же въ Литвѣ, и воинство собрано есть во градѣхъ въ Нинопунскѣ, въ Пропунскѣ, въ Чизарскѣ и въ Реняницѣ, да нисхо-дять нынѣ весною сотворити брань, и имать быти великое плѣненіе.

4. Великое твое Царствіе послало къ нимъ посла, да будетъ любовь, и доны-нѣ еще пословѣ святаго твоего Царст-вія вспять не возвратишася. И воста Кондраскъ со шестью тысящми людей, и сииде въ Нистръ рѣки, и сотвори ве-ликое плѣненіе, и двадесять осмь ся-щенниковъ умертви, церкви соже и 6 градовъ разорн, Могилевъ, Ямболь, Кра-сну, Маревъ, Сархоро, Черновъ, и обрѣ-таются всегда съ лестію не токмо къ нимъ, но и къ Царствію твоему. И сіе бысть въ 17 день мѣсяца Февраля.

5. Грозятъ со дерзновенными устра-шеніемъ, глаголюще, яко взяти имамы Кіювъ и дадимъ тамо сущія Православ-ныхъ Христіанъ монастыри Езутовъ, Капучинномъ, Доминиканомъ, Франциска-номъ и инымъ фраромъ, аже тіи имуть.

6. Гетманъ Полскій возвѣсти Гетма-ну Козаковъ, да изыдетъ въ поле, зане его хочеть пожати яко тончайшая пле-вы, аже вѣтръ возметаеть. Ему отвѣ-ща Хмельницкой, яко готовъ есмь на по-ле, токмо той да утвердитъ поги своя добрѣ въ полѣ, да бѣгаеть по горамъ и гѣсамъ, да не потрудитя язгнати и по-яти его и иныхъ. Сихъ ради и иныхъ винъ приклоняють главу къ Царствію Великому и Благоцестивѣйшему, *яко единъ языкъ имущъ,* и требуютъ, да при-яти будутъ въ покореніе, и *да имущъ*

его истиннаго своего Царя, и покажутъ великое благопокореніе, и да будутъ готовы, со дѣтми и животы, на всякое повелѣніе Великаго Царствія, и Царствіе же да дастъ имъ помощь въ потребная и часть воинства, да слышатся, яко есть Царство въ помощь ихъ, и отвѣтъ помощи да будетъ скорѣе, яко и въ праздникъ Рождества Христова, возвести имъ Царство, да имутъ терпѣніе до Пресвѣтлаго Воскресенія дне, и сего ради боятся, да не имать быти обѣщанія сего продолженіе.

Писано столбцѣмъ на трехъ листкахъ, изъ коихъ сверху первая отмычка: «Писано въ книги гѣбъ рѣчи;» а на оборотѣ той же листка отмычено: «Списано».



XVII.

ЧЕЛОВѢЧНАЯ ПАТРИАРХУ НИКОНУ ОТЪ ПРИСЛАННЫХЪ ГЕТМАНОВЪ ХМЕЛЬНИЦКИХЪ, КОНДРАТА БУРЛЯЯ И СИЛУЯНА МУЖИЛОВСКАГО.

Святѣйшему Отцу и Пастырю Православному, Киръ Никону, Патриарху Московскому и всеа Русіи, о Господѣ Спасителѣ нашемъ, Исусѣ Христѣ, радоватся.

Богданъ Хмельницкій, Гетманъ, и все войско Запорожское, и приславные къ Царскому Величеству, Кондратъ Дмитровъ Бурляя и Силуянъ Мужилловскій, за хлѣбъ, соль, всякое добродѣйство, къ вамъ показанное, со всякимъ смиреніемъ и благодареніемъ, до лица земли челомъ бьемъ Вашему Святительству.

Яко же убо усердѣ молихомъ Ваше Преосвященное Святительство, имѣюще прошеніе отъ Гетмана и всего войска Запорожского, о причинѣ къ Царскому

Величеству, такъ и чрезъ сію нашу челобитную покорѣ желаемъ.

Былъ челомъ Гетманъ съ войскомъ Запорожскимъ чрезъ свою грамоту къ Царскому Величеству, дабы изволилъ быти Его Царское Величество, яко Царь Православный, Гетманови и всему войску Запорожскому, прирѣшнемъ гоненія нашего въ Вѣрѣ Православной, совѣтомъ и помощію, къ нему же мы благою волею подъ защященіе и милостивую любовь прилѣжно прирѣгаемъ, дабы была едина Вѣра и едино сочетаніе. Аще бо имовѣрцы и зываютъ насъ къ себѣ, но мы Бога молимъ, дабы отерали очи наши не видити суеты, и наставилъ насъ па стезю праву заповѣдей Своихъ.

2. Былъ челомъ Гетманъ съ войскомъ Запорожскимъ Царскому Величеству, въ томъ же своемъ листѣ, до Его Царского Величества писаномъ, дабы Его Царское Величество, Кондрата Бурляя и Силуяна Мужилловскаго, до Королевы Шведской чрезъ свою землю (давши то на изволеніе и отъ Бога данное разсужденіе Его Царскому Величеству) съ посольствомъ нашимъ пропустити изволилъ. А сіе того ради, яко * имѣемъ завѣстную вѣдомость отъ языковъ приведенныхъ, яко противнии непріятели войска Запорожского Пословъ Шведскіе Королевы, чрезъ Полпу къ войску Запорожскому ѣдуцяхъ, взяли, въ темницѣ держали и къ Гетману и всему войску Запорожскому не перепустили.

3. Еще же со смиреніемъ Царскому Величеству бьемъ челомъ и твоему Преосвященному Святительству низко кланяемъ, изволи моленіе къ Царскому Величеству сотворити, дабы и своего Писла ради лучшей вѣрности и вѣдомости съ нами, къ той же Королеви послати изволилъ, иже бы слышалъ, како мы има-

* Вмѣсто слова: яко, на полѣ написано: *поже*.

мы посольство отправляти, в который бы вкушъ съ нами уразумѣти могли, егда суть пріятелями тако Его Царскому Величеству, яко и войску Запорожскому.

4. Аще же имать быти Его Царского Величества изволеніе, еже насъ до Швеццыи пустити, тогда, да не забавляючи насъ въ своемъ Царствѣ, въ путь шествовати намъ повелитъ, да быхомъ возмогли поспѣшиться къ возвращенію Его Царского Величества Пословъ изъ Польши Божиимъ поспѣшеніемъ въ Москву.

5. Отъ которыхъ обоего посольства реляцій * Его Царское Величество уразумѣеть и увѣсть, како потомъ свое устроятъ, дабы было въ славу Божию и по мысленной потѣсѣ Его Царского Величества.

6. Бьемъ челомъ Вашему Преосвященному Святительству, сотвори съ нами къ Царскому Величеству моленіе, дабы намъ повелѣлъ поклониться Святымъ мѣстамъ, монастыремъ, церквамъ и свѣтлымъ праведнымъ Московскимъ Чюдотворцомъ, и рязѣ Спасителя нашего, Иисуса Христа, за отпущеніе грѣховъ потрудатися.

7. Бьемъ челомъ Вашему Преосвященному Святительству о кормовыхъ деньгахъ, дабы Его Царское Величество намъ, и товарищемъ, и слугамъ нашимъ изволилъ прѣбавити, восходяи любовію и милостію своею Святительскою къ Царскому Величеству о семъ моленіе сотворити.

8. Бьемъ челомъ Вашему Преосвященному Величеству, изволи извѣстять Его Царскому Величеству, яко имѣемъ товарища нашего, Михаила Телепеню, его же съ вѣдомостію Его Царского Величества и отъ насъ зъ грамотою къ Гетману и всему войску Запорожскому послати сверѣйшии потреба, дабы они увѣда-

ли, каковое есть изволеніе Его Царского Величества, и гдѣ мы пребываемъ. Благо же бы и се было, дабы Его Царское Величество и своего гонца съ нашими посломъ къ Пану Гетману и всему войску Запорожскому послати изволилъ.

Еже мы все воли Божіей и Его преевысокому и милостивому промышленію, такожде Его Царского Величества изрядному и милосердому разсужденію, Вашего же Преосвященного Святительства честнымъ и святымъ молитвамъ, вручаемъ, и самыхъ себе съ непотребными молитвами и услугами нашими предаваемъ.

Кондрать Дмитровичъ Бурлай и Сялуянъ Андреевъ Мужилевскій низко до лица земли челомъ бьемъ.

А подпись, на челобитной такова: Божією милостію Святѣйшему Отцу и Пастырю Православному, Кирь Никону, Патріарху Московскому и всеа Русіа, сіа челобитная честно да вручтися.

Писано столбцемъ на пяти листкахъ, изъ коихъ на первомъ сверху отмычено: «Написано въ книгу.»



XVIII.

ЛИСТЬ КІЕВСКИХЪ МѢЩАНЪ КЪ ПАТРИАРХУ НИКОНУ.

Великій Государь, Святѣйшій Патріархъ царствующаго града Москвы и всеа великія и малыя Россіи!

Учиненную присягу совершаючи Панъ Войтъ со всѣми нами, въ томъ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ живущими, еще къ сему, дабы пресвѣтлое лице Православнаго Монарха, Его Царское Величество, въ радости видѣти, вѣрное подданство отдать и милостивое жалованье въ подтверженія правъ, намъ служащихъ, получить могли, о всемъ томъ, взявши съ собою нѣсколько братьей мѣщанъ, поѣхалъ къ царствующему граду Москвѣ.

* Въмѣсто слова: *реллицій*, на полѣ написано: *отмошеній*.

Для того мы, жители всѣ того Богохранимаго града Кіева, черезъ сіе писаніе наше упадаемъ къ ногамъ Святительства Вашего, и ниско челомъ быючи, униженно просимъ, изволь къ Его Царскому Величеству Вамѣ Святительство о насъ милостиво ходатайствовать, чтобъ есмь и Его Царского Величества щедрую милость въ подтверженіи правъ нашихъ стародавнихъ, и что еще нынѣ ново къ тѣмъ правомъ давнымъ надобно было бы, получить могла, униженно Вашему Святительству челомъ бьемъ, должны за то будучи о благомъ здравіи Святительства Вашего Господа Бога просити, а нынѣ сами себе съ униженнымъ челобитьемъ нашимъ Святительству Вашему вручаемъ. Писанъ въ Богохранимомъ градѣ Кіевѣ, Мая въ 7 день, лѣта 1654. Святительству Вашему нижайшіе поддочники: бурмистры, райцы и весь убогій народъ, жителей града Кіева.

Писано столбцомъ на двухъ листкахъ, изъ коихъ на первомъ сверху отмычка: «Списано.»



XIX.

ВѢСТИ, КОТОРЫЕ ТУТЪ ОБРѢТАЮТСЯ.

Король Польской, Янъ Казимиръ, нынѣ обрѣтается въ Варшавѣ; и Соимъ у него въ Варшавѣ двунедѣльный имѣеть быти, а зачнется іюня 22-го дня; о чемъ будутъ соймovati, и о томъ никто не вѣдаеть.

Радивилъ нынѣ обрѣтается въ Вилнѣ, а Литовскаго войска, надъ которымъ Радивилъ вачалникомъ, болши пятнадцати тысячъ нѣтъ. А тѣ войска одни стоятъ въ Речищѣ, а иные въ порубежныхъ городѣхъ порозну, а другіе съ Радивиломъ тамъ еще не собралися вмѣстѣ и сюды къ Кіеву они не пойдуть. А какъ услышатъ, что вскорѣ Его Царское Величество приблизится будетъ къ Смоленску, тогда Радивилъ тамъ оберегати-

ся будетъ, а на Кіевъ не поидеть. Нагайскіе Татаровя, которые кочевали близко отъ нашихъ городовъ, пошли уже далеко, на одиманъ, на Очаковскіе и Бѣлгородскіе поля. Хотѣли перво итти на горы Его Царскаго Величества Московскіе, а то перво еще готоватца на помощь Ляхомъ, толко еще не пошли. Ханъ Крымскій, Салтанъ Калга, и Нурадынъ, еще въ Крымѣ. И Ханъ самъ не поидеть, Ляхомъ на помощь пошлетъ кого.

Писарь Кіевскій пріѣзжалъ отъ Антона Полковника до Пана Гетмана, для того, что Антонъ теперь у Радивила сидитъ въ неволѣ. И писалъ до Пана Гетмана, чтобъ его высвободилъ изъ неволи; и Панъ Гетманъ обѣщался за него и за Козаковъ, которые съ нимъ въ неволѣ, 20-ть Ляховъ на обмѣну дать, и съ тѣмъ опять Писаря казаль отпустили, чтобъ скоро, покажѣста война не зачнетца, Антона высвободить, а Ляховъ отдать. Да и Радивилъ писалъ до Пана Гетмана, спрашиваючи о здравіи тестя своего, Василья Воеводы, Государа Волоскаго; и Панъ Гетманъ къ нему отписалъ, что здоровъ есть и обрѣтаецца въ Крыму. А спавтъ оны, Василій Воевода, въ Козлевѣ.

Посланцы Волоскаго Воеводы, Степана, приходили, отзываютися съ пріязнью прелестно, а тамъ рать свою готовить Ляхомъ на помощь; однако отписалъ къ нему Панъ Гетманъ безо всякіе ссоры. Да и то писалъ до него Панъ Гетманъ: будетъ хочешь поклонитися Его Царскому Величеству и быти подъ крѣпкою Его Гусударскою рукою, тогда пошли тотчасъ до Его Царскаго Величества своихъ великихъ Пословъ, Бояръ ближнихъ двухъ, а болши Ляхомъ помощи не давайте.

А иные вѣсти какіе нибудь будутъ, тогда не умѣшкаю объявить.

Писано столбцомъ на четырехъ листкахъ, изъ которыхъ сверху первая отмычка: «Списано.»



XX.

ЛИСТЪ КЪ ПАТРИАРХУ НИКОНУ ГЕТМАНА ИВАНА ОСТАФЬЕВИЧА ВЫГОВСКАГО.

Божією Милостію, Великому Государю, Святѣйшему Никону, Архіепискому царствующаго Великаго Града Москвы, и всеа Великіа, и Малыя, и Бѣлыя Россіи Патріарсѣ, Вашей Святительской Милости, Господнну Отцу и Пастырю нашему,

Іоаннь Остафьевичъ Выговскій, Гетманъ, зъ войскомъ Его Царьскаго Величества Запорожскимъ, ниско до лица земли челомъ бѣежъ.

Вѣдаючи мы подлинно всякое хотѣніе, предъ Вашу Святительскую Милость до пресвѣтлаго Его Царьскаго Величества, въ которой ни есть впесено бываетъ рѣчи, не отвращенно бываетъ, но и паче яко отцевское любительно принятое помыслный относить конецъ, до лица земли предъ Вашею Святительскою Милостію усердно просимъ за Микиту Алексѣевича Зузина, дабы, за высокимъ прошеніемъ Вашей Святительской Милости, по прежнему былъ до Его Царьскаго Величества милости принять и до первого своего возвращенный степеню, учинить то Ваша Святительская Милость явный образа милости отцевской противъ къ стаду Христовыхъ себѣ врученныхъ овецъ, и оттолѣ всякой Вашей Святительской Милости добродѣтели принудимымъ опровержати будетъ временемъ, когда узреть того, который отъ милости былъ отдаленный милостію, какъ передъ тымъ его Пресвѣтлаго Царьскаго Величества открыто; понеже Никита Алексѣевичъ Зуинъ о милости Его Пресвѣтлаго Царьскаго Величества радѣючи и цѣлости постерегаючи Пресвѣтлой Его палаты, и

за то отъ Его Пресвѣтлаго Царьскаго Величества преподался опалы. А что говорилъ съ нами, и онъ говорилъ о добромъ Его Царьскаго Величества; и есть то кто неповинно, или зъ зависти, или за иное подѣисанье, Никиту Алексѣевича Зузина, предъ Его Пресвѣтлымъ Царьскимъ Величествомъ оговореннымъ учинилъ, единако вигдѣ въпротивленію не обрѣлся, яко есма уразумѣли особнаго нашего разговору, но и паче узнали есма противъ его Царьскаго Величества великое онога радѣніе. Чего дѣля вторицею Святительской просячи милости, приотдаючи поводные услуги наша, подѣ благословенство Вашей Святительской Милости главу нашу наклоняемъ. Съ Читрина, 30 дня марта, року 1658.

Писано столбцемъ на двухъ листкахъ.



XXI.

ЛИСТЪ ПОЛКОВНИКА СТАНИСЛАВА ДЕТИНИЦКАГО.

Пане Войте, Томашъ Польскій, со всеми горожаны! По изволенію Его Милости, Пана Гетмана, съ четырьми тысячи войска велѣно мнѣ здѣ, въ тѣхъ краехъ, стать; для того посылаю къ вамъ, чтобъ есте кормы собрали. А я обещаю вамъ, что тамъ загону ни одного и обиды никакіе отъ войска не будете имѣть; толко прошу, не медля изволте мнѣ вѣдомо учинить, или сами ко мнѣ пріѣхать. По семъ васъ Господу Богу вручаю. Данъ изъ Шаргъ города, Апрѣля 24-го дня.

А внизу написано: Станиславъ Детиницки, Полковникъ Его Королевской Милости.

Писано столбцемъ на одномъ листкѣ.

Сообщ. Соревнователь И. Забѣлинъ.



ПРОТОКОЛЬ

ЗАСѢДАНІЯ ОБЩЕСТВА

1848 ГОДА, ФЕВРАЛЯ 28-го ДНЯ.

ИМПЕРАТОРСКОЕ ОБЩЕСТВО ИСТОРИИ И ДРЕВНОСТЕЙ РОССИЙСКИХЪ, ПОДЪ ПРЕДСѢДАТЕЛЬСТВОМЪ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА, ГОСПОДИНА ВИЦЕПРЕЗИДЕНТА, А. Д. ЧЕРТКОВА, И ВЪ ПРИСУТСТВІИ Г-ДЪ ДѢЙСТВИТЕЛЬНЫХЪ ЧЛЕНОВЪ: Д. Н. ДУБЕНСКАГО, Г. И. СПАССКАГО, И. Д. БѢЛОВА, С. М. СОЛДЪЕВА, В. М. УНДОЛЬСКАГО, П. В. ХАВСКАГО, Н. В. КАЛАЧОВА, ГРАФА М. В. ТОЛСТАГО, И СЕКРЕТАРЯ, О. М. БОДЯНСКАГО, ИМѢЛО ОБЫКНОВЕННОЕ ЗАСѢДАНІЕ, ВЪ КОЕМЪ, ПО ПРОЧТЕНІИ И ПОДПИСАНІИ ПРОТОКОЛА ПРОШЛАГО ЗАСѢДАНІЯ, ПРОИСХОДИЛО СЛѢДУЮЩЕЕ:

1. Д. Членъ *И. Д. Бѣловъ* читалъ статью собственнаго сочиненія, начатую въ прошломъ засѣданіи: «Отношеніе Придрѣпровскихъ городовъ къ Варяжскимъ Князьямъ, пришедшимъ изъ Новгорода.»

II. Читаны отношенія и письма въ Общество и на имя его Секретаря, Д. Члена, О. М. Бодянскаго:

1. Изъ Правленія Московскаго Университета, объ асигнованіи 1428 рублей и 50 копѣекъ серебромъ, на содержаніе Общества въ 1848 году.

2. Отъ Почетнаго Члена *Фр. Челакоевскаго* (въ Силезіи), благодарность за избраніе его въ Члены Общества:

3. Отъ Соревнователя *И. И. Молмара* представлено, для напечатанія въ «Чтеніяхъ», сочин. покойнаго Д. Члена, *Ю. И. Венелина*: «Критическое разсужденіе всѣхъ именъ Аттилина семейства и прочихъ, такъ называемыхъ, Гуанскихъ его вельможъ, о которыхъ только упоминалъ Прискъ въ своихъ Путевыхъ Запискахъ.»

4. Отъ Соревнователя *А. К. Кочуева*, съ препровожденіемъ приобретенныхъ имъ

въ Калужской губерніи трехъ Указовъ изъ Собственной Ея Императорскаго Величества Вотчинной Канцеляріи, изъ коихъ въ первомъ говорится о построеніи селъ и деревень по плану, по силѣ Указа 1722 года, во второмъ о Монаршей милости къ педорослямъ, помѣщикамъ и бѣглымъ драгунамъ, солдатамъ, матросамъ и проч., и въ третьемъ о присылкѣ извѣстія о садовомъ слетѣ, т. е., садовыхъ деревьяхъ съ плодами. Изъ этихъ же Указовъ видно, что находящееся нынѣ въ Калужской губерніи село Оболенско, бывшее прежде городомъ, распространяло въ то время именованіе свое на цѣлую Дворцовую вотчину и состояло въ вѣдомствѣ Собственной Ея Величества Вотчинной Канцеляріи, а съ другой представляло образъ существовавшего тогда правленія по части хозяйственной.

5. Отъ Черяниговскаго помѣщика *М. И. Ханенка* присланы разныя, очень важныя, бумаги касательно Малороссійской Истории и Малоросія.

6. Отъ Чиновника Канцеляріи Владимірскаго Гражданскаго Губернатора, *Константина Тихонравова*, о готовности его сообщить Обществу: 1) старинныя книги и бумаги, доставшіяся ему послѣ его родителей; 2) Копія, списанныя имъ съ хранящихся въ нѣкоторыхъ монастыряхъ Владимірскаго губерніи, Царскихъ и Патриаршихъ Грамотъ и другихъ актовъ; 3) акты, найденныя въ бумагахъ Суздальскихъ Спасскаго и Покровскаго монастырей, относящіяся до рода Князей Пожарскихъ, и древнюю опись этого монастыря, гдѣ подробно исчислены всѣ влады Пожарскихъ и

самаго Дмитрія Михайловича; 4) свѣтокъ, заключающій въ себѣ описаніе правилъ кораблестроенія (съ изображеніями), посланное Государемъ Петромъ I-мъ въ компанство Суздальскаго и Турскаго Митрополита, Иларіона, найденный въ Покровскомъ же монастырѣ, и 3) Актъ о погребеніи одной изъ Царицъ, старицы Александры, въ Покровскомъ монастырѣ, который и препровожденъ для разсмотрѣнія и, буде угодно, помѣщенія въ изданіи Общества.

7. Отъ Профессора Харьковскаго Университета, А. А. *Метлинскаго*, присланъ списокъ съ одной Малороссійской лѣтописи по 1734-й годъ.

8. Отъ Штатнаго Смотрителя Бѣжецкихъ Училищъ, Колл. Ассесора, А. Г. *Полова*, донесеніе о томъ, что онъ, согласно данной ему отъ Общества довѣренности, 8-го генваря выслушалъ рѣшеніе Бѣжецкаго Уѣзнаго Суда и 13-го того же мѣсяца изъявилъ неудовольствіе на рѣшеніе его, съ соблюденіемъ всѣхъ, установленныхъ на то правилъ; полученныя же отъ Бѣжецкаго Уѣзнаго Суда засвидѣтельствованную копію съ рѣшенія и апелляціонное свѣдѣтельство препроводилъ въ Общество, которое и отправило этѣ бумаги къ Д. Члену, П. И. Иванову, для разсмотрѣнія.

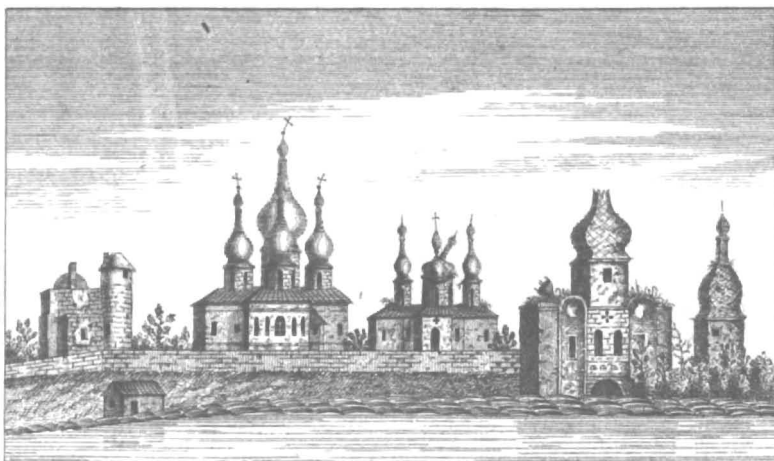
III. Секретарь, Д. Членъ, О. М. Бодянской, представилъ Обществу 6-ю книжку «Чтеній», года третьяго, Засѣданія 31-го генваря, 1848 года, содержаніе коей составляютъ слѣдующія статьи: I. *Измлдованія*: Святый Великомученикъ Дмитрій Солунскій и Солунскіе Славяне, соч. Д. Члена Филарета; Епископа Рижскаго. II. *Матеріалы отечественныя*: Краткое Историческое Описаніе о Малой Россіи до 1763 года, съ Дополненіемъ о Запорожскихъ Козакахъ и Приложеніями, касающимися до сего описанія, и проч.; съ Предисловіемъ Д. Члена О. Бодянскаго. — 2. Историческое свѣдѣніе объ Александрѣ Ивановичѣ Ригельманѣ, соч. Д. Члена О. Бодянскаго. — 3. Указатель къ «Лѣтописному Повѣствованію о Малой Россіи, сочиненному Инженеръ-Генералъ-Маіо-

ромъ, Александромъ Ригельманомъ» и Оглавленіе къ оному, составл. Сореви. А. Клевановымъ. III. *Матеріалы иностранныхъ*: Дневникъ Самуила Бѣльскаго, 1609 г.; переводъ съ Польскаго Сергѣя Иванова; съ Польскимъ подлинникомъ: «*Diariusz roku 1609 Samuela Bielskiego*», сообщ. Д. Член. Кн. М. Оболенскимъ. IV. *Смѣсь*: 1. Опись книгамъ, въ Степенныхъ Монастыряхъ находящимся, составленная въ XVII вѣкѣ; съ Предисловіемъ Д. Члена В. Ундольскаго. — 2. Написаніе вдоваго попа, Георгія Скрипицы, изъ Ростова града, о вдовствующихъ попѣхъ; съ Предисловіемъ Д. Члена О. Бодянскаго. — 3. Чинъ Православнаго Львовскаго Братства, преподаанный Берестейскому Братству, 1598 г.; сообщ. Орестомъ Малафѣевымъ. — 4. Репротестъ Дворянъ Православнаго Исповѣданія на Минскаго Воеводу, Тышкевича, 1619 г. Имъ же. — 5. Универсалъ Кіевскаго Митрополита, Петра Могилы, Минскому Православному Братству, о притѣсненіяхъ отъ Католиковъ и Уніатовъ, и проч. 1640 года. Имъ же. — 6. Высочайшій Указъ объ еретическихъ сборищахъ въ Москвѣ и проч. мѣстахъ, 1734 г., сообщ. Д. Членомъ И. Снегиревымъ. — 7. Всероссийскіе Патріархи: Іоасафъ 2-й и Питиримъ, соч. Н. А. А. (съ 2-мя изображеніями). — 8. Дѣвпчъ-Гора, народное преданіе, сообщ. П. Меньковымъ. — Протоколъ Засѣданія Общества 27-го декабря, 1847 года. Определено: означенную 6-ю книжку «Чтеній» роздать (и роздана) и разослать Г-дамъ Членамъ Общества.

IV. Въ Библіотеку Общества отъ Соревинователя А. И. *Хмельницкаго* поступили пожертвованія: 1) Британская Имперія въ Индіи, соч. Графа Бюрншттерны; съ картою Индіи и части Средней Азии, перев. по порученію Пл. Вас. Голубкова, А. Х. Моск. 1847 г., и 2) Проектъ Сухопутной Экспедиціи въ Индію, перев. съ Французскаго. М. 1847 года. Определено: означенныя книги сдать для храненія въ Библіотекѣ Общества, Г. Библіотекарю, В. М. Ундольскому.

ЛѢТОПИСЬ

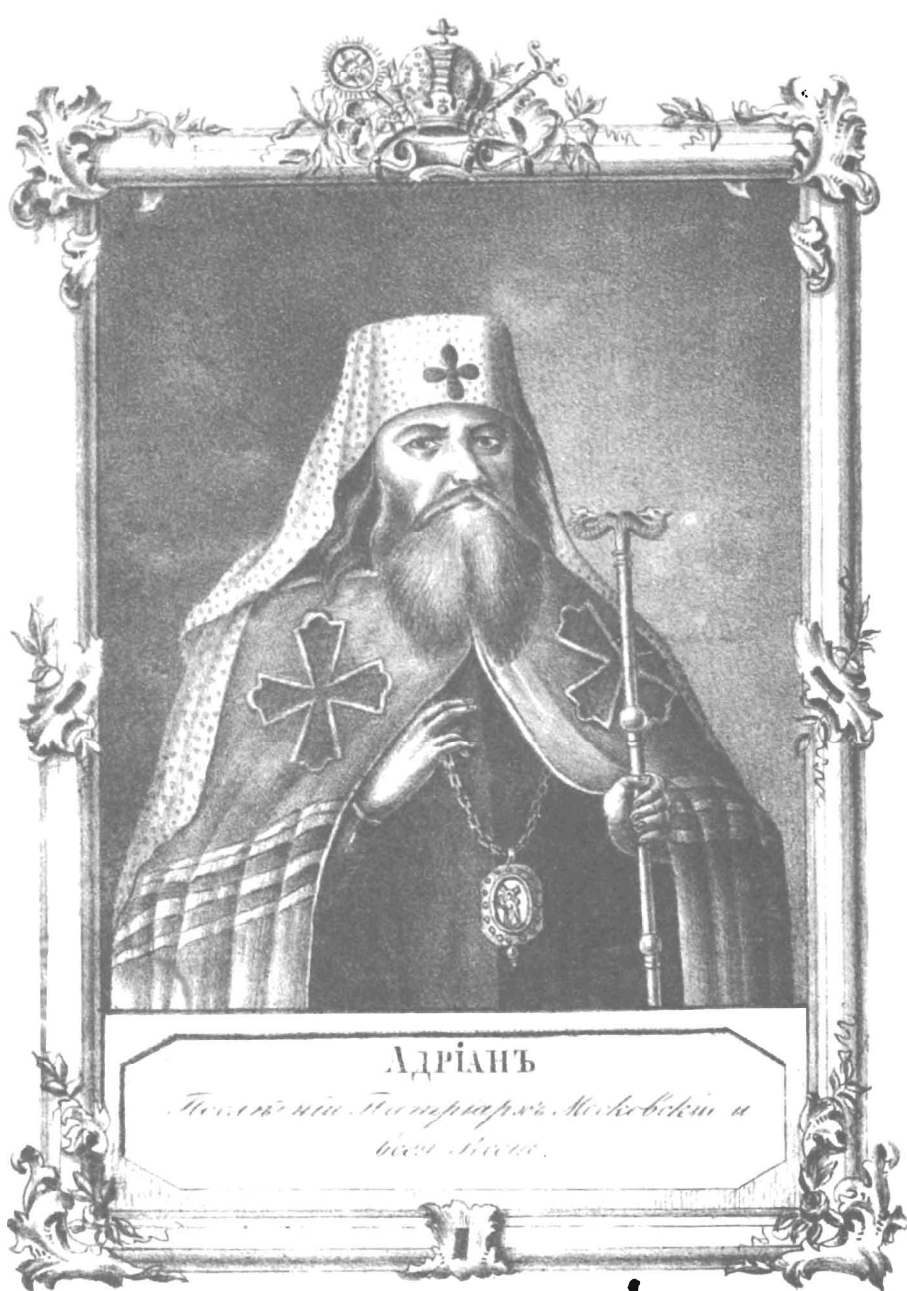
МОНАСТЫРЯ ГУСТЬИНСКОГО.



Видъ Густыискаго Троицкаго монастыря до 1844 г.

МОСКВА.

АСЪМИ.



Адріанъ мѣтїю ѿѣеъ патріархъ
 цркви шавелина града москвы, шесе
 рѣки иосль стде рншрѣ стрѣнѣ →

